لاحد ٢٧ تشرين الثاني (توضير) ١٩٩٨ للوافق ٣ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٤٦

 الديموقراطية في أسيا وقمة كوالالبور ● حين أسهم الهامش العربي في انقاذ المركز الاميركي

أفاق

 أوجلان وحلم والثورة الكربية، • الفرد والتاريخ عند تواستوي

● العنصرية كما يشرحها الطاهر بن جلون • المشهد المسرحي العربي: التجريب والتغريب

اغتيال نائبة روسية حليفة للوبي اليهودي اغتيات النائبة غالينا ستاروفريتوفا وهي من أبرر المؤيدين للوبي اليهودي في روسيا.

اليمن:

الحزبالحاكم

يتهم الاشتراكي

بالابتزاز

🛘 صنعاء - فيصل مكرم

🗷 ود حرّب دالمؤتمر الشىعبي

العامه الماكم في اليمن على

الحرب الاشتراكي المعارض متهمأ

اياه بمصارسة والابتران بعدما

أتهمه الاشتراكي بمسارسة

والترهيب والترغيب، لمنعه من عقد

وفيما اكدت اوسياط حكومية

منح الصرب الاشتراكي مبلغ ١٠

ملايين ريال يمنى لتمكينه من عقد

هذا لْلْوَتْمْرِ، طَأَلْبِ الدَّكَـــتَّــور

عبدالهادي الهمداني رئيس الدائرة السياسية في حزب

المؤتمر الحرب الأستراكي ب

وتمديد موقفه من قضايا أساسية

تتمثل بعملية الانقصال في صيف

١٩٩٤ وعلاقته بقياداته وأعضائه

في الضارج المتورطين في جريمة

الأنفصال، وأن يراجع حسابات

الماضي بتغيير خطابة السياسي

لم حلة ما قبل الوحدة اليمنية كي

يستطيع التعامل مع متغيرات

ومستجدات يشهدها العالم

وأبدى أسقه لأن مؤتمر الحزب

الاشتراكي مسيكون مكرساً للبحث

في عسد من الوثائق ولن يحسث

تغَيييراً في قياداته مما يجعله

مجرد تظاهرة شكلية امام قواعده

وأمام الأخرين.

الموسم في محلّه ليحرك اسواق الاقمشة

والحلويات والمطاعم والكهرياء والصونيات.

ولعل انشط الاسواق حالياً عو مسوق

الخطاطين، الذين أخذوا على عاتقهم

القيام بالدور من وراء الكواليس، إذ أن

مؤتمره المقبل (راجع ص ٤)

AL HAYAT

الحباة عقيئدة وجهساد

اتحصرت بطولة الماسترز في كرة المضرب بين أربع. وفي نصف النهائي ستلعب بيفنبورت ضد غراف، وهينغيس ضد

🛘 عمان – سلامة نعمات

■ وصفت الحكومة الأربنية الاجتماعات الأربنية - السورية

التي بدأت في عمان امس للبحث

في التعاون المائي بين البلدين

بأنه دخطوة على الطريق

الصحيح، لكنها أبنت تحفظات

عن فسرص انهساء التسوتر في

العلاقات بينهما بعد التصعيد

الاخير، على خلفية اتهامات

متباطة بين البلدين.

رشىيد غيوربىلىك

■ وجه رئيس الوزراء التركي

مسعود يلماز امس تحذيراً شنبيدً

اللهجة الى ايطاليا ملوحاً برد

معد قرار محكمة الاستئناف في

روما وضع زعيم حزب العسال

الكربستاني عبدالله اوجلان قيد

الإقامة الجبِّرية، بانتظار بت طلبه

اللجوء السياسي، قيما اكد رئيس

الوزراء الايطالي ماسيمو داليما

ان تخلي اوجالاًن عن الارهاب هو

الشرط المسبق لمنحمه اللجوء.

وعسبِّس الاتحساد الاوروبي عن

🗖 بمشق – والحياة،

طبعةالقاهرة

رغم معاودة درس التعاون في مشروع 'سد الوحدة'

وقسال وزير الإعسلام الأربني السيد ناصر جودة عقب الجولة

الأولى من الأجـت ماعـات التي تختتم اليوم انها تاتي بمثابة

مخطوة في الاتجاه الصحيح،

معرباً عن امله بان دن رد الى

المفهوم الذي تطالب به دائماً وهو

والاختلافات في وجهات النظر

السياسية بان تؤثر في جوهر

العلاقات والتعاون في ألمجالات

الحيوية التي لها مس مباشر

بحبياة المواطنين والأصور التي

تركيا جمدت صفقات عسكرية معها بـ٣٠٠ مليون دولار سنويأ

ا تلمح الى منح اوجلان

الانسمح الاجت

ص ١٦

تخدم مصلحة الشعبين والبلدين،

اللجان المشتركة بكل فثاتها آلى

الاجتماع، بعد توقف طويل بسبب

ورات مصائر سيآسية اربنيا

انه في حسال لم يعسقب هذه

الاجتماعات انطور على صعيد

عبودة اللجبان المشتتركية الى

النتمة في الصفحة (٦)

التوتر في العلاقات مع بمشق.

بأن الأرين ويشطلع الى عـ

ومسرح جودة الى دالصياة،

Hi-Tech

للبحث على الإنترنت

بالحريبية

www.sakhr.com

AL HAYAT SUNDAY 22 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13046

الاسترزللسيدات

اونسكوم تستأنف عمليات التفتيش المفاجئة وبتلريفند ردالعراق على مطالبه

🗖 ئيويورك – راغدة برغام

🗷 استانفت فرق التفتيش للنولية في العراق امس عمليات التفتيش المفاحثة للمرة الأولى بعد انحسار الإزمة. واكد مسؤول عراقي ان هذه المهسمسة نفسنت من دور

وجسندت واشنطن تحسنيرها العراق من ان الخيار العسكري ما زال وارداً اذا لم يتحساون في شكل كامل مع فرق التفتيش التابعة للجنة الخاصة (اونسكوم).

وقال الرئيس بيل كلينتون خلال مؤتمر صحافي في سيول: «ارجو ان يذعن العراق كما قال في رسائله الى الأمم المتحدة قبل بضعة ايام وان يقدم للم فتشين المعلوم أت المطلوبة، وزاد انه اذا كانت هناك أسباب تدعو العراق الى الاعتراض على تقسديم بعض المعلومسات المطلوبة عليه أن ينكر هذه الاسباب وعلينا أن تحلها فوراً».

وأكد مستشار الرئيس الاميركي التنعة في الصفحة (١)



واشنطن لا تسعى الى دولتين في العراق وجنوبه إيران ترفض التعاون مع أمير كالإطاحة صدام

🗆 واشْنَطَن – حسن سندروسي 40

ورسا نيوه

حناد لطان

■ اعلقت إيران أمس أنها لن تتعاون مع الولايات المتحدة لإطاحسة نظام الرئيس صندام حسين واتهمت الإدارة الأميركية ب «تعمد عدم ايجاد حل للقضية العراقية، خنمة لمصالحها. وشبندت على دأن يتسرك للشبعب العراقي وحده خيار تقرير.

وكأن مسؤول اميركي رفيع المستوى لمح ليل الجمعة - السبت الى أن الولايات التصدة قد توافق على مساعدة من ايران لاطاحة الرئيس صدام حسين ، لكن الناطق باسم الخارجية الاميركية جيمس روين اكد امس عدم وجود متعباون وثيق مع ايران في هذا السنعيء موضحاً ان دما نفعله هو العمل مع اصدقاء وحلفاء وتنظيمات معارضة. ولا يعاني ميدام بالطبع اي نقص في الاعدام خصوصاً ليران، (راجع

ورداً على استلة صحافيين عن احتمال قيام ايران بمبادرة لتغيير النظام العبراقي قيال المسؤول الإمبيركي الرفيع المستوى الذي طاب عيم كشف اسمه: «سنقبل بِالثِّاكِيدُ أي دعم أياً يكن مصدره، ومن مصلحة كل جيران العراق تغيير حكومته، وذكر بان ايران وعائث في شكل خاص من النيات

العدوانية لصدام حسين على غرار جيران آخرين، للعراق، مشيراً بذلك الى الحسرب الإيرانيسة -العراقية. ورفض القول هل أجرت واشغطن اتصالات في هذا الشان

مع طهران. واكد ان بلانه ليست بصاجة الى مساعدة طهران للتعامل مع المعارضين الشيعية في جنوب العبراق، لَكنه اوضح ان واشنطن تعتبر أن مغلاقات هؤلاء بايران لا تشكل عائقاً للعمل معهمه وكرر ان الولايات المتحدة لا تسعى الى تفكيك العراق بتاييدها بولتين كرديَّة في الْشُعَال وَشَيِعِيَّة فَيَ الجِنُوبِ، لافتأ الى ان واشنطن ولا

وستجري إبران مناورات ضخمة اطلق عليها ونصره، في مضيق هرمز ويحر عُمان وذلك في الرابع من الشهر المقبل، وقال قائد القوات البحرية التابعة ا والصرس، على اكبر احمديان إن شعار للناورأت سيكون دالتعاون مع الدول الخليجية والاستعداد

ترغب في اطلاق الفـــوضي في العراق او المنطقة،

البحرية للجيش الإيراني وقائد

مجموعة «الحرس الثوري» أن

القوات الأميركية الم تتحرش

بقواتنا طبلة الشهور للاضية،

الى نلك، أكد قائد القوات

الضّرر بها، لا نشترط لتعاوننا مع أي دولة خليبجية أن تقطع تعاونها العسكري مع اميركاء.

التتمة في المنفحة (٦)

المجال العسكريء، عكس شعارات المناورات المسابقة التي كبائت

تشدد باستمرار على امواجهة

الأعداء، ودإحباط أهداف قوى

وشند احميان ونظيره في

الجيش اللواء عباس محتاج في

مؤتمر صحافي عقداه امس في

مقر قبادة والحرس، جنوب طهران

على أن الاستراتيجية الأميركية

في النطقة وإن كانت تلحق

الاستكبار،

لتوثيق العلاقات والتنسيق في صحيفة ايرانية تهدد بكشف حقائق مثيرة

□ طهران - «الحياة»

اختارت الـ ١٦ ممثلاً

🗷 افادت صحيفة مجمهوري إسلامي، القريبة إلى أوساط عليا في قيادة النظام الإيراني أن وفد السياح الأميركيين الذي بدا جولة سياحية في إيران قبل اسبوعين ويضم مسؤولين في وكالة الاستخبارات الأميركية، (سي. أي. اي). وانتقدت وزارة الخارجية مطالبة اياها بتوضيحات دوإلا فإننا سنكشف حقائق مثيرة». واتهمت الصحيفة الوزارة بأنها أشرفت على مسيره.. والقد ورعايتها، مشيرة إلى أنه ديضم ١٣ شخصية سياسية واقتصادية وضباطاً في

عن زيارة ضباط في الـ ُسي. آي. اي ُ السي. أي. أي تحت غطاء سياحي». وتابعت أن «السياح» أجروا أتصالات وعقدوا

لقاءات دسرية، مع مسؤولين في الحكومة وبهدف الحصول على معلومات عن الأوضاع السياسية وكيفية الشاركة للحنملة في مشاريع اقتصابية نفطية وتجارية في المناطق الحرقه في إيران. واشمارت إلى أن هؤلاء والسيباح، زاروا سمفارتي بريطانيا والسويد في طهران. وتساملت بنيرة تحنير «ألا تتعمارض هذه الزيارة مع مصمالح النظام وسياسات الحكم؟ وإذا كان العكس صحيحاً لماذاً يتم كل هذا في شكل سري وتحت غطاء السياحة؟،

تضامته مع ايطاليا وتصميمها هذا ألموقف الشائن فان تركيا لن

اللجوء اذا تخلى عن "الارهاب

تونجلي شرق تركيا. وقال يلماز في مؤتمر لحزب دالوطن الام الذي يتسرعه ان والحكومة الإيطالية فتحت عن جهل نراعيها لأكثر ارهابيي العالم بموية، وعلى العالم كله ان

على حل خلافها مع تركيا في شأن تتركه من دون رده. بصبير اوجلان، بالاستناد الي قوانينها والتزاماتها القانونية. في غضون ذلك، شئت وحدات تركية قوامها ٥٠ الف جندي هجومنأ واستعنأ على المعناقل المتبقية للمقاتلين الإكراد في اقليم

يعرف انه أذا استمرت ابطاليا في

وقال وزير الخارجية التركي اسماعيل جيم في اسطنبول: ونحنر الشعب الإيطالي. ان ظهور الارهاب على الساحة الايطالية امر سيء بالنسبة الى ايطاليا

واوروبا والعالم، ونقلت صحيفة اصياح، التركية امس عن رئيس الوزراء الإيطالي قوله في مقابلة احرتها معه أن أوجلان وأعلن قبل طلب اللجوء السياسي انه سيتخلى

اورنيلا موتى

الجدة الأكثر اغراء

على الشاشة الاسراليلية!؟

■ فائي شاكر ... وشبابي،١٤

■ العلايلي رجل مخابرات..

■ این صارت رجاء عبده؟

■ لطيفة: يعجبني

مارسيل خليفة.

≖ أغنية رهي دنيا،

التتمة في المبقعة (٦)

خریف کیار المطلوبين كارلوس وأوجلان وابو نضال وبن لادن بين السجن والتقاعد والنفي



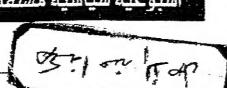
جلال طالباني يتذكر: ■ إنذار عراقي وطلب اميركي منعاناً من استعادة اربيل صدام: ساترك لكم كردستان وافعلوا ما تشاوون طارق عزیز: أبكوا على كركوك كما بكى العرب على الائدلس

الأزمة مجمدة والحشود متأهية العراق: الضربة تنتظر الغلطة

شعث لـ ,الوسط،: لن نحل حماس أو غيرها لبنان: الخائفون من لحود والخائفون عليه اندونيسا: ١٧ ألف جزيرة مهددة بـ البلقنة ، الاتصالات الحديثة توفر للمرأة السعودية عملاً عن بُعد

اسكندرية ابراهيم عيد الحند قلب الذكريات المبللة بالشهد والدموع

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



لافتاتهم الدعائية تمتد ١٨٠ كيلومتراً لونها الخطاطون بــــ ٢٫٢ طن من الدهان

تجاردمشق يخوضون معركة الانتخابات أرضأ وجوأ الناس كل اربع سنوات، وهذه للرة جاء

🗓 بمشق - ابراهيم حميدي

🖪 تكفُّل بضيعة من مرشحي دائرة مشق الى انتخابات مجلس الشعب (البريان) ألس وري بتعليق نصو ٢٠ ألف القتة يصل طولها الى ١٨٠ كيلومتراً، سهر الخطاطون الليالي لتلوين بياضها بأكثر من ٤ ٢ من من الدهان، وتبلغ الكلفة التقديرية لَهُذُهُ وَالْعَمْلِيةِ الدعائيةِ، أكثر من -٤٢ ألف بولان الميزكي، وإذا اضيفت كلفة الصور وثعن الحلويات والسندوية شات والولائم وأجور الطاقة والعمال سيتضاعف المبلغ

ويتنافس اكثر من سبعة آلاف شخص يخول الجلس والقلال الـ ٢٥٠ مقعداً التي ينهب ٦٥ في المشة منها الى ممثلي

في والجبهة الوطنية التقدمية، بقيادة حرب والبعث، (يمثله ١٣٥ ثائباً). وهناك ۸ه٤ مــرشــ حــ يتنافسون على ٢٩ مقعدا مخصصة لدائرة بمشق. وطالما ان القيادة السياسية

وهم م<u>ستحدون</u> لتحمل الكلفة. بالتأكيد فإن انتخابات دول أخرى

يصرفون اضعاف التكاليف السورية، لكن ولليسزق التي الرشحين أتهم عدوا مثات الكياومترات من الأقمشة لتكرار نكر اسمائهم وليس لتقديم بيانهم الانتخابي

وطموحاتهم في الدور التشريعي السابع الذي ينتخب في ٢٠ الجاري. تلك «الميزة» على علاتها، فإنها تشكل موسماً اقتصادياً ينتظره

عن أحزاب والجبهة الوطنية، فإن المنافسة تدور على ١٣ مقعداً مخصصة المستقلين. لذلك فأن التجار تفنئوا في شن الدملات والحميلات المضائة، أرضًا في سوق والدريقة، معقل التجار، وجرّاً في سماء

التعة في العنقمة (٦)

الاحد ٢٢ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ المواقق ٣ شعبان ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٤٦

AL HAYAT SUNDAY 22 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13046

أكدالتحضير للانتخابات النيابية والفوزبها

الرئيس اللبناني يوصي العهد الجديد بحماية الإنجازات وتطوير أداء الدولة

🛘 بيروت - «الحياة»

 يحتفل لبنان اليوم بالنكرى الخامسة والخمسين لاستقلاله ويقام عرض عسكري مركزي (قرب المتحف) ينتظر أن يشارك فيه رثيس الجمهورية الياس الهراوي، إذا ارتأى الاطبساء أن حسن سوره لن يؤثر في وضعمه الصحي، وكبار الرسميين، ويغيب عنه الرئيس للنتخب قائد الجيش العماد إسيل لصود ليتمثل برئيس الأركان اللواء سمير القاضي.

برتيات تهنئة

وفي المناسبة، تلقى الهراوي برقيات تهنئة عدة من قادة عرب وآجانب. فأعرب الرئيس الاميركي بيل كلينتون عن وفشاركته اللبنانيين في المرحلة الانتقالية قبل تسلم الرئيس المُنْتَخْبِ، الأمل بحلول السلام والمستقبل الأمن في لبنان والمنطقة ككل، وقيال أن «الولايات المتحدة تواصل تشجيع الحكومة اللبنانية في سعيها نحو التيموقراطية وتطوير المؤسسات وإنماء للاقتصاد، وتدعم استقالال لبنان ومبائه وسلامة اراضيه وتتمسك بتحقيق بسلام عبادل وشيامل ودائم لكل شيعوب الشيرقي

وأضاف كلينتون افيما تتحضرون لمغائرة الرئاسة يمكنكم الاعتزاز بالنطور الفعلى الذي حققه لبنان خلال السنوات التسع ويطمئنكم ظى أن الولايات المتحدة ستدعم لبنان وتؤيد توجهه الإيجابي الذي اسستم له. اسفت لسماعي بمرضكم وأتمنى لكم التعافي

ونوه خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز بجهود الهراوي خلال تسع سنوأت طصون السيادة والاستقلال وإعمار لبنان وتوطيد الامن فيه، وعبر ولي العهد السعودي النائب الاول لرئيس منجلس الوزراء الامنيس عبدالله بن عبدالعزيز عن الامنيات نفسها.

وقال الرئيس الروسي بوريس يلتسين أن ، الطريق التي سار فيها لبنان خلال الاستقلال لم تكن بمبيطة وسهلة لكن الشعب استطاع تَثْلِيلِ الْمُحَنِّ وَعَادَ لَبِنَانَ لِيُؤْدِي دُوراً مَهِماً فَي النطقة معرباً عن ثقته أن لبنان سيتمكن من تحقيق انجازات جعيدة في دعم سيانته وإعادة وحدة اراضيه بروح أتفاقات مدريد وَوَفَقاً لَقَرار مَجِلسُ الأَمنَ ٱلرقم ٤٢٥، معلَّناً

تاييد روسيا الحازم له. وتمنى الرئيس الفرنسي جناك شبيراك السبعادة والأزنمار للشبعب أللبناني وقال أن طبنان عزيز على فرنسا وانا واثق أن علاقاتنا

ستحافظ على قوتها الناتجة من التاريخ والاحترام المتبادل والمحن القاسية التي خضناها معاً وستستمر هذه العلاقات في النمو ضمن اطار الصداقة والثقة.

وآكد الرئيس الجزائري السمين زدوال والصرص على تعريز عالاقات المعاون بين البلدين وتضامن الجزائر الثابت مع لبنان في جهوده الحثيثة لاسترجاع ارضه ا. حتلة، وتلقى الهراوي ايضاً برقيات ن الرؤساء المصري حسني مبارك والبو وسلافي سلوبودان ميلوسيفيتش وملك إسبانيا خوان كارلوس وامير موناكو رينييه.

ووجه الهراوي مساء أمس رسالة الى اللبنانيين لناسبة العيد دالذي يحل هذا العام قيل أيام من انتقال سدة الرئاسة الأولى الي الرئيس العماد اميل لحود الذي أتعنى له كل التوفيق والنجاح في مهماته واوصيكم بالتعاون معه لاستكمال مسيرة لبنانء وأضاف داننا رسمنا نهجاً أنقذ وطناً،

وبعد تسع سنوات توطئت مسييرة السيلام الوطني وتبلورت قناعات وطنية راســــة. سمنا انتماعنا العربي الصر الذي يرفض التخانل والتفرد. وبفضلٌ دَّعاتُم ٱلْاحُوةَ وَٱلنَّقَةَ بيني وبين أخي الرئيس حافظ الاسد ارسينا رُوالِطُ الْأَحْوة والتَعاون والتنسيق مع سورية الشقيقة على قواعد وأضحة نعتبرها نعونجا لإقامة التضامن العربي الشامل، وحسفنا خيارنا الإستراتيجي للسلام العادل والشامل تمسكين بتطبيق ألقرارات الدولية ومبدأ الأرض في مقابل السلام، ملترمين تلازم المسارين اللبنائي والسوري من أجل استعادة الأرض والكرامة، وعساناً بكل ما اوتينا من أجل تصرير الجنوب والبقاع الغربي، إذ لا

تنازل عن نرة من ترابنا وكرامتناء. وشكر لقوات الطوارىء الدولية عملها فى جنوب لبنان، وقال «لا ثبات للإستقلال بلا الْإِسْتَقْوْرَارِ ٱلدَّلْطَلِيِّ. طَبِقْنَا مَقَدْمَةَ النسَّفُورِ كأملة، فعندما تبوّات سنة الرئاسة كان علّى أرضنا صراع النم واليوم تتنافسون من أجل

ونوه الهسراوي بدور الجسيش اللبناني وسائر القوى الأمنية في ترسيخ الاستقرارُ الداخلي والصمود في مواجبهة الاحتبلال الإسرائيلي، معرباً عن والاعتزاز بمقاومتنا للإحتلال، فهي ليست ارهاباً على الإطلاق بل شبهادة على أننا شعب يتمسك بحقوقه وكرامته ويما تنص عليه الشرعية الدولية»

واعتبر ان الامعنى للاستقلال بلا النولة

الواحدة القائدة، وقد أعيناها واحدة، والمطلوب البيوم اعبادة تنظيمها بما يلبي مسيرة السلام الوطني وحاجات الستقبلة ونكس ببعض انجازات عهده من مثل الانتخابات النبابية البلسة واعادة الثقة بلبنان، قائلاً ،أن الوطن يستطيع الكثير حين تصغو الإرادة الوطنية الواحدة وحين يلتزم المسؤولون النستور والمصالح الوطنية وأوصى وبحماية الإنجازات وتطوير الأداء

لأن الاستقلال يتنامي حين تجيبون عن سؤال هل تريدون بناء الدولة كـمـا يجب أن تكون؟ سؤال يبقى في ضمائر الموالين وألمعارضين حتى نرى دولة المواطن والقانون التي هي فوق الأهواء وقبل المصالح الفشوية أو الشخصية أو المناطقية، وختم دان الدولة هي ضمان العيش اللبناني الواحد والحرية والديموقراطية والنظام والقضاء النزيه العائل والأمال والأحلام والاستقلال.

وسيوجه الهراوي مساء غد الاثنين كلمة وداعية ألى اللبنانيين عشية تسليم السلطة الى الرئيس المنتخب.

وامس وضع ممثلون لرئيس الجمه ورية ورئيسي المجلس النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الصريري اكاليل على أضرحة رجال الاستقلال، وأقيمت احتفالات في ثكن الجيش الثبناني تلي خلالها وأمر اليوم.

ووجه رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى الإمام محمد مهدي شمس الدين من الكويت رُسالة تهنئة الى اللَّبنانيينَ في العيد تمنى فيها متصرير لبنان من رجس الأصتلال

الصهيوني. وراى النائب عصام فارس دان الاستقلال ليس كاملاً ما دامت اسرائيل تحتل جنوينا وبقاعنا الغربي، معتبراً أن «نجاح العهد الجديد هو من مسؤولية الجميع، وهذا يتطلب وأعلن سفير لبنان في بريطانيا محمود

حمود، في كلمة في السفارة لمناسبة العيد، فاشاد بإنجازات عهد الهراوي. أملاً خيراً بعهد لحود معاهداً دعلى أن تُقتفي خطاه وندعم خططه من أجل لبنان وقسيام الدولة العادلة والقادرة، ودان الإعاداءات الإسرائيلية المستمرة على الجنوب والبقاع الفربي، محيياً صمود الشعب ودالمقاومة الشريقة التي حافظت على كرامتنا وكرامة العرب في مقَّاومتها الاحتلال واستعَّادة الحقوق المغتصبةء

مجلس البطاركة يطالب بتطبيق "الطائف" نصا وروحا

والتحبير محدودة وتعاني

انتهاكات تستهدف معارضين

وفئات محينة دون سواها؛

والصرية الإعلامية تواجه

انتكاسسات بسبب اجسراءات

تعرضت لها صؤسسات إعلامية،

وملاحقات لصحافيين وتعطيل

لمطسوعات وكتب تناولت شوونأ

بينية وابيية متنوعة، وتقليص

وقسمتها حصصا ستأسية

واخطار تنتج عن فرض الرقابة

الذاتيسة والنشسرة الأخسسارية

الواحدة، وفي ذلك مسخسالفسة

للسنتور اللبنائي وشرعة حقوق

الإنسىسان، ورأى دان عسودة

المهجرين الى أراضيهم ومناطقهم

حق إساسي من حقوقهم يتطلب

قرآرأ سياسيأ واضحأ ووسائل

للعيش الكريم وظروفأ وامكانات

للعمل والتعليم والتطبيب واحياء

معتبراً «أن من حق الليناندين،

القيمين في الجنوب والبقياع الضربي والشريط الحسدودي

ويعسانون وطاة الاحسنسلال

الإسرائيلي، على النول اللبنانية

والإسسرة الدوليسة أن يتسوقف

العدوان على بيوتهم وأراضيهم،

وإزهاق الأرواح بأعداد كبيرة،

وفرض حسال من العنف وعسدم

الاستقرار، وتهجير السكان

وتدمير الاقتصاد، وتكبيده كلفة

باهظة، وعليها أن تعامل أبناء تلك

ألمنطقة معاطة يشعرون صعها

أنهم غير متهمين في إخلاصهم

للبنان. ومن حق أبناء جـــزين

عبيد المحطات التلف زيوني

ومنطقتها أن يزول الالتباس السياسي الغامض الذي يلفها ويتسبب بالتنكيل بأهلها وقصف ■ حـــا مـحلس البطاركــة أحيائها، وسقوط مدات من والإساقةة الكاثوليك في ختام المنتيين الإبرياء، وننزوح ٧٥ في بورته الشانية والشلاثين التي المئة من سكانها واتهام شبيابها عقدت في بكركي برئاسة البطريرك بالعمالة، وإقصائهم من التوظيف الماروني الكارتينال نصسر الله في القطاعيات العيامية وإسقياط صفير، رئيس الجمهورية الياس شبع بها من إطار عناية الدولة الهراوي والذي قاد سقينة الوطن المعيشي والإنمائي والاقتصادي على مدى تسع سنوات صعبة والوطنيُّ، وأستنكُّر استغلالً ودقيقة، وهو يستعد ليسلم عشعل الإطفال والتعدي عليهم واستباحة القيادة الى الرئيس الجبيد العماد الاستغلال الجنسي المنظم للمراة ولا سيما تلك الستوردات من إميل لحود الذي كان لانتضابه الصدى الإيجابي الكبير في قلوب الخارج لهذه الغابة. اللبنانيين ولدى رؤساء الدول. وأضاف المجلس في بيانه وأشار الى دما يعانيه اللبناني من أمور تنتهك حقوقه وكرامته: فصا زالت حرية العمل السياسي

وانناً ننظر بثقة الى المستقبل ونأمل أن يواصل العهد الرئاسي الجديد ورشة انماء متكامل يشمل الإنسان والدولة، بإحسلال نظام سياسي واحتماعي عابل ومنصف تضضع فيه المصالح الضاصة والفئوية تخير الوطن والشعب وتحترم المقوق والواجبات العائدة الى الأشتخصاص والجماعات وتسود المجتمع العدالة ويتسحلى المستؤولون بالنزاهة وآلقدرة وآلتجرد الى حد انكار الذآت وهذا كسفسيل برفع التحبيات السياسية والإقتصادية والاجتماعية. وننتظر من الحكم أن يؤلف حكومة يكون وزراؤها على قسير الانتظارات وتصحح الخلل السياسي بتطبيق وثيقة الوفاق الوطني نصاً وروحاً، وتحقق هذا الوقاق الوطني على مستوياته كافة، وتجري ما يلزم من تعسيدات في النسسة ور والقوانين، وتعسيد الى السلاد حرمتها وكرامتها بأستعادة سللمسة الأرض والسسسادة والاستقلال، ودعا العهد الجديد الى دمعالجة الأزمة الاقتصابية

بوضع حد لإهدار الأموال العامة

من حسراء الفسساد في الإدارة

والتعطيل لعمل أجهزة الرقابة

وبتخفيض الدين العام وتصحيح

آلموازنة والنظام الضحرائبي

وتقوية الاقست صاد بتعسرين

الاستشمار في القطاع الخاص

واعتصاد الشفآفية في التعامل

والمضي في الإصب الحسات

الاقتصابية، مطالباً اباء بتحقيق

الإنماء المتوانن ومعالجة الأزمة

الإجتماعية.

والمحسوبية، واشار الى «أن المرحلة المقبلة تتطلب الوعي الكافي لرصسد المُؤَامِرَأَتِ النَّتِي تَحَالُكُ ضُّدٌ نَيْمُومَةً لَبِنَانَ، وَلِنْلُكُ قَـرِينًا خَـلَالُ خَلُومَ باريس العودة بقوة الى المعترك

إده: نبني موقفنا من لحود على أساس ممارسته السلطة ننفتح اكثر فاكثر على قاعبتينا الحزبية والشعبية من اجل شد

الأواصر والتحضير لانتخابات

وأورد اده في رسالته ثلاثة

امور حزبية اعتبرها اولويات

للمسرحلة القسلة وهي متطوير مصلحة الطلاب والانقشاح على

الشبياب وحثهم على الشياركة في

الحياة السياسية، ثم العمل من

أحل المساواة بين الرجل والراة

وتفعيل دور هذه الأخيرة في

الحداة السناسية، والاهتمام

بشؤون البيئة والدعوة الى غرس

الاشجار وشراء مروحيات لإخماد

وعسد انحسازات الحسرب

وعـــد انجــــر النستورية من خــلال تجــاريه في

واهمها مرسوم اشتراعى لحاربة

الإثراء غير الشروع وهو يختلف

عن مشروع قانون وزير العيل

الحالي بهيج طبارة الذي ينتهك

السرية المسرفية، وقانون سَرية

المسارف الذي سسمح للبشأن

باستقطاب الرساميل الأحسية

فأدى ذلك الى تكاثر عند المسارف

وتوافرت فرص عمل للشباب

وقانون اعدام القاتل، والسماح

بالزواج المدني. وشسيد على دأن

الحرب كان اول من حدر من خطر

استرائيل وأطمساعتهما في أرض

لبنان ومياهه. وعلى رغم تأبيبناً

للقضية الفاسطينية عارضنا في

شدة اتفاق القاهرة الذي ألغي بعد

وتحدث في المؤتمر أيضها

شبير واسطفان ومفوض الداخلية

نصري فضول ومعتمد باريس في

الحرزب اليساس شلههوب يأشم

المغتربين واقسم عسدهن

المعتمدين الجند اليمان

١٧ سنة من وضعه.

المجلس النيسابي والحكوم

الحراثق بصورة أكثر فأعلية،

العام ٢٠٠٠ والفور بهاء

🗖 بيروت – دالحياة،

■ قال العميد ريمون اده أن ما منعه من تهنئة العماد اميل لحود بعد انتبضابه رئيس المسمسه ورية هو «الطريقة الستنكرة التي وصل من خلالها الى سدة الرئاسة، وأضاف ولكن على رغم نلك سنتسرك للرثيس الجديد الوقت الكافي للعمل، وأن نبني موقفنا السياسي منه إلا على أساس ممارستيه السلطة، املين أن تسهم لنا الظروف

بتهنئته باقعاله والتعامل معه، حاء كلام اده في رسالة الي مؤتمر لمجالس الدوآئر في حزب الكتلة الوطنية عقد في فندق والاكواريوم، في جونيه وحضره الرئيس الجحيد لمجلس الصرب ادمسون شبيس والأمين العسام ابراهيم اسطفان وقسياديون اضرون، وتلاها نيابة عنه نائب

الأمين العام صخر سالم. واعتبر أده وأن للرحلة المقبلة على لبنان والمنطقة مليئة بكل الاحتمالات. ولبنان بحتاج الى تقوية مؤسساته الديموقراطية، من أجل شد الروابط بين بنيه، وأضاف دليس لي في المستقبل اكستسر مما لكم ولا تيمومة ولا وحسدة للبنان إلا بالنظام الديموقراطي الحر وبالمارسة الصَرْبِيةَ المُتَّرِفِعةَ عَنْ الطائفِية

السياسي من خَلالَ اعادَة تنظيم الحبرب لحبطه أداة قبوية قيادرة على مواحهة الأحداث وعلينا أن

تنديد بقتل سائقين وتحذير من فتنة

■ بيروت - «الحياة» - نندت فاعليات شمالية بجريمة اونت بحياة السائقان أحمد ملحم ومصطفى سلمى اللنين وجدا مقتولين نبحا في بلدة دومًا (جرد البترون) بعد ١٠ ايام على اختفائهما خلال عملهما على الطريق الساحلية. وأجمعت على وصف الاصر بدالخطير جداً لأله النيابية والنائب بطرس حرب من مخطط أمني ارهابي لزعزعة الأبن واحداث توترات أمنية وفتنة بين المناطق.

وشيعت منطقة عكار القنيلين في مؤكب حاشد. ونغذ سائقو الشمال تجمعاً حاشداً في طرابلس استنكاراً. واطلقوا أبواق سياراتهم حداداً.

BMW الفئة السابعة الجديدة



واضح أن عبقرية BMW لاحدود لها. مرة أخرى تقدم BMW الفئة السابعة جملة من الابتكارات والتقنيات الرائدة. إنها تثير الإعجاب مالتعة التي تبعثها في القيادة الفخمة: رشاقة، قوة، واستجابة ذون عناء، شأن كل ما سبقها من سيارات الفيئة السابعة.

إن الايتكارات دون سواها لاقيمة لها، إلاإذا جعلتك تشعب بالتمكم التام إنه هنذا الإحساس الذي يجعل من BMW الفئة السابعة أكثر السيارات فخامة ونجاحاً على وجه الأرض.



بوادر أزمة جديدة مع العراق وبغداد تتوقع ضربة خلال أسابيع

بغيداد، القياهرة - طهيرت امس بواس تصعيد جديد في الازمة بين العسراق والأمم المتسحسدة التي اندسرت اخيرأ بعد عوبة المفتشين الدوليين الى العراق. ويتمثل الخلاف الحبيد برفض بغسداد تسليم وثاثق طلب المنتشون الإطلاع عليها. وتوقعت صحيفة عراقية آمس تنفيذ هجوم عسسكري على العسراق خسلال اسابيع، قيما قال الرئيس بيل كلينتون انه ينتظر للتاكد من حسيع الصقائق. واتضنت بريطانيا موقفا مماثلاً واشارت الى انها ستئتظر ومبول تقاصيل

اخرى من الأمم المتحدة. وخرج مفتشو اللجنة الخاصة للأمم للتحدة الكلفة نزع اسلحة الدمان الشامل العراقيية (اونسكوم) من مقراتهم في بغداد لليسوم الرابع امس لت مهمتهم فيما ظهرت الصحف العراقية بعبارات تنطوي على التحدي وتتهم الولايات للتحدة بالعمل على دتدمير العراق.

وفي أول رد قسعل على لحسنت خلاف بين الأمم المتحدة والعراق

- بريطانية جوية على العراق قال الرئيس كلينتسون في مسؤتمر صحصافي مع الرئيس الكوري الجنوبي كيم داي جونغ: داعتقد بانه من الضروري الا نبالغ في رد فعلنا في اليوم آلاول (...) اود ان اتاكد من جميع الحقائق (...) ارجو أن يَدْعن العراق كما قال في رسائله للأمم للتحدة منذ ايام لقرارات الامم المتحدة وان يقدم للمقشين المعلومات المطلوبةء

البريطانية موقفا حنرا امس، وقال ناطق باسم الضارجية ان لندن في انتظار تصريحات اكثر تفصيلاً من «اونسكوم» في شان اعتراضات العراق على تقديم وثاثق للمقتشين. وأضاف الناطق سنمتنع عن

وفي لندن، اتخذت الحكومة

الادلاء باي تصسريح حستى نلك

وفي بغداد، نكرت صحيفة دبابلء التي يشرف عليها عدي النجل الأكبر للرئيس صدام حسين امس ان هجوماً على العراق قد ينفذ في الاسابيع للقبلة.

خلال الاسابيع الثلاثة المقبلةء ويأتى هذا التسعليق في حين استانف العراق الأربعاء تعاونه مع خبراء الأمم المتحدة الذي علقه في نهاية تشرين الأول (اكتوبر) المَّاضَيُّ وتجنَّبُ فَي الْلَحَظَّةُ الاخبِرة ضربة كانت الولايات

تصاعدالتوتر توجيهها آلى هذا البلد قبل وثمة جيئل قائم بين بفداد وبتلَّر في شُعانَ وثائقَ عَن برامج التسلح يرفض العراق تسليمها

وأضافت ان «التوتر بدأ يتصاعد بين بغداد والأمم المتحدة بعد السياسية في الغراق استطاعت ان تتبلاقي الضرية من ضلال توجيه الاتهامات المتباللة بن القرار الذي اتخنته، باستئناف (رئيس اونسكوم ريتشارد) بتلر والعيبلوماسية العراقية. التعاون غير الشروط مع وتكرت الصحيقة في مقال اونسكوم. وان دهذا القرار فوت القرصة على الاميركيين الى درجة حمل عنوان دما الذي بحسم حدوثه، والمرجح ان يكون كاتبه مفعت كل من بريطانيا والولايات المتحدة حتى لا تظهران أن بغداد عدي صدام حسين أن رقناعتنا

الأساسية أن هناك عملاً يعد له في

الكواليس بضرب العراق. واعتبرت الصحيفة أن هجوماً الضربة الى العراق وهو ضرب من الوهم والخيال، قد ينفذ دفي مستقيل قريب الذي واكدت الصحيفة القد اصبح تعتقد انه يراوح ما يين تَشْر هذاً اعداء العراق على دراية كبيرة المقال وحتى نهاية الشهر الأول من العام المقبل او منتصف الشهر بأن الوضع الداخلي لايمكن تُغَيِّدِ أَنْ اطْلَاقًا ۽ فِي أَشَّارَةَ الَّي الثاني في ابعد الحالات ان لم يكن النداءات الاصيركية والبريطانية

لتغيير نظام بغداد. وأعرب بيبلوماسيون امس المتحمدة وبريطانيا على وشك

استغزازات محتملةء وفي القاهرة، طالبت الجامعة العربية ومصر الأمين العام للأمم المتحدة كوفي اثان بالتدخل

تعاملت بحثكة سياسية (...) الى الادعاء بأن فرنسا سريت موعد

عن خشيتهم من حدوث تصعيد جديد للوضع، واعتبر ديبلوماسي غربي في بغداد ان الجدل الجديد وقد يُثير استفزازاً من جانب بتلري. لكنه اضساف دفي الوقت الحاضر يتمثل موقف العراقيين عسسوماً في عسدم الرد على للحؤول دون حدوث ازمة جديدة

بين العراق والمفتشين الدوليين، وأكنتا ضرورة التزام مفتشي داونسكوم، التفويض المنوح لهم من قبل مجلس الأمن.

ستؤيد ثورة ضد صدام.

الخطوات التاليةء

ولم تتابع الولايات المتحدة نلك وقتل

وقال للسؤول: «علينا مسؤولية التاكد

من أننا لا تسلَّح الناس فقط وترسلهم كي

يموتوا من دون هدف نبيل سناخيها

خطوة في وقت ما ونساعتهم على تنظيم

انفسهم وتحديد الجماعات ألؤهلة لهذأ

النوع من الساعدة وسنرى بعد نلك ما هي

ولم يستبعد المسؤول امكان سيطرة

وكان الرئيس بيل كلينتون أعلن الأحد

الماضى ان واشتطن ستزيد الدعم للمعارضة

العراقية ضمن استراتيجية طويلة المدى تهنف إلى إطاحة النظام العراقي.

وأكد للسؤول الأميركي أن بلاده ليست

يحاجة إلى مساعدة طهران للتعامل مع

المعارضيِّن الشيعة في جنوب العراق. لكنه

أوضح أن واشنطن تعتبر أن وعلاقات هؤلاء

بإيران لا تشكل عائقاً للعمل معهم، وكرر أن

الولايات المتحدة لا تسعى إلى تفكيك العراق

بتأبيدها بولتين كربية في الشمال وشبعية

في الجنوب. وأكد أن وأشنطن «لا ترغب في

اطلاق الفوضى في العراق أو في المنطقة،

قوات للعارضة بدعم من سلاح الجو

عراقيون كثيرون في انتفاضة اجهضت.

جندى عراقي امام مقر الامم المتحدة في بغداد امس. (ا ف ب)

🗆 دمشق – دالحياة،

■ استقبل الرئيس حافظ

الأسد امس زعيم الاتحاد الوطني

الكريستاني السيد جلال طالباني

قبل توجهة الى طهران بعد زيارة

لنمشق استمرت عشرة أيام، هي

وأعلن الناطق الرئاسي السيد

جبران كورية ان الاسد داستمع من

طالباني الى تفاصيل بعض

التطورات الاضيرة والاتصالات

التي اجسراها مع بعض الاطراف

الدولية ومسسار التطور في

الأولى منذ سنتين.

وبعث وزير الخارجية المصري عمرو موسى برسالة عاجلة الى انان دعاه الى الدخول كطرف اساسي في الازمة العراقية، وفقاً لما تم الْآتفاق عليه في بغداد في

شباط (فبراير) الماضي، الفتأ الي اهمية بور الأمم المتحدة بالنسبة لتنفيذ قرارات مجلس الأمن وإنهاء معاناة الشعب

العمل الإسلاميء العراقية السيد

محمد تقى المنرسي الى بمشق

اول من امس للبحث في دالمسالة

العسراقية، مع المستوولين

السوريين، وتقلت مصادر عراقية

عن المدرسي قـــوله: «أنناً في

المعارضة العراقية لم نكن ننتظر

اله لامات المتدرة دني تسمح

بالعمل ضد عدو شحينا الأول

المتسكل بنظام (الرئيس صدام)

حسين ولا تعتمد عليها في ثلكم

وانما اعتمادنا الأول على شعبنا

الصنامد وقوانا الذاتية، معربأ

عن امله بأن دلا يضع العسالم

العراقيل امام ازآحة نظام

مهم بخلوا إلى تايلاندا سرأ عبر

الحنود الغرنية من بورما لتنفيذ

هدمات مختفلة خلال الألعاب

الأسيوية المقررة الشهر المقبل في

تحذيرني النمسا

إلى نلك، تلقّت السيف

الاميركية في فيينا «معلومات

جديرة بالثقة، عن مخاطر حصول

عمليات ارهابية «قريباً جداً»

تستهدف منشات اميركية أو

مرتبطة بمصالح اميىركيية في

الاميركية في بيان اصبرته في

النمسوية ابلغت الامر وءاتخنت

تدابيس لتحسين امن هذه

الحدر التي سبق ان أذاعتها

الجاري ابان الأزمة مع العراق.

في ١٢ تشرين الثاني (نوفمبر)

وستسوخي اقتصى درجسات

النصيحة صالحة جداً في هذا

الوقت في النمساء.

ونكّرت الوزارة بدعواتها الى

وأوصت الاميركيين مجددأ

وأضساف البسيسان ان دهذه

وأوصت الخارجية الاميركية

منظمي التظاهرات والتجمعات

التى قد تجتنب اميركيين باعداد

كبيرة بأن يأذنوا هذه التوصية

في الاعستسبار وبأن ميتسخسوا

التُّدانس ألامنية الملائمية، أو

وأكنت وزارة الضارجية

ـــنطن أن الـــــلطات

والذي برز بعد أقل من اسبوع من

واشنطن: مواقف متناقضة من التعاون مع إيران لإطاحة صدام

تناقض واضح اخيراً في معلومات اللي بها مسؤولان في الإدارة الأميركية في شعان التعاون الأميركي مع إيران لإطاحة الرئيس العبراقي صدام حسين وكذلك في شأن الهدفُ الْرئيسي من التّعاون الأسيرِّكي مع المعارضة العراقية وتسليحها

ورداً على استلة صحافيين عن احتمال قسام ايران بمبادرة لتغيير النظام في بعداد، أجاب هذا السؤول، الذي طلب عدم كشف هويته: مستقبل بالتاكيد أي دعم أياً كان مصدره. ومن مصلحة جميع جيران

ونكسر المسؤول أن إيران دعانت من النيات العدوانية لصدام حسين على غرار جيران أخرين، للعراق، مشيراً بذلك الى الحرب الإيرانية - العراقية (١٩٨٠ -

اتصلت مع الحكومة الأيرانية في هذا

ولمح مسؤول اميركي رفيع المستوى أول من أمس إلى أن الولايات المتحدة قد توافق على مساعدة من أيران لاطاحة الرئيس صدام حسسين، وذلك في اول إشسارة من مسؤول اميركي، ولو ضمنيا، إلى لحتمال حصول تعاون بين طهران وواشنطن لقلب نظام الرئيس العراقي المتربع على قمة

العراق تغيير الحكومة، في بعُداد.

ورفض التصريح عما إذا كانت واشنطن

وقّال المسؤول في وزارة الخّارجية الأميركية بأن واشنطن تتوقع أن تحدد

■ الامم المتحدة - رويتــرز -

بعث ريتشارد بتلر رئيس اللجنة

الخاصة للامم للتحدة المكلفة نزع

اسلحة الدمار الشيامل العراقية

داونسكوم، بقائمة وثائق الَّي

العراق ورد على رسالته وكيل

= واشنطن - 1 فرب، رویترز - ظهر

السلطة منذ ٢٠ عاماً.

إلى تشكيل محكومة جديدة، في بغداد.

بحلول نهاية السنة جماعات للعارضة العراقية التي يمكنها أن تصصل على مساعدات أميركية جديدة في إطار محاولة

والتقى للسؤولان مع الصحافيين بعد دعوة الرئيس كلينتون في الأسبوع اللاصي وكان هذا أوضح بيان لرغبة الولايات المتحدة في تغيير صدام ويدعمه قانون

أميركي أجير أخيرا وافق على بدء صملة اشارات إلى المعارضة العراقية بأنها تبلغ نغقاتها نصو ١٠٠ مليون دولار لإسقاط مكثفة لإطاحة الرئيس صدام.

الاستزاتيجية الأميركية؟

واعترف بأن الإستراتيجية الأميركية الجديدة مشروع طويل ومعقد لم يحدد بشكل نهائي ولم يحظ بعد بدعم الاشخاص النين يرش صهم للاست فادة، ومن بينهم الجساعتان الكربيتان العراقيتان

وأضاف إن وزيرة الضارجية مايلين اولبرايت سَتَعَيْنَ قَريباً مَمْثَلًا خَاصَاً للمعارضة العراقية لتنسيق الجهود.

ووصف مسسؤول أخسر في وقت لاحق تصريح زميله عن الاستعانة بإيران لإطاحة صدام بانه «اهوج». وقال: «لا يوجد تنسيق أو اتمسال في شسان هذا الموضوع، بين الولايات المتحدة وإيران.

ولا توجد علاقات ببيلوماسية بين البليين منذ أن لحتجز توريون إيرانيون ٢٥ أميركياً رهائن لمدة ٤٤٤ يوماً في عام ١٩٧٨

موقفأخر

الاميركي على بعض للناطق الضارجية المتحدة هو والساعدة، على إطاحة صدام ولكن طن نقوم بهذه المهمة بدلاً منهجه العراقيلة. وقال: «نبحث في هذه الافكار وناخنها على محمل الجد، ولكن لن نتحرك وقال إن القانون الجديد يلزم الإدارة بأن إلا بُعد أنَّ نشعر بأن شيئاً ما يمكن تحقيقه تحدد بنهاية كانون الأول (بيسمير) يفيد كل العراقيين. الجماعات العراقية المؤهلة لتلقى ٩٧ مليون

أكثر من النشاط العلنيء.

بولار تمت الموافقة عليها لتسليح المعارضا واوضح مسؤولو البيت الابيض أنه لا توجد وخطط جاهزة الإعطاء للعارضية معدات عسكرية فائضة يموجب القانون،

وقال المسؤول الاول إن «الرئيس أوضح

انه بدلاً من التطلع الي السوم الذي تخرج

فيه حكومة (عراقية جنيدة) إلى الوجود

سنبدأ العمل في شكل مكثف مع المعارضة

هناك نشاط في هذأ الصند دوراء الكواليس

وأضاف انه في شكل مبحثي سيكون

وتابع أن توحيد جماعات المعارضة

العراقية هنف رئيسي. وان هنف الولايات

لتقديم ذلك الموعد بقدر ما يمكنناه.

ولكن لا يمكن استبعاد تسليح الثوار.

أخطاء سابقة وشيد مسؤول وزارة الخارجية على ان الولايات المتحدة تشعر بحساسية شنينة للأخطاء التي ارتكبتها فى الماضىء مثلما صدت بعد صرب الخليج في عنام ١٩٩١ عددما ارسلت إدارة الرئيس جورج بوش

الى نلك وصل زعيم دمنظمة صدام. ارهابيون ارسلهم العراق وراء إقفال سفارة أميركافي بانكوك؟

بانكوك.

الأسديستقبل طالباني

🗷 بانكوك، واشتطن - اب، أ ف ب - نقلت صحيفة ربانكوك بوست، التسايلاندية امس عن مُصادر أمنية في تايلاندا أن دخول الارهابيين المستبهم بهم النين ارسلهم الرئيس العراقي صدام حسين إلى تايلاندا ادى إلى اقتقال السُفارة الأميركية في

بانكوك موقتاً. واضافت المصادر الأمنية للصحيفة ان وكالة الاستخبارات الأسيركية (سي. أي. ايه) أطلعت أجهزة الأمن التابلانبية على هذه

وكانت السفارة الأميركية في بانكوك اغلقت أول من أمس لثلاثة

سبى. أي. ايه، دعت القائد الأعلى الماضي في الولايات المتحدة. وزائت الصحصيصة ان

المعلومات، وحذرتها من أن عدداً غير معروف من الارهابيين في الشرق الأوسط محل كل منهم على حدة إلى تايلاندا لتنفيذ هجمات ضد أهداف أميركية.

ونكسرت دبانكوك بوست، ان

وقيال بييان في السيفيارة إن اغلاقها جاء استجابة إلى متحنير عام في كل العالم، صدر في ١٢ من الشبهر الجباري لاتضاذ أحراءات ازاء احتمال حصول هجمات موجهة مسد المسالح

للقبوات المسلحسة التسايلاندية الجنرال مونغكول امبورنبيسيت إلى اجتماع أمني عقد الاسبوع الاستخبارات الأميركية أكنت للتابلاندين ان الارهابدين المشتبه

١٩٩١ مع قــوائم بالاسلحــة الكيماوية والبيولوجية والصواريخ ورؤوسها الحربية ومنصات الاطلاق ومعدات اخرى متعلقة بها. وقالُ العراق انه لم يُعد مثل

هذه القوائم وانه لا توجيد ميثل هذه الوثائق.

١٠ – وثاثق تنكسر تفسمسيل القرارات التي اتخذت في نيسان (ابريل) وحزيران (يونيو) وتمور (يوليو) عام ١٩٩١ لتدمير أو الاحتفاظ بالاسلحة الشار اليها أو مواد اخرى وتعتقد اللجّنة انْ السجلات المكتوية تشبير الى انه تم الاحتفاظ بها.

وقسال العسراق ان تائب رئيس الوزراء طارق عزيز شرح لبتلر وسلفه البيبلوماسي السويدي رواف ايكيوس انه اتخذ قرارات تدمير الاسلحة دونقلها شفويا الى السلطات المعنية لتنفيذهاء

١١ - تقرير عن تحقيق العراق في شأن الرئيس السابق لهيئة التصنيع الحربى العراقية الفريق حسين كامل والإجراءات التي اتخنها لاخفاء قدرات الاسلحة والوثائق. وهرب كسامل الرئيس السابق لمؤسسة التصنيع الحربي العراقية (وزوج ابنة الرئيس صدام حسين) في عام ١٩٩٥ وقتل لدى عويته الى العراق.

تحقيقاً رسمياً.

وقسال العسراق انه لم يجسر

توجد مثل هذه اللجنة بالعنى

١٢ - محاضر اجتماعات لجنة على مستوى عبال في شبان الاحتفاظ باسلحة ومواه محظورة. وقال بتلر ان العراق اعترف بان اللجنة شكلت في عام ١٩٩١. وقسال العسراق ان اللَّجِنَّة التولسة للطاقبة الذرية وليست اللجنة الخناصنة هي التي طلبت في السابق هذه المصَّاصُرِّ. وقال القَّيْسِي فِي رسيالتِه لن العَّراقِ اشار في تلكُ المناسبة الى انه لا

البسولوجية. وقال العراق ان أسماعيل أتلف هذه المنكرات. ٥ - تقرير في كانون الثاني (يناير) عام ١٩٩١ أعده الفريق حسارم عبدالرزاق قسائد قبوات الصــواريخ دارض - ارض، ورد في منكراته آلتي نشرت اخيراً في شنأن توازن الصنواريخ والرؤوس

الرزاق كتب منكراته استنادأ الى وثائق اتلفها حسب الاوامر. وورد هذا في مقدمة منكراته التي ٦ – وثائق حكومية ووزارية

ورؤوس حبربينة ومنعندات دعم ارضي ووحسدات دفع ومسواد ٧ - المنكرات الكاملة للمهنيس مقدم دالتي تتعلق بانتاج محركات صواريخ في عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١ تم تقييم ١١ صفحة منها للى اللجنة الخاصة في وقت

اظهَــرت ان المسواريخ لم تكن جاهزة للانتباج. وان مقدم اتلف منكراته الشخصية. ٨ - أبلة مـ وثقة عن تدمير وحدات بفع الصواريخ من جانب ولحد في عام ١٩٩١ بما في ذلك

تثبت التدمير في عام ١٩٩١. وقبال العراق ببنلنا جهودا كبيرة في البحث عن المتكرات لكن يبدو ان هِثم الوثائق كانت ضمن تَلُكُ النِّي أَتَلَفَتْ، في عام ١٩٩١. ٩ - وثاثق في أيار (مايو) عام

ارض - ارض والتي تتسعلق بالانشطة المرتبطة بالصواريخ في عامي ١٩٩٠ و١٩٩١. وتم تقسيم صفحات عدة من هذه النكرات الى اللجنة الخاصعة في وقت سابق تشعلق برؤوس الاسلصة

الحربية في ثلك الوقت. وقال العراق أن الفريق عبد

نشرها. دمؤسسة الملنى الحكومية، في تتعلق بإقامة وحدة صواريخ عام ليلول (سيتمير) عام ١٩٨٨ بشأنّ الإجراءات للستقبلية لتطوير ١٩٩٠ وتجهيزها منصات اطلاق الاسلحة الكيماوية. وتقول اللجنة الخاصة أن العراق وعد بالبحث

سابق. وقال العراق ان الصَّفْحات التي قدمت من مـنكـرات مــقـدم

احراء من منكرات تتضمن قائمة

تتضمن تفاصيل النخيرة التي استخدمت في الصرب مع إيرانُ في الفستسرة بين عسامي ١٩٨٠ و ١٩٨٨. وتعتقد اللجنة الشاصة ان العراق قدم لها رقماً مبالعًا فيه عن حجم قوارغ الطلقات التي

يمكن تعيشتها مواد كيماوية او بيولوجية ويريد مجلس الامن والرئيس بيل كلينتون من العراق تسليم هذه الوثيقة الى اللجنة الخاصة. وقال العراق انه مستعد للبحث في تسليم والاجسزاء ذات الصلة من ألوثيقة، في حضور براكاش شاه ممثل الأمين العام للمنظمة الدولية كوفي أثان. ٢٠ - وثيسة مسادرة من

عن الوثيقة من قبل ثم نكر أنها غير موجودة. واكتفى العراق بالأشارة الى انه تم البحث في هذا الموضوع فى السَّابِقَ ولمَّ تَثَـرِهِ اللَّهِنَّةَ الخَّامية في لجنتماعات على مستوى عال عقدت في تمور (يوليـو) في شبأن العمل الشنترك

لترّع السلاح في الستقيل. ١٩٩٠ في شان وضع انتاج غاز الإعصابُ القاتل هي. أكس، وقالت اللحنة الخاصة ان العراق لم يقدم معلومات عن كميات كبيرة من هذا الغاز، ورد العراق بانه لا توجد مــثل هذه الوثائق. وقــال انه لم ينجح في محاولاته في عام ١٩٩٠ لانتاج غاز دفي اكسء لاستخدامه في اسلحة وأنه قدم الى اللجنة الخاصة جميع المواد ذات الصلة.

٤ - المذكرات الكاملة للعميد

 الجامعين بالتخصصات الثية: كافة المهندسين ، صيادلة ، چيولوچين ، مترجمين ، أخصائي (إذاعة وتليفزيون ، صحافة وإعلام، مختبرات، أبحاث ، منظمي أغثية) مراقبين بنكيين والأسواق المالية ،مبرمجين أو محالي أنظمة كميبوتر

للهجرة والاستثمار بمونتريال الذي يزور:

حافظوا على نظافة مدينتكم

الوثائق المطلوبة والرد العراقي ياتي: ١ - وثيقة تم الاطلاع عليها أست اللحنة لكنها لم تسلم الى مفتشي اللجنة الخاصة في ١٨ تموز (يوليو) في مقر القوآت الجوية العراقي

رياض القيسي. وجرى تسليم الرسائل المسائلة بين بتلر والقيسي الى مجلس الامن اول وتشمل الطليات والردود ما

الأبد المتعدد أختارت كندا الدولة الأولى بن العالم بن بحتواها المعيسي. نبسل سفيير توانين الحبسرة والإستسمار بنطاية عاء ٩٨م ذاكت تبحث عن الإقامة والتجنس بالوطن الناس لمستحرين ورحال الأعمال للإستحار بحساريع بصموت حكومية عملم - د؟ الله دولار كندى مسرط سوتر الشندرات المالينة والشراب الماجعية

شرط العمسر أقل من 14 سنة مع إنقان الإنجليزي أو الفرنسي وتوفّر أكشر من ٢٠ ألف تولارأمسريكي نقسا للأعسرُب + ٤ منوان خسيسرة ناجسعية بالتسخسمس. للجامعين بتخصصات أخرى لمن يتقن الإنجليزية والفرنسية وله قريب أول بكندا ه هل فكرت ونافشت مستقبلكم وعاشلتكم بعد إنتهساء عقدكم ! تعلي أو لادكم مجانا وعملهم ومستقبلهم لاحقا. • تصل الأن بالسيد/ نسبييل المصاحب الضمان العائلي والطبي العجاني. الضّمان المائلي والطبي المجاني . الإستقوار والتجنس والمعاش.

السريماض ساز بتركونندند ١٦ بوسر - ٢٠ بونسر ت: ١٠١٤١٥٥٠٠٠

و حسدة سر مساريون ٢١ - ٢٦ يونسر 🛥 : ١٧١٤٠٠٠ (٢٠١

re ont 514 897 . 5658 Fax 519 897 1558 C - mail mic & tolo, fiel

وتعليقا على ما نشرته الحياة، في اعدائها الصائرة في ١٨ و ٢٠ و ٢٧ تشرين الأولُّ (اكتسوير) الماضي على لعسان المنشق العبراقي عباس الجنابي، اود أن أوضّح ما يلي: ان كل ما نكره المنكور أعلاه في ما يخص تعرضي للاعتقال والسبجن والتعنيب بامر من الاستباذ عدى صدام حسين لا اساس له من المنصة ولا يتعدى كونه افتراءات قام بترويجها

خدمة لأغداف سياسية معادية للعراق. كما ان ما نكره عن مقتل محمد القره غولي ليس صحيحاً

تأجيل هَذَه التجمعات.

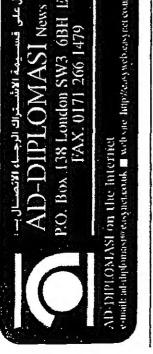
🗷 جـاعنا من السـيـد طلال (سعود) السامرائي التوضيح

والمستسيح هو انه توقي في

حادث تعرض له في مكان عام بحضوري وأمام عدد كبير من الشهود، وهذه حقائق لا بد ان تروى للتاريخ كما ان الجنابي ادعى بانشي منبير مكتب الاستناذ عدي، وهو ليس صحيحاً رغم انه كانت تربطني بنجل الرئيس العراقي علاقة جيدة كأي عراقي مخلص لبلده وأرغب بأن يكون معلوماً لكم بانني كرجل اعصال انتسقلت من العسراق الى الأربن بصورة شرعية وعلاقتى ممتازة مع العراق ولي علاقات عمل في الأرين، وكل ما نكره الجنابي عني

بشخصي وبشخص الاستاذ عدى ودولة العُراق. كسا انثي رجل لا يباع ولا يشترى من جهة اجنبية بحفنة من الدولارات مثل البعض..

هو افتراءات تستهدف التشهير



ان يكتب ا

'كازينو اربحا يتمدّد الي.. رام الله

2,6

معركة "الكلمة الاخيرة" مع

s Report England

اعلان مشترك ألديبلوماس

رئيس جديدلرعاية المالحالإيرانية

في الولايات التحدة

وكالة الجمهورية الإسلامية

للانباء الإيرانية أمس أن ايران عينت بيباوماسيا جبيدا رئيسا

لقسم رعباية مصبالصهنا في

وسيحل فريبورز جهانسوزان النييلوماسي الذي يعمل بالفعل

في الولايات المتحدة منذ نحم

عشير ستوات محل التبلوماسي فرامارز فتح نجاد في رئاسة قسم

رعاية المصالح الايرآنية الموجود

في السفارة الباكستانية في

النيبلوماسية بين إيران

والولايات المتحدة منذ ٧ نيسان

احتجاز ٥٢ بيبلوماسياً رهائن

في السعفارة الاسيسركيلة في

وقد عهدت ايران انذاك الى

الجزائر برعاية مصالحها في

الولايات المتحدة لكن منذ قطع

العُلاقات الايرانية - الجزائرية

(ابریل) ۱۹۸۰ مسسید ازم

آل ثاني رسالة الشبيخ زايد التي تتضمن الدعوة الى القمة. ثم الأول (بيسمبر) المقبل والتاسع

■ وجه الشيخ زايد بن سلطان ال نهيان رئيس بولة الاصارات العربية المتحدة دعوات لقادة دول مجلس التعاون الخليجي الى الشاركة في أعمال القم الخليجية الـ ١٩ التي ستعقد في لبو طبي بين السابعُ من كسانونُ

ويزور وزير الداخلب الاماراتي الفريق الركن محمد سعيد البادي الرياض ليسلم خادم الحرمين الشريفين الملك فهدين عبدالعزيز رسالة من الشيخ زايد في هذا الصند.

وبدأ وزير الداخلية الاصاراتي مهمته بزيارة الدوحة وتسليم امير قطر الشيخ حمد بن خليفة

محمد الظاهري الكويث ناقلأ رسالة الى الشيخ جابر الاحمد

ينتقل الى مسقط ليسلم السلطان

قابوس سلطان عمان دعوة الشيخ

كما زار وزير العدل السيد

وكأن الظاهري زار البحرين حيث نقل رسالة من الشبيخ زايد

وزيرالاعلام الاماراتي يدعو رئيس المجلس الوطني يحذر الى نهضة حقيقية تعتمدالحرية

■ الشارقة - «الحياة» - دعا الشبيخ عسب دالله بن زايد آل نهسيان وزير الإعسلام والشقافة في دولة الامارات العربية وزراء الثقافة العربّ الى وضع استراتيجية ثقافية عربية قادرة على التعامل مع متطلبات الحاضر وتلبي طموحات المستقبل.

واكد الشيخ عبدالله الذي كان يتحدث امام مؤتمر وزراء الثقافة العرب في الشارقة دان هذه الاستراتيجية ضرورية لمواجهة الافتراق الثقافي الذي اخذ يتسلل عبر فضاء مفتوح لابد أن يتسرك أثاره على المسادئ والقسيم والاعراف والتقاليد واللغة الثي تشكل هويتنا العربية الاسلامية، وقال «أَنْ تَاثِيرِنْا فَي العالم يتوقف على احداث نهضة ثقافية حقيقية تقوم على حرية التعبير من دون قيود ومن دون هذه الحسرية لا تفكير ولا تضاعل ولا إبداع، واضاف: معلينا في استراتيجيتنا الْثقافية القائمة ان نسعى جاهدين الى افساح المجال وتشجيع الروح النقبية،

من التيارات المهددة للهوية 🗆 ابو ظبی - والحناة،

> ■ حنر رئيس المجلس الوطني الاتصادي في دولة الإمارات (البيرلمان) محمّد خليفةً الحبتور من والتيارات الهدامة التي تواجه اتحساد دولة الإمسارات وهويتسهم ودعسا إلى

> «توحــيد الجـهـود الوطنية لكي يبـقى هذا الاتحاد مصاناً في امنه واقتصاده وبيئته. وقال الصبتور في الجلسة الآفتتاحية للمجلس في نور انعقاده الثاني من القصل التشريعي الحادي عشر في ابو طبي أمس: «إن هناك الكثير من القضايا والسنجدات التي تعشرض تقدم الإمارات ومشاكل تعشرض المجتمع فيها لابد من التصدي لها بحزم واقتراح سبل ووسائل التعامل معهاء.

و أضاف الحبتور في هذه الجلسة التي حضرها الشيخ سلطان بن زايد ال نهيان نائب

رئيس مجلس الوزراء واعضاء الحكومة دان بن أبرر المساكل التي يواجهها مجتم الإمارات التركيبة السكانية التي تشكل خطراً على أمنها واستقرارها الاجتماعي والثقافي، وأكد الشبيخ سلطان بن زايد أن المرحلة

سلَّمان أل خليفة.

وكان المجلس الوراري لمجلس

التعاون عقد اجتماعاً يومي ١٤

و١٥ تشرين الثاني (نوفَعُبر)

الجاري في لبو طبي وانتهى من

اعداد جدول اعمال القمة.

وسيعود الى الاجتماع في

الخامس من الشهر المقبل لاحرا

مراجعة نهائية لجدول اعمال

القمة ووضعه في صيغته.

المُقَيِّلَة مِن العَمَّلُ الوطني وَتَتَطَّلُبِ الْمُزِيدُ مِن تَصْافِر الجِنهُ ود بِين السَّلطتين التَّفْضِينية والتشريعية لاعلاء قيم العمل في المجتمع ورفع نسبية المواطنة داخل قبوي ألعمل بما يُحقِّق الارتقاء في الأداء والانتاجية وصولاً إلى تنمية شاملة ومستديمة. وقال إن الإمارات تتطلع إلى أن يلعب ابناؤها دورا أكبر في بناء المرحلة المقبلة، وتوسيع الشياركة في التنمية. وأغرب عن أمله باستمرار التعاون والتنسيق بين السلطتين التنفيذية والتشريعية، وأكد أن الحكومة جادة في السعي لايجاد فرص عمل

في ۱۹۹۳ عـ هـدت طهـران بـهـده المهمة الى باكستان. وتمثل سويسرا المصالح الاميركية في

وبعد انتخاب الرئيس محمد خاتمي الذي يعتبر من المعتملين في ايآر (مسايو) ١٩٩٧، بدا نوع من التقارب البطيئ لم يسغر حتى الآن عن قيام حبوار رسمي.



ناطق نورى (الى اليسار) مستقبلاً ابن جبير في مطار طهران. (ا ف ب)

رئيس مجلس الشورى السعودي يبدأ زيارة لطهران

🛘 الرياض - تركى الدخيل

■ بدأ رئيس مجلس الشبوري السعودي الشيخ محمد بن جبير امس زيارة لايران تستغرق اربعة ايام تلبية لدعوة من رئيس مبجلس الشدوري (البريلان) الإيراني على اكسبس ناطق نوري. ويرافق ابن جبير وفد من اعضاء مجلس الشورى السعودي.

الرياض لـ دالحياة، ان ابن جبير سيلتقي في طهران الرئيس ورئيس مجلس تشخيص مصلحة النظام الرئيس السابق على اكبر مـحادثات مع اكبر ناطق نوري تستهدف الاطلاع على تجربا

معرضٌ تجاري ايراني في الرياض الاثنين بمشاركة نحو ٣٥٠ شركة الايراني سيد محمد خاتمي ووزير الخارجية كمال خرازي

السنعبودية، أنَّ الزيارة وتاتي في اطار توثيق وتطوير العسلاقسات هاشمي رفسنجاني. ويجري والصلات بين البلنين وفتح افاق جديدة للتعاون بينهما في عدد البلدينَ في مجلس الشورَّي. وتتــزأمن زيارة وفحد مـجلس من المجالات وخاصة في مجال وقالت مصادر ديبلوماسية في

الشوري السعودي مع افتتاح اول

وقسالت «وكسالة الإنبساء

الاشتراكية فرصة لتغيير الخطاب السياسي للحزب

اليمنية منتصف ١٩٩٠، وأن يتعامل مع المتغيرات

والسنجدات التي يشهدها العالم اليوم. كما هم

أمنية أن يمثل المؤتمر العام للاشتراكي الخطوة

الاولى لإعبادة ترتبيب اوضياع الحيزب والكسان من

للؤسف ما سمعناه من بعض قياداته بأن المؤتمر

العام لن يشهد اي تغييرات جوهرية في قيادات

الحرب وانه مجرد بورة وثائقية أي أنه سيقف امام

بعضُ الوثائقُ وبالتّسالي مسا نرجّسوه أن لا يكونُ أنعقاده مجرد تظاهرة شكلية أمام قواعد الحزيب

مؤسياً الى تحولات جنرية واساسية في تفكير الحرب

ومواقفه من القضايا المختلفة لكي يقدم نفسة

بالصورة التي تسمح له بان يلعب دوراً فاعملاً

ومتميزًا في الحياة السياسية في ظل التعسية

الحزبية والسياسية التي اصبحت تميز نظامنا

فُلْجِنَابِ: وَمَنَّ الْمُعَرِوفَ أَنْ الْمُؤْتِمِرِ ٱلسَّبِعَبِي بِأَلْرُ باستَنْناف الحوار مع الحرب الأشتراكي في أكثر من

مناسبة ولم نجد أي تجاوب من قبل قيادات الحزب

في الداخل مع القضايا الاساسية التي كانت موضع

الصوار ما أوجد انطباعاً بأن قيادة الداخل ا

تستطيع البت في بعض الامور من دون مشاورة من

وسئل عن اساس الاتهام للحزب الاشتراكي بان له قيادتان واحدة في الداخل واضرى في الضاري

الْكَصْرِين. لأن ما ترجوه فعلاً أن يكون انعقاده

71

وم الله

فند

عم

نافياً ممارسة الترهيب والترغيب لنع مؤتمر الحزب المعارض

المؤتمر الشعبي اليمني يتهم

🗖 صنعاء - فيصل مكرم

■ اتهم مسؤول رفيع المستوى في حزب المؤتمر الشعبي العام الحاكم في اليمن زعماء الحزب الاشستراكي المعارض بـ «التسحسايل على النظام النيموقراطي، وبدالخضوع، الى قيانتين وأحدة في الدَّاخُلُ وَاحْرَى فَي الضَّارِجْ، ثَافِينًا أَتَهَامَاتُ الصَرْبُ الاشتراكي لحزبه باتباع أساليب الترهيب والترغيب مع مندوبي المؤتمر العنام الرابع للحسرب بهسف

وقال الدكتور عبدالهادي الهمداني رئيس الدائرة السياسية لحزب المؤتمر ان تلك التهم التي يوجهها الاشتراكي ضد حزبه «محاولة لترحيل الخلافات الكبيرة بين صفوف الحرب، في حين اكنت مصادر في بعض الدوائر الحكومية في صنعاء لـ «الحياة، ان الحكومة اليمشية منحت الحرب الاشتراكي مبلغ عشرة ملايين ريال يمنى لساعنته على عقد مؤتمره. وقالت هذه المصادر وأن الاشتراكي لا يزال يطالب بُمضاعفة هذا المِلغُ بحجة انه لا يُفي بْالترَّاسَاتُ انجاح المؤتمر غير ان الجهات الحكومية المختصة رفضت مطالب الحسرب بمبسرد أن المبلغ المقسم من الحكومة هو للمؤتمر الغيام الخياص بالحيري الاشستسراكي اليسمني وليس المؤتمر العسآم للحسرب

نهاية الشهر فاجاب: «أولاً من المؤسف جداً أن مثل هذا القول الذي تمكنت من الاطلاع عليه في صحيفة «الشوريِّ» الناطُّقة باسم الصرب واتمنى أنَّ لا يعني صفوف قيادة الحرْب الأَشْتراكي، والتّي تتعلقُ بالمشاركة في المؤتمر العام الرابع من قبل ما يسمونه في الحزب بقيادات الخارج. وهذا ينكرني بما حدث قبل ان يتخذ الحرب الاستراكي قراره بمقاطعة الأَنْدَحُ ابَّات في نُدِسَّان (ابريل) ١٩٩٧ٌ. فَقُد افتعل الاشتراكي خلافاً في نلك الوقت مع المؤتمر الشعبي ليبرر لنفسه اعلان قرار مقاطعة الإنتَّذابات. وقدُّ

وعن مسوقف المؤتمر الشيعيبي من مسؤتمر «الاشتراكي، قال «المؤتمر الشعبي العام كان ولا يزال يدعم ويسناند الحرب الأشتراكي السمني في عقد مؤتمرة العام الرابع بعد طول انتظار وتأجيلً. وقد نكر هذا الموقف عند من قيادات

ً الاشتراكي نفسه وهو موقف بنطلق به المؤتمر الشعبي العام من مسؤلياته الوطنية في ترسيخ وتعميق الديموقر اطية لأننا نعتقد ونؤمن أن انعقاد مثل هذا المؤتمر سيساعد الاشتراكي على العودة الي الحياة السياسية في البلد وهو امر نسانده ونحثُ

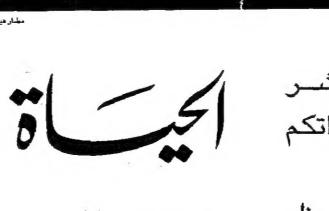
الغَضايا الاساسية التي لا تزال مثار تساؤل الشارع اليمني والمتمثلة في صوفف الحرب الاستراكي من عملية الانفصال صيف عام ١٩٩٤ وموقف الحزب من الإعضاء والقيادات المتواجيين في الخارج وخاصة أولئك النبن تورطوا وساهموا في عطية الانفصال ثم الإجابة على سنوال منهم وحد مي هل قيادة الاشتراكي في الداخل تابعة فعلاً اقياداته المتواجدة

وأعرب الهمداني عن امله بان يكون اسؤتمر

مقاطعته وأفشاله.

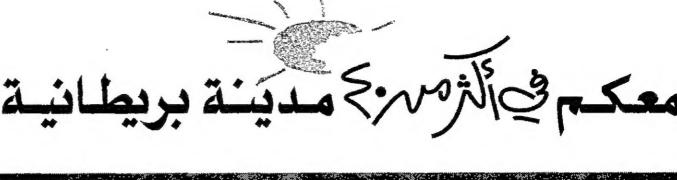
سيريم وسألت «الحياة» الهمداني عن حقيقة اتهام الاشتراكي لحربه بمحاولة افشال مؤتمره المقرر السوري نلك ترحيلاً للخلافات الكبيرة التي نسمع عنها ف اتضَّح لنا فيما بعد أنْ قرار المقاطعة جاء منْ قياداته

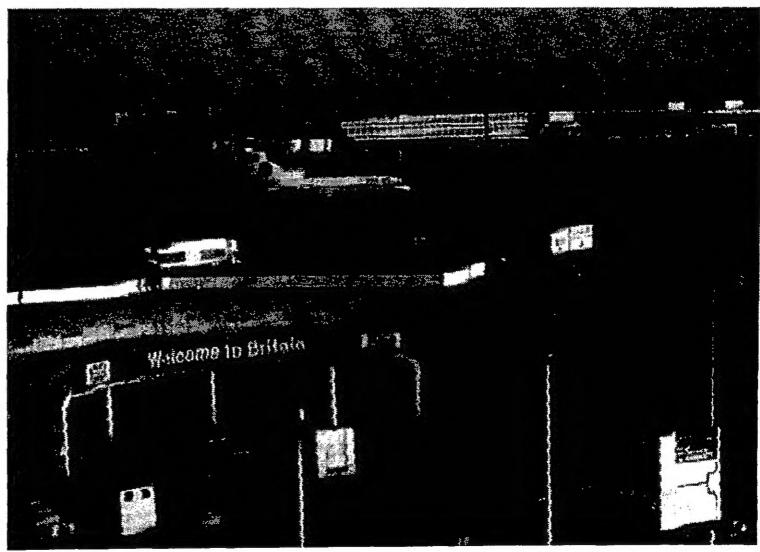
واضاف الهمدائي: «اننا نتمنى ان يكون انعقاد هذا المؤتمر ليشكل فرصة حقيقية للوقوف امام











تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسيكوتلندا، يمكنك أن تستمتع ا يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.

هم في الخارج، وهذا يعني أن قيادة الداخل وقياد الخارج ولحدة وقد كنا في كل لقاء نحث على المنطقة انعقاد اللؤتمر العام للحرب وعلى اهمية عودة الاشتراكي ألى الحياة السياسية والقيام بنور فاعل ولكنْ على الاستراكي ال يساعد نفسه اولاً قبل أن يُوجِهُ الاتهاسات للاخرين. واتمني أن لا يكون الاتهام اللوجه ضد حرب المؤتمر مبرراً قبل الاوان المشل الحَّرُب في توحيد صفوف أعضائه وقياداته في للوُّتُمر العام الرابع». وعن الطرف الذي اوقف الحوار أسال: «الحوار توقفُ لأن الاشتراكي لم يستجب ولم يظهر اي جيية رغم تشجيع رئيس الجمهورية على عبدالله معالج الذي رأس الحوار شخصياً مع الحزب الإستراكي وكذلك نائب الرئيس، لقد كانوا (رعماء الإشتراكي) يطرحون دأئماً قضايا الهدف منها التحايل علي

النظام السيموقراطي مثل موضوع المسالحة الوطنية من دون تحديد مفهوم واضح ومحدد اطبيعة عنه المسالصة وأهدافها، ونحن نعتقد بل ونجزم ال الهدف من طرح هذا الموضوع هدف التحايل علي التجربة الديموقراطية في البمن من خلال مصاولات الاشتراكي عقد صفقة سياسية مع المؤتمر يعونون بدوجيها الى الحكم في حين أن الوسيلة الوحينية للمشاركة في القرار السياسي هي صنوق الاشوع (الانتخابات) والحرب الانستراكي برهن على ال صلاته ضعيفة جدا بالبيموقراطية عندما قيد مقاطعة الانتخابات البرلمانية في ١٩٩٧ واختار مِثلَكُ طريقاً اخر لا تعتقد أنَّ يؤدي ألى الدرب المسميح نحو البيموقراطية، وُسئُلُ عَنْ عَيْفِية تَفْسِير مِنْحَ المَكُومَةُ لُو

والاستقراكي، عَسْرة ماليين ريال خدعم مالي المنهام صُوَّتِعرِدُ الرَّابِعِ. فَاجِبابُ: ﴿ اوَّتِدَ الْ لا علم لِّي مِهدَّهُ المنحة المالية وحذا ألاص يتعلق بالدوائر الحكومية الرسمية. والإجدى إن يوجه هذا السؤال الى الجهات الحكوسية وأيضا الى الصاب الاستراكي ذاته

□ واشنطن - دالحياة،

🗷 هنات القيانة القلسطينية الشسعب الفلسطيني وأهالي العلدات والقرى التي حسررت من الاحتلال الاسرائيلي، واعتبرت ان انسحاب القوات الأسرائيلية اول من امس من ٢٨ بلدة وقسرية في مناطق جنين وطولكرم وتأبلس وطوياس هو خطوة على طريق تحرير باقي اراضي الوطن.

وكانت القيادة الفلسطينية عقبت اجتماعها الأسبوعي الموسع في مدينة الخليل حستُ مكث الرئيس ياسر عرفات خالال الامام الثلاثة الماضية قيل عوبته الى مقر اقامته في غرة امس، ومنها يستعد للتوجة الى باريس الاربعاء للقبل في زيارة رسمية بلتقى ضلالها الرئيس جاك شبيراك وسيئتقل عرفات طاكرته للمرة الاولى من مطار فلسطيني، هو مطار غـــزة الدولي الذي سيفتتح رسمياً بعد غد الثلثاء حسب مرسوم اصدره عرفات في

وعكس بيان القيادة الفلسطينية، من جنهنة أخسري، استحياء السلطة الوطنية والفلسطينيين عموماً من الطريقة المضادعة ألتي تعسامات بهسا الحكومة الاسرآئيلية في اطلاق النفسعية الاولى من الأسسري والمعستسقلين الفاسطينيين في السجون الاسرائيلية.

وطالبت الراعي الامسيسرك بالتبخل لتصحيح هذا الخرق الإسرائيلي للاتفاق بسبب عنم اطلاق العبد المتفق عليه من المعتبقلين السيباسيين والخلط المتعمد آلذي أقدم عليه الجانب الاسسرائيلي بين المعست قلين 🔻 السياسيين والجنائيين، معتبرة

ان ذلك أمراً «لا يمكن قبوله». ينكر أن اسرائيل أطلقت أول من امس ٩٤ اسيراً سياسياً فقط فيما اكملت باقى العدد المتفق عليه من المعتقلين في قيضايا

ودعت القيادة الفلسطينية الحكومة الاسرائيلية الى تنفيذ الاتفاق واطلاق المعتقلين السياسيين النين كان يتوجب ان هم الإنكباق عن بإن الله الاولى الذي اطلقت اول من امس. وقالت القيادة انها قومت في اجتماعها «عملية تنفيذ الرحلة الاولى من اتفاق واي، وانسحاب اسـرائيل من ٢٨ بلنة وقرية في مناطق جنين وطولكرم ونابلس وطوباس ليسرتقع بذلك العلم الفلسطيني فوق جـزء اخـر من ارضنا الفلسطينية الطبية مضيفة ان رقوى الامن الوطني

الفلسطيني واجهرة السلطة

والوزارات ألمشتلفة بخلت الى

■ بمشق - «الحياة» - بدأ

المكتب التنفييني لجلس وزراء

بمشق برئاسة وزير العطل

السعودي الدكتور عبدالله بن

محمد الراهيم آل الشيخ ومشاركة

وزراء العسل السوري النكشور

حسين حسون وللغربي السيد

عمىر عزيمان والعراقي السيد

وأكبد آل الشبيخ اهميية هذه

الدورة «لانهـا تنعـقد في طروف

تستدعى توحيد كلمة العرب

وتعساونهم في المجسالات كسافـــة خصوصاً في مجال العدل» لافتأ

الى المواضيع المهمسة التي

سيناقشها الاجتماع لعرضها على

مجلس وزراء العدل العرب القبل

شبيب المالكي.

: ﴿ العِيدَلُ العِيرِبِ امِسَ اعْتِمِيالُهُ فَي

وزراء العدل العرب يناقشون

الاتفاق العربى لكافحة الارهاب

في القاهرة. وقالت مصادر رسمية

للدورة ألمقيلة وتعيين نصف

اعضاء مجلس ادارة المركز العربي

للبحوث القانونية والقضائيا

تشجيع الاستثمار.

ب عددو مه شد.

ده ديد السود لعالم

راء المار مسومان لاع

السب في نقط الجا

المستحدة تنثى بطبطالها د ب ينعديورافكا

و ما روست من علل الشعبيا

رو المحمد ب الأستوالي أ

ه. . و المسترق في الطاءُ

التوسير الشبغموية

. ﴿ إِنْكُمُوا أَنَّهُمُ فِي الْخُولَةِ أَ

د. سن سادات له

ر سند انسي فاست دولها

المنافقة المنافقة

روار سي بيون فيشطورده

سندرد الداحل وفيظ

د. مدت على الله

المناسبة عوا

بعب والعسام بلود فالل

مد تعسد اولافعال

بريا مسار الكوار للما

وسيدانه ا

سوار مال العطي وله علي الرعية .

يس سيالله صابي

والعدوات الإنستوالي

، يا ، الإنساراللي

سنية العصلل على

والمصاغد الوطية

wiewer يايده من ومعودا of Johnson and .

در درار معاوات ري المرشو بعودوا

الوساعلة الوصية

المنتق المنتئ

يناليس دن.

ووو والممار ملك

السرب العملي

يد حاني إنجاع

براس المسكومية

الأراضي الجديدة المحررة لتنفيذ صلاح صقر وسلامة احمد سلامة اللحمة ولتباشر بناء ما دمره واسماعيل صقر ولحسان يكر الاحتلال في اقتصابنا ومحتمعنا ونبيل لباظة. وثقافتنا وتقاليينا الوطنية، وتابعت انها تهنئ الشبعب الفلسطيني على هذا الانحسار الوطني الكبيس الذي تحقق

> غرة الدولي، واطلاق ١٠٠ أسير و١٥٠ سجيناً جنائياً. واشمارت الى ان من المقرر ان تعدأ الاستعدادات الأن لتنفيذ المرحلة الثانية من الاتفاق، والتي تقضى بانسمابات اخرى من احسراء مسحستلة من الاراضى الفلسطينية والتي يترامنُ تنفينها اوائل الشهر المقبل مع زيارة الرئيس بيل كلينتون لغزة وقالت القيانة في بيانها ان هذه المرحلة الثانية ستشهد افتتاح المر الأمن بين الضغة الغريبة وغزة ومباشرة العمل في انشاء

> الميناء الفلسطيني. كما نند البيان باحتلال المستوطنين ١٢ ثلة فلسطينية في وفق منكرة واي ريفر. منطقة نابلس بدعوة صريحة من وزير الخارجية الاسرائيلي ارييل شسارون. واعتبرت أن على الحكومة الاسرائيلية والتراجع عن سياستها تشجيع الاستيطان الذي لا يمكن ان يخضع للمساومة، لأن كل درة تراب من ارض فلسطين يجب ان تعسود الى الشعب القُلْسَطيني، سواء في القدس عاصمة النولة الفلسطينية او في اي منطقــة اخــري من الأرض القُّلسطينية، وحنرت من ان

الاستيطان لن يكون سوى وقنبلة

موقوتة تنفجر وتفجر السلام

بالنسبة الى الفلسطينيين. الى نلك علمت دالصياقه ان الطائرة الاولى التي ستهبطفي مطار غزة الدولي صباح الثلثاء المقبل ستكون طأئرة مصرية، تقل على منتها نحو ٧٠ شخصية صسرية من بينهم وزراء وبيبلوماسيون ورجال أعمال بالأضافة الى رؤساء مجالس تطبيق اتفاق واي. الادارة وتصرير ٢٢ صحيفة مصرية ومنيعين وعدد كبير من

كبار القنانين والكتاب المصريين ويراس الوفد المسري الكبير وزير التخطيط والتعاون الدولي النكتور ظافر البشيري ووزير : من ليل الحمعة -ويضم ممثلين عن الدولة ومجلس أتسعب ووزأرة الخارجية وهيئة الطيران المعني.

ومن بين رؤس المحدف سيحال على الطائرة تفسسها ابراهيم نافع، وابراهيم سعدة، وسمير رجب، ومحفوظ الانصاري، فيما يضم وقد القنانين المصريين محمود ياسين وعادل امسام ونور الشسريف وعسزت العلايلي وهاني شاكر وحسين فهمى. ومن بين الكتَّاب المصريين

واسماعيل صقر ولحسان بكر ومن المتوقع ان يرافق هبوط

الطائرة المصرية التي ستثقل ابضاً شحنة من الادوية مقدمة من وزارة الصحة وشركات الاوية بانستاب اسرائيل وفتح مطار المصرية هدية الى وزارة الصحة والستشفيات الفلسطينية مراسيم احتفالية ايذانا بافتتاح الطار رسمياً في جو رسمي وشعبي، وستهبط على ارض المطار عشقب وصسول الطائرة المصرية طائرة مغربية، على متنها عدد من المسؤولين المغاربة تليها الطائرة الاربنية والاسبانية ثم الهولندية والالمانية وطائرة الوليد

وفي واشنطن، اعسربت وزيرة الذارجية الاميركية مانلين اولبرايت عن ثقتها بان معتقلين فلسطينيين دم همين ونوي وزن: سيطلقون ضمن ما مجموعه ٧٥٠ معتقلا تعهدت اسرائيل باطلاقهم

وقالت اولبرايت في اعضاب لقاء مع الامين العام للاتصاد الاوروبي خافيير سولانا: دفي المحصلة سيتم اطلاق ٧٥٠ معتقلاً في هذه المرحلة، وتابعت: طدي شسعور قوي بأن هذا العسد سيتضمن معتقلين نوي وزن بالنسبة للقيادة والشعب الفلسطينيين وهذا كان منظور المناقشات التي اجريناها في واي. لن اندل في تفاصيل الإجراءات او التوقيت لكني اقول بكل ارتياح انه سيتم اطلاق معتقلين من النوع المهم والذي له وزنه

وجاعت هذه التصريحات عقب اتصال هائقي اجرته اولبرايت مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو وقبل تحدثها مع الرئيس ياسر عرفات. وكانت وزيرة الخارجية الاميركية رحبت خلال محانثتها مع نتانياهو ببدء

من جهة اخرى (رويترز) اعتقلت الشرطة القسطينية اسماعيل هنية احد قادة محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) في غزة. وقالت عائلته أن الشرطة الفلسطينية اعتقلته في وقت علماً أن هنية يدير مكتب الزعيم الروحي لـ محماس، الشيخ احمد

يذكر أن ياسين رهن الاقامة المبرية منذ تفجير انتصاري استهدف بامنا بقل صبية من مستوطني قطأع غرة في ٢٩ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي ولم يصب احد في التفجير الذي ادى الى مقتل منفذ الهجوم وجندي اسرائيلي كان يرافق



عامل فلسطيني يعاين سلماً للطائرات استعداداً لافتتاح مطار غزة. (ا ف ب)

قريح يطالب اسرائيل بوقف الاستيطان فورا

■ رام الله (الضفة الفريية) - اف ب - نعا رئيس المُجُلس التَّشريعي الفَّلْسَطِيْني لحَمْد قريع امس حكومة اسرائيل الى التوقف فوراً عن نشاطاتها الاستيطانية في المناطق الفلسطينية كضمان لنجاح مفاوضات الطرقين.

وقال قريع الذي كان بتحدث لدى استقبال رئيس البرلمان الالماني (البوندستاغ) هانس أيشيل في مقر المجلس التشريعي في رام الله: «يجب على اسرائيل ان تتوقف فورا عن اي نشاطات استيطانية مهما كان

نوعها أو أيّ انتهاكاتّ في القدس». واضاف مشيرا ألى أتفاق واي ريفر الاخير مع الحكومة الاسرائيلية: وأن هذه المفاوضات لن يكتب لها النجاح ما لم تتوقف الحكومة الاسرائيلية نهائيا عن مصادرة ألارض ويناء المستوطنات والطرق الالتفافية ووقف الانتهاكات في القبس ومحيطها ه.

اراض في الضفة الغربية لصالح توسيع مستوطنات. وقال قريع: ويجب الا يغيب عن الانهان والى الابد ان الفلسطينيين لن يقبلوا حلا او اتفاقا لا يضمن انهاء الاحتالل وابجاد حل الشلكة اللاجئين واقامة الدولة الفلسطينية وعاصمتها

ويدات اسـرائيل اول من امس بتطبيق الرحلة

وكانت الاداعة الاسرائيلية اكدت نهاية الاسبوع

الاولى من اتفاق واي يقر باخلاء بلدات وقرى

فلسطينية في شمال ألضفة الغربية والحلاق بعض الاسرى وتشغيل مطار غزة.

الماضي أن أسرائيل شرعت في أجراءات لمسادرة

ومن القرر أن تبدأ الاسبوع القبل مفاوضات الوضع النهائي التي ستبحث خصوصاً في قضايا اللاجئين والستوطنات والقدس ومسائل اخرى.

وقال موسى انه يحمل رسالة من الرئيس حسني

وعن الزيارة، قال انها تأتي في اطار التشاور

وكانت اسيرائيل اشترطت اصدار قرار بهذا

المعنى حتى تبدأ الرحلة الاولى من انسحابها من ١٣

في المنة من مساحة الضفة الغربية التي تمت اول من

حيان وتحريض لا يمكن التغاضي عنه خصوصا أنه صدر عن لحد موظفي السلطة وينته اذاعة رسمية.

في الحكومة. وإذ استمر الامر بهذا الشكل فمن غير

المُرجع أن تنقف استرائيل المرحلة الثنانية من

الانسحاب، خلال الاسابيع المقبلة.

واضافت الوزيرة التي تنتمي الى الجناح المتشدد

وقالت الوزيرة الاسرائيلية ان خطبة الشيخ

مبارك الى السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان

وأثه قدم للتهنئة لناسبة احتفال السلطنة بعيدها

الوطني الثامن والعشرين.

موسى: الانسحاب الاسرائيلي خطوة ايجابية

□ مسقط – احمد أنور

 أشاد وزير الخارجية المصرى ببدء اسرائيل بتنفيذ اتفاق واي ريفر، ووصف الانسحاب الاسرائيلي بأنه مخطوة ايجابية وسليمة، معرياً امله بأن تتبع هذه الخطوة خطوات لخسرى طبقاً لنصوص الاتفاق من دون الخروج عليها أو الرغبة في تغييرها في أخر لحظة لكسب هذا او هناك، وشدد على ضرورة حسن النية في التنفيذ.

جاء نلك في تصريحات اللي بها وزير الخارجية المصرى لدى وصوله امس الى العاصمة العمانية مسقط حيث بدأ زيارة رسمية تستغرق يومين.

المستمر بين مصر وعمان في كثير من المواضيع التي تهم البلدين وتلك المطروحة على الساحة حالياً سواء على الستوى الدولي او العربي، مشيراً الى ان الزيارة ستكون فرمية لتبادل وجهات النظر مع يوسف بن علوي الوزير المساؤول عن الشاؤون ألخارجية العماني خصوصا بوجود امور يتعين

اسرائيل تحتج على خطبة الجمعة من السجد الاقصى

الاتصالات الاسرائيلية ليمور ليفنات أمس على نقل الاذاعة الفلسطينية خطبة الجمعة من السجد الاقصى اول من أمس التي انتقدت الدولة العبرية. ويثت الاداعة الاسرائيلية التي أوريت النبأ ان

الخطيب الشيخ حيان العثريسي قال في خطبته ان اليهود «يحكمون العالم بالمالي، وإن الشعوب العربية خلافا لقائتها لن متعترف ابدأ بوجود اسرائيل». وأشارت الاذاعة الى أن الخطبة بثت غداة قرار اتذنته السلطة الفاسطينية بمنع والتدريض على

■ القنيس الصئلة – أ ف ب – أحتجت وزيرة

العنف، وقق اتفاق واي ريفر.

ين العالم العربي

والقضايا ذات الامتمام الشترك.

وزير الخارجية الأرمني في دمشق

● ممشق - • الحياة ، - وصل وزير الخارجية الأرمني وارطان اسكانيان امس الى دمشق حيث كان في استقباله نظيره ألسوري فاروق الشرع. وقال اسكانيان أن محادثاته مع المسؤولين السوريين ستتناول والعلاقات الثنائية وسبل دعمها اضافة الى الوضع في المنطقة

الرياض: سفيران جديدان فرنسي وسلوفيني

الرياض - واس - استقبل وزير الخارجية السعودي الأمير

بوليتي. كما استقبل سفير جمهورية سلوفينيا المقيم في القاهرة، وقدم

السفيران صورة عن اوراق اعتمادهما تمهيداً لتقديمها لخادم الحرمين

الخرطوم، السودانيون العاملون في الركز الليبي

احتجزهم جهازالأمن للتحقيق

● الخرطوم - والحياة، - علم أن السودانيين الأربعة الذين تردد

انهم اختطفوا من المركز الثقافي الليبي في الخرطوم حيث يعملون كانوا محتجزين لدى سلطات جهاز الأمن للتحقيق معهم. وقال اللواء الطيار

عبدالرحمن مختار الناطق باسم الشرطة لـ «الحياة» إن المركز الليبي

قدم بلاغاً باختطاف موظفيه فتحركت الشرطة اللعثور على المختطفين

والخاطفين بحسب الأوصاف التي وردت في البلاغ ونوع السيارة التي

استخدمت. لكن تبين لنا أن جهاز الأمن هو الذي أستدعى السودانيين

الأربعة العاملين في المركز الثقافي الليبي للتحقيق معهم، ثم اطلق

سراحهم مساء اليوم نفسه ، وكانت الشرطة سجلت في محضرها

اختطاف إبراهيم مرزوق والفاتح إبراهيم وهارون إسماعيل وعصام

بوسف من داخل المركز الثقافي الليبي. ولم يصدر بعد توضيع من

على صعيد أخرء احتفل السودان أمس بعيد الحصاد في منطقة

الرئيس عمر البشير احتفالاً حاشداً هاجم فيه «المنافقين من السادة من

واثيوبيا واريترياء. وجند تمسك بلاده التحقيق الشريعة الإسلامية على

الكويت: نواب ينتقدون تردي الخدمات الصحية

الغضارف القريبة من الحدود السودانية مع اثيوبيا واريتريا. وخاطب

السياسيين المعارضين، في إشارة إلى الزعيمين الصادق المهدي

ومحمد عثمان الميرغني، النَّبين يعملون على عرقلة تقارب السودا

جهاز الأمن لاسباب استدعائهم للتحقيق.

رغم الضغوط التي تتعرض لها ".

سعود الفيصل امس السقير الفرنسي الجديد في الرياض برنارد

الشريقين الملك قهد بن عبدالعزيز كسفيرين لبلديهما لدى الملكة.

 الكويت - «الحياة» - تابع مجلس الأمة (البرلمان) الكويتي أمس مناقشة برنامج الحكومة للسنة ١٩٩٨ - ١٩٩٩. وتركزت مداخلات النواب على أوضاع الخدمة الصحية التي رأت غالبيتهم أنها تتراجع. وأرجأ المجلس أمس اقتراحاً لمناقشة أوضاع خطط التنمية في ضوء الهزة التي تتعرض لها أسعار النفط عالمياً، وذلك لغياب وزير النفط الشيخ سعود ناصر الصباح.

وأُلقى وزير الصحة الدكتور عادل الصبيح بيانا عن أوضاع الخدمات الصحية، وخطط تطويرها وإسخال العنصر الوطني الكويتي ضمن طواقم التمريض والطبابة. وقال النائب عايض علوش أن الصبيح «تحمل تركة تُقيلة ونرى أنه متفهم لوضع الخدمات الصحية ومشاكلها». ولاحظ النائب أحمد باقر أن أحدث منشأة طبية اقيمت في الكويت تعود إلى ١٩٨١ وعدم وجود عدد كافي من المعرضين. أما النَّائب سامي المنيس فطالب بحماية الطبيب في الكويت وتحسين ظروف عمله وهناك مئات من المرضى مطلوب منه علاجهم خلال ساعات لذلك تقع الأخطاء في التشخيص، وانتقد النائب عبد الوهاب الهارون «التوسع في اعطاء اطَّائف ادارية لأطياء متخصيصين ما انعكس على آداء الوزارة، المطلور هو ترقية الطبيب فنياً ومالياً وليس إدارياً ، وقال إن هذا التوجه «أدى إلى ظهور الشكلية في التسابق على المناصب والاستفراد في السلطة. إلى ثلك، أصدر «المنبر الديموقراطي الكويت»، وهو أبرز التجمعات الليبرالية في الكويث، بياناً امس يشيد بقرار أمير قطر نحو إقامة مستور ويرلَّان دائمين. ورأى المنبر أن متنمية واستقرار دول المنطقة لن يتأتى إلا من خلال تحمل شعوبها لمسؤولياتهم بالمشاركة في صنع القرارات، وأشاد بإعطاء قطر المرأة الحق في المشاركة في الانتخاب. وقال إن التجارب أكدت وتفوق ونجاح اسلوب الانتخاب الديموقراطي الحر المباشر وقصور اسلوب التعيين بتحقيق مبدأ الفصل بين السلطات والرقابة والمحاسبة الشعبية في المجالس التشريعية».

تنفيذاً لنص الدستور

البرلمان الاردني يجتمع اليوم للبحث في "غياب الملك"

 يجتمع مجلس الأمة الاردنى بستوري يلزمه بالإنعقاد في حال امتد غياب الملك اكثر من أربعة

وقال رئيس مجلس النواب

انَّ للجنَّمِعِينَ سيناقشون «اليَّة تنفيذ الإتفأق العربي أكافحة الارهاب، وتقارير اللجان الفنية الكلفة توحيد التشريعات العربية والجوانب المتعلقة بالمحكمة الجنائية النولية ومقشرحات وزارات العبل العربية وموضوع التليل التشريعي النمونجي الجامع لحقوق الطقل العربىء وسيتم انتخاب اعضاء المكتب

ودعم الحسباب الخاص بالمجلس ومناقشة اقتراح وزارة العيل السودانية المتعلق بإعداد مشروع



يبحثه النواب والاعيان بعد أن

طمان جاللة الملك القاصى

والدائي على تضاصيل وضعة

وتستسص للسادة ٢٨/ط مسن

السنتور الالتي على انه داذا امتد غياب الملك اكثر من اربعة اشهر

ولم يكن مجلس الاملة متعقداً،

بُدعى حالاً الى الاجتماع لينظر

في الاصره. وكانت الاراية لللكسة

رئيس مسجلس الاعسيسان زيد

الاردنى فاير الطراونة في بداية

الاجتماع بباثأ بوضح فيه اسياب

غيباب الملك وتطورات وضعه

الصحي. وعلمت والحياة، من

المنحيء

الرفاعي.

🗆 عمان - ياسر ابو هلالة الدستوري موضحاً ان ولا جديد

> عسيماح اليوم برئاسة رئيس مجنس آلاعيان للبحث في وغياب الملك، حسين تنفيينا لنص اشهر. وسيصدر عن المجلس بيان يعير عن مشاعر معظى الاسة تصام شفاء العاهل الارتئي من

مسدرت الثلثساء الماضى بدعوة الاردني سبعت هايل السبرور في مجلسي الامة للي الانعقاد. ويضم مجلس الامة ٤٠ عيناً يختارهم تصريح الى والحياة، أن اجتماع الملك و ٨٠ نائباً منتخباً ويراسه

وسيصدر عنها بيان يعبر عن ومشاعر ممثلي الأمة تجاه شفاء حلالة الملك من مرضه. وكنان الطراونة اطلع العناهل الارىني خلال لقائهما الاربعاء الماضيّ على البيان الذي سيلقيه. الى نلك نكرت وكـآلة الانساء الاربنية أن للك حسين طمان الوقود الشعبية التي زارته اول من امس في مقر السفارة الاردنية في واشنطن على استكمال مراحل العلاج كافة ولا يوجد في حسمه اي اثر للمرض، مشيراً ألى ان ما تبقى هو عملية داعادة زراعة يتكر أن العاهل الاريني غاير عمان في ١٤ تموز (يوليو) ألاضي للعلاج في عيادة مأيو كلينيك في الولايات المتحدة من سرطان الغند الليم قاوية، وينوب عنه اثناء غيابه ولي العهد الامير الحسن. وتترقب الاوساط السياسية في عمان عويته قبل نهاية كانون

POUR HOMME

بوش الابن يزور اسرائيل الشهر الجاري

النخاعء

■ تيو اورليانز - ١ ب - من للقرران بتوجه صاكم ولاية تكسساس جورج بوش الابن الي اسرائيل في وقت لاحق من الشهر

ويرافق بوش حاكما اوتاوا مايك ليفيت وماساتشوستس بول سيلوسي، وهما جمهوريان. ومن

المُقَسرر أن تَبِدأ الرحلة في ٢٩ الجاري حشى الشاني من الشهر المقسسل. وترعى هذه الريارة حمعية الحكام الجمهوريين،

مصادر برلائية أن الجلسة لن الاول (بيسميس) المقبل ولإحداث تتنضمن مسداولات او كلمسات تغييرات مهمة، بالتعاون مع والانتالف اليهودي وقنالت مبيندى تاكر الناطقية بأسم بوش أول من امس: • أنه والسيدة (لورا) بوش كانا دائما يريدان زيارة اسـرائيل، وهســا بتطلعان للتبعرف على هذا البلد وزيارة المواقع التاريخية والنبنية فيه، وأصَّافَتُ أن الرِّيارة لا تشمل لقاءات رسمية. ينكر أن بوش الابن يفكر حالياً في ترشيح نفسه للرئاسة الإمدركعة.

🛘 نواكشوط - السيخ بكاي

🛎 أعلنت حماعات العارضة الرئيسيـة في

موريتانيا العزم على مقاطعة الانتخابات البلدأ

المقررة بعد شهر، فيما يشهد دالحزب الجمهوري

الديموقسراطيء الحساكم صسراعسات مسرتبطة بهسذا

الاستحقاق، وسط مؤشرات الى انشقاق كثيرين عنه

وترشيح انفسهم كمستقلين في مواجهة مرشحي

كانت المعارضة تطالب به، ضمن امور لخرى، اكد

زعيم تكتل الاحزاب للعارضة لنسلطة السبد احمد

ولد داداه نية التكتل مقاطعة الانتخابات، معرباً عن

رفضه نتائج الاحصاء الادارى وكانت ستة احزاب

دمعانية، للرئيس معاوية ولد سيد لحمد الطابع

قاطعت الانتخابات الرئاسية في كانون الأولّ

(بيسمير) الماضي، متهمة السلطة يتزوير نتائجها

ومن هذه الاحزاب حزب الطليعة الوطنية البعثي

وحزب التحالف التقدمي الناصري واتحاد القوى

الديموقراطية الذي يقوده احمد ولد داداه ويضم

ناصريين واسلاميين وموريتانيين سود اضافة الم

مؤيدي زعيم الحزب من كوادر سياسية مستظة

وبين هذه الاحزاب حزب العمل عن اجل التغيير

وعلى رغم ان الصلطات اجبرت احتصباء ادارياً

في ضوء اعلان المعارضة نيتها القاطعة

الحزب الحاكم و"مستقلون" يتنافسون

فى الانتخابات البلدية الموريتانية

الذي يدافع عن قضايا السود وجماعات والحراطين

وهم عرب سود البشرة تعود اصولهم الى عهود

وتبرر المعارضة رفض المشاركة في الانتخابات

ويتوقع، في غياب المعارضة وفي ضوء الصراع

وهناك مؤشرات الى ان الصراع بين الجماعات

القبلية بدفع في هذا الاتجاه. فقد فشل مسؤولو

الحرَّب الْحَاكَم، حَتَى الآنَ، في اقناع انصارهم في معظم المقاطعات بتقديم قوائم موحدة خاضعة لمبدأ

وأوفدت قيباًدة الحرب بعثات الى كل الولايات

لاستطلاع أراء الأعضاء في الهيشات القاعنية في

شان المرشحين والعودة بقوائم متفق عليها. لكن

غالبية السياسيين المحليين والجماعات القبلية

تقدمت الى الحرب بلوائح مشعددة في الدائرة

الولحدة. ويتوقع ان يحسم الحرب الموضوع كالعادة

ويرشح من لم يقع عليهم الاخت بار انفسهم

بِينَ ٱلْجُمَاعَاتُّ القَّبِلْيَةِ فِي ٱلحرْبُ الْصَاكَمِ، ان تَكُونُ الْمُنَافَسَةَ فِي الاِنتَحَابَاتِ الْقَيِلَةِ حَكراً عَلَى مرشحي

حرّب السلطّة ومستقلن اعضاء فيه.

برقض السلطات تقديم دضمانات ملموسة، لعدم

تزوير الانتخابات لمسلحة الحزب الحاكم لانعدام

دحالة مننية مضبوطةء

الانمساط الحزبي.

الحسن الثاني يدعوالي تعاون في العلاقات الدولية.

■ الرياط - «الحياة» - دعا الملك الحسن الثاني الى أن تسويت

العلاقات الدولية روح التقاهم والتعاون. وقال لدى تقبله أوراق اعتباد

الدييلوماسية مع اكثر ما يمكن من الدول. وأضاف: «يجب أن تسوَّد

العلاقات النواية روح التفاهم والتعاون للتع كي لا تطغى علينا الغولة

من جهة اخرى، ربط السفير الاميركي في الرباط الوارد غابرييل

تنبئي على اهداف والديموقراطية والازدهار والاستقرار، وقال ان

واشتطن تدعم خطة الاصلاحات السياسية والاقتصادية في المغرب.

مستقبل العلاقات المعربية - الاميركية بالوصول الى شراكة تتائية جديدة

وأضاف دان الولايات المتحدة واعية لأهمية هذه الاصلاحات التي يقويها

لللك الحسن الثاني وينفذها رئيس الوزراء السيد عبدالرحمن اليوسفي،

ويهمها كثيراً أن تتجع التجرية على الاصعدة كافة. الى ذلك، أعلن في

الرياط أن اليوسفي سيقوم بزيارة رسمية للصين في بداية الشهر المقبل.

وسييحث مع المسؤولين فيها في تعزير العلاقات الثنائية، ويعم موقف بلاده لخطة لجراء الاستفتاء في الصحراء، اضافة الى قضايا دولية عبة.

شنودة: في مصرشعب واحد

■ الاسكندرية - دالحياة، - اكد البابا شنوية قوة العلاقة بين

الأجنبية». وقال شنوبة، في كلمة القاها مساء أول من أمس في احتفال

نحرب تشرين الأول (اكتوير) عام ١٩٧٣ كانت خبر شاهد على الوحدة

اقيم في مناسبة اليوبيل الدُّهبي لإنشاء كنيسة مارمينا في الإسكندية إن

الوطنية في مصر بعد أن شارك فيها الأقباط جنباً للي جنب مع المسلمين،

الى هذه العلاقة وتحاول الوقيعة بين المسلمين والاقباط، وأضافه وهذه

المحاولات لن تصل الى شبيء، إلا الى زيادة الحد والمودة بين عنصري

الأمة في مصر لأن العلاقات التي تربطهما ليست مجرد حياة مشتركة

اثيوبيا تؤكد قصفأ اريتزيافي زلامبعا

■ البغرات (اثبوبيا) - أ ف ب - أكد ناطق عسكري اثبوبي أن

المنفعية الإريترية كثفت قصفها لمصطمنينة انبغرات (٩٠٠ كلم شمال

أنيس ابابا). وقال الناطق باسم الجيش الاثيوبي في جبهة زالاُمبسا: «مثَّدُ

فشل (اجتماع) واغادوغو تصاعدت حدة القصف الدفعي الاريتري، في

واريتريا. يشار الى ان لجنة الوساطة التابعة لمنظمة الوحدة الاقريقية لم

تتمكن خلال اجتماعها في واغادوغو (بوركينا فاسو) من التومس اللي

واضاف الناطق: دحدث أيضاً ليل الأربعاء – الخميس قصف

استهدف الوادي للشرف على شمال اديغرات، موضحاً أن والجيش

الاريترى كثف قصفه لحيط النيئة، الاثنين والاربعاء من الإسبوع الماضي

وكان وزير الخارجية الاثيوبي سبوم مسفين اعترف رسمياً في ٩ تشرين

الثاني (نوفمبر) الماضي بوقوع دتبائل للقصف المنفعي يومياً تقريباً على

الأمم التحدة تحذر من مجاعة جديدة في الصومال---

■ نيروبي - رويترز - أعلن برنامج الغذاء للعالمي الثابع للامم المتَّت

ان الاف الصَّوماليين الجائمين بدأوا ينزحون بحثاً عن طعام في أول بادرة

على ازمة غذاء تلوح في الافق وتهدد نحو ثلاثة ارباع السكان ألبالم

عندهم مليون نسمة. وقال بوركي اويراي ممثل البرنامج في الصومال:

«هناك بوادر ازمة انسانية في حين يشهد الصوماليون الآن ضعفاً في المحاصيل للعام الثالث، وإكد البرنامج أن الصوماليين يتحركون جماعياً

الى المناطق الساحلية والى الحدود الجنوبية مع كينيا، وقال أن نص و٧٠٠

الف صومالي يواجهون نقصاً وشيكاً في الغذاء منهم ٢٠٠ الف يولجهون تهديداً اكبر في وسط الصومال. وقال البرنامج أن محصول الحبوب الرئيسي في الصومال حقق اقل انتاج له منذ خمس سنوات في أب المناطس) الماضي. واكثر المناطق تضرراً هي باي وياكول الكليفة

لسكان في الجنوب. واكد مسؤواون محليون أول من امس أن الفيضانات

اجتاحت كُنْك ٢٥ قرية في الجنوب في منطقة وسط جوبا بعدما فأض تهر

جوياً على ضفتيه. وفرت منات الاسر من ديارها بعد أن غمرت مياه

الفيضان مزارعها. ويقول البرنامج أن هناك حاجة ماسة المعونات فوراً

اتفاق على وقف النار بين اثيوبيا واريتريا.

كل الجبهات، بين القوات الاريترية والاثيوبية.

المنطقة التى تعتبر إحدى الجبهات الثلاث للنزاع الحدودي بين الثيوبيا

وشدد على أن الأقباط في المهجر ديحبون مصر، لكن هناك أقلية تسي

المسلمين والمسيحيين في مصر، ووصف الاتهامات بتعرض الأقباط

للاضطهاد داخل مصر باتها مناورة مكشوفة من بعض الصحف

_ القيد

_ التعبر

وبالناذ

تعبير وإف

الفكري وا

المطروح الم

وعلي

فضاء بلا .

وإذا ج

وفضائية

انتاج وأجر

وظائف ذا

سفراء جدد عرب وأجانب لن المغرب يتوق الى توسيع علاقاته

المادية التي من شائتها أن تفقد الشعوب مميزاتها وعبقريتها».

عاد العالم العربي

■ كشف المحامي المصري منتصر الزيات عضو هيئة الدفاع عن المتهمين في قضايا العنف الديني ان القادة التاريخيين لتنظيم «الجماعة الاسلامية» النين اطلقوا مبالرة سلمية لوقف العنف في تعوز (يوليو) من العام الماضي انتهوا من صياغة ميثاق جديد للتنظيم، يحوي المبررات الشرعية للتوجه السلم ويفند الآراء التي شكك اصحابها في صنفية العونة ب ﴿ الجماعة، نُحو النشاط الدعوي من دون العنف وأوضح الزيات ان الجماعة لم تكفّر في أبحاثها الشرعية السابقة احدا من المسلمين، ولفت الى بحث وصفه بأنه مهم، يحمل عنوان دالعتر بالجهل، يعفي عامة المسلمين والنين يقعون في معاصر او ننوب اخطاء شرعية نتبجة جهلهم بالاحكام الشرعية، مشيرا الى أن الجماعة، اختلفت في هذا الأمر مع حركات اسلامية اخرى وصل بعضها الى حد تكفي غير المنتمين اليها مثل مجماعة المسلمين، التي عرفت اعلاميا بأسم جماعة والتكفير والهجرة وسالت والحياة، الزيات عن المبررات الشرعية التي استند اليها القادة التاريخيون في تحولهم السلمي فأجاب دان الجماعة اعتمدت في نشاطها خلال السبعينات على الدعوة وفتح قنوات مع الجماهير في الاوساط الشعبية والعمالية والطلابية مماحقق أها وجودأ مؤثراً مع التمسك بضرورة أسلمة المجتمع وان تكون الصاكمية لله ورفض العمل من داخل المؤسسات الحسربيسة على عكس الاخسوان المسلمين، وقسال: النحول السلمي في حقيقته يمثل عودة الى الطريق الاساسى الذي نشأت الجماعة عليه في طرح الافكار والمعتقدات من خلال المنابر والمسلجد والتجمعات لتكوين راي عام ضاغط نصو اسلمة القوانين

والتشريعات في البلاده. وشيد الزيات على ان التصول «يتعلق بالآليات والوسائل التي تستخدمها الجماعة لتحقيق المبادئ التي قامت عليهاء، واضاف دكل الحركات والجماعات الاسلامية تسعى نحو اقامة بولة اسلامية بعا فيها والجماعة الاسلامية، ووالاخوان، ووجماعة الجهاد،

ولكن لكل منها ان تضتار الوسائل التي تصقق الهدف، فأذا كان الإضوان قبلوا بالنظام الصريي وقادة الجهاد مصرون على اسلوب الانقلابات فإن من حق قائة والجماعة الإسلامية، أن يستخدموا اليات لخرى مستفيدين من خبراتهم بعد أن رأوا أن القتال لمدة ١٦ سنة لم يحقق الهدف وإلا تحول القتال الى غماية وهو اصر لا يقمر به اي اسسلامي على الإطَّلاقِء وعن النَّناقض مَا بِينَ التَّوْجِهَاتِ الجَّنِينَةِ وما جاء في بحث شرعي أصدرته والجساعة الاسلامية، قبل سنوات بعنوان اقتال الطائفة المتنعة، اوضح ان البحث المنكور لم يكفر احدا وإنما تضمن أحكاما خاصة بقتال مسلمين لكويهم وامتنعوا عن تطبيق شرع الله وعقب الزيات على اصوليين من خارج الجماعة الاسلامية وجهوا انتقادات لقادة التنظيم اخيرا، وقال المسالة لا تحتمل مزايدات فما اسهل التشدق بعبارات وشعارات متشددة وعنيفة، فالامر يتعلق بدين ودماء وارواح وقبل نلك احكام شرعيسة ودالجساعة الاسيلامية، كانت اكبر تنظيم فاعل خلال سنوات العنف المتبادل بين الحكومة والاسلاميين، وأذا كان

ان يحترم من باقي الاسلاميين. ونفى الزيات بشدة ان يكون القادة السحناء تعرضوا لاية ضغوط لنفعهم على التوقيع على المسانات السلمية، وقال امن العبب الصديث عن خضوع مؤسسي الجماعة او قادة الاحنحة العسكرية لها للوجوبين داخل السجون لأية ضغوط، فيعضهم قتلوا السادات وحملوا اكفائهم على اينيهم والباقونُ اثبتَت التحقيقات في القَصْابًا التي اتَّهمُّواْ فبها وعلى راسها قضية أغتيال رئيس مجلس الشبعب الأسبق النكشور رقبعت المحجوب أنهم تعرضوا للتعنيب حتى يقروا باعترافات معينة أو يدلوا الشرطة عن اماكن زمالاتهم ولكنهم جميعاً قاوموا وصمدوا وكان يمكن لأي منهم ان يحصل على البراءة لو كان من النين يتلقون الاوامر من

هناك جدل بين قائتها حول المستقبل فإن نلك يجب

اجهزة الامن او يخضعون للضغوطه

القاهرة: نائب معارض يتهم الحكومة بمخالفة الدستورني سياستها المالية

🗖 القاهرة – جازم محمد

🗯 اتهم نائب حـزب التـجـمع اليسباري المصري السيد البدري فرغلي الحكومة المصرية بمضالفة مواد الدستور وتبنى سياسات تخل بمبادئ الساواة وتكافؤ الفرص، وحُملت محدودي الدخل أعباء باهطّة في سياسة الاصلاح المالي التي تنفسنها منذ ست

واوضح البدري في استجواب قدمه الى مجلس الشعب امس، وهو الاستجواب الاول في نشاط البرلمان للعام الحالي دان سياسة الحكوسة في تحقيق الإصلاح المالي انت إلى تسراكم العين الداخلي حـتى بلغ ٧٤٠ بليـون وتثبيت سعر الصرف، وتوفير

الى اكتفر من ٢٤ بليون جنيه

واشسار إلى دان فسوائد الدين وحدها تصل إلى أكثر من ايرادات والجمارات، ما يعنى أن حصيلة

في اللوازنة العسامسة الي اقل من وأُحد فَى المئة، وتحقيق فأنض في ميزان اللعفوعات وخفض نسبة التنضيخم من ٢٨ الى ٥ في للثنة،

البترول وقناة السويس هذه الهيئات تنفع بألكامل لخنمة الدين وما يترتب على ذلك من مخاطر اقتصابية وسياسية يذكر ان سياسة الاصلاح المالي الت الى خفض نسبة العجر

لاتقة، فأرضدت أنها لا تقصد الإسامة اليه، وأن

طريقة جلوسها لا تمثل انتقاصاً من قدره، الا انه

سالها هل تستطيعين الجلوس بهذه الطريقة امام رئيس دوائها. قريت بالايجاب فطلب منها طنطاوي

الخروج فاست جابت الطلب، وأضيفت الواقعة

مناخاً من التوتر على الدمائق التالية وانتهى اللقاء

والتقى الوفد لاحقأ وزير السياحة الدكتور

ممدوح البلتاجي الذي اكد خلال اللقاء العلاقات بين

البلدين، وشرح خطط التنمية والاستثمار في

مصر، ودعا الابرانيين للقيام برحلات سياحية داخل

جنيه، وتصل فوائدها واقساطها احتياط نقد أجنبي بلغ ١٨ بليون

غير أن فرغلي اتهم الحكومة بتحقيق هذه الأنجازات عبر محدودي الدخل، واشار في لائحة الاستجواب أن تحقيق الإصلاح المالي تم من خلال خفض قيمة العبلاج والدعم لكشيير من السلع الاساسية، إضافة إلى فرض رسوم وضرائب عديدة متنوعة رغم حصول الحكومة على ايرادات جديدة عبر بيع الكثير من شركات

ومن المقرر ان يبدا مجلس

قطاع الأعمال.

الشعب مناقشة الاستجواب بعد انتهاء الحكومة من إلقاء بيانها السنوي المقرر في ٢٠ كانون الأول (ديسمبر) المقبل.

الجــزائرية المــثلة في الجلس الوطني الشعبي ل والحدادة ان ٢١٥ نائباً من مجموع ٣٨٠ نائباً في مجلس الشعب وكمعوا على ثلاث عرائض مساندة لثلاث شخصيات بمتمل ترشحها للانتخابات الرئاسية المقررة في نيسان (ابريل) المقبل. وقالت أن ١٦٥ نائياً وقعوا

🗆 الجزائر - احمد فاضل

على عريضة مساندة للسب مولود حمروش (رئيس حكومة سابق) وشكلوا وقسداً زاره في منزله، وانه شرع في انشباء لجانّ مساندة على مستوى الولايات وأوضحت ان غالبية للوقعين على العريضة من التجمع الوطني السموقراطي (الحزب الصاكم) والأخرون من حرب جبهة التحرير الوطنى وجبيهة القوى الاشتراكية، بينما أبد ٤٠ نائباً السيد مقداد سيفي (عضو في البرلمان) ووقعوا عريضة في هذا الشان، وغالبية هؤلاء للوقعين من حسزب التسجسمع الوطني الديموقراطي. اما العريضة

■ قالت مصادر قریبة من الكتل البحرانانسة للأدحراب

الرجوع الى الاحزاب

الى نلك شهدت انتخامات

وترى اوساط مطلعة ان مبارك يساند ترشيح السيد محمد الصالح يحياوي بينما يساند السيد الطاهر بن بعيبش ترشيح حمروش ولايستبعد أن يحصل لجبهة التحرير الوطنى ما حصل للحزب الحاكم لأن قيأدة الحزب تفضل اجراء انتخابات مكتب الرئيس بعد الانتخابات الرئاسية،

الحزب الصاكم وتساند ترشيح السيد احمد أويحيي رثيس الحكومة الحالي. وتأتي العسرائض المساندة

الجزائر: نواب يشكلون لجان دعم

لحمروش وسيفي وأويحيي في انتخابات الرئاسة

الثالثة فتحمل توقيع ١٠ نواب من

لهؤلاء المرشحين وسطخلاف بين مجلس الشعب وبين مجلس الأمة الذي رفض اعتضناؤه مثل هذه والضَّمَانَات، للمرشحين من دون

مكتب رئيس الكتلة الدر لانك للحرب الحساكم جدلاً ادى الي استقاله خلفة محارك اركس منظمة ابناء المحاهدين) من

الغرقتين، وفضل نواب الشعب في مجلس الشعب تجميد القانون كرد فعل على وقف السيد بشير بومعزة رئيس مجلس الأمة الذي جمد قانون النائب.

مناقشة قانون يحدد العلاقة بين

في عُضُونَ نَلْكُ طَلَبَتَ رِئُاسِةً الحمم هورية امس من قادة ٢٥ حزياً، في رسائل رسمية، تعيين ممثليهم في قريق العمل الشيقرك بينهم وبين رئاسة الجمهورية، وَثَلْكُ لُلْبِحَثْ فَي تَرتيبِاتَ تَنْظُيْمُ اللَّهِنَةِ المُوسِدِةِ المُستَقَلَةُ مُراقِبَةً الانتخابات المقررة في بيسان (ابریل) ۱۹۹۹.

وعلى الصعيد الأمني (أف ب)، نكرت صحيفة الانوفيل ريبوبليك، امس ان شخصاً واحدا قتل وجرح أخرفي انفجار عبوة ناسخة اول من امس في بلدة عين تاقوریت قرب تیبازة (۷۰ کلم الی الغرب من الجزائر العاصمة).

وأوضحت المحصفة ان الاعتداء وقع خلال مباراة لكرة القدم في ملعب البلدة ما ادى الى مقتل أحد الشاهنين واصابة ثان بجروح، وأفانت الصحيفة من جهة اخرى ان راعياً وجد منبوحاً قرب معسكر.

ينتما يقضل مسائدو للرشدين الاحرار أن تجرى الانتخابات قبل ثلك وتصاعد الخلاف بين مجلسي الشعب والأمة ضلال

🛘 الرباط - والحياة،

■ في خطوة تهدف الى احــتــواء سلسلة الاضرابات التي هددت بها النقابات في القطاع العام، عقد وزير ألعمل المغربي السيد شالد عُليوة مع ثلاثة اتصادات نقابية هي الكونف يسيراليا الديموة مراطيسة للعمل والاتصاد المغربي للعمل والأتحاد العام للعاملين في المغرب.

وتناول الاجتماع البحث في دالتقدم الحاصل في تنفيذ اتَّقَاقية أبَّ (اغسطس) ١٩٩٦ بين الحكوم والنقابات وارباب العمل والأوراش الجنبية التي يتعين فنحها في مجال التنمية الاجتماعية وتحسيث علاقات العمل وتحسين انظمة الاحتياط والخماية الاجتماعية

المغرب: وزيرالعمل يعدالنقابات بتنفيذا تفاقات الرعاية الاجتماعية العلاقة بين الشركاء.

وطائبت المركزيات النقابية الى تعزيز الاتفاقات لجماعية كأداة لتحسين علاقات العمل، في اشارة الى تفعيل عمل اللجان الثمانية النباقة عن الإتفاقية الموقعة في أب لادارة النزاعات والمساعدة في تحسين

واعلن عليوة ان الوزارة تعمل على الاعداد

لاجتماع المجلس الاعلى للاتفاقات الجماعية الذي لم ينعقد منذ ١٩٦٣، ولوضح ان مشروع مدونة العمل عرض على مختلف المنظمات للهنية والنقابات لتقسم اقترلحاتها معلناً عن قرب عقد لجتماع مع هذه المنظمات ومع الشركاء الاجتماعيين للتوصل الى توافق يمكن هذا المشروع من اتباع مساره نحو المصابقة القانونية.

وتحدث عن أحتمال اجتماع المجلس الاداري للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي مطلع السنة للقبلة للبحث في امسلاصات الادأرة الداخلية للمؤسسة وتمكين اعضاء مجلسها الاداري من براسة الاستراتيجية الجبيدة للضمان الاجتماعي في المغرب، في أشارة الى مطالب بتحسين جودةً الخدمات وضمان توسيعها وتنويعها، والساهمة في وضع ميشاق حقيقي للرعاية الاجتماعية في

● يوزع عضر المجلس الوطني الجزائري السيد حسن العريبي استمرار بيانات وتصريحات على وسائل الاعلام، ومنها «الحياة» التي فوجئت بأن بعض الصحف الجزائرية ينشر مثل هذه البيانات منسوية اليها. يهم والحياة، أن توضح أنها لم تنشر يوما أي بيان لو تصريح للسيد العربيي الذي تكنَّ له كُل الاحترام.

وإزالة التناقضات بين المنعبين. وعلم أن طنطاوي لاحظ اثناء الحديث أن أحدى عضوات الوقد كأنت تجلس وهي تضمع قدماً على أخرى، فطلب منها الاعتدال والجلوس بطريقة

لقاء متوتربين شيخ الأزهر ووفد اعلامي ايراني

🛘 القاهرة - والحياة،

🖿 خيم التوتر على لقاء عقده امس شيخ الازهر الدكتور محمد سيد طنطاوي مع اعضاء وقد اعلامي ايراني يزور مصسر حالياً، بعدما طرد طنطاقي احدى عضوات الوقد من مكتبه، حيث جرى اللقَّاء بعد ما اعتبر انها جلست بطريقة

ولم يصعر الازهر بياناً عن الاجتماع الذي كان مقرراً ضمن برنامج الوفد على عكس ما يحدث عادة بعد الزيارات التي تقوم بها شخصيات غير مصرية للازمر، كسما تصفظ اعتضاء الوفع عن الادلاء بتصريحات للصحافيين عقب الاجتماع.

ولم يستغرق اللقاء سوى ١٥ بعيقة فقط تحدث خلالها طنطاوي عن الدور الذي يقوم به الازهر لخدمة الاسلام والسلمين ودعم التقارب بين الشيعة والسنة

تجاردمشق تتمة الصفعة الاولى

اسماهم تضيع حجماً ولوناً في زحمة الاسماء المتكررة. ومن التواقيع التي تحملها اللافتات: «عزت، ودلبابيدي ورياض، ودعبد، ودفارس». وقبال الخطاط رهيس عرت كويفاتي أن الخطاطين وينتظرون مدوسم الانتخابات كل اربع سنوات النه يضاعف مدخولنا بضع مرات، وكان زهير ارتبط منذ انتخابات النور السانس ببضعة مرشدين لَلْقيام ب ۗ • الدَّملَّةُ الكتابية. وهو اتفق مع رجال الاعمال نبيل سليم داوود وهاشم العقاد ومحى الدين حبوش وبنيع فلاحة لتخطيط لاقتاتهم. ويعلق احدهم اكثر من تُلاثة ألاف لافقة في شوارع ممشق، وانقق زهير مع خطاطين آخرين لتلبية وبضعة مرشحين، من اصل ٤٥٨ من مرشعي دمشق، يطقون اكثر من ٣٠ ألف لافئة بمساحة قدرها ١٨٠ كبلومترا مربعاً. وقال زهير إن الدخل الشهري لكل خطاط عنده بساوي ما قيمته اربعة آلاف دولار اميركي مقابل السهري من حصد عدد يصوي مسير منتي دولار في الشهور الاخرى، لافتأ الى أن هذه الايام تشهد مضاريات في أسعار اللَّوحات مع ان مجمعية الدرفيين، التي يتبع لها الخطاطون أَصْدَرَتُ نَشْرَةٌ سَعَرِيةً يَعْتَرَضَ أَنْ تَكُونُ مَأْزُمَةَ لَلْجَمْدِعِ. وَتَنتَج وَرِشْةَ عَرْتَ، ١٥٠ لافتة يَرمياً وَتَضْمِ ثَمَانِيةَ أَشْخَاصِ أَضَافة أَلَى أَخْرَتُهُ الثَّلاثة الثين ورثوا هذه والمهنة، عن والدهم عزت وهو واول من اوجد فن اللافتات في هذا البلد في الخمسينات، وتحولت ورشقه التي تقع في منطقة شعية وراء سينما السفراء وسط معشق، الى «مدرسة خرجت عشرات الخطاطين الذين يوقعون حالياً باسمانهم، ويراوح طول اللافقة بين أربعة وشمانية استأر يفضل الخطاط زهير أن يشتريها بنفسه من تجار الاقمشة، وذلك كي يشترى افضلها من الذي يتحمل الامطار والرياح ودغزوات الناقسين، التي تشن بعد منتصف الليل. ويراوح سعر المتر الربع بين ٢٠ و٢٥ ليرة سورية (الدولار يساوي خمسين ليرة). كما أنه يختار الدهان، ما يوصل كلفة اللوحة الواحدة الى ٤٠٠ ليرة.

تحفظ اردني سة المدعة الاراني

الإجتماع على كل المستويات، وإذا لم تسم بمشق سفيراً لها في عمان، فإن العلاقات السياسية ستظل على حالها. واشارت الى ضرورة حل مشكلة الأردنيين المعتقلين في سورية والنين بلغ عددهم حوالى ٥٠٠

ورحب وزير المياه والري والطاقة الاربني هاني الملقي باحتماعات امس كخطوة أيجابية، مشيراً إلى انها جاءت بدعوة أربنية ليحث نوعية المياه التي تصل الى المملكة من نهر البرموك عبر قفاة الملك

عبدالله، وامكانات تخزين المياه واجراء دراسة تحديثية اشروع سد الوحدة. وأكد لللقي لدالحياة، أن الجانبين اثفقا على دان يكون هذاك اتصال دائم بيننا لحل اي مشكلة قد تطرا على نوع المياه والمسائل المتعلقة بوجود البة للتنسيق الثنائي والاندار المبكر في حال حدوث تغيير في نوع المياه للتمكن من التعامل معها وتصريفها بالشكل الأمثل، وتابع الوزير ان سورية واقامت سدوداً على نهر اليرموك الذي ينبع من الأراضي السورية، فما قلل كميات المياه التي يمكنُ الاستفائدُ منها، في حال اقامة مشروع سد الوحدة قرب الحدود الشمالية بين البِلْدِينَ. وَشِيدَ الْلَقِي عَلَى ضَرورة أَيْجِاد اسْسَ لَاتْحَامَلَ الْحَلْدِمَي المُشترك. ونكر بأن الأربن حصل على حصته الماثية من اسرائيل في أطارً معاهدة السلام ويتوقع أن يحصل على حصته من للياه الاقليمية من الاطراف الاحْرى في اطار مرحلة الحل الشامل التي تضم سورية ولبنان

والسوري سيتاقشان سراسة الجنوى الاقتصادية على اساس المخططات الفنية الإساسية التي تم الاتقاق عليها قبل ١١ سنة، ونلك يهدف خفض نققات بناء رسد الوحدة، عن ٤٠٠ مليون دولار كما جاء في التقديرات السابقة، وزادت: دفي مقابل تعهد الأردن تامين التمويل، وعدت بمشق بأن تقوم مؤسسات القطاع العام السورى يتثفيذ الجسم الأساس للسد لَحَفْضُ النَّقَقَاتَ، واشارتَ للي أن الطرفين سيبحثان أيضاً في عقد المشروع. وكانت اسرائيل ضعطت على «الدِنك الدولي، لمنع تمويل

ايطالبا

التخلي عن الارهاب جديراً بالثقة ام لاء. واكد أن ايطاليا ملن تكون قاعدة للارهاب ضود تركياء موضحاً أنه وطالمًا بقى أوجلان في أيطاليا فأن الجهزتنا الامنية ستراقبه ومن المستحيل أن يقوم بلي نشاط ارهابي هناء وكان داليما استبعد الثلثاء الماضي تسليم اوجلان الى تركيا لأنها لا ترَالُ تطبق عَقوبة الاعدام. وراد داليما ان أوجلان قبل وصوله الي ابطالها كان يعيش محياة حرة، في دول اخرى، وكان رعلى الارجح بنظم فيها تشاطات أرهابية. أنه الآن تحت المراقبة في بلاننا وعلى تركيا أن تكون سعيدة بذلك، واعتبر داليما على هامش منتدى في زغرب ان تركيا «تبتعد عن اورويا، بتصرفاتها ازاء قضية اوجلان ولجوئه الى

في نمشق قالت مصادر مطلعة لدالدياة، ان الجانبين الاربني مؤتمر دولي لححض المؤسسات الدولية على الساهمة في اقامة هذا

تتمة الصفحة الاولى

عن الأرهاب، ومستقرر اللجنة المكلفة النظر في طلبه اذا كان اعلانه الطالبا. ووجهت وزارة الضارجية الايطالية امس تعليمات الي

الجبرية الى حين بت طلبه اللجوء المسياسي في انطالياً. وكثبت صحيفة مدريث، القركية امس أن ليبيا قد تمنحه اللجوء أذا غادر وأقادت وكالة «الاناضول» للأنباء امس أن الشركة العامة للصناعات للبكأنيكية والكيماوية التركية قررت وقف استيراد تجهيزات عسكرية من ايطاليا تراوح قيمتها بين ٢٥٠ و٣٠٠ مليون دولار سنوياً. كما اعلن اكسبسر مسصرف تركي تابع للدولة هو البنك الزراعي أنه اوقف منح القروض لشراء الجرارات أو المعدات الاحرى الزراعية الأيطالية الصنع. وتطمح شركة داغوستاه الايطالية للى الفور بعقد كيير مع الحيش التركي لانتاج ١٤٥ مروحية قتالية بالاشتراك مع شركاء أجانب وتبلغ قيمة العقد اكثر من ؛ بلايين دولار، وتتنافس عليه خمس شركات.

سقرهم الَّى هذا البلد اذا لم تكنَّ هناك غيرورة لذلك.

واشنطن تتعة للصفحة الاولى

الايطالمين المتوجهين الى تركب العشهم الى توخي «الحذر» وتأجيل

الاتصأد التام مع ايطاليا ولجوثها بالكامل الى قوانينها والتزاماتها

القانونية، واكد ادانته الارهاب بكل صوره بيما في ذلك الارهاب الذي

يمارسه حزب العمال الكريستاني اينما كان واياً بكون هنقه.

في فيينا، عبر بيان اصدرته رئاسة الاتحاد الاوروبي عن اتضامن

وكانت محكمة الاستئناف في روما قررت وضع اوجلان قيد الاقامة

الشؤون الأمن القومي صموئيل بيرغر ان الولايات المتحدة ما زالت مستعدة لاتخاذ اجراء عسكري اذا لم يتعاون العراق مع المقشين. وقال: متقويمنا هو ان العراق ماترم تسليم الوثائق التي تطلبها اللجنة الخاصَّة وسنساند اللَّجِنَّة، وأقأد ناطقُ باسم رئيس ألوزراء البريطاني تونى بلير أن الأخير يعتبر رفض بغداد تسليم اللجنة وثائق طلبتها داشارة سيئة، واكد أن العراق اتخذ دعيدا من الخطوات السلبية، وتداخل التصعيد والصنر في سلسلة رسائل تبائلتها اللجنة

الخاصة الكلفة ارالة الإسلحة العراقية المحظورة (اونسكوم) والحكومة العراقية. وتقادى مجلس الأمن الذي يراسه هذا الشهر القائم باعمال البعثة الاميركية بيتر بيرلي استعجآل أتخاذ اجراءات بعد رفض بغداد تسليم وثائق طلبتها اللجنة وسيعقد المجلس غداً جلسة للنظر في الإجابات العراقية.

وأختلفت وجهات نظر اللجنة والعراق حيال الوثائق التي اعتبرت اوساط داونسكوم، أن البدء بها كان هدفه دستهيل، العزم على التعاون فيما اعتبرته الاوساط العراقية «تعجيزياً». كتلك اختلفت اراء الطرفين

غُدُه العراق من الترامات. ووجه رئيس اللجنة الخاصة ريتشارد بتلر رسالة الى نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز ارفقها برسالة اخرى وجهها الى رئيس محلس الأمن رداً على الإجابات التي تلقاها بتلر من العراق في شأن الوثائق التي طليها. وشرح يتار في الرسالتين اسباب اصرار اللجنة على الحصول على الوثائق العنية منكراً بتعهد بغداد التعاون الكامل قبل بدء المراجعة الشاملة، وطالب بتجاوب ببناء، من العراق بباسيم ما يمكن، وأكد بثار «اهمية الحفاظ على الحوار بين اللجنة الخاصة وَّالْعَرَاقِّ». وأشْنارُ الى «الثقة التي توليها حكومة العراق المراجعة الشاملة التي ينوي مجلس الامن أجراءها اذا استانف العراق تعلونه الكامل غير الشروط مع اونسكوم، وتابع: دانا ليضاً امل بان يعجل مثل هنه المراجعة اصرار التقدم نحو استكمال مهمات اونسكوم لنزم السلاح، المحظور، وأستنرك أكي يحدث هذا، قرر مجلس الأمن أن على العراق أن يثبت أنه مستعد لتنفيذ كل التراماته، بما في نلك تحديداً في اطار نزع السلاح، عبر استثناف التعاون الكامل مع اللجنة الخّاصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومن اجل تسهيل هذه العملية كتيت لك لِّي ١٨ تشرينَ الثاني (توفقير)، وزاد أن الوثائق التي طلبها منفها وأزَّالة أكبر عدد ممكن من للسائل العالقة قبل بدء الرَّاجعة الشاملة. ويالطبع، تأمين فرصة للعراق الثيات التعاون الكامل المطلوب كي يكون

في الامكان البدء بالمراجعة. وفي ضُّوءَ هذا، أمَّلْ بان تجد سعادتك امكانية تهيئة تجاوب ايجابي لرسالتي المؤرخة في ١٨ تشرين الثاني وارسالها الى باسرع وقت.

> إيران ترفض نتمة المتفحة الاولى

وفي تصريع إلى «الحياة، اعتبر احمديان أن «أميركا تحتاج الإزمات والتوثرات في للنطقة لتبرر وجودها العسكري فيها، ونصن تعتبر ان هُنْهُ السياسَةُ هي التي تعيق ايجاد حل لقضية العراق، وتلف وراء تضخيم قضية الجرر (المتنازع عليها مع الإمارات) ونؤكد استعدالنا للتعاون مع كل الدول الخليجية والعربية وتعزيز علاقاتنا العسكرية. وعن تأييد مسؤول أميركي دوراً لإيران في إطاحة الرئيس العراقي، قال اللواء عباس محتاج أن عفذا العرض ليس رسمياً لكننا لن نتعاون مع أميركا، وتشيد على أن سياستنا تقوم على رفض أي تدخل في السُّوُونُ الداخلية للدول، ونعتقد بضرورة الحفاظ على سيادة العراق وأن يترك لشبعيه وحده خيار تقرير مصيره ومستقيله.

طلحد من لزمة انسانية اوسع» في الصومال وطلب مبلغ ١٨ مليون دولار للوفاء بحاجات الاكثر تعرضاً للخطر حتى حزيران (يونيو) العام المقبل في حين أن القتال للستمر بين الفصائل المتناحرة في جنوب البلاد يعرقل الحياة والعزيبي الدنيس دسرو هـ في شان ما هو مطلوب قبل تفعيل المراجعة الشاملة في مجلس الأمن لما وهمسا معرضة مور عور

I & LAP

-

مة مدايد

Fra M4

1 1233

4000

يلتسن وصف الحادثة بأنها تحد للرأي العام

□ موسكو -اليكسى مالاخوفسكي

■ وصف البرليس الروسم بوريس يلتسن اغتنيال النائبة غالبنا ستاروه ويتوفا بانه متحد للرأي العنامم وطالب مستاعيه اوليغ سيسويف بتفعيل دالجهاز الديموقسراطي لوقف مسوجه الاجرام. وتعد القتيلة (١٥ سنة) من الشخصيات السياسية اللامعة ومن أبرز الناشطين مع اللوبي البهودي وكانت مساعدة ليلتسن وقسانت حسزب دروسسيا السموقراطية، الذي يعتبر من القوى الراشكالية اليمينية

المناوئة للشيوعية بشدة. وبدأ أنصبار القشيلة حملة واسعة ضند القوى اليسارية والقومية وحملوها مسؤولية الجسريمة. ونكسر سكرتيسر

الكومنواث البليونير اليهودي بوريس بيريزوفسكي ان اغتيال ستاروفويتوفا سيؤدي إلى «تعاظم المجابهة في المُحتَّمَعِ»، واضاف أن الشهيدوعيين ملم يتورعوا عن شيء (...) لتحقيق أغراضهم، واستنكر قادة الحرب الشبوعي من جانبهم الجريمة، واعتبروها استمرارأ للانقلان الأمني، وحنروا من استغلالها

البركان فالاسمير ريجكوف وهو لأغراض سياسية. من اقطاب الجناح المعسد عل في وافايت معلومات أولية أن المعسكر اليميني، حنر من رجسلا وامسراة ترصدا استضدام الجريمة نريعة لمثع ستاروفويتوفا قرب منزلها في الصرب الشبيبوعي وزعرعه سانت بطرسب ورغ وأربياها الاستقرار واستنكر الزعيم برصاصات من مسدس آلي، فيما الشبيوعي غينادي زياغ ونوف نقل مساعدها رسلان لينكوف إلى الحبريمة ووقف مع انصباره في الستشقى بعد اصابته بجروح مؤتمر القوى الشعبية والوطنية خطرة. الذي عقد امس دقيقة حداد، ودعا

يتحملون المسؤولية

واصدر رئيس الوزراء يفغيني إلى أتضاذ اجراءات عاجلة لوقف الانقلات الامني. بريماكوف بياناً قال فيه إن

والمصرمين بداوا يتطاولون على السلطة (...) وينبغي وقفهم فورأه واعتبس أنصار الجناح كوريا الجنوبية والولايات المتحدة الراسكالي السميني اغتيال أمس السبت كوريا الشمالية من ستاروا ويتوقا جريمة سياسية، هدفها دبدء ارهاب سياسيء نووية وصواريخ وطالبتا بتفتيش والمحدوا إلى أن الشهيدوعيين موقع عسكري تحت الإرض.

وقال الرئيس الجنوبي كيم داي - جونغ في ختام محانثات ولكن النائب الأول لرئيس مع الرئيس الأمسيسركي بيل كليسنتون استسمرت تسلات ساعات أن كوريا الجنوبية والولايات المتحدة لن تقسلا باستمرار بيونغيانغ في تطوير براسجها في المجال النووي والصسواريخ. وكسان الرديس كلينتون وصل مساء الجمعة الي سيول في زيارة تستغرق يومين.

وبحث الرئيسان في الازمة

■ سيول - أف ب - حذرت والاصلاحات التي تجريها سيول اواجهة هذه الازمة والخلافات التجارية بين البلبين مغبة الاستعرار في تطوير اسلحة خصوصا في مجال الصناعات الحبيبية.

الولايات المتحدة تعتبر اطلق كبوريا الشمالية صارونا بعيد الدي عن طـــراز «تابودونـغ» فـي أب (اغـــسطس) الماضي، ويتناء منشات تحث الارض على بعد نحو اربعين كلم من منش بيسونغسيانغ الرثيسسية في يونغبيون، مصدر ،قلق كبير، مسشيرا الى قصايا الامن

الاقتصانية في أسب اللازمة يجب أن تتخذ لتصبيد

طبيعة الموقع السري من خلال عدم اعادة النظر في الوقت الراهن القيام بزيارة تقيقة له، في حين مع بيونفيانغ. اكد كلينتون ان رفض بيونغيانغ السماح بالقيام يعطيات تغتيش والاستفزازات الجديدة من قبلها مستشكل تهديدا للتقدم الذي تم

في مؤتمر صحافي مشترك عقده الرئيسان في سيول

الامسيسركي لشسؤون الامسن

القومي ساندي بيسرغس ان الولايات المتحدة لا تعترم دفع

٣٠٠ مليون دولار لكوريا الشمالية

وأعلن الرئيسان عزمهما على

لكنها تتطلب الكثير من الصبر وقال كلينتون ان من شان نلك والمثابرة. حمل الكونغرس على وقف تزويد كوريا الشمالية المساعدة المقررة في اطار الاتفاقات المبرسة في وأكد مستشار الرئيس

متقارية.

لجعل الاوضاع في كوريا، أكثر استقرارا وطلب من سيول فتح اسواقها اكثر امام المنافسة الضارجية ومقاومة اغراء

وأعلن كليئتون ان والولايات المتحدة ترغب في أن تبقى كوريا بلدا رائدا في مجال الحفاظ على الاسواق المقتوحة وتوسيعها خلال الصعوبات الانتصابية التي تضرب أسداً.

وتطرق الى الخلافات التجارية بين واشنطن وسيول خصوصا في محالى الصلب وشب الموصلات وحنر من اللجوء الى وسيزور كلينتون اليوم قواعد عسكرية اصيركية كورية قط

مغادرة سيول متوجها الى جزيرة

وأوضح كلي احراره

الاقليمي. وقال كيم داي – جـونغ •اننا للسماح لها بتفتيش الموقع متفقون على أن كل التدابير

في سياسة الإنفتاح التي اعتميت وقال كلينتون ان مفاوضات السلام الرباعية (الكوريتان والصين والولايات المتحدة) تقدم افضل وسيلة لتسوية دائمة،

وفي الايام الماضية اعبرت مسؤولون من كوريا الجنوبية عن خشيتهم من رؤية الولايات المتحدة تتخذ مواقف متشددة من شانها تاجيج حدة التوتر مع بيونغيانغ. واكد مسؤول اميركي أنَّ وجهات نظر الرئيسين كانتُ

وفي ما يتحلق بالشق الاقتصادي رحب الرئيس الاميركي بالاصلاصات المطبقة غوام.

عمليات اغراق الإسواق.

انفجارديناميت داخل السفارة الأميركية في الاكوادور

النبناميت

■ كيتو - رويترر - اعلنت سلطات الإكوادور الجمعة أن جزءاً من اصبع ديناميت القي من فوق جدار إلى قناء السفارة الأمدركية في الإكوادور لم يؤد إلى

عن الانفجار كانت طفيفة. ووقع الانفجار الصغير لطة الخميس عند السفارة المجاورة لإحدى الجامعات. وطوقت الشـــرطة مـ

السفارة وتجري تصقيقاً في

يبعوب هي إلامسعا

أخديبدة في الصومال

بغير رسسانة الني تالب وليع

تعبوى وسيها الراشع

معقر من العراق في شاخ

مان استنان الصرار اللجة

بهد معدار النعاول الكالل بالعا عين العراق وبالسرعا وأرسم اللعنا الفلعة

تومنه أنعواق للمراجعا السمامع العراق تعلونا الديدة امنل بأن يعجل الله

وسكودلك م معنس الاس أرغى ممن مي دند نحسياني

امن مع اللعنة الشامة

ل الدم العمنية منيت له

اته العج بنتيها هلها

مد ، الما المعلم المعاملة . . .

يتهامل المعللون شي بكارً

. سهدنه درياوان البيالي

المعردة معماح الإملا

مها. ومعن تعتبران

يه المراق وبعد ورا

مرورود استعداما

الأفالسعاا لمناقاة

حدة الدندس العراقي مدة تتمما لي تتعالل وعص أنها تعمل أي على سيمادد العراق

الني ماسرع وللته

اصابة احدوان الأضرار الناجمة

تعلن أي جهة مسؤوليتها عن الهجوم وفي واشنطن، قال مسؤولون اميركيون إن الديناميت القي من الجامعة المجاورة.

الانفجار، ولكنها لم تتعرف إلى

هوية الشحص الذي القي

جورج فيلارويل ان الانفيار

وسبب أضرارا طفيفة ولم يدمر

سوى بعسض الأنابيب، ولم

■ جاكارتا - رويترز - اعلن مسؤول اندونيسي أمس السبت ان الرئيس يوسف حبيبي سيشكل لجنة جبيدة للتحقيق في وقسال وزير الدولة اكسب

رئيس يين بينهم وزير النفاع الجنرال ويرانتو. وأضاف سيت

اشخاصا يتمتعون بصدقية كبيرة و استقامة . وأوضح ان التحقيقات ستشمل المؤسسات الخيرية التي راسيها سوهارتو، ولكن لم يوضح ما اذا كانت ستعدد لتشمل أصدقاء وأفراد عائلة سوهارتو

ومعظمهم من رجال الاعتمال

البارزين في البلاد.

تاندوبونغ أن اللحنة ستشكل قريباً بعد مشاورات مع وزراء

سوهارتو لأكثر من ثلاثين عاماً. ومنعسهم جنود مسزوبون باستحة تقيلة وبروع ويلوحون بهراوات من التوجه الى منزل

سوهارتو جمعت ٤٠ بليون بولار اثناء فترة حكمه التي دامت ٣٢ عاماً وانتهت في ايار (مايو) وسط اضطرابات أنت الى قتل اكثر من

ويطالب معارضون شرجوا بالالف في احتجاجات في شوارع جاكارتا خلال الاسابيع الاخيرة بتحقيق مستقل في ثروة عائلة سوهارتو. وسناد الهدوء العاصيمة امس

بتظاهرة سلمية وسط المدينة قرب المنزل الذي كان يقيم فيه

الدولارات منذ توليه حقيبة الداخلية في ١٩٩٣. وطلب الرئيس كليسريديس

مؤخراً من للدعي العام اليكوس ماركيليس البحث في تعين لجنة تدقيق مستقلة للنظر في

الاتهامات الموجهة الي وزير

حقيبة الداخلية بين العامين ١٩٨٥ و ۱۹۸۸، شم بين العسامين ۱۹۹۳

و١٩٩٧ كعضو في حنزب يمين

ثم عاود تولى وزارة الدلخلية بعد انتخاب كليريدس في شباط

وفي هذه الاثناء قام بانشقاق

عن حسرب سيكو، لدعم ترشييح

الوسط سيكوء

(فبراير) لولاية ثانية.

وزيرالداخلية القبرصي يقدم استقالته

الرئيس غلافكوس كليريديس. وصرح ميخائيليديس لدى

وكدان النائب كريستوس

■ نيقوسيا - أف ب - أعلن المشروع، مؤكداً انه جمع ملايين وزير الداخلية القبرصي بينوس مُنخَاتِبلِيدِس الذي يحتمل ان يتعرض لتحقيق قضّائي بتهمة الفساد انه قدم استقالته الى

> خروجه من اجسماع للحكومة باح امس: مقدمت امس (الجمعة) أستقالتي الى الرئيس. وقال أن الحكومة ويحثت اقتراحا بفتح تحقيق قضائي في كل من الاتهامين الموجمهين الي، وهما ليسا سبوى لاعساءات

بورغورينيس رئيس لجنة الرقابة في البرثان القبرصي قد اتهم علناً في ايلول (سبتمبر) الماضي الوزير ميخائيليديس بالاثراء غير

انهيارالمحادثات مع المتمردين الكونغوليين

■ غابورون - رويت رز - المصابثات بعده ١٥ دقيقة من انتيت المحالثات بين التمريين الكونف وليين ووزراء من جنوب القارة الأغريقية في شأن الحرب في الكونغو امس السبت بعدما رفض المتمريون وقف النار واتهم واحكومة كينشاسا بإرتكاب مذابح.

وطالب المتسردون ايضا باحراء محابثات مع حكومة الرئيس لوران كابيلا وان يوضع السودان وتشاد في قائصة الدول الشاركة في الحرب التي استمرت ثلاثة اشهر واضعاف احد المسقولين طم يستطع الوزراء ووفد المتمريين التوصل الي موقف مشترك بشبان هذه القضايا وتعين انهاء الاجتماع، وانتهت

كاللصوص.

الجنوب الافسريقي تحساول منذ ثلاثة اشهر التوسط لانهاء الحرب في الكونغو التي اشتركت فيها ست بول افريق بهة وهندت بالتحول الى حرب متعدة الاطراف لكن محاولاتها لم تلق

استئنافها. وقال الامين العام التنفيذي لمجموعة تنمية الجنوب الطريقي كير مبوندي انه يشعر بالاحباط من موقف للتمريين. وأضاف واعتقبت اننا نتعامل مع سياسيين ورجال دولة لكن هؤلاء الناس يتصرفون

وكانت مجموعة تنمية

www.alhayat.com

Ail sin K. of

الاحد ٢٢ تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٩٨ الموافق ٣ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٤٦

see to the assistment of the second of the s

رسائل تبراثها

حسرية الرأي فى ان رتعت

والمحياقه بحق تنقبيح الرسطال

والمنتصارها، وتعتشر عن عدم رد

الرسائل التي لا تنشر. الرجاء ترجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى

اي من مكاتب والحياة، الواردة عناوينها

حولمايكتبون

كتب الأستاذ عبدللحسن الدنيري في دالدياة، (العِند

١٢٩٧٤) تساريسخ ١١ أيسلسول (سیتمیر) ۱۹۹۸ صفحه

(قضّايا) مقالاً بعنوان والأسناس

الثسائس التساريخي لظاهرة

العنف في الإسلام السياسي

الجزائريء. انطلق الخنيزي في مقاله البحثي من مرحلة

الانبعاث الإسلامي، باعتبارها

عنده مرحلة خامسة من مراحل

تطور الوعي العسريي خسلال

القسرن الجساري، وربط هذا

التنوجية في منقالة أياه بما

وركسر البساحث على العنف

الذي ريما لم يعرف منا يعاثله

طيلة قرن من الزمان، فأشار الي

تأثير ثقافة متبايلة افترضها

بين الجزائريين وثقافة الحقيّة

الاستعمارية الفرنسية ولم

يعتبرها كافية وحدها لتقميين

ظاهرة العنف في الجسرائن

فنهب الى أبعد فقال باته لم

يجد مؤثراً تاريضياً سوى

الخسوارج والإزارةسة منهم

خصوصاً، واشار الى مشالة

التكفير التي إقترنت بتاريخ

وإذا كان لي ما أعلق به على

طروحاته حلول ملوضوع

(الأساس الثقافي التاريخي

لظاهرة العنف في الاسسلام

السياسي الجرّائري) وهذا هو

عنوان مقاله، فإنه في بحثه عن

تفسير تاريخي للظأهرة اعطى

للجِزْاشِ اسْلاماً خاصاً بها.

وهذا بالطبع لايمس الاسسلام

وإذا لم أكن مخطف فيان

العنف بدا بعسيد نتسائح

الانتخابات أيام الشبائلي بن

جديد، وإذا لم أكن أخطأت، فَهَذَا

يقودنا الى تبين نفعية اكيدة

الْتطرفة، اعنى بهنذا أن هذه

الجماعات هنقها الوصول الى

السلطة عن طريق فسوزها في

رواسب الثقافية الفرنسية في

للتساريخ الأبعد كمسؤثرين

فَأُولاً فَاتِهُ أَنْ يُوضِحِ الْغَرِقِ

بين عنف الجماعات التطرفة

اليوم وبين العنف الذي ساد

الجسرأش أيام الاستحقار

الفرنسي. وثانياً، وفي نكره للخوارج،

نهب الى أن الأزارقة من فرق

الخوارج هي المتي ظهر تاثيرها

في الحساعات الإسلامية

المتطرفة، بينما واقع الامر هو

ان الماضية والصفرية من فرق

الخوارج هما الاكشر تاثيرا في

المغرب عموما وبالتالي في

الجرز ألر حين شهد العهد الأموي انحسساراً للزارقية

عموما أن حركة الخوارج

متجنرة في التاريخ من يوم

التحكيم لكنها لم تتخذ مثالاً

يحتثى في ما أعقبها تاريخياً

من ثورات والالوجسينا لهسا

مكانة سلطوية في أي بقعة من

بقاع العالم الاسلامي، لكنها،

أي الحركة ومثالياتها وتطرفها

وغلوها وحتى جنورها بقيت

في دروب تهويمية هنا وهناك

بسبب كثرة فرقها تحت العسد

من المسميات، ما جعل الإمساك

بتلابيب منهج واحد للخوارج

معتمداً من جميع فرقهم امراً

بقيمة واحدة ليحث الاستاذ

الحُسْري، لنقول أنه استقرا

التاريخ أو قطيها لا الثقافية الغرنسية واليمها في العنف،

وبالر الخبوارج استلاسيا

وتاريضيا على الجماعات

النظرفة الاسلامية الجزائرية،

وقياسنا الى القول بان التياثير

الضارجي الحي العناصر امس

حاصل بسبب كون العالم اليوم

يعارس مستعطيسات ثورة

المواصسات والاسمسالات

والنماب الى عسمق التساريخ

الاسلامي لاستنباط التفسير لما

يجري مشخصاً على أرض

الواقع أمر حاصل أيضاً بسيب

دعوى الاستماء الى حطبيرة

الاسلام من قبيل جماعات

التطرف. فكانت هذه منه

سراوجة لا نملك أن تقرها أو

ترقيضها انعانا منا لجيلسة

الرياض - على الزاكي

بعدكل هذا نود الخبروج

متعدراً.

والنجدات من فرق الخوارج.

العنفء ونهج الخوارج بالنس

عندها، فسهى كسونه اعسدً

أمسأ الجسرفيسة التي اقف

الخوارج عموماً.

الحقيقي بشيء.

الانتخابات.

متوازيين.

سماه الروح القلقة.

الأربن وتصبح ملكاً عليها، الم

الخسر مسا هنالك من المصاولات،

واخيراً استجاب الملك وقال: داقيل

على شرط أن أكون قائداً للقوات

العبريبية التي سيتبحل الي

فلسطين فوافقوا على هذا الشرط

مرغمين وعند خروج الرجلين من

الاجتماع هرعت فوراً الى لقاء

رياض الصلح الذي قسال مسا

حرفيته: «لقد اقتنع والحمد لله

وقراً الفاتحة، اما متى يغير رايه

اجتماع للجامعة العربية فيعمان

رأت الحكومات العربية لن تعقد

لجتماعاً تمهيبياً في عمان لعقد

قمة عربية تقرر فيها الموقف

النهائي، فأعترضت سورية على

عقدها في عمان للفتور بينها

وبين الأردن بسبب طموح الملك

عبدالله يومذاك بعرش مبورية

الكبرى فقد لا يحضر الاجتماء

شكري القوتلي. وظهر اقتراح

باعتماد بلدة درعا في سورية

القريبة من الحدود الأربنية، فقيل

ان الملك عبدالله قد لا يوافق على

وأخيرا افتى اهل الراي بالحل

الوسط، وهو ان يعقد الاجتماع

في نقطة الحسود بين البلدين،

فحّضر من العراق الامير عبدالاله

مع وقد عسكري، ومن الأردن الملك

في هذا الوقت تقرر انشاء

وقد لجـرى الاستاذ مـ

شقير من مكتب فلسطين لتصالأ

مع امين الجامعة العربية عزام

بأشب وتقى الدين الصلح في

القاهرة فأشارأ عليه بالانتقال للي

عسان لمباشبرة انشباء مكتب

العلومات فيها، فسافر فعلاً وقام

بالاتصالات اللازمة وكان أول ما

فُكر فَحِه الاستخابَة برجلين من

نوي الخبرة والاختصاص هما

سيسيل حوراتي في مانشستر

بعيد هذه المقابلة بعيدة أيام

وأرقامها في اسفل صفحة الراي.

■ السنيد الحرر،

قرار تقسيم فلسطين فاز بغالبية صوت واحد وبضغوط قوية من الرئيس الاميركي ترومان



الإستقلال من قلعة راشيا عينت حكومة باريس الجنرال بينيه خلفأ للسيد جان هيللو مفوضأ على سورية ولبنان، وبدا المفوض الحبيد عهده يستاسية صيارمية ومضبايقات شبيدة لكل تصرف تتوم به حكومة الاستقلال انتقاما لشقها عصا الطاعة وتعسلها الدسستور الذي انهى وصاية الانتداب. وقد فرضت في عهد المفوض الجبيد رقابة شبيدة على الصحف والبرقيات المرسلة الى الخارج بقصد التعتيم على ما يجـــري في الداخل. ولما كنت براسيلا لحيريدة وللمسرىء القاهرية، فقد تاثرت مهمتى بهذا الاجسراء. وذات يوم قيام المفوض السامى بتصرف لا يحتمل تسبب في نقمة جديدة عليه في الاوساط الوطنية، وحرت في امري كيف استطيع كشف سياسة هذا الرجل وتحسفه في التعامل مع الحكومة الشرعيبة، وكيف استطيع ان رقابة. وحضرت في نفني فكرة نفذتها فوراً، وكتبت نص برقية بذلت جهداً كبيراً في تدبيجها كي تمر على الرقيب من جهة، وكي استطيع الزيادة في الكلمات بعد المراقبية وثلك يترك فسراغ بين السطر والآخر بحيث اتمكن من اضافة صا لا يمر على قلم الرقيب وينسجم مع مضمون البرقية، فوقعها الرقيب ووضع الخاتم الرسمي. وكنان الرقيب يومشذ الدون وهبى المحق الصحافي لدى المفوضية. وعنت الراجي الى مكتب للبرق والبريد بعدما اضفت بين السطر والسطر ما يجب ان شرف عن السياسة القمعية برال، وقدمت البرقية للارسال بعد الزيادة ومضيت، فنشرت في جريدة «المصري، لكتبها في

كيف مرت هذه البرقية برغم

قأمت قيامة المفوضية العليا واستدعيت للتحقيق فقلت القد عرضتها على المراقبة بحسب الأصول والبكم نسخة عنها مع الخاتم والتوقيع. اما اذا كانت :المسري، اغسافت من عندها منا علمت به من مصادر اشرى قاي نَنَبِ هُو بنَبِي؟، وكسَّان في َّنيسةٌ المسؤولين توقيفي لولا موقف المسون وهبى الذي دافع عنى بعد هذا الحايث صير قرار

المراقعة؟

بوجوب احصاء عبد الكلمات في كل برقية ترسل الى الضارج مع توقيع المراقبة... فتوقف اسلوب ما بين السطر والسطر.

اناونعيم مغبغب والعلم في اوائل عــام ١٩٤٤ توفي

نائب من أل جعجع في الشعال وتقرر اجراء انتخابات فرعية لملء المقعد الشاغر، فترشح شقيق النائب المتوفى حسيب جعجع والزعيم الشيالي يوسف كرم القريب من الانتداب ففاز الاخير في المعركة ورأى أن يحضر جلسة لبرلان في ٢٧ نيسان (ابريل) محاطأ بفريق كبير عن انصاره ذي الشيمسال، ويوصبول النائب، ومن معه، الى مشارف العاصمة احَدْ المؤيدون من انصار الانتداب والمتحضرون من الاستقالل وأنصسار الكتلة الوطنية، بنضيمون الى الزاحيفين من الشبمال بحيث قبرت التظاهرة بعشسرات الألوفء اندس بينهم عملاء وملجورون واخترقت التظاهرة شوارع العاصمة في انحاد البرلان، وكانت مناسبة لعرض العضلات واثبات الوجود والتحدى وعلى وقع الهشاف دفرنسا ام النثيا عموم اعتروا يا لبنانيي، جرت محاولة لاقتحام البريان والدخول الى باحاته، لكن شرطة المجلس والدرك الذي كان قسرب البسرلمان والمسلحين في الداخل، صدوا الهجوم. وانتفع شهاب من بين المنطاهرين، محمولاً على الإكتاف، وتمكن من نزع العلم المرفوع على سارية الحلس واستبداله بالعلم الفيرنسي. والقي العلم اللبناني ارضأ وسط تصفيق الجماهير الم تشدة في الضارج. وقد استفرنا نلك التصرف فاسرعت من دلخُل المجلس ودامـــتطيت، كتنفي شرطي اسامي وأخنت عصباه وحطمت بها الرجاج من الداخل وانزلت العلم القسرتسي <u>ه رفُّ ع</u>ت به الى الأرض بمساندة دابق فيصل، سعد الدين شاتيلا ونعيدم مغسف الذي كان الى

حانبي وبعض النين التفوا

مكانه فيوق باب المجلس. وما أن راى لحد جنود الانتداب العلم الفرنسي يهوي الى الأرض حتى اخذته الصميلة فلرفع العلم الفرنسي وصعد لإعادته الى مكانه على سأرية الجلس، فعالجه تعيم مغبغي، قبل ان ينجح في مهمته، برصاصة فهوى ارضاً فيما القى احد انناب الانتداب قنبلة في انجاهنا حطمت بأب المدخل وهويت انا ارضـــاً وأمىــــت برضوض خفيفة، ثم اسرعت الى نقل نعيم مغيف الذي اصبب بجسرح بالغ في وجسهسه، الى مستشفى الدكتور محمد خالد لاسعافه وتضميد جروحه. وبعدما عولج رفض البقاء في السنشيفي، واصبر على الرجبوع مبعي الى الجلسة التي تبارى فيها النواب في الكلام صند الانتداب واستنكار ما حصل ولما بخلنا ألى الحلس اصرّ نعيم مغيغب على ان ينزل الى القساعسة ليسرى النواب مسادًا فعلت الجماهير في الخارج. وعندمنا حبرح نعيم وسنال بميه استعان على وقف النزف بمنسله الذي تلطخ بالدم ورساه راضاً. وقد رفعت تقارير الى المقوضية العليا أن تعيم مغيغب رمى العلم الفرنسى أرضا وأننا تسناه بارجلنا، ولما كنت انا الى جانب فقد ادعت النداية العامة العسكرية علينا نحن الاثنين بجرم اهانة العلم الفرنسي، كما ادعت على نعيم مغيض باطلاق النار على احد الجنود الفرنسيين واصابته بجرح بالغ. وقد مسدر الحكم بتبرئتنا من أهانة العلم الفرنسي، لعدم وجود شبهود، ويسجن نعيم

بد من تسجيله للدلالة على متانة اعصاب رياض الصلح وبخاصة في المواقف الصرجة جداً. فقد وصل مارون عرب، السنشار في السفارة البريطانية، للتهنئة، ويسط يده للسيلام على رياض بك مستفظعاً ما حصل، وقبل ان يرد رياض بك السلام بادره بنبرة لا تخلو من العناب هيك بسعمل صباحيكاء فباضطرب مارون عرب وكانت الأرض تميد به، واجساِب بِصسوت مسرتجف مستفهماً: رمين صاحبي؟، فكان جواب رياض بلد والباس ركاء. فصعق مارون عرب وهو يتلقى هذه المسمة غير السنظرة بعد كل مساحسنت من هجسوم على السرابا واطلاق الرصناص، وكان مقدراً لهذا الصابث ان ينتهي بكارثة لولا لطف الله. فتكس مسارون عسرب راسسه ورقع ينيه مستسلماً: «يللي بيغلب قرنسنا،

ان الكلام على رياض الصلح، وعلى الدور الذي اضطلع به في معارك الاستقلال، غنى بالمواقف الذكبة الشجاعة. فذلك الرجل الذي حسم للعركة مع الانتداب، وكان بداها في فحر شبيابه وسط الصحاب والمضاطر، في المنافي والمعتقلات الى ان حقق حلمه في

مغيغب سنة بتهمة اطلاق النار على احد الجنود، قضاها في

أما قصة الياس زكا فلا ياس من سردها: كان بين رياض بك وبعض اصدقائه من الظرفاء وعلى راسهم مارون عرب رهان يستهدف النكاء في كل من يطرح السؤال على الآخر ليستبرجه به الى لفظة دمين؟، فيكون الجواب دالياس ركاء وإذا لم ينطق بهذا الاسم وقال دمين؟ يخسس

وخسر الرهان... فبمثل هتم الإعصباب ويعثل

مشروع فتنة بعد انتهاء الجلسة. رياض الصلح من البرلمان محاطأ بألدرك والشـرطة. وعند وصـول الموكب الى سناحية السيرانيا في ساحة البرج المكتظة بالمؤيدين للحكومة، وظهور سيارة رياض الصلح، انهمر عليها الرصاص. ورأت الجماهير شخصاً في زي رجل دين مسيحي يطلق الرصاص فَانْقَضْتَ عليه لسحقه. ومن حسن الحظ أن الشرطة المراققة لرئيس الوزراء منعت الجسماهيس من الاجهاز عليه، وبالتحقيق معه تبين انه رجل مسلم يرتدي ثوب كاهن مسيحي اي ان الثوب واللحبة والشأربين جميعها كانت مستعارة لاشعال نار فتنة في نلك الجو الصاخبه والاستقلال طرى العبود وفي اولى خطواته. ومن حسن الحقّ ايضاً ان رياض لم يصب باذى وترجل من سيارته التى اصيبت برصاصات عدة ويخل السرايا كأن شيئاً لم يحدث في الخارج، في دين غيمت السرايا برجالات البلاد والملك البيبلوماسي لتهنئة الرئيس وفي تلك الساعة حدث امر لا

انا بقير عليه؟».

بعد هذا الاتفاق ربح رياض بك الرهان على جميع اصدقائه ولم يقع مرة وأحدة، ولكن استعصى عليه مارون عرب الذي صعد ثلاث سنوات الى ان وقع في هذا الفخ،

هذه الروح استطاع رياض بك ان يكسب النّاس وينتصر على اعداثه وان يربح المعارك كل المعارك

ان برى بلده سيداً حراً مستقلاً وهو القسائل: الن ادع هذا الاست قالل يفلت من يدي، ولن يكون لبنان بعد الآن مقرأ ولا ممرأ لأى دولة اجتبية،

سجن القلعة.





للذارفضت النيابة في ١٩٤٧؟

استطيع الا أن أعرض عليك ما عرضته وانت اعلم بظروقك. وجرت الانتخابات وفازت اللائحة الإئتلافية بكامل اعضائها واخترقها عادل عسيران وحده من للائحة المنافسة.

شخصياً موافق على الطلب لكننم

لا استطيع القيام بهذه المهمة ولا

اتمكن من طلب هذا من طويل

العمر، والرأي عندي ان اصُع قَم

تصرفك طائرة خاصة تحملك الي

الملكة وتتولى الأمر بنفسك مع

الملك، ولك عنده منزلة خاصلة،

العلم مرفوعاً على سارية مقر الحكومة المؤقنة في بشامون.

فرد رياض بالايجاب وانتقل الى

في الدورة الانتخابية عاء سلاح البترول ١٩٤٧، رأى رياض الصلح ان اقدم قبيل التمعويت على قرار ترشيحي لمقعد نيابي في الجنوب تقسيم فلسطين عام ١٩٤٨، كانت على اللائحة الائتلافية التي الحامعة العربية منعقدة في شكلها مع احمد الأسعد. كانّ الفساهرة وكنت أنئسذ اتابغ رياض رئيساً للحكومة في ذلك الوقت ويسعى لانجاح ما أمكن جلساتها ومعى الأخ محمد شقير، اقبل علينا ألموظف المضتص من حسرب والنداء القومي، ومن بشؤون الهاتف في فندق اشبرده القريبين منه، فطلب من الصديق وقال: «نيويورك على الخط تطلب ميشال تادروس ان يدعو الى عشباء في منزله حضره السادة رياض الصلح، فنهض رياض وأومأ الى محمد شقير بأن يتبعه تقي الدين الصلح ونصري معلوف وقبال: «بالتباكييد هو كيميل ومحمد شقير وحنا غصن وسعيد شمعون. وبضلا غرفة الهاتف فريحة وزهير عسيران. ودار وأقفلا العاب فكان المتكلم كما حيث في المس حنسا كميل شمعون رئيس الوفد اللبناني. فَقَالَ لرياض: والجو هنا للحافظات، وقد اقترب موعدها. عبل الى التقسيم وقد بذلنا كل فقال رياض: ولاتُحينيا المؤلفة من جهد مستطاع ولم يبق، كما ارى، اربعة عشر مرشحاً تكتمل الآن اذا سوى سلاح واحد في يد العرب شاء زهير عسيران ان يكون أنت تعرفه، وقد قال لي محمد العضو الرابع عشره فاجناني رياض بك وهو ينتظر موافق شقير: «بخلت عرفة الهاتف مع رياض وكنت استجل كلمسان فسألته: «في حال موافقتي، ما هو شُمعونُ كما يردنها رياض عمداً، مصير عائل عسيران؟، فأجاب: وهو بلتفت الى لاكتب فضعلت، دعادل ليس من اعضاء اللائحة، واعتقد أن لاحظله في النصاح وبعد انتهاء المُفايرة شعرت ان سواء في لائحة منافسة أو خاص مهمة تنتظرنى فقال لي رياض: وعليك الآن بالشبخ يوسف ياسين المعركة منفرداً، في حين أنك أنت رئيس الوقد السحودي فانهب شبه مضمون في لَائحتناء. قلت: البه ويلغه ما سمعت من دون ان دوكيف تريدني ان اترشح ضد ابن يشسعسر ائثى وراء هذا التكليف عمى عادل عسيران يا رياض بك؟ وفهمك كفأية، وتابع الاستاذ وهل بعقل ان اقبل، مع شكري شَقِير: وفق صبت السفارة وتقديري لهذا اللفتة الكريمة السعودية وقايلت الشبيخ يوسف ياسين وقدت بالمهمية، فنهض وتوجسه الى فندق اشسيسرده

سأد الصبعت لحظات وعباد رياض الى الكلام فقال: «اقدر لك مستطلعاء. فساله رياض: دكيف هذا الموقف. عادل رفيدة وصيديقي، ووجوده في البرلانُ بلغتك هذه المعلومات؟، وتظاهر بالغضب وهو ينظر اليّ، كانني ضرورة وطنية، ولكن ما حيلتي وظروف المعركة تقبضي بعد استسرقت السسمع. وبخل في الحديث مع الشبيخ ياسين حول اشتراكه معنا. ومرة ثانية اقول: تلفون كميل شمعون، وكان الفرصة متلحة لك الأن ونجاحك الوضوع سلأح البترول والحاجة مضمون معنا، فخذ وقتك حتى غد اليه وامكان استعماله كسلاح لم وأنا في انتظار الحواب، وسأل الحاضرين قردا فردأ يبق في يد العسرب سسواه. ورد الشيخ يوسف ياسين بالقول: وأنا

رايهم في الموضوع فأجاب الجميع بالموافقة، اعا حوابي فكان رفض الترشيح. ووسط الدهشة اندفعت نحوي سيدة المنزل حرم ميشال تادروس السيدة جانيت مجدلاني وقبلتني قائلة وهذا رائع يا زهير. انت فعلاً ابن أصل.

انتهى الاجتماع ونهض رياض ورافقتي خطوات وقال: دبارك الله

نبيه وعادل العظمة. فيك يا زهير، مع نلك فأنا لا

الرياض حصيث قصابل الملك

ايضنأ فاتصلت بالرئيس ترومان وضغطت عليه لثنيه عن موقفه في جلسة طرح قضية وفلسطيء. قمن منذ عام ۱۹۲۸ الی عام ۱۹۶۲ حین الصهبونية تمتد الى الحجاز

بعد تلك الجهود حانت ساعة

نقل على الرها الي الستشفي. كيف أحارب ابتاء عمنا اليهود؟ انكر للتاريخ مقابلتي للملك عبدالله عام ١٩٤٧ بطلب من رياض الصلح ليعرف موقفه لمقابلة لللك بصفتى مراسلأ لجريدة دالمصريء وحدد موعد اللقاء في خبيمة دبالشونة، وعندما بخلت على جلالته وجدت وكانت تربطه صداقة قوية مع

عبدالعزير وعاد الى القاهرة فيما كان جالالته يبرق الى الرئيس الامسيركي هاري ترومان طالبأ وتصركت شركات البترول

ثوابت الملك عبدالعزيز موقفه الصلب من القيس وفلسطين وتشهد على تلك الثوابت رسائله المتباطة مع الرئيسين الاميركيين تبودور روزفلت وهاري ترومان رفض بالحاح هجرة اليهود الي فلسطين، وأوضح أن مخساطر

التصويت على قرار التقسيم، ومع العرب اكثرية مسوت واحد من احدى دول اميركا اللاتينية لكن هذا الصبوت لم يصبعه حستي النهاية فمال الميزان بصوت واحد لمطحة التقسيم بضغط اميركي -يهودي شبيد على حكومة نلك الصوت وكانت الفيليبين التي القى مندوبها خطاباً ض التقسيم. فقد اتصل تروسان شخصيا برئيس جمهورية الفيليبين وطلب منه ان يوعر الى مندوبه في هيئة الأمم ليصوت مع التقسيم فرفض الندوب وغاس البلاد في اليوم عينه كي لا يحرج امام زملانه، لكن المنبوب الذي حلَّ محله نفذ اوامر رئيس جمهوريته واقترع مرغماً مع التقسيم. وكانت الصدمة شديدة على سفيرنا كميل شمعون الذي اصيب بنوبة قلبية

بعدما رأى ترىده عند التشاور في التحضير لمعركة عسكر تخوضها الجيوش العربية. فنهبت الى عمان وطلبت موعداً هناك ابراهيم حيس دجيار البقاع، الملك عبدالله والعائلة الهاشعية، وكذلك عبدالجليل الراوي الذي شبغل مراكبر منهمة في السلك المُارْجِيِّ العراقيْ، فسررِّت بهذه المصالفَة لمعرفَّتي الوثيبقة

بالرجلين. وبعدما رحب بي الملك، تكلم كل من ابراهيم ح وعبدالجليل الراوي أمام الملك عن جهودي الصحافية وعن حريدة والمصريء كانهما يريدان تشجيعه لاعطائي حديثا دبسماء مما اتاح لي ان أطرح سؤالي الذي جئت من

بادرت سؤالي بقولي يا جلالة الملك علمت من مصادر موثوقة ان الاتصاه لدى الدول العربية يرمى الى اتضاد قرار بعضول الجيوش العربية الى فلسطين بعد جلاء الدريطاندين عنهاء ونلك لحماية الفلسطينيين ومنع اليسهود من احتلال فلسطين ولو ادى الامس للحرب ولا شك أن الاعتماد الكبير سسيكون على الجسيش الأربني لحسن تنظيمه ولأنه الاقرب الى فاسطين، فذهلت عنيما انتبغض جلالته وقال لى بالحرف الواحد: دهل تريدون مني ان احسارب ابناء

عبدالله مع رئيس الوزراء ومن سورية الرئيس القوتلي وجميل مردم وفريق من العسكريين، ومن مصر التقراشي باشنا وأحمد عمنا اليهود واقف ضعهماء. قلت نهلت كما لاحظت النهول خشيى باشا ومن الجامعية العربية عزام باشنا ومن لبنان على وجسهى ابراهيم د رياض الصلح وكنت كسمسراسل وعبدالجليل ألراوي اللنين تدخلا لجبريدة والمصرىء قبريباً مِنْ الترطيب الحديث فحما كان من الاجتماع، فعشنًا لحظَّات قلقً ويأس ورجساء بانتظار قسرار سافكر بالأمر وليس من آلسهل زج المجتمعين. قصدر القرار بنذول الجيش الأردني بمثل هذا الموقف الجيوش النظامية فلنسط الخطير...، ووقف جلالته وفهمت فىي ١٥ ايار دمايق لحسم الموتك من تلك انتهاء المقابلة. غادرت الاجتماع فتبعني عبدالجليل في الوقت الذي تكون فسيب مربطانسا قد بدأت الرحيل عن الراوي وسبالني: دهل تنوي نشس مثل هذا الحديث الخطير؟، فقلت فلسطين. له: ديا اخ عبدالجليل أنه اخطر مكتب للاستعلامات في مدينة الزرقياء للتحياون مع ميراسلم الصحافة الإجنبية النين تنفقوا على الأربن لتغطية لحداث بنذر بوقوعها وضع متدهور.

حديث صحافي حصلت عليه حتى الأن ولو شئت أن انشره لقامت ضحة عائمة ولكن مصلحة بلادي ومصلحة الأمة العربية بنظري فوق کل انتصار او سحق صحافي، فقال لي: دبارك الله قيك، عنت سريعاً الى بيروت ونقلت ما سمعته من الملك الي رياض الصلح، فاتصل فدوراً بعبدالرصمن عرام في القاهرة وقال له من الضروري أن تلتقي في اقـرب وقت في عمــان لقـابــا اللك عبدالله.

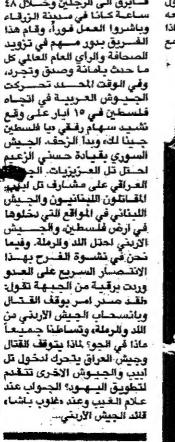
ويعد يومين كان عبدالرحمن عزام في عمان ورياض الصلح الذي اصطحبني معه وجسرى اللقاء في بيت البلهيسي باشا وكان صنيقاً للملك عبدالله. الملك عسبدالله ورياض الصلح

ودام الاجتماع الثلاثي بين وعبدالرحمن عزام حتى الثالثة صناحاً لاقناعه بضرورة بخول الجيش الأربني، واستعملا معه جميع طرق الأقتاع ومنها انه داذا استقلت فلسطين فقد توحد مع

تعيم مغبغب بعد اصابته امام مجلس النواب ١٩٤٤

(انكلتراً) الذي اصبح في ما بعد مستشاراً للرئيس التونسي ابو رقيبة، وبرهان النجائي ويجمعه به والكتاب الاحسسر، من أيام الدراسة في الجامعة الاميركيا فسأبرق الى الرجلين وخسلال ٤٨

* يضدر كتاب «زمير عسيران يتفكر للؤامرات والانقلابات في دنيا العرب، عن دار النهار للنشسر ف



بيرود الشهر القبل.

اللقمل

والبذ

المحد

عندم

للابسا

من م

التحا

وخيا

والاغت

فطاعه العربية مين دوا الاقتد دول المه والمبداذ سيان الاحتم العملة حبول قر الإتص فلنجية دول اللج وبأثر لقراو وز اجتماء دولة قط

مسلوی د مطالعهم لاصلاح ا وامحا ALC ALC £ في الم للغلق على نى المؤلفة بد









الوزيرالجزائريء

الأوضاع 'خطيرة'

في سوق النفط

ونقلت وكسالة الأنساء

القطرية عن اليوسيفي قوله: «ان

على البول المنتجة تعزيز التشاور

في ما بينها من أجل التوصل الي

حلول في اقسرب وقت لأزمسة

وارسلت الحكوم

الجرائرية عنداً من الموقيين الي

دول «اوبك، قبل اجتماع المنظمة

في ٢٠ تشرين الثاني (توفمبر)

دولاراً، اي ادنى مستوى له منذ

الكويتية، نكرت أن اليوسفي سلم

امير الكويت الشبيخ جابر الاحمد

الصباح رسالة من الرئيس

الملكة العربية السعونية ونولة

الإمارات العربية المتحدة في حين

سيزور وزراء جزائريون آخرون

العسراق وليسبسها وفنزويلا

وسيتوجه اليوسفي الى

الجزائري اليمين زروال.

وكانت وكالة الإنساء

عشرة اعوام.

واندونيسيا.

🗖 أبو ظبي – شفيق الاسدي

🗷 حضً بيوان ولي عـهـد ابو

تراتيجية التنمية في بول

ظبي على تفحيل تنفيذ

مجلس التعاون لدول الخليج

العصربيسة وقصال دان هذه

الاستراتيجية تحتاج الى تفعيل

اكبر على رغم الاهتمام والدعم

الذي وفرته دول المجلس لتنمسة

وجساعت الدعسوة في وقت

وصلت فيه نسبة القوى العاملة

الإجنبية في دول خليجية عربية

وأكَّدُ الشيخ سلطان بن خليفة

أل نهيان رئيس بيوان ولي عهد

ابو ظبي في ندوة عقدها ألبيوان

قي ابو ظبي امس على ضيرورة

تضييق الفجوة بين انسان دول

مجلس التعاون، والقفرة

الحضارية التي شهدها القرن

المعقدة التي يحصلها القرن

الجاري، ومواجهة الاحتمالات

وقسال الشبيخ سلطان وان

العامين الاخيرين من القرن حفلتا

بالمتنف يسرات التي صنعت ثوابت

جبيدة وشهدتا بروز قوى فاعلة

ومؤثرة وهي القوة الاقتصابية

التي يعتمد عليها في بناء الكاتر

البشري بالدرجة تفسها من

واضاف أان هذه النبوة الت

تجمع نخبة من خبراء التنمية

البشرية في الخليج والعالم

العربى تعتبر فرصة مناسية

لدرس أوجسه الارتقساء بالكانر

البشري وتأهيله من اجل القيام

اعتماننا على العامل المادي،

الكاثر البشريء.



اجتماعية متناسقة

وقال مستشبار اقتصادي اؤل

برنامج الامم المتحدد الانمائي

عَبدالفتاح عودة في كندا وأنّ

ظاهرة البطالة في بول محلس

التعاون تعتبر فلاهرة حبيثة

ونسبتها ضئيلة، لكنه حنر من ان

هذه الظاهرة سـتكون في القـرن

المقبل اصبعب في ضبوء الريادة

المتسارعة للمواطنين المؤهلين

لنخبول سبوق العيمل في وقت

يتراجع فيه دور الحكوسة التئ

تعتبر المسغل الاول والاضين

بسبب اعتبارات مألية واخرى

وَلَقْتَ النكتور عودة في هذا

الصيد الى ان مسالة استبدال ـ

العمالة قائمة في اتجاهين أولها

توجه سياسة ألعمالة وبشكل

تبريجي لإحلال العمالة الداخلية.

بدلُّ الْعُمَالَةِ الخَارِجِيةِ وَالنَّانِيةِ أَنْ

العمالة الأسيوية في حالة الريادة

ستحل محل بعض العمالة من

وقال أن صانعي القرارات في

دول مجلس التعاون يقرون بهذه

التحسبات القائمة، وهم مقبلون

على وضع استراتيجيات لسوق

العمالة بهدف ايجاد فرص عمالة

المُألِية والإصلاحيات الهيكلية.

للمواطئين في أطار الأعتبارات

ونكرت منصناير مطلعنة ل

والحياقة أن القمية الخليجينة

التاسعة عشرة التي ستعقد قي

السابع من الشَّهر ألقادم في ابقِّ

ظبى ستناقش استراتيجية

تنموية شاملة للفترة بين عامتي

۲۰۰۰ و۲۰۲۰ واستراتیک

سكانية وعمالية شاملة.

الدول العربية.

٩٠ في المئة نسبة القوى العاملة الأحنبية

في بعض دول الخليج العربية

متطلباتها باستمرار وتتركز اعمال

الندوة التي تستمر يومين تحت عنوان دالتخطيط الاستراتيجي

التنمية الستحيمة للصوارة

البشرية في بول مجلس التعاون،

على توطين العمالة في هذه الدول.

الاجتبية في بعض دول مجلس

وقال الخبير الدولي في قضايا

التعاون وصل الى ٩٠ في المنة من

التنمية والموارد البشرية اسماعيل

سراج النين وأن المعدلات المرتفعة

ونسبتها من السكّان تعتبر ذات

منفعة بيموغرافية تخدم اهداف

التنمية المستنديمة، غير ان

مستلزمات تصقيق هذه الإهداف

في الوقَّت الحاضر في اقتصادات

اقطار مجلس التعاون لدول

الخليج العربية لا تزال عائبة

نتبجة النسبة العالبة لتوظيف

واكد أن التوظيف في القطاع

العام يؤدي في غياب بدائل اخرى

الى أحياط حوافر التنمية الذاتية،

وارتفاع فاتورة الإجور والالتزام

غير المنظم تجاه نفقات التامين

الإجتماعي التقاعدي التي تمثلً وحشأ نائماً.

نجاح صانعي القرار في تنمية

الموارد البشيرية التي وضعوها

على رغم اقرارهم بضرورة تنويع

مصادر الشروة للتخفيف من

الاتكال على النفط في تحسقيق

التنسيق بين السياسات

واكد على تحقيق قدر اكبر من

التنمية المستديمة.

ولفت سسراج النين الى عسم

المواطنين في القطاع العامه.

الندوة من ان نسبة العـمـ

اجمالي القوى العاملة فيها.

الى نحو ٩٠ في المئة من مجموع والمرتقبة لتنامي قوة العسمل

وحنر الخبراء الشاركون في

وزارة التجارة السعودية تحذر من لافتة "البضاعة لا تردولا تستبدل"

🛘 الرّياض - محمد النامي

■ قالت وزارة التحارة السعويية ان نظام مكافحة الغش التجاري يلزم باعبادة الشمن المشتري اذا كبانت السلعة المبيعة مغشوشة أو فاسدة أو غير صالحه للاستعمال.

واشارت الوزارة في بيان تحنيري اصدرته امس ان قيام بعض المدلات التجارية بكتابة عبارة والبضاعة المبيعة لا ترد ولا تستبدل، أوعبارة والبضاعة لا ترد وتستبدل خلال ٢٤ ساعة ، أو غير ذلك من العسارات المسابهة لآيعني عدم مسؤولية تلك المصلات امام الجهات المقتصة عنيما يتبين ان السلعة للبيعة فاسدة أو مغشوشة أو غير صالحة للاستعمال مع ما يترتب على نلك من مخالفة لنظام مكافحة الغش

> واضاف للبيان: داما اذا كائت السلحة المباعة سليمة وخالية من العيوب فان البائع غير ملزم باعادتها ما لم يكن هناك شرط بين البائع والمستسري على الاعسادة او الاستبدال

وبينت وزارة التجارة انه سبق ان صدرت فتوى عن اللجنة الدائمة للبحوث العامية والاقتاء في السعودية عام ١٩٨٥ جاء فيها أن مبيع الملعة بشرط الا ترد والا تستبدل لا يجود لانه شرط غير صحيح لما فيه من

والاستبدال للسلع والبضائع من

ابراهيم محمود

والبنك النوليين

في للثة.

■ قال وزير المال اليمني علوي

السسلامي أن برنامج الامسلاح

الاقتصادي الذي ينفنه اليمن

وتلقى قبولاً من صندوق النقد

وثفى السلامي صحة ما تريده

وكنان السيلامي يتحدث امس

للعارضة في شان فرض سياسات

من الخسارج تقسوم الحكومسة

اثناء عرضه البيأن المالي لموازنة

سنة ١٩٩٩ امام مجلس النَّواب في

حضور نائب رئيس الوزراء وزير

الخارجية عبدالقاس باجمال

وأعضًّاء الحكومة. ووعد بزيادة

مرتبات الموظفين بنسبة عشرين

وقسال وزير المال دان العسجسز

النقدي انخفض من ٤٥ بليـون

ريال عبام ١٩٩٤ الى ١٣,٢ بليون

ريال عسام ١٩٩٧ بقسضل برنامج

الحكومة ستعمل على اخضاع

التوظيف الجحبيد للمصراكيز

التنفينية في القطاعات للحُتلفة

ولاحظ البيان المالي ان معدل

الإصلاح الاقتصاديء

وأعلن الوزير ألي

للتنافس من خلال الإعلان.

البضاعة التي تباع

لللابس والنهب والمجوهرات ان عملية الاستبدال يجب ان تتم

لاستخدامها لليلة واحدة فقطفى حضور

محافظة على بضائعهم وحقوقهم

ايرادات النفط انخفضت 27 بليون ريال

■ الدوحسة - أف ب - اعلن وزير الطاقة والمناجم الجرزائري يوسف اليوسفي لدى وصوله الى نفسه على عكس السائد في الاسواق الدوحة امس السبت أن الاوضباع الاوروبية والاميركية. الحالية للسوق النفطية ،خطيرة، ويعتقد للواطنون ان في وتتطلب تعاونا وتنسيقا بين هذه المارسية احتجاف الدول المنتحة. بحقوقهم وأن من حقهم تغيير وقسال البسوسسفي، التي رايهم طالما انهم يعبيدون تصاول بلاده تنسيق مواقف السلعة كما اشتروها. الدول المنتجة قبل الاجتماع المقبل لمنظمية الدول المصيرة للنفط

ويدا بعض للؤسسسات السعوبية التجارية في تبني ما واوبك ان والاوضاع الحالية يسمى سياسة الاسترجاع للسوق النفطية خطيرة وتتطلب المريحة، التي تمنح بموجبه تعاونا وتنسيقا وتشاورا بين فترة تصل الى اسبوع لتجربة السلعة جميع الدول المعنية للخروج من واعادتها اشرط المحافظة على حالتها عند هذه الأزمة الخطيرة التي ستؤثر الشراء، وبرز هذا الاتجاه بشكل لافت في على اقتصادات جميع الدول. تجارة الاثاث واللحقات للنزلية والتحف

> ويتوقع ان يبرز هذا الاتجاه مستقيلا مع تزايد حدة المنافسة في السوق وانخفاض القدرة الشرائية لدى السعوديين بشكل

من جه تهم يرى تجار في آليوم نفسه. ويبررون هذا التيضيييق على جسمه ور الجاري في فيينا في وقت بلغ فيه سعور برميل النفط اقل من ١٢ الشترين بوجود حالات شراء للملابس الفاشرة والمجوهرات

مناسبة اجتماعية وتكثر هنه الصالات في العطلة الاسبوعية وموسم الافراح ويعتقبون ان سماحهم بالاستبدال فقط دون الارجاع فيه

المئة عام ١٩٩٩ وهو المعدل تفسية

نسبة العجر النقدي الكلي المتوقع

تبلغ ٨, ٤ في المئسة منَّ الناتج

عام ﴿ وَسَيِتُم تَمُويِلُ العَجِزُ مِنَ مَصَادِرُ عَيْنَ تَصَحْمِيةً.

النفطية انضفضت بنصو ٤٢

بليسون ريال الأمس الذي فسرض

أهتماما بتنمية الايرادات النفطية

غير الذاتية بزيادة نسبتها ١٦,٩

في المئة. وأوضح ان اعتمادات

الأجور والمرتبات في مسوازنة

١٩٩٩ بلغ ١٢٢ بليون ريال بزيادة

قدرها ٢١ بليون ريال على السنة

وتُحَدِّثُثُ الْبِيانِ الْمُالِي عن

الجارية وينسبة ٢١,٩ في المئة.

زيادات في المرتبات تقدر ينسية

٢٠ في للنَّهُ ستعلن السنة القدلة

واستمرار الدعم للقمح والطحين

والمشتقات النفطية لكن بمبالغ

زهيدة لا تنجاوز خمسة بلايين

ريال. ونكر البيان دان سياسة

الحكومة تتجه الى أن يكون الدعم

مباشراً إلى الفئات السنحقة عن

طريق زيادة الإجبور او الإعبانات

او التوسع في الحدمات المحاندة،

كما تهتم بتقعيل دور الصناديق

الاجتماعية للتخفيف من أثار

الإصلاحات الإقتصادية.

وقسال وزير المال ان الإيرادات

وجساء في البسيسان المالي ان

في مقابل ٣,٢ في للثا

لا ترد ولا تستبدل

القضايا المحلِّية والشَّائكة، في السَّعوبية حيث يصر معظم التجار على عدم أعادة السلع بعد شرائها، ويرضى بعضهم باستبدالها في اليوم

' يتعلق بنواح فنيةٌ بحَّته ،وليسَّ

المقصود منه الاندماج بين شركات

شتركية خليجيية مستاهمية

للاتصالات هو اقتراح الم تبدا

دراسته بعد او تحلیل جنواه

الاقستسمسانية، ويأتي في اطار

الدراسات والإفكار الخليجية نحو

الخليج الست تسعى الى التحالف

القني في اكثر من قطاع، من بينها

الاتصالات سعياً الى تقليل الآثار

السلبية المترتبة على إتفاقية

والفنية في قطاع الأتصالات التي

يخطط الخليجيون للتحالف فيهآ

تنسيق إستخدام التريدات لنظام

حجى. اس. إمه وتنسيق إستخدام

الترندات والأسعار التحاسبية

المرتفعة التي تواجبهها بول

المجلس، وموضوع تمرير الحركة

الهاتفية عن طريق دول المجلس

وتضفيض أسعار التحاسب

بالإضافة إلى الأسور الضاصة

بالطوارىء وتنسيق الشاريع

وتشمل النواحي التشغيلية

التجارة الدولية.

وعلمت دالحسيساة ، أن دول

التكامل والوحدة الاقتصادية،

واضاف المصدر ان تاسيس

الاتصالات الخليجيةء

يتطرق الى تأسيس شركة مساهمة بين دول التعاون

فالرا هيعينا الواسورالي

الاستيارة المواسية الغرو

والمجامعات لمطرية

ومحر العمعا أساني سياد

الأوالي الكرام سلطورج

هم الحراطيا بالموقا

ماعدد الاستانسة

سممعه والفاء الاصوالعل

ه له و المسلف بيه ما و و

همد الإنشر بالما الم

لملوف وبالسائي في

مان الشهد التعلهم

محسمسارة للأرازقمة

ء أن حسرمة الحوارج

عي المساريح صابوم

المها به بمحد ستالاً

دة المعسهة بارسفيا

والانوحسنا لهنا وية مي الريضعة من

و الإسباسي، لتفها معانمانيا ومطرفها

حي معورها بقيت سومعية صنا وهفاك ه، شها سمت العديد

والمناعيعين الاستثال

برج واحد شقوارج

لاستنابه فرفيها افوا

عدا بود العدوق

د تعبیمیت الاستعالی

ليوار فيد السمنقوا

المعالى السفافة

يعما في العف

تالدسميمان رة

ومسه العبراموية

جواز مان المناقعي

المعانية اصر تور المائد البود

منعسسان تورقا

وعالاسسمعالاه

معو النسارس

U much fine

مسل عقي ارتعا

want harms in

ام التي بالملسواة

uliland

سد صدد سفت

و المعلولة ال

ا عما لعملمه

1. 1. 1.

Chillenn

عن فرق الصوارج

الله من موق

الاهتمسانية في الاسانة العامة للمجلس أن الإحتماع سيسعى الى خروج ديتصور حول قيام تحالف بين قطاعات الاتصالات في دول المحلس من السواحسي التشغيلية والغنية وألمالي والبدائل التباحة، واضاف في بيان أصدره المجلس امس أنّ الأحتماع سيتطرق الى اوراق العمل المقدمة من الدول الاعضباء حول قيام تحالف بين قطاعات الاتصالات وتاسيس شركة خليجية مساهمة للأتصالات بين دول المجلس،

وياتى هذا الاجتماع تنقيذا

وقال مصدر قريب من دشركة

الاتصالات السعوبية، لـ «الحياة، أن التّحالفُ المعنّي في الإجتماع

🗷 يعقد في مسقط الثلثاء

بين دول للجلس.

لجتماعهم العاشر الذي عقد في دولة قطر في شهر ايآر (مايو)

اجتماع خليجي لدرس التحالف

المقبل الإجتماع الثاني لسؤولي قطاعسات الإنصسالات في دول حلس التعاون لدول الخليج العربية للبحث في التحالف الفني والتشغيلي في قطاع الاتصالات

لقرار وزراء البريد والاتصالات في

الفني والتشغيلي في قطاع الاتصالات

وقال السيد عجلان الكواري الامين العمام المساعد للشووان

نمو الناتج المحلي الاحسمسالي التداول لم يتجاوز ٢,٥ مليون دولار

الاسهم الكويتية الى ادنى مستوى منذ ٢٥ شهراً

■ الكويت - رويترز - قندت الاستهم الكويتنية اسببوع التحامل امس السبت بانخَفاض نسبته واحد في الله لتبلغ الني مستوى منذ ٢٥ شهراً في حين جدد المتعاملون مطالبهم العاجلة بخطوأت حكومية ملموسة لاصلاح الاقتصاد الكويتي. وانخفض مؤشر الاسهم الكويتية ١٠٠٢,١

نقطة على مدى ١٧ شهراً حتى الان اى بنسبة ٣٥ في المُنة. وتراجع المؤشر امس ١٨,٢ نقطة لبغلق على ٨, ١٨٣٤ تقطة لينخفض بنسبة ٣١ في المئة حتى الإن السنة الجارية. وقال مستشمر، معرباً عن وجهة نظر

THE LAND 12

اي تفاصيل حتى الأن، ورحب بعض المطلين وألاقتصابيين بخطط الحكومة لاصلاح الاقتصاد الذي تسيطر عليه الدولة لكنهم حنروا من التنخل في سوق الاسهم. وقال مستثمر: أسيكون اعلان قرار كافيا

لدعم البورصة لكن التحسن سيكون موقتاً ولن



تداول اقل من عادي في بورصة الكويت. (إ ف ب)

كويتيين تجمعوا قلقين حول شاشة الكترونية يتجقق الارتفاع المطرد للاسعار الااذا حدث الراقبة تراجع الاسعار والأمور ستتحسن أذا تحسن ملموس في الاقتصاده. وأكد متعامل اتخذ قرار لصالح السوق خلال الاجتماع أخر على أن أعلان قرار لا يعقبه تنفيذ لن الاسبوعي المقبل لمجلس الوزراء،

يكون كافياً ويتعين اتخاذ لجراءات. ووعنت الحكومة مرارأ بطرح خطة انقاذ وبلغت قبَّمة التداول أمس السبت ٢٫٥٦ للبورصة واصلاحات اقتصابية لكن لم تُعلن مليون دينار (٨,٤٥ مليون دولار) فقط بالمقارنة مع مستوسط يومي التداول بلغ ٣١٧ مليون بيتار الاسبوع المأضي عنيمسا هبط المؤشس بنسبة ٢,٣ في للئة.

ويلغ متوسط قيمة التداول ١٤ مليون بينار في النصف الأول من السنة و ٤٠ مليون بينار عام ١٩٩٧ عندما ارتفع مؤشر البورصة بنص ٤٠ في للشة. وبلغت قيمة التداول الينومي مستوى ١٢٥ مليون بينار في جلسة تداولُ

واحدة في نيسان (ابريل) الماضي. وخسرت اسهم بعض من ٧٩ شركة مسجلة في البورصة أكثر من نصف قيمتها السنة الجارية لتنفع معها الاسهم المتازة الى الني مستوياتها في ١٩٩٨. وفي الاسبوع اللاضي لنخفضت اسعار اسهم ٥٥ شركة في حين ارتفعت اسعار تسع شركات وظلت اسهم ٢٥ شركة من دون تغيير.

وكأن من بين اكبر الخاسرين الاسبوع

المَاضَي سَمِهُم شَرِكَةَ وَالْخُلِيجَ لَلْكِيدِ بِلَاتِ والصناعات الكهربائية، الذي تراجع ٤٠ فلسأ ليغلق على ١,٦٦ سنار. وتأثرت قيم التبداول كنلك بالتباطوء الاقتصادي الناتج عن انخفاض اسعار النقط النولية لكن حتى عائدات القطاعات غيير النفطية من المتوقع أن تتراجع.



القرنسي

1A,VY

1,054

10.07

12, 41

الغرنسي

37,77

INPY.

790,7

الريال القطري

0,.7

(1114/11117)

\$18,44

104,40

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

מועון מועון צועול מענב

- تسليم كانون العاشي ابماير. ١٩٩٠

4,4.

10

177,77

TANY

1,1.70

73,80

9,7277

T.T. . .

147.70 TY.YY

777.

Y, YEY

74,00

1,7190

77,77

17,00

2+FA,

TAT ED

157,44

077.0£

11,44

100.

30,770

1.001V

1,011

,Y17.

14VD

ابنى مستوى ٩٨/٩٣

14/1/10 17,70

11/11 11/11

التاريخ

4A/T/1V

1.1.50

11.10

1.7277

Y17. 10

TAT. TO

144,44

4.1.1.

Y, YET

1.77.0

77.77

77.00

Aesy.

YAT, TV

127.00

10.774

'YY AA

\$0,570

7,0675

YTT

itat.

VACE FROE MADE 0, TABLE VACE

1VA - 14V 147,0 140,0 144

£4.. £44. £44.

1717 171. 17.0 1744

1.77

A,VPT

17. A

714,7

T17,7

11,.7

17.29

TAV.

الين الياباني

, + 12 +

. . 2Y

القرنك

السويسري

1.7.1

TY

Y: 14Y

7,111

1.YA.

1,490

£, £VV

القريك

السنويسري

1,717

2. - 74

17:1,2

من

F. . 0 .73.0.

A1,0 70,0

النثي سعر ()444/1447)

TYY .

7,07

e K :

TAY!

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الاسترليني

,0..0

7,4.0

VIII,

PFTF.

7. . 77

YEAT,V

0,77.

3310,

الاسترليني

1,70EV

144.12

4, V9E

1,777

من

7,70 7,17 V,1A 7,97

7 V,TV V,1Y

2.45

1, Ye

F. 07

T, EA

T, Y0

07, 597

TOA

نحاس (بولار) ١٥٦١ ١٥٦١ م.١٥١١ ٢٥٥١

الومنيوم (دولار) ٥,١٢٩٢ ١٢٩٤ ١٢٩٨ ١٢٩٦

11/11 11/1-

11,4. 11,50

11, V. 11, £0

17,70

17,40

\$, 44

7,77

4,44

الالماني

0.047

,20.4

,2041

YAY, 3

, £7£ .

F.AAA

. 2442

Y.YAP

0,874

« استار صرف النوازر و الجنية الاسترنيني تشير الى اليمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحدد ، والمكس صحيح بالنصبة للعملات الاجتبية الأمّري

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

AYOY,

.047.

V1, 40

T. 797

سعار الفائدة على العملات العربية

0 7,17

71,7 CY,3

اسعار الشائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

0,47 2,97

73. 173.

7,27

4,74

197.00

£.4V

TO1,0.

۱۹۹۸ (تسليم فوري) 11/15 | 11/14 | 11/14 | 11/14 | 11/4.

471,0 44.0 477,0 474,0 441

11/14

11,00

14,40

£17. £17. £14. £14.

T. DA | T. 24 | T. 27

7,07

من

1,AY

نرهم الامارات

ثلاثة اشهر

7,40

4,50

7,77 T,VT

المعادن الثمينة دولار اونصة :

€.4€

TEA, YO

المعادن بالطن

YOUY

15.4

£17.

النفط دولار برميل *

17,00

ليمن ليبيا

موريقانيا

لمتودان

حيبوتي الصومال

هونغ كونغ

الغيليين

تابوان

11,5.

11,70

17,00

0.0.

· . Vo

7,77

OAL SPY

2700

44,4.

77,20

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

44/1/1

17/11/17

44/1/4

Heals

ىولار

رويبة

ىولار

دولار

اسعار صرف عملات متفرقة *

اعدامات انتصادي

مسؤولو سابك يبحثون التعاون مع 'جامعة اللك فهد'

 ♦ الرياض - «الحياة» - بيدا فريق من كبار مسؤولي «الشركة السعودية للصناعات الاساسية، (سابك، اليوم زيارة لـ مجامعة الملك فهد للبترول والعادن، في الظهران برئاسة الدكتور عيدالرحمن بن صالح العبيد نائب الرئيس التنفيذي للأبحاث والتقنية. وتستهدف الزيارة متابعة المشاريع الجارية بين مسابك، والجامعة. وتلتى في إطار برنامج دسابك، للبحث العلمي بالتعاون مع الجامعات

وَثَكُرت اسْأَبِكَ فِي بِيانَ أَصَدَرته أَمْسَ أَنْ التَعَاوِنَ بِينَ لَلْطُرِفِينَ يشمل تَنْفِيدَ مشاريع الأبحاث والفراسات العلمية من خلال اتفاق شامل بين الجانبين.

ويشار الى أن «سابك» تبنت منذ عامين برنامجاً للبحث العلمى بالتعاون مع الجامعات السعودية يستهدف توجيه الأبحاث والدرأسات التي يجريها الطلاب والاساتنة إلى النواحي التطبيقية بما يخدم توجهات الصناعة الرطنية واقتراح وتطوير الافكار التي تساعد على

روهرغاس متشتري ٥ في النة من 'غاز بروم' الروسية العملاقة

 بون - أ ف ب - أكنت الشبكة الثانية للتلفزيون الألماني مزد مدى. اف مساء أول من أمس أن مجموعة دروهرغاس، الألمانية الماآمة ستشتري ٥ في المئة من رأس مال شركة وغازيروم، الروسية العملاقة للغار ببليوني مارك (١٠ ١٠ بليون دولار). وذكر التلفزيون أنه تلقى معلوماته من «مصادر واسعة الاطلاع في بون)، مشيراً إلى أن الصفقة سنتم على مرحلتين تشعل كل منهماً ٥ . ٢ في المنة وتبلغ قيمتها الاجمالية بليوني مارك تقريباً. ولم ينف كلاوس والتر، الناطق باسم وزوهرغاس، أو يؤكد احتمال انجاز هذه الصفقة. وقال: «الواقع ان الدولة الروسية التي لا تزال تملك ٤٠ في المنة من رأس مال غازيروم تريد بيم ٢٠٥ في المنة وثمة احتمال بعرض ٢٠٥ في المنة اضافية للبيع ايضاً». واضاف: وسننكب لبنداه من كانون الأول (ديسمبر) للقبل على وراسة ما إذا كان من مصلحتنا شراء الـ ٢٠٥ في المنة المعروضة

الصين، النموالاقتصادي الستهدف أدفي المنة

● بكين - رويترز - نقلت صحيفة «تشاينا ديلي» أمس السبت عن رئيس الوزراء الصيني زو رونغجي قوله إن بالأنه في طريقها لتحقيق النمو السنهدف السنة الجارية ونسبته ٨ في المنة على رغم

وقال رو في مانبة عشاء مساء الجمعة تكريماً لرئيس الوزراء الكندي جان كريتيان الذي يزور بكين «إن الصين تتوقع تحقيق النمو المستهدف على رغم الفوضى المالية الأسيوية والغيضانات غير السبوقة التي اغرقت البلاد الصيف للاضيء. وأضاف أنه من المتوقع أيضاً أن ينمو اقتصاد الصين سنة ١٩٩٩

بنفس معدل ألعام الجاري. وارتقع الجمائي الناتج المحلي ٧.٢ في الله في الأشهر التسعة الأولى من السنة الجارية، كما ارتفع لجمالي الناتج المحلي في الربع الثَّالَثُ فقط مَن السَّنَّة بنسية ٧٠٦ في للنَّة.

واسفرت الفيضانات العام الجاري عن مقتل ما يزيد على ١٦٠٠ شخص وسيبت خسائر التصادية مبأشرة حجمها ٢٠ بليون دولار، ما أثار تساؤلات حول أمكان تحقيق النمو الستهدف. ونقلت الصحيفة عن زو أن الصين استستمر في الحفاظ على استقرارها السياسي والنعو الاقتصادي السريع بخلق اجواء استتمارية أفضل للمستثمرين الأجانب. وأكد مجدداً أنه لن يتم خفض اليوان سنة ١٩٩٩.

آر. سي. أي ُ لتبائل العطلات و الدولية للمشروعات الاستثمارية ۗ توقعان اعلان نوايا لتأسيس شركة جديدة

● الكريث - «الحياة» - تم الترقيع اخيراً على رسالة «اعلان نوليا ، لإقامة شركة بين كل من شركة وأر. سي. أي، (RCI) المتخصصة في صناعة تبادل العملات وبين والشركة الدولية المشروعات الأستثمارية، التابعة لـ والشركة الدولية الكويتية

ونكرت نشرة صحافية الدالشركة الدولية للاستثمار، وزعت في الكويت أمس أن الشركة الجديدة ستركز نشاطها في منطقة الشرق الأوسط على نظام تبادل العطلات الذي بات يعد الاكثر انتشاراً في صناعة السياحة، حيث تقدر قيمته على مستوى العالم للعام الماضي

وقال رئيس مجلس الإدارة والعضو للتتنب له والشركة الدولية الكويتية للاستثمار، جاسم محمد البحر: «إن الشراكة مع شركة ار. سي. أي تدعم تصوراتنا الاستراتيجية لتنمية صناعة تبالل العطلات في الشرق الأوسطة.

ويذكر أن نحو ١٧ ألف عائلة مقيمة في مصر والشرق الأوسط تشارك في برنامج تبادل العطلات من خلال عضويتها في شركة «أر. سي. أي و التي تشارك فيها ٢.٤ مليون عائلة في العالم.

سورية: 'هيئةالاستشعارعن بعد' تعقد ندوتها الدولية التاسعة في ٢٠ الشهر الجاري

● دمشق - «الحياة» - تعقد «هيئة الاستشعار عن بعد» برعاية رئيس مجلس الوزراء السوري المندس محمود الزعبي بين ٣٠ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري و٣ كانون الأول (ديسمبر) المقبل ندوتها الدولية التاسعة بعنوان عطوم الفضاء والمطوماتية والعولمة. ويشارك في الندوة باحثون من مصر ولبنان والأردن والكويت وتونس وأيطاليا وفرنسا والمانيا والنصما وروسيا وسويسرا والولايات المتحدة وكندا ويبلاروس، بالاضافة إلى مختصين من الهيئات وللؤسسات الرسمية والحكومية.

ويناقش للندويون الستجدات في علوم الفضاء والمطوماتية وتطبيق نظم العولة والنشاطات الدولية في علوم الفضاء والاستشمار عن بعد والنظم الرافدة والعلاقة بين علوم الفضاء والمعلوماتية

الجزائر تسجل ٢ ا بليون دولار فانضأ تجاريا في النصف الأول

الجزائر - رويترز - أعلن معهد حكومي أمس السبت أن الجزائر سجلت فائضاً تجارياً بلغ ١.٢ بليون بولار في النصف

وقال المجلس الاقتصادي والاجتماعي الوطني الذي تموله الحكومة إن القيمة الاجمالية للصادرات الجزائرية بلغت أ. ٥ بليون دولار في ٱلأشهر السنة الأولى من إلعام مقابل واردات بلغت ٤٠٤ بليون دولاًر. لكن للجاس لم يعط أرقاماً للمقارنة.

وكانت الحكومة ترقعت أن تحقق فانشباً قيمته ١٠٧ بليون بولار في العام بلكمله حيث توقعت وصول الصادرات إلى ١١.٢ بليون دولار والواردات إلى ٥٠٠ بليون دولار.

وساتندت الحكومة في توقعاتها على أساس بلوغ سعر النفط ١٥ ولاراً للبرميل في للتوسط لعام ١٩٨٨. وتعثل صادرات النفط والغاز ١٦.٤ في المنة من اجمالي صافرات البلاد. وكانتُ الجرائر سجلتُ فائضاً تجارياً بلغ ٧.٥ بليون دولار في ٩٧ بزيادة تبلغ ١٠٤ بليون دولار عن عام ١٩٩١.

الاجتماع الاول أجلس رجال الاعمال مع الجزائر الشهر القبل

محادثات مصرية -عربية لتوقيع اتفاقات تجارة حرة ثنائية

🗆 القاهرة -جابر القرموطي

تصفد السوم في الكويت الدورة الاولى للجنة العليسا المصرية -الكويتية برئاسة وزيري الخارجية الشيخ صباح الاحمد وعمرو موسى ويعشاركة الخبراء المعنيين. وتبحث اللجنة التي تستمر يومين في قضايا عدة فر مقدمها التعاون الثنائي وامكان اقامة منطقة تجارة حرة والتكامل في مجال البورصات واسواق

وتبدا لليسوم في القاهرة مفاوضات مصرية - سعونية على مستوى الخبراء لاعداد مشروع اتفاق منطقة تجارة حرة تمهيداً لعرضه على اللجنة العليا الشتركة التي ستعقد في وقت لاحق. وسيقر ألجانبان بروتوكولا تجاريأ ليحل محل الاتفاق الحالى الذي ينتسهي العسمل به في ١٨ الشهر المقبل.

قال وزير التجارة المصري النكتور احمد جويلي أ. والحياة،

إن اتفاقات التجارة الحرة التي ستوقعها مصر مع النول العربية على للستوى الثنائي تختزل فترة تصرير التجارة العربية مع تلك الدول الى خـمس سنوات بدلا من عشر، كما نصب عليه اتفاقية منطقة التجارة الجرة العربية التى تخفض الرسوم الجمركية بواقع ١٠ في المئسة سنويا ولمدة ر سنوآت واضاف أن هناك اتفاقاً للتجارة الحرة مع الاردن قد موقع الاسبوع الجاري واخر مع الامارات. واوضح جويلي ان اول اجتماع لمجلس رجال ألاعمال المصري - الجزائري سيعقد في القاهرة في منتصف الشهر القبلُ

على بعض الإتفاقات مع مصر.

للبحث في التعاون المسترك

مشبيراً التي ان زيارته الاضيرة للجنزائر الشبهس الماضي اكست ضرورة التعاون لازالة الخلافات. وفي شان العلاقات المصرية -المغربيّة، قال جويلي إنها فم مرحلة مميزة، لاقتا إلى مصابقة مبجلس الوزراء المغربي في ٢٢ تشرين الاول (اكستوبر) المأضي

واعستبر ان نلك يؤكد رغبة الجانبين إثراء التعاون الشترك خصوصاً أن الإتفاقات المسابق عليها كان الجانبان اتفقا في شبأنها اثناء زيارة الملك الحسن الصناعية.

كانون الاول (بيسميس) المقبل، طبقأ انتائج اللجنة المشتركة للمتابعة والتشاور السياسي والتي أجتمعت في القاهرة في منتصف ابلول (سبتمبر) الماضي برئاسة وزيري الخارجية عمرو موسی وسعید بن مصطفی۔ وستبحث الوفود في وضع

الاتفاق على قوائم سلعية معفاة اليها دول اخرى لتصبح متعدة

الثماني القاهرة في ايار (مايو) الماضيّ، وتتعلق بالتبانل الحر وتنمية التعاون في المجالات وينتظر ان تت وتونس وفودأ تجارية في مطلع

اليات جديدة للتعاون لزيادة حجم الْبِ ادْلات في المُرحَلة القَصِلةُ خصوصاً ان الجانبين على وشك

من الجــمــارك ويمكن أن تنضم

مؤتمر تطوير الهارات المصرية يعقدفي هولنداغدا

🛘 امستردام - إسماعيل زاير

■ تبدأ عداً الاثنين في أيندهوفن الهولندية أعمال للؤتمر الشاص بتطوير المهارات القيادية لمدري المؤسسات الاقتصابية المصرية.

ويعقد المؤتمر، الذي تستمر اعماله يومين، تلبية لطلب الحكومة المصربة تاهيل الكادرات الاقتصادية والوزارية على التعامل مع تحديات السوق الدولية ولرفع مستوى الانتاجية للعمالة المصرية.

ويمهد المؤتمر الطريق امام تاسيس سعهد عال لتطوير الإدارة الاقتصائية ينتظر أن تنيره هولندأ وتنظم فعالباته بالتنسيق مع دول الإتصاد الأوروبي في إطار مسيشاق برشلونة للتعماون الأوروبي

وتسعّى مؤسسة تطوير التجارة العربية -

الهولندية، التي تنظم المؤتمر، إلى معالجة العقبات التقنية التي تعترض عملية الاصلاح والتكيف الاقتصادي في مصر، ووسائل رفع سوية الأداء الإداري للمؤسسات الاقتصابية والتخطيطية بما يتلاعم مع المهمات المستقبلية.

ويسآهم في أعمال المؤتمر التاهيلي ممثلون عن

ويساهم في أعمال المؤتمر مسؤولون وخبراء من



□ الرئيس التنفيذي للبنك الايطالي وبنكا نازيونالي ديل لافوروه (بي. ان. ال) ديفيد كروف (إلى اليمين) ووزير الموازنة والمال كارلو ازيليو تشامبي في مؤتمر صحافي في روما أمس السبت. ورداً على اسئلة في شان تخصيص وبي. أن. أله، قال الوزير تشأمبي إن سعر السهم الواحد للبنك سيكون - ٤٥٥ ليرة ايطالية (٢٠٧١ دولار) للمستثمرين الأفراد. (١ ب)

المجلة الاقتصادية السعودية

■ أصدر مركز النشر الاقتصادي في الرياض الاسبوع للأضي العدد الأول من «المجلة الاقتصادية

السعودي من اهمية وثقل الناشير والمشرف العام عليها السيد محمد العلى ابا النفيل وزير المال والاقتصاد الوطني السعودي السابق الذي امضى اكثر من عقيين في الوزارة وتدرج فيها الى ان استلم حقبيتها.

اللغة الاكاسمية البحتة كما هو متأفع من مطبوعة قصلية والتركير بدلا من ذلك على تقديم أبصاف وقضايا اقتصادية تغيد المتخصص وغير التخصص وتعتمد على العرض العلمي المسط

الصادرة حديثاً، والثاني يحتوي على مؤشرات اقتصابية منذ تارة تضم بيانات عن بطورات الاقتصاد الكلي في عدد من الدول. كما تضم بيانات متخصصة في مجالات معينة وشرحاً موجزاً لهذه

خدوري، الخبير النفطي المعروف رئيس تحرير تشرة دميس، النفطية، العلاقات النفطية بين منطقة الخليج وجنوب شرقى أسيا، وأهمية هذه العلاقة إكلا المنطقتين. كما يتطرق الي سبل تقوية هذه العلاقات

أما للقالة الثانية، التي أعدما الاقتصادي السعودي النكتور ماجد عبد الله المنيف الستشار

الأوربية الموحدة (يورو) وتأثيراتهما المالية والاقتصادية العالية المختلفة، فيما تتاقش القالة الثالثة، بقام النكتور هنري عزام كبير المستشارين الاقتصاديين لـ «البنك الأملي التجاري، السعودي ولحد أهم للحللين الاقتصاديين العرب، سياسات

وتحديات التصحيح الاقتصادي في دول مجلس التعارن الخليجي العربية. وتبحث المقالة الرابعة، بقلم الدكتور حمد البازعي أستاذ الاقتصاد الشارك في جامعة اللك سعود، في التعليم العالى في السعوبية وعلاقته بالتطور

واختار الدكتور إبراهيم المهنا الستشارفي وزارة النقط السعوبية والذي يرأس تصرير الجلة الكتابة عن دور الدولة في الاقتصاد الحديث، مؤكدا أن هذا الدور يتزايد ويكتسب اهمية خاصة على رغم عملية تحرير الاقتصاد مطيأ من خلال التخصيص وعالماً من خلال العولمة.

أما المقالة السادسة والأخيرة فقام بإعدادها الدكتور مشتاق باركر رئيس تحرير مجلة المسرفي الإسلامي الصادرة من لندن. وتتاقش الاستثمار الأجنبى المباشر وتجرية الشرق الأوسط موضحة تعريفاته وبوافعه ، كما تستعرض من خلال الارقام حصة الشرق الأوسطفي هذا الاستثمار خلال واستقبل الاقتصابيون ورجال الاعمال في

السعوبية والخليج المجلة بترحاب لاقت خصوصا وهي تصدر عن أحد كيار وزراء المال العرب في العقدين الماضيين، وهو الآن رئيس مجلس ادارة وبنك الرياض، احد اكبر المسارف في العالم العربى، فيما استقبلها الاعلاميون الاقتصابيون يقرح أكثر لأنهم طالما تساطوا عن الرؤية الاعلامية الوزراء السعونيين خصوصاً في وزارتي المال

لـ ٦ اشهر

الإجل

لشهر ولحد

النولار الاميركي

البن الباباني

المأرك الإلماني

الغرنك الفرنسي

للنرة الإنطالية

نھ

قضة

بلاتين

زيك (دولار)

نيكل (دولار)

790,70

2.47

17.

الجنبه الاسترابني

لـ ٣ اشهر

العملة

النبتار الكويتي

درهم الامارات

الريال السعودي

البيتار البحريثي

الريال العماتي

الريال القطري الليرة اللينانية

الحبيه المسري

النيئار الإربئي النيئار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

الغربك السويسري الليرة الإيطالية

الدولار الاميركي

الين العاباني المارك الإلماني

الإميركي

.7.70

Y, Va.

7,777

.7771

PSAT.

4.144

10.1

7.2.7

الدولار

الإميركي

٠٢,

1,74

377.0

1,7919

دول عربية توآجه التحديات نقسها كالأربن واليمن وتونس من بينهم عبدالعزيز حجازي رئيس وزراء مصسر الأسبق، وثابت الطاهر وزير الطاقة الأربني السابق، ويحضر السيد صبري عقلان مستشار وزير الدولة المصري لشؤون التخصيص ورئيس مؤسسة رجال الأعمال المصرية محمد دلاور والسيد محمد السعيد مدير قسم تنمية الانتاجية في الوزارة.

هولندا وايطاليًا وقرنسا والمانيا والرئاسة الأوروبية.



محمداباالخيل يصدر

🗇 الرياض - محمد اليامي

السعودية، التي تعد الأولى من نوعها كمجلة فصلية على مستوى العالم العربي. وتكتسب الجلة اهمية خاصة على المستوى

ويكتشف قارىء الجلة على الغور ابتعادها عن

ويضم العدد الاول ست مقالات رئيسية وقسمين أخرين، الأول لاستعراض الكتب الغربية والأجنبية

للؤشرات ودلألتها الاقتصادية والاجتماعية ويعالج للقال الأول الذي كتب الدكتور وليد

النفطية واهمية ذلك.

في وزارة النغط السعودية، فتناقش موضوع العملة

الفائدة بيزالمارفالبريطانية هيرس الساعة ١١ صباحاً 0,70 .. فاندة سنات الخاصة الاسكدة

۲۰ سنة	۱۰ سنوات	ه مسوات	٣مىئولت	
1,07	99,27	44,57	1-4,41	كسعر
0,41	£,AY	17,3	1,75	العائد

	11	llmac	
تسليم شبهر	السابق	11/4-	لسلعة
أذار	710,1	Yto, o	يكر (دولار)
کانون-۲	1727	1755	ن (دولار)
اذار	1 1	117	اکاو (جنبه)
کانون-۲	YA, A.	P, AV	سح (جنبه)
کانون-۲	-	¥9,70	ىعىر (جنعه)
کانون-۲	10.,7	144,4	سويا (دولار)
نيسان	YAS	YAA	طاطا (جنيه)

ابكو نراخما اليونان استانيا سزيتا الغرنك الافريقي نبجيريا سيراليون ىولار كندا حقوق السحب

العملةالاوروب

● الجداول التقية مقدمة من بعاك الكويت للتحد في للنن أبيس لنين، سندان الخزينة المبركية، اسعار صرف العملات النواية، امعار الفائدة الاروبية، اسعار صوف ألعملات العربية، لسعار الفائدة على المملات العربية والمعادن الشيئة.. ● ♦ جدول اسعار صوف معلاد مثاولة من بنك الخليج الدولي إلىنان). الله المعار الناط من شركة ميتروليوم لكويوميكس، (الندن).

* لميمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ	عدد الاستهم	عدد الإسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التلبيت	سم الشركة
اخر تست	المتدلولة	للعروضة	الى	\$	السابق؟	
1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291 1-11-4291	771 76 76V VVA 770 7.0	04-100 1474 1414 1414 1414 1414 1414 1414 1	10AF4 1104£ 10AF4 1104£ 1104£ 1104£ 1104 1104 1104 1104	10.0 11 10.0 11 11.0 11.0 11.0 11.0 11.	1 1	ولينير فلة داء - التثبيت الأول ولينير فلة داء - التثبيت الأول ولينير فلة داء - التثبيت الثاني يك الليناني للتجارة مجه لك عورة دجه لك بيرون مجه لك بيرون مجه ركة (رسامني يونس ركة الإسمنت الإبيض (اسمي) ركة الإسمنت الإبيض (اسمي) وكة الإسمنت الإبيض (اسمي)

نُظم الحماية التجارية والتعرفات الجمركية في البلدان العربية

الذي المراجع على أربع طفات هذه الدراسة التي قدمها الى المؤتمر النوي الـ ٥٢ الذي عقدته مؤسسة الشرق الأوسط - اللجنة المواجة شؤون «السوق العربية الاقتصادية، في واشنطن في ١٧ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٨، كل من كمال درويش نانب رئيس البنك الدولي ألنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا وببيتر بوكوك وجوليا كيفكن.

> ■ على الرغم من اصلاح السبياسات المتعلقة بالتعرفات الجمركية الذي شهده عدد من النول العربية خلال السنوات الاخبرة، لا ترال التعرفات الجمركية مرتفعة. وعلى سبيل المثال أن متوسط هنة التعرفات، في مصر والاربن والمغرب وسنورية وتونس، يراوح بين ٢٠ و ٣٠ في المشنة، فيهما يعثل متوسط عب التَعَرَفَاتُ عُيرِ الْمُوزُونَ ١٧ فِي المُنَةُ مِن قيمُة المواد السستوردة. وعلى الرغم من ان بعض النول يحرز تقنّماً في مجال خفضُ التّعرفات القمنوي اي زيادة التعرفات الجمركية كلما ارتفعت درجة التمسيع في المواد الستوردة، لا ترال الحماية الفعلية كبيرة، ففي السعوبية مفلاً تراوح التعرفات الجمركية على السلع الاساسية الستوردة بين صفر و١٧ في المئة لكن هذه التعرفات قد تصل ما بين ١٢ و ٢٤ في الملكة على السلُّع المُصنِّعة. `

ويجب عدم الاستهانة بالصولجاز غير الجمركية التي يشيع استخدامها، خصوصاً على شكل بدلات مقابل خدمات اضافية وقيور مانية ورسوم على المستوردات. فعي البمن. تخضع المستوردات الى اكثر من عثيرة رسوم وضرائب اضافية مختلفة. وفي المغرب يفرض رسم نسبته ١٠ في المئة على استبراد معظم السلع. وبالإضافية الى ان هذه البيدلات والرسوم تكلف دافعها مباشرة فهي نشكل ايضاً رادعاً اضافياً يَحْقَصُ مدى الشَّفَآفية في نظام تعرضات غالباً ما يكون بعبداً عنَّ الشَّفَافِيةَ. وتَشْكُلُ القيودُ الكَمْيَةُ مَشْكُلَةٌ لِيضَاًّ، على الرغم من ان بعض الدول، التي كانت هذه القيود فأسية فيها (مثل مصر والغرب وتونس)، حقق تقدماً لا يستهان به في مجال

ويشبع استخدام رخص الاستيراد بالنسبة الى عُند كُبِير من المنتجات الصناعية. وفي مجال المواد الغذائية المصنعة تولحه هذه المواد عراقيل اضافية تلخذ شكل الحرص على الصحة العامة والأمان العام. فعيد من الدول (الاردن واليمن على سبيل للشال) يشترط الفحص المادي ليعض السلع الستوردة في الدوائر الجمركية قبل منح رخصة الستيرادها. ولا شك في ان تطبيق المعايير المناسبة نو أهمية كأبيرة لحماية المستهك والصحة للعامة لكن عدم الاعتراف بالمعايير والمقاييس الدولية في بعض الدول ادى الى رسوخ اعتقاد أَنْ ٱلْأَنْظُمَّةُ ٱلخَاصِةَ بِالْقَانِيسِ وَالْمَانِيرِ، كَمَا تَطْبُقُ احدِاثاً على الأرض، تَشْبَكلُ حاجَّزاً فنياً امام التباتل التجاري.

وتشكل الاجراءات الجمركية مجالاً أخر من الصنعوبات والشباكل. فيفي لبنان، على سيبيل المشال، يتطلب تخليص سلعية من الحسمارك ثمانية عشر توقيعاً، والتقييم الجمركي يمكن ان يكون ايضاً مصدر مشاكل وعراقيل، اذ تتجاوز القيمة المقترة احيانا القيمة المدجة في الفواتير. واحياناً تكون رسوم الشحن عالية جداً. وعلى سبيل المثال تقدر رسوم الشحن البحري المصرية بانها تزيد ٢٥ في المئة على الرسوم المنافسة التي تتقاضاها الشركات لقاء الشحن على الخطوط الماثلة. وتشير مقارنة بين لبنان وقطر، تغطى ١٤٠ مَّادةً تَجَارِيةً مُخَتَلَقَةً، ألى أَنْ الْحَواجِزُّ عُيرِ الرسمية (مثل بنى المرافئ الباهظة التكلفة وأجراءات التخليص الجمركي والقيود الْفُروضية على الترخيص في لتبنان) ضاعفت تقريباً أثار الحماية التي توفرها التعرفات الجمركية. وتقدر اسعار المواد التجارية اللَّبِنَانِيَةَ، التي هي مثل الملابِسَ، بانها ٧٠ فَيَ المئة تقريباً أغلى من المواد المعاللة في قطر.

ومنذ فُتِرة طويلة وكلفة نقل البضائع برأ تشكل عبئاً على التجارة بين للنطقة العربية وباقي مناطق للعسالم فيُمِّنَدُ ١٩٥٢ تعيُّرُفُ الاوسناط المطلعة أن سفر شاحنة من البضائع من بيروت الى طهران يستغرق سبعة ايام ليقطع أقل من الف كيلومتر، ويتطلب عبور ست مراحل جمركية مختلفة (لجراءات رسمية ووثائق)، كيميا يتطلب تحيميل البيضائع وتفريعها على ومن اربع شاحنات مختلفة يقونها على التوالي لبناني ثم سوري ثم عراقي واخيراً ايراني. وهذه المساكل وغيرها، مما يشبهها من ممارسات النقل التقييدية، ليستَ مشاكل المّاضيّ السحيق. فقد أشّارَت دراسة لجريت لخيراً لتكاليف من هذا القبيل الى ان العبء الذي يُعـرَى ألى تكاليف النقل المُغَاليَّة في الارتفاع يُصلُ الى عُهُ مليُّون تولار بالنسبية الى الجَرائر، و٣٠ مليون دولار بالنسبة الى المغرب، و٧١ مليون دولار بالنسبة

ومما هو بيِّن ان هذه المشـــاكل لا تحل سرعة ولا بسهولة، لكنها تشير الى اهمية التحرك بسرعة الى الامام بعملية تتناول تحرير التجارة الاقليمية على نحو لا بشمل حُفَضٌ التعرفات الجِمركية فقط كما جاء في البرنامج التَّنْفيذي، بل يشمل تدابيرٍ تكميلية في مجالات اخرى أشرنا اليها سايقاً على أنها تحول دون توسيع التجارة الفعالة التنافسية بين المنطقة العبريسة وباقى مناطق العبالم.

فاصلاح نظام التعرفات الجمركية ما هو الا المئة من الصادرات كافة، وتشكل نحو ١٠ في

الارتباطات معالمادرات التجارية الدولية من شان تحرير التجارة، طبقاً لمبادرات غات وانشاء منطقة تجارة حرة اقليمية تعزيز القطاعات التصديرية التنافسية للأقتصادات العربية المشاركة في الاسواق الدولية. وانضم

عند من الدول العربية حتى الأن الى ترتيبات غات (البحرين ومصر والكويت والمغرب وقطر وتونس والإصارات). وتجرى الجرائر والاردن والسعوبية محابثات بغية آلانضمام الى هذه الاتفاقية الدولية. ويذكر ان جولة الارغواي وسَعت نطاق الشَّحريَّر الشَّجَارِيِّ الدولِّي لَكيُّ يشمل المواد الزراعية والمنسوجات والألبسة ل المناصب وسررب المنطمة والقوانين المناصة بالنعم، فيما قوّت اطار التبائل التجاري النولي عن طريق انشاء منظمة التحارة النولية. والخدمات، وعززت الإنظمة والقوانين الخاصة ولن نتطرق في هذه الورقة الى التفاصيل

التي تمخضت عن جولة الأورغواي بالنسبة الى الدول العربية، والتي تتضمن ملامح ايجابية واخرى سلبية تؤثر على نحو معفد ومنوع على مختلف القطاعات في كل بلد من البلدان العريدة. لكن تقطتين عامتين تدرزان الى الواجهة هما: أولاً الغاء الاتفاق الخاص بالإنسجة المتعددة الذي سبكون ذا اهمية خاصة لمصر والمغرب وسورية وتونس حيث تشكل المنسوجات والملابس بين ٢٠ و٠٤ في

المئة من المناترات المناعية. وسيرتبط ردّ فعل هذه الدول على المناخ التجاري الجديد بقدرتها التنافسية (وخصوصاً في أسواق دول الاتصاد الاوروبي) مع البيضيائع الواردة من أسيا واوروبا الشرقية. وسيؤدي أنشاء منطقة تجارة حرة عربية الى المساهمة في تشجيع الانتاج الاقليمي الذي يعتمد على التَّجارة. وقدَّ ينتهي الامر بالمنتجين العرب، النين كانوا حتى ألن يتمتعون بحماية الاتفاق الخاص بالانسجة المتعددة أن يكسبوا من الفرص

التصديرية الجديدة التي يتيمها الغاء الاتفاق

ثَأَنْياً ~ قد تستقيد الصادرات العربية من فاكهة وخضار من الظروف التي تسود بعد جولة الاورغواي، وترتبط هذه الاستفادة بمدى تحسن شروط النخول الى اسواق بول الاتحاد الاوروبي. فالتحديات والفرص في هذا المُجال مماثلة للتحديات والفرص التي يطرحها قطاعا الملابس والمنسبوجات. وفي المجالين يأتي ضمأن النَّجاح، عنَّى الارجح، مَن وجود منْطقةً تجارة حرة عربية تحفز التنافس الاقليمي وما يترتب عليه من منافع بالنسبة الى كُلفة الانتاج. والمسادرة المشاركة الاوروبية -للتوسطية ملامح ابجابية واخرى سليية، بالنسِّبةُ الى النوَّلُ ٱلْعَرِّبِيةِ الْمَعْنِيةِ (تُونْس والمغسرب والإربن والسلطة الوطنيس الْفلسطينيَّةُ، الَّتِي وقعت حتى الآن على اتفاق الشباركية، ومصر ولبنان وسورية والجرائر

المنعزلين عن بعضهم السعض، والتي يكون الغناء الصواجر الجمركية القنائمة اسام المنتظر أن تبخل رحاب هذه المشاركة). وعلى الرغم من إن التقديرات تشير الى إن المُستوردات أن أنَّ عنا. مكاسب البلاد العربية المباشرة ان تكون كبيرة جداً (نحو ١,٥ الى ١,١ في المئة من ناتج كل من المغرب وتونس على سبيلُ المثال)، الا أنَّ ما يسمى بالأثار الدينام بكية التي تترجم الي تحالفات تجارية وتوزع الخبرات وانتشارها في مسجسالي التسسويق والانتساج ونقل التصولوجيا والتنسيق بين الانظمة الخاصة

ومن شبان منطقة تجارة حرة عربية ان تشكل ورنا موازيا لمضاطر المبادرة الأوروبية المتوسطية وإن تكمل الفرص التي تتيجها هذه المبادرة، أذا خطط لهذه المنطقة على نحو جيد. وقد بودي الغاء التعرفات الجمركية بين الدول العربية آلى للساهمة في تقديم سوق عربية كبيرة مفتوحة للمستثمرين فيها نحو ٣٠٠ مليون مستهلك وفيها قوة عاملة، تعتبر مؤهلة نسبياً لكنها مع ذلك ارخص بكثير من القوى العاملة الأوروبية. ومن شان الغاء التعرفات الجمركية بين الدول العربية ايضاً ان يتبح الفرصة امام المساركة في الانتاجم اي امام قيام الشركات العربية بتبادل المكونات التي تضمها السلع النهائية المعدة للتسويق

وتستطيع منطقة تجارة حبرة عريية المساهمة في حفر روح المغامرة الاقتصالية العربية وفي حفر نمو الشركات العربية التى تستطيع الأستفادة من وفرة الانتاج وبالتالم خفض التكاليف بغضل وجود سوق عربية واحدة محررة من الحواجر، وتستطيع ان تستفيد ايضا من صنائيق الانتقال الاوروبية ومن الكاسب البينام بيكية، المتاتية من التحالفات التجارية وترتيبات التسويق الخس ونلك من موقع يتسم بقوة لكبر من القوة الت تتمتع بها الشركات العربية حالياً.

الاربعاء

. في الملاعب والأندية





مجلة أسبوعية تصدرعن مؤسسة البلاد للصحافة والنشر

إمتياز الإعلان: تهامة للإعلان هاتف: ١٤٤٤٤٤٤ فاكس: ٢٢٢٨٥ ص.ب: ٥٥٥٥ جدة: ٢١٤٢٢

بالمقاييس والتنظيم وازدياد الاستشمار

الاجنبى قد تكون كبيرة ولا يستهان بها

اضافة آلى الهبات التي تقدّر بخمسة بلايين

دولار تقريباً والتي سيوفرها الاتحاد الاوروبي

بغَية الْسَاهَمة في تَحسين البني التحدية المانية وفي تنمية رأس المال البشري وتحسين

أداء الشركات في الدول المعنية المشاركة في

المبادرة. ومن الناّحية السلبيّة، في حال عدمً

استخدام الدول العربية، على نحو جُيد، الفترة

الانتـقـاليـة التي تسبق سنة ٢٠١٠، عندما

يصبح التبادل التجاري آلذي يتناول البضائع

المَسْتُعَة وَالخَيمَاتِ، هُرِأَ تَمَامَّا، سُبِكُونَ ثُمَّةً

خطر من زبادة حجم الضبغوط لكي تكون الدول

العربية قابرة على النافسة في سوق موسعة.

وثمةً خطِر آخر يكمن في كونّ الاستثمارات

والعمليات الإنتاجية لنَّ تنهب الى الشركاء

العسرب المرتبطين، كل على حسدة، باوروبا

والمنعسِّرُل الواحسُد منهم عَن الأحْسِر، بِلَّ الْي

ومحور عجلة، الاتصاد الاوروبي الذي منه

سيغرق للمندرون اسواق الشركاء الافراد،



251 x 1 329 251 x 44 x 47, AL HAYAT SUNDAY 22 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13046 الاحد ٢٢ تشرين الثاني (توقعير) ١٩٩٨ الموافق ٣ شعيان ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٤٦ ALHAYAT الأردن STATS & ARAB STOCK MARKETS Y+1,70 Y-1,0. 4.2,40 البناد العربي 17. البنوك 144 TYT. SAY بنك الرياض 1 07 1,04 1.4.1 للبثك الأعلي بنك الحزيرة ٧٣ W ٧٢ ٧٢ £.411 Y .0V ينك فقلفرة عمان 114 114 175 174 دنك الإستثمار 1,.4 *.** 1. .Y ينك الأردن البنك الهولندي YYY 33 4344 1777 444 Yο . . . 4,47 . 97 -.44 1. ... يتك للشرق الاوسط TT,45 T1,44 إبتك الاثتمان الدولي مصر البناه القرنسي 188 127 121 127 7.441 17.10 £¥7 1,24 1,17 Y. 97. البيك البريطاني البنك الاهلي صوستيه جنرال بنآت الإنعاء الصناعي 3 757 737 727 724 £.£øk 44.4" #1,7£ | #1,#+ 04,10 4.141 Y.A. 7,77 11,100 البنك العربي بذك التمويل المصري السعودي بيك الإسكان 371 1.74 1,71 ١,٧٠ البنك المريكي البنك الأربني الكويني البيك الوطثي للتنمية . . 11-۳1۰ 41. **የ•**ኒ 1.147 14.00 17,-4 | 17,74 17,*1 T-A 1.A. +,71 • .74 17.1 4.40. شركة الراهمي البناد التجاري النولي، مصر بنه الأربن والخليج 1,14 TV,4A YA,+Y 11v YY. 972 YA, 1Y ffy 222 TV,A1 11Y 3 . 3 . . 5 . ينك الاستثمار العربى 170 1A.41Y السعودي اللحد e .0A-70,4A 7£,4. بنك مصبر الدولي 111 11.1 170 · 31#" 1,01 1.09 1,07 تلبثك الإملامي الاردني T. *** -,*1-البنك الوطني المصري £-,-- | 74,VL | £-,--1-10E 104 145 105 Y. £YV T4.0. Y . . 50. ۲۸, ۰ .,41-• .X1 ٠,٨٦ Ye. ألبنك المصري الامريكي ينك الإثماد الإسعدة 111 111 177 171 44.194 71,47 77,00 11,14 A.#13 1.15 للصالي العربية بتك الهنيس الإربئي للاستثمار ·, £Y-13, T 10,07 10,7. **TY-**10,00 1.15-1,17 شركة مطاحن شرق الدلتا الخزاف .,.0 PV,37 TE,37 FF,37 27,44 ۲,۳٦ 7,17 7,7% *** بنك المؤسسة العربية 17,12 VL, 13 V1,13 <u>مناقولا</u> ۰,۲۰-TT+ V A1-صناعات, مطاحن ومخابز شمال القاهرة ٣-TIT 227 774 1.101 4-.4- 1 * . * ., # 19.70-مناك أصلابلقينا الاهرام للمشروبات 29 £٩ E.TYY التصنيع الوطنية T.44-T15,4A | T11, -- | T11, -- | T11, -- | £A. 4.40 التامين الأرشية الدوائية • , •T~ 35,16 مطلحن مصن الوسطى 1+,71 | 11,++ YA. VA VA. W 7. ££Y 1-,4-T.1A+ 1,50 مطاحن جنوب القاهرة والجيزة القدس للتامين 77 7.7 7.7 الغاز .,Yt-12,17 15,10 17,07 11.710 27 a, ovt الأربنية القرنسية الجيس T+, ET | T+, T+ | T1, 45 TA. 4. بطاحن وسط وغرب النلتا 14. 1. . . الأراضي للقنسة الغذلامة ٠.٧٨ YX, 17 | YX, 4+ | £+, +Y | 77,77 Y# المصرية لصناعة فلنشا والجلوكور 1.46 1918 1,54 1,28 1,27 7.000 الكهرباء الربنية الكابالات ٧٧, ٠ 77.2E **YY,AY** T# . . . العامة للصوامع والتخزين Y.A. 1,00 1,00 A 3 4 Fm 1.00 1,00 070 المساعات اللطورة 05,07 70,37 75,37 17,44 4,94-TP + TP كهرياء أريد 75 ۳. T1 ۲. Y, 11A مطاحن مصر للعليا النصر لتجفيف النتجات الزراعية القنادق والسياحة ** 77 7" * .AA YY, EY YE, Y. YE, #. 37, +0 (1.1.0 الاحساء للتتمية الحمة للعبشة 1,11 73,07 VY,07 07,37 YE,3Y مصر للزيوت والصابون £3 £Y ſ٧ 23 1. . . . 1, Y+ فلولية للفناسق 71,67 71,67 Ye,16 40,45 .,.. ميناعات أالأبوت الستخاصة ومنتجاته 10. زجاج 3,10 عاوية ﴾ الدويان والمناعات الكيماوية . باكين الخطوط البجرية 1,7%-1.4 امعانتيت AV. T AG.VY AT. .. AG. .. 14,70. للصرية للمطاعات الدوائية للمقظة الوطنية 1,31 1V+,+V 1V1,*A 1V1,++ 171,00 7.300 3-4.2.1 اللجين AY TY TV 77 + , Y+ عقاركو الاسمنت للعربية 77 1,07 ۰,۲۰ 11,10 11,90 11,90 1.4.4 تلجيركق 711 211 44. 14,719 اسمئت النعامة 11,40 للصناعات الكيماوية للصرية لكيما 717 +, YY بمس لصناعة الكيماويات 4514 *, 77 1,77 الاسمئت السعوبية . 77 1.0 .. - ,Ya-0,1V 1,1Y 0,00 1,Ye T1.1\A الثركز الأربني ìr• Y. Y41 150 150 114 امستت القصيم 0. Y. ظيستور 1,74 1 - F, 33 4A, 03 VY, 03 Y-, 33 العربية للأدوية 177 144 177 11. TT.TY0 1,04 النيل للأنوية -, • 1-75. 4 77,44 75,44 77,14 فلكومونور 17'0 14.5 172 144 9.150 اسمنت الجنوبية 1.44 140,01 140,01 140,00 140,00 الاسكفترية للأدوية الدولية للتطيم اسمئت بنبع Ai A١ Y. 10. ٨١ A١ +,41 YAL TALE ¥. * * * 1,-Y 44,1Y 4+,Y0 12.4 الزرقاء للتعلىم اسمتت الشرقية **ŽAŽ** 1,09 77. * 11 40. 74,48 1,+4 1, 14 1, -4 النائل البري اسمنت تبوك £1,0+ | £1,AY | £1,4+ | 11.01 القاهرة للأدوية 1+4 1+A 11+ 1+A T0, .. الاسكندرية للغزل والت تطوير الاراضي 77 4,1% 4,1% 4,1% 4,14 التبغ والسجائر 177 177 111 177 الطارية النقل البحري -3 -, -VY,3V V£,++ ٧٢,٠٠ 10.40. 1.1. النطب VE,-1 النساجون الشرقيون 37 **T**\$ 37 4.. 70 1-النكل الجماعي -17,0 er, Ye 27,75 7,70 7,4. ۳,3۰ النصر للعلابس والمسوجات ـ كلبو الإسمنت 9% 4% 93 41 Vέ العامة لمسناعة الورق راكتا 1.44 1,17 1,17 1.04 \$77.778 10 10 10 للسيارات 10 0.74% الشرقية إيسترن كومبائي .,00 V1, Y-V1, Va V1, 44 ¥1, . . T. . * T . 41.7 Y, 1A 4,14 البوتاس العربية YV TY لثواشي للكيرش YY 77 10.977 11.AP+ £A,44 £4,41 £A, %+ المشروعات الصناعية والهند 774 مصطاة الأربن جويترول 1,940 1 1 - . 7 -10,70 11,14 +1_ . . 0 1 تهامة للاعلان 1, *** 121, ** الإسكنبرية للحديد والصلب 157,77 | 157,00 | 157,00 1.800 Y, 3A ZELUE: **T1** 21 A.4++ 21 *1 .,10 Y.17 7,77 7,77 7,77 1+0 الحنيد والصلب للصرية المطاعات الصوفيا طبعة للاستثمار 4.50 77 71 71 73 11.777 المناعات الهنسية والععارية ، ايكون \$,39 17,3 ¥7,3 144 1,17 1,30 ¥4. مكة للانشاء 1,08 الإنتاع Y.AT. 8.9 4-4 A+Y . 1-*1. = ,V#-17,70 11,70 | 17,70 7.177 الكابلات الكهربائية المصرية 0,00 الأجواخ الربضة 73 ٤٦ 73 £3 124 مبرد -774.0 10,57 10,77 10,77 10,19 العربية للراديو والترائزستور ـ تليمص 2,54 4.01 العربية للأبوية ŧ٧ ٤٧ ٤٧ **Fe3** Y3. 14.41 النتحدة للإسكان والتعمير الباحة 1,04 الخزف الأربنية £1 17, A A, 4" القاهرة للإسكان والتعمير الصادرات 4,14-PALY 4,4. 7,44 77.0 الألبان الربنية £A للتعمير والاستثنارات الهنبسية 14.44 14,0: YE.VVO للتعمير .,01-14,44 الانابيب الاردنية 3.48 77 77 n 44 5.4A4 الشعس للإسكان والتعمير , 47-1,VA 1,A1 1,70 1,70. 3٨,٢ ثمار ₹, + £ الورق والكرتون ٤٧ **£3** £7. ٤٦ 1,51-1.4,51 1.4,05 1.4,40 37.37 مدينة نصر للإسكان والتعمير 317,41 P.VIS كهرياء الوسطى 1,4. تسبكو FA AY ΑY A6 414,37 مصر الجديدة للإسكان والتعمير كهرباء الغربية .,01 شركة رافيا الصناعية A٦ A٦ Z'A A. Vo. 17,.7 17,1. للنيل للكبريت والمساكن الجاهزة 17,77 -٤٠,٠٤ 17..7 7.050 كهرماء الشرقية +,04 £,47 ... 1,44 7.1 .. دار النواء 11 11 11 11 1,000 اللقومية للأسمنت الالومنيوم أرال 1,50 1.8 السويس للأسعنت -41-07,44 97,40 01,90 77.075 44.40 للواشي والنولجن 41 41 40 175 نابك 41 اسمنت بورتلاند حلوان +,11 £4,£+ £4,01 £4,%· \$4,4* 10 القميم لازراعية 17 1% + ,V+ تصنيع قورق 17 0., 17 41,375 ·,11-44,44 01,Y0 01,91 ٤٧ ٤٧ 17 OTO حاثل الزراعية ., £Y £Α 0A,4Y 0A,E1 #Y,0. 27.417 اسعنت طرة للصرية 87,48 المىناعات الوطنية 172 تبوك الزراعية 23 દ્ય 20 4 . 51 20 الاسكندرية لاسمنت بورتلاند Ya. £V.01 £V.00 £4,0. 1.17-£4,7Y 110 117 الأسماك 404 ., 74 ٠,٣٠ e ye 1,14 للبتروكيماويات 10-\$7.4 150 110 النويارية للهنبسة الزراعية * * * ¥-14,44 1A,4Y 19,44 الشرقية الزراعية الصوف الصخري 11 11 Y.Ve-13 4.50 17 75, 41 70. العالية الكيعاوية الجوف الزراعية 77 كفر الزيات للمبيدات والكيماويات 77,00 الوطئية للكوابل • .TV 8,900 7,14 4,72 ¥77, * . 75 13 14,07 14,37 A+,37 1,17 0.21. .,74 . ,40 \$.100 المطغوكيماويات 01 03 91 جازان الزراعية ٠,٣٤ 4,15 17.17 1,14 1,14 1.17 Y4. للركز العربى دوائي عُمان الزبوث النباتية 7.40 4,74 1,31 45.04 18.78 +,04 +,¥Y * .TA 177 * , YA 14.Y#+ للوارد المتاعبة الزي لصناعة الألبسة فبنوك البنك الوطنى العمانى 1,.4 1,00 1,00 1,40 4. . . . + , • ¥-البنك الوطني ... 110 730,000 وشركات الخابجية لخيمات الاستثمار المبجاثر الدولية · ¥ · · · .,41. .,48. . 40. ..48. S. SAE 1,11 1,11 1,19 4,19 38. بنك الخليج 170 44. ... الاستثمار أ العمانية للعالمية للتنمية والاستثمار TA. TA. 10,700 TYO Y.40. Y.40. إتحاد الزبوت Y.40. Y.40. ** البنك التجاري 1,04. 1,774 08.70V العمانية الوطنية للاستثمار القابضة 1,350 1,04: , · £ --177 ¥**.*** البنك الاهلى 178 177 137 ٧-البحزين العمانية للتحدة القابضة , • ¥ • – 1,111 1,71 TTO الكويت والشرق الاومبط 1,111 للحفظة العمانية للاوراق للالية البنك العقاري 71. 70. T4.773 7,770 , + E +-4,720 7,77+ 7,774 بنك عمان الدولي بنك البحرين الوطني 4/3, · +,£1A ** بنگ برقان 1+.14" ظفار الدولية للتنمية والاستثمار T, * * * , 7,.01 4.... 4, ... بنك البحرين والكويت *,***-*, T1A 4,814 ٧٩. 44. ٧٩٠ 170, ... بيت التمويل الكويثى عمان والاعارات للاستثمار (ع)٥٠٪ ,,,,,, 1, 14. 1,-4- 1,-4-4 . . للبنك الأهلى التجاري +,2++ -1 ++ + = 1.2.8 414 • الكويت الاستثمارية 7,70. عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪ ينك البحزين الإمبلامي التسهيلات اللجارية .,411 . . 122 ٤٧٥ 1Ye 4,*** عبر الخليج للاستثمار المسلمي البنك البحريش السعودي T. 77. الاستثمارات الالعة +,104 100 للوُمسة العربية للصرفية (\$) ٠٨٦, ٢ الشطمان للاوراق المالية A.14 171 الاستثمارات للوطنية A, Se 4,44 بيئك الخليج اللحد العمانية للتحدة للتامين .,350 4,750 irr 1YA 75 مشاريم للكويت 4,414 ¥-117 17-بنك للبحرين الدولي طفار للتامين ., 177 +,177 TIA ***15** 411 111 ***.** الإهلية لإستثمار T, 37. *,*** **1**-بنك لنفستكورب (\$) 14,7 الساحل للتثمية التامين الاهلية 7,8% 150 7,*** 4,11 يتك البحرين وللشرق الأوسط مسقط للتامين •,177 **,*** ٠,١٨٠ 1.0 مستلمر يولي 1,74. 1, ... , . 7 .-1,100 1,79. 1,79. شركة البحرين للتسهيلات التجارية .,707 t٢٠ £¥. 4.... 1.70% £i. £4-البيت اوراق مالية اسمئت عمان 7.70. الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع *, £T* 717 717 ***1**• 77-.--الإسلامارات المساعية *,*** *,£T* **317** الغاز الوطنية £, £A+ بنك طبب (\$) 1,19 141 م ، الأوراق للالية 1,04 4.01 تصناعة 🕴 اعلاف ظفار ۲,۷۱۰ عميرف فيصل الإسلامي (\$) ۲,۰۸ ££ % الدولية للمرابحة X . * A الكروم العملنية ١٥٪ * ,1V* شركة البحرين للتامين التامين . ,074 .,075 114 1+A 1-7 1.4 YY-,---للركز اللقي 4,040 للطاحن العمانية 2.10. الشركة البحرينية الكويتية للتامئ 3+ 74. £++ ž.+ £ الكويت للتامئ 4,5.0 ,+Y+-4,100 T, A. T, A. 7, 141 2. *** ريسوت للاسمئت شركة التامين الإهلية * , YA * التخلمج للتامين ., TAP TA-4,214 مسقط للغازات الصناعية للشركة العربية الدولية للتامين 4,1.. +,+4\$ 1,146 TIA الأهلية للتأمين 2,000 صناعة قرطاسية الكومبيوتر شركة اتحاد الخليج للتامين .18 --7,73+ ۲,۱۲۰ 7,11. T,114 4,1+2 وريه للتامين 1,115 صناعة الكليلان العمائية الشركة الوطئية للكامين عقارت الكويث 4 . 4 . 4 Y££ 4.500 شركة البحرين لتصليح للسفن والهنصة ريع للبطاريات .,04. 177 177 127 ነገ፣ 330,000 العقارات المتحدة 1,400 .,04. 1,111 شركة البحرين للسينما الوطئية للطقارية . الأسماك للعمانية 1,341 T-£ 141 1-7-191 1.6 --1,8 ... 1,200 A-,,,,, +,35+ .,... الشركة الوطنية للإستيراد والتصنير الصالجية العقارعة العمانية لخيمات الطيران T. 20. 44. 4,774 iye ... 7.000 Y, 10. Y. 20+ +,33+ 4,000 للشركة العامة للتجارة ومساعة الأغنية ٠,۲٨٠ 11-1 - A 1-A 1.72 1.720,000 لؤلؤة الكويت العقارية لخيمات | مؤسسة خيمات الموانىء Y, YY. a, 4A+ .,... شركة البحرين للملاحة والتجارة الدونية SAF 1AE WE \$1,000 الثعدين العقارية **ት**ለፕ .,010 .,010 **Y-**۲,۳۰۰ 7,70. 7.74. T.70. 4. . . . الكهرباء الوطنية العمانية 4,000 شركة البحرين للإتصالات (بتلكو) .,77. ¥-195 147 147 111 \$1,000 <u>التولية م . 1 .</u> .,37. للزراع الحبيثة للنواجن 4,444 1.74. 1,18% شركة البحرين لواقف السيارات **T-**147 14+ 14. 114 74,++= اجيال 4,357 7,17. 7,17. 7,17* 5- -المتحدة للطاقة *,*** ,,,,, Y, 17' للمساعة المساعات الوطنية شركة للبحرين غطلحن النقيق ٤٨٠ £Yo £4. £A+ النهضة القابضة 1,170 .,170 8-1AP . Y. Y. 1,-0-.,... 1,000 1,100 .440-1. . . . شركة البحرين للمشاعات الخفيفة صناعة الإثابيين العينبة 777 +, +Y1 1 ---717 111.1 44.4 10,000 ., .V1 الباطئة للتنمية والإستثمار(٥٠٪) 1,111 4,944 4,500 .,4.. 4,4++ 4,400 ,... شركة بلون للنواجن 1,174 *** إسمنت للكويت .,177 البنك الصناعي العمائي 4,411 T. POY 1,.5 1,-1 1,-1 1,-4. , +3--بخفنانق شركة فنادق البحرين 44. صناعات التبريد 171.... 1,4.5 14-790 77-TAP .,4.% *1*** TT.AYS فدولية للاستثمارات للالية 1,7% 1,74. 1,74. شركة القنادق الوطنية . 484-1.77. الذليج للكاملات 1,1-1 177. .,1.7 .,... 1,-1-¥. . . . | الشرقية للاستثمارات القابضة 1,.٣* 1,-1- 1,-7-, . 7 . .. شركة البحرين للسياحة اصلاح السقن TAF 1,110 4.211 الوازية 🥇 العمانية العالمية القابضة 1,41. 1,77 1,75. 1.37-,+4+-الشركة البحرينية للترفيه العاذلي الخنمات البحرية ۲۲۰ . . . TY 1,177 للتحنة للتمويل 1,.00 1,000 .+ 2 --1,-1-1.000 اسمئت بورثلاند YY* الامارات ٧,٨٠٠ الموارد للاوراق للالمة (٥٠٪) الشعبية للمتناعات الورقية ٠.٩٨٠ -,43. 44. ٠,٩٨٠ **"**ነ• 1,17. بنك التضاعن للاسكان الكويت لتجميع المعاس 1,17. .71,1 1, ... 1,13+ 440 10.000 770 TYS , . . . سکې . گ 1,92+ 1,93+ 1.7 بنك عمان التجاري اليئوك , • 👫 • – 4.... بنك أبو ظبي الوطني A1. VI. خرسانة بثك ظفار العمائي الفرئسي بنك أبو غلبي التجاري £7.0 7,7** 44. 44 ص ، عنده بنك مسقط الدولي 1.4 1-4 \$. . . . 41: بنك دبي الوطني 31-1.4 £, ... £, ... £ 4.0 1+ السينما للكوينية بنك ببي التجاري خنمات حسأب أوريكس للاستثمار للشترك 1 * * 4,474 .. 44. -.44-¥0, ... 144 100 , . 1 . .. 1,... المخازن العمومية ¥ 10 بنك الاتحاد الوطني 14. 400 حساب مجان للاستثمار الشترك 770 700 ٤a 1 --4.37-منك الشبارقة الوطئى مجمعات الاسواق ۲t Ti-مشوق مؤشر مسقط لحمياب الاستثمار ٠,٨٣٠ . ۱۸۱۰ *,AY* *,A1* .+¥---بنك راس للخيمة الوطني الإتصالات المتكلة ** 40, ... 17.0 17... 17.. 17--صندوق مسقط الدولي للضمون (١) ٢٠٠٠ ,•¥•<u>-</u> 1,411 ٠,٨٨٠ م بنك الفجيرة الوطني. 11# الحاسبات الإنكارونية 17. 4yaf العمانية لخدمات التعويل ,*** ٠٦٨, ١ 1,17. 1,17. 1,አዮ፡ 777 بنك أم القوين الوطني الخيمات التعليمية 174 1710 . 174 15.530 +,00+ 4,60-.,00+ .,07. ,,,,, مشوق مزون الاول 1111 بنك المسرق الجموعة البترولية 1£ .. 440 ¥10.000 11-750 Y--710 الخليجية لمنتجات البولي مرويلين ٠,٧٨٠ البيك للعربي الملحد £Y= fY. الوطنية للتنظيف ٧٦٠ A1-**4**7-₩. £ --ينك الإستثمار .45. - .91-۵۹۰ الغلفات الصناعية للربلة 4,48-77 .,•\$-. . 4 . . م . سلطان 179 12-بنك دبي الإسلامي الوطنية لتكرير السكر \$40 · ,¥1• 11. الإعلاية ۲.... عقل ولجارة للواشي 40-14-Y4a 75-8--٤٣ ينك الامارات الدولي ٠,٨٨٠ ٤٣ الإسماك الكويتية ٠٨٨, ٠ ٠,٨٨٠ .,4.. 7-8 11. , +Y+-عمان كلورين 1.7 1-4 **T-**۱-۸ لبوطبي للعواد الغذائية ₹-الصئاعة ٦. للتحدة للدواجن 1,77-1,77. · 77, f ,*** 1,77-مطلحن صبلالة 141 Y+.---197 197 170-شركة العين الإهلية للتأمين ٨-7--تامين 170-العمانية الاوربية للصناعات الغذالية الكوبت للاغنية ٠,٨٨٠ 71-11-٦٤٠ **33-**AY شركة للظفرة للتأمين T*-ATO بنك البحرين الوطني شركات 1,010 العمانية للالباف البصرية 157 117 1177 117 شركة الإمارات للتأمين 4.. شعاع غير 94 T+.*** ¥,... 14-17-,... ٧,٠٠٠ ¥,*** شل العمانية للتسويق أبو غلبي للوطنية للغنامق ivi ¥--الخبعات 2-4--أسعنت للشارقة كويتية Y ... 1.1 1,000 1,-2-1,-7-1,-2-172+ 10% 3-4 ,-1--توباز للطاقة ولللاحة 1-1 171 -اسمنت الخليج 101 7,11. 7,11. 4,11-1,... شركة الحرافات الوطنية 14A ,.4.~ T, T... 10% صلالة لخيمات المولنيء 74. T اسمنت ام القنوين 177 ٠,٨٠ شركة طيران أبو غلبي 17A : 17" 1,11--كلية العلوم الادارية ٠, 122 ¥ 117 | 117 | 118 | 700,000 اسعنت انفجيرة (مكتب شيروق للامنهم – عبي

	Dage-	•		**		THE WITH				·	- 191 -
	1 1	أنجيسا	, 								. 17
	ولية ا	عاله	d m8	عارا	w)						A
		- 2	يسيا	الرن	والدولية	واق الاسه	رات اسر	å	-4		
	۱۹۹۸/۱۹۹۵ ستوی الدنی مستوی		11/	17	11/14	11/14	11/4.		ۇشر	ki .	اليورصة
	TYNY, VP, PYNYI	اعلی م ۱۲٫۸۰ ۷٫۹۷	111		16019,17	15705,57	1277,91			نيکاي داو جو	الیابان نبوبورك
	77V1, E. 71V	1,£P	00.Y 24.Y	,17	0174 174,777 7717,00	7,7,70 17,0793 17,707	07\Y,0. £411,AA 7A•Y,Y•		(۱۰۹ سهم) (آهوس ۲۰)	ف.ت	بريطانيا المانيا ق نسا
	71-1,1-17 1771 Y3,-177	v.79 7,70	1415	۸۰ ۲۲,	271.,07- 1.717,27	2548,-Y	\$£Y1,19 1-YYY,Y7		اي ينغ.	س بی هانغ س	فرنسنا سويسرا هونغ كونغ
		1,1.	1770		· V, AFFY	1717,00 77.4-,7-	1757,4. 77.7.			س تي المؤشر	سئغافورة استراليا
	ر-) م <u>يوبر</u> ن ههر. اسم الشركة	سعر	معن الد نائِق	بى الس ك الأست	ادئی اعاد سعر سا	STO.CHARTES STOREHOUSE SUN LIFE & PI		676 135 517	5 1	1039 293.5 641.5	375 134.5 378
	UNITE	DK	رق)	44) (a	(سنة) (سن	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST CO		105 380 132 178	-2 -5 5	130 580 208.5 202	77 288 68.5 157
	ABBEY NATIONAL AEGIS GROUP AGGREGATE INDUSTRIES	1294 85.25	26 2.5 -0.5	1320 112 75.75	882 63.5 47	THAMES WAT THISTLE HOT THOMSON TR TI GROUP TOMKINS	ELS	117 120 148 342 262	6.5	1205 251.61 199 619.5 378.75	106.5 315
	AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECQ	411 921.5 546.5 515	5 16.5 20 1	541 964 602.5 634	282.5 707.5 314.5 389.5	UNIGATE UNILEVER (UI UNITED ASSU UNITED BISCO	IRANCE GRO	492 650 566 241	.5 9 1 8 .5 -2.5	738 707 647.5 289.3	429 460 494 194
	ALLIED ZURICH 'AMVESCAP ANGLIAN W'ATER ARIO WIGGINS APL ARRIVA	784.5 442 878 107.5 385.5	34.5 32 -4 1.5	816.5 743 960.95 254	93.5	UNITED UTILL UTD.NEWS & VIRIDIAN GRO VODAFONE G	MEDIA DUP	892 641 677 880	5 -45 5 18.5 1 -14	957 905.33 677.5 927	725 5 499.87 504 373 695
	ASDA GROUP ASSD BRIT FOODS ASSD BRIT PORTS AVIS EUROPE	156.5 611 286.5 242	0.5 4.75 -3 0 -1.5	512.5 218.73 664.5 387.5 292.5	332 151 480 245.5 155.5	WHITEREAD WILLIAMS WILLIS CORR WOLSELEY WOOLWICH	oon dead	358 200 353 364	1.75 -0.25 1.5 0 1.0	307.5 \$56	3 313 122 276 5 288.5
	BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS BASS 8 SHS	671.5 667 1320 747.5 94	-5.5 37 47 -2.5	731.5 793 1949 1175 98	451 459 838 636 77	WPP GROUP YORKSHIRE V ZENECA		355 549 244	5 12 1 82	565.5 2762	202 438.5 1782
	BBA GROUP BG BILLITON BLUE CIRCLE INDS.	335 413.25 125 300	5 3.25 -2 0	535 413.25 186.3 400	285.5	ACCOR	FF	120	NCE	1772	901
	BOOTS BOOTS BOOTS BOOTS	925 860 1011 396	-2 20 25 7.5	1035 1282.5 1070 603.3	802 306.5	AGR-ASR-GLI AIR FRANCE I AIR LIQUIDE ALCATEL		328 97.1 935 657	0 6 28	389.9 197 1080.8 1411	447
	BPB BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC BRIT.BORNEO OIL & GA BRIT.PETROLEUM	255 504 532,25 189,5 929	-13 0 17.25 -3.5	440 545 539.5 451.5 968.3	195 312 309.13 185.5 737	ALSTOM AXA BANCAIRE (CI BIC BNP	IE)	699 804 354 399	34 22 7.3	205 830 1200 510 573	109 420,3 488.5 279 263.1
:	BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	502 1230 402 642	1.5 0 8 22	539 1356.5 703 645	308.25 402.5	BOUYGUES CANAL + CAP CIEMINI CARREPOUR	uino n	113 144 904 420 569	2 -7 4 5 20	1255 1459 1010 4205 588	597 958 436.45 2802 323.5
,	BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM. BTP BTR	508 104 878 385 95	-J 1.25 19 0 -2	803 172 902 578 228.31	467 95.25 452 311.5 95	CASINO GUICO CASTORAMA CCF CGIP CHRISTIAN DI	DUBOIS	118 452 293 603	0 101 28.4 3 33	1180 575 335 858	603 299.9 187 406
	BUNZL BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	255_5 900 735 532	0 :9 46 27	343.5 1330 856 716.5	199 770 487 251	CIC 'A' CNP ASSURAN COMM UNION COMPT. MODE	CES FRANCE LL	465 180 890 369	.1 -3,9 0 9 -1	670 190 920 3700	440 149 615 2331.81
	CADBURY SCHWEPPES CAP.SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARLTON COMMS. CATTLES	907.5 356 558.5 457.25 608.5	21.5 -1.5 8.5 0.25 19.5	993 459 626 585 680	601 325.5 316.5 353.25 379	DANONE DASSAULT A) DASSAULT SY DEXIA FRANCELF AGUITAIN	e serences E	165 182 223 830 738	2 -3 8	1838 1994 327 914 890	911 1200 152.5 598 571
	CENTRICA COU CMG COBHAM	118.5 942 1545 782.5	0 33 30 10	121 1280 2245 1244	83 736 662.5 565	ERIDANIA BEI ESSILOR INTL EURO DISNEY FINAXA	GHIN SAY	990 230 8.1 545	3 0 17 -0.15	1375 2680 12.85 720	883 1619 6.9 349
	COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP COMPUTACENTER	133,5 710 626 487,5	3 0 -5 0	191 831,87 689 783	106.5 149.63 343.75 362.5	FRANCE TELE HAVAS HERMES INTL L'OREAL		409. 530 429 347	11 14 7 90	490 590 519 3658	206.5 377 303 2081
	COOKSON GROUP DAILY MAIL'A' DEBENHAMS DIAGEO	115 2400 380 686	0 100 19.5 -4	278.5 3170 426.5 778.5	96.5 1757.5 276.3 480.3	LAFARGE LAGARDERE C LEGRAND LOUIS VUITTO		565 242 148 239	8 -2	657 291.9 1749 2600 _ 1355	353.12 145 1090 1863 725 -
	DIXONS GP. ELECTROCOMPT COMPENS GP. EMAP EMI GROUP ENERGIS	690 389 1110 392 1127.5	-9 9 30 56.5 !57.5	699 601 1298 607.5 1127.5	472.5 311 840 312 254	LVMH MICHELIN MOULINEX NAVIGATION PARIBAS (EX-		225. 92.5 120:	.6 0.6 5 -1.45 2 0	408.9 194 1280	189.1 75.2 760 272
	ENTERPRISE OIL SUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP FKI	370 74,5 408,5 132,5	-5 -25 9	614 81.5 503.5 227	325 45.5 209.5 102.5	PECHINEY 'A' PERNOD-RICA PEUGEOT SA PINAULT PRIN	RD	188. 386. 860 996	.4 -1.4 .8 2.8 .42	304.5 457.5 1410 1072	157.2 299.4 638 583.2
	FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL ELEC. GKN	580 415 524 658	-15 -2.5 16 5	607_5 460 554,54 925	465 306.75 359.75 535	POLIET PROMODES RENAULT REXEL		539 349 229 491	5 9.7 9	550 3910 393 705.5	480 2036 162.1 402.25
	GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNYLSTORES	1933 851 346 191.5 625	36 21 0 -2 7	1983 1208 538 295 911	1300 683.5 284.5 191.5 580	RHODIA RHONE POULS SAINT GOBAR SANOFI SCHNEIDER		93.7 288 807 980 334	19 7 -11	183 346,9 1186 999 523	65 198.1 654 571 265.9
	GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON HANSON	308 841 376.5 453	3 -4 6 -2	474.34 977 537.5 455	230 675 357.5 250	SCOR SEITA SITA SOCIETE GENI	ERALE	318. 305. 1500	.1 -12.9 .1 0.1	435 334 1580 1497	253.5 199 989.04 536
	HAYS HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER	506 1612 1519 841	21 89 70 17	566 2025 1913 1048.5	354 982 967 821.5	SODEXHO ALL SOLLAC LIMIT SUEZ (CTE.) SUEZ LYONNA	NED DATA	1060 82 25.8 108	0 -0.45 3 -12	1297 139 27.95 1133	7 <u>22.5</u> 71 14.8 610
	IMI IMP CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP. JARVIS JOHNSON MATTHEY	245.5 545 675 643 341.5	1 -5 7 12.5	532 1244 679 787.5 640.5	235.5 446 375.5 319 265	SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSI TOTAL UAP (CIE.)		940 211 707 266	15 19 12	1130 1026 257.8 800 323	718 516 145.1 556 160
	KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	565 521 222 795	32 18.5 2.5 -8.5	582.5 581 360 1155	406 319 195.5 795	USINOR VALEO VIVENDI (EX-		62 467. 1356 206	-0.1 3 3.3	108.1 672 1425 518	55.6 364.3 752 206
	LAPORTE LASMO LDN &MANC.GP. LEGAL & GENERAL	501 153 601.5 724.5 499.5	5 -0 22.5	879 297.5 619 774 618.5	398 151 479 480 434.5		GE	RI	MAN	Y	
	LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONDON INTL.GP. LYCASYARITY	852 185.5 206 209.5	48.5 12 0.5 3.5	1075 462.5 231 284.25	575.5 191.5 145 170.5	ADIDAS-SALO ALLIANZ ALLIANZ LEBI ALTANA		183. 569 1150 118	12	328.5 679 1774.2 155.9	160 396.35 19 950 91
	M&G GROUP(HDG.) MANGE D & FIGP. MANKS & SPENCER MEPC MIRROR GP.	1430 306 440 400 152	0 -1 5 -7	1930 371.5 653 664.28 248.5	965 227 404 400 137	AMB AACHAN AXA COLONIA BANKGESELL BASF BAYER	KONZERN	255 190 25.7 65 69.8	1.75	294 280 48.98 93.4 96	175 144 25.75 57.5 58.3
	MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT, WSTM. BANK	402.5 300 290.5 1105	-7.5 2 9.5 73	739.2 500.5 303.5 1222	368 262 205 702	BAYER HYPO- BEIERSDORF BERLINER KR BHF-BANK	AFTALICHT	130. 102. 92 65.5	5 7.3 5 1.2 -2.95 1.8	184 126 99 85.7	101.2 71.4 42.7 45.4
	NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS	1067.5 471.5 365.5 481 145	5 12 10.5 0	1121.5 471.5 694 835 236	576.5 268 482.5 352 143.5	BHW HOLDING BMW COMMERZBAS CONTINENTAL	NK	28.4 1153 54.8 108. 43.4	5 30 1.4 5 0	33.5 1980 75.5 109.7 62.45	23.9 910 40.1 56.5 32
	NORTHERN ROCK NORWICH UNION NY COMED AMERSHAM OCEAN GROUP	586 441 5 383.5 739	11 5.5 -2.5 1.5	668.5 523 489.36 815.5	473 357 332 4725	DAIMLER-BEN DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BA	Z. NK	153 82.6 133 108	5 26 12 5.1	201.84 120.2 157 162.2	105.8 64 94.75 81.4
	ORANGE PEARSON PEN ADRITLIDED PENNON GROUP PERPETUAL	598 1040 698 1128.5 2962.5	13 37 28.5 5	799 1200 1007 1138.5 4537.5	245.25 761 489 864.5 2222.5	DEUTSCHE HY DEUTSCHE TE DRESDNER BA ENERGIE BAD ERGO VERSICI	LEKOM INK EN WUERT.	55.5 47.5 66.4 65 268	2.7	63 55.4 113.6 79.2 380	37.8 31 56 57.5 163.1
	PILICINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP.	68 867 950 \$34	0.5 . 4 -4 29	146 893 1060 957	\$3.5 731 700 637	FORD WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDI FRI.KRUPP-HO	CÁL CARE	840 328 105 221	-	920 330 142.8 371	780 295 60 186
	RACAL LLECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL.	304 1687 231 25 960 497	-3 -31 -3,75 -30 19	427 1721 410 1300 716	217.5 840 205.5 832 433.5	HEIDELB DRUM HEIDELB ZEM HENKEL HENKEL PREF	ENT	114 132 131 123 136	1.3 -2.5 2 0.2	124.5 168 179 159.5 182.9	87.5 95.8 106 95 104.8
	RENTOKE, INITIAL RELITERS GP. REXAM RIO TINTO (REG)	357.5 603 199 700	+1.5 -4.5 0	454.75 765.5 305.18 893	247.75 418.5 169.28 566.5	HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERW		46.2 64.5 79.9 862	-0.3 5.75	52.5 90.5 96.25 580	42 40 57.8 570
	RAC GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALL IN. RYL BK OF SCTL.	773 240.75 494.5 890	9 8.75 11.5 51	1400 304.5 805 1127	616 186 451 5 6 1	KARSTADT KOELNRUCK LAHMEYER LEIFHEIT	GESELL.	815 2590 86 57	0.5 0.5	986 2590 100 66.5	566 1390 65.5 50.6
	SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS	298 1350 524 1125 733	3.25 65 9 5	396 1787.5 580 1998.66		LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMAN		960 35.8 500 178.	5 6	1374 55.3 773 206 42.8	804 27.95 452 78.85
	SCOT & NEWCASTLE SCOT.HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SECURICOR SECURICOR SECURICOR SECURICOR	733 704.5 654 490 225	0 11.5 4 0	945 704.3 654 565 225	682 455 478 369 5 123.5	METALLGESE METRO MOBILCOM N MUNCH.RUCK NECKAR VERI	M. REGD.	24.9 121 468 789 560		42.8 121.5 668 965.41 620	21.5 63.65 61.86 538.87 450
	SEDGWICK GROUP SEMA GROUP SETON SCHOLL HLTHCR. SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR	495 546 5 1077 158 75	0 15 0 21 375	825 865 1142 463.75	328.75 455 880 316.25	NESTLE DEUT: PREUSSAG RWE RWE PREF		470 588 87.5 59.6	0 -2 -0.5 0.1	500 769 110.5 85.8	445 468 77.55 52.5
	STEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH WHIGROUP	215 275 167 5 485.5	7 -0.5 4.5 -4	383.75 414 187 589.26	180 275 132.5 379.06	RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING		474 754 882 199	-1 4 5 45 5 15	515 1219 1315 226.9	424 503 535.5 160.25
	SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC.	761.5 860 448.5 703	10.5 35.5 0.5 7	845 997 431 703 372.5	550 624 187.5 447 149	SIEMENS SPRINGER (AX SUEDZUCKER THUEGA THYSSEN	-	116. 1260 778 680 296.	-20 -2 5	138.6 1620 1159 695 491	79.5 910 778 468 248
	ST JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG. STAKIS	276.5 235 92	11 -7 3	372.5 392.5 143	150.8 79.5	THYSSEN INDO		361 93.5	1.2	488 131 4	248 257 80.9 [] الصفحة د

UAP (CIE.)	266.1	14.9	323	160
USINOR VALEO	62 467.3	-0.1 3.3	108.1 672	55.6 364.3
VIVENDI (EX-GENERALE	1356	37	1425	752
WORMS ET CIE R	206	0	518	206
CE	DM	AN	V	
GE	KUVI	ALIN	I	
ADIDAS-SALOMON	183.5	2.5	328.5	160
ALLIANZ	569 1150	12 10	679	396.35 950
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	118	0	1774.29 155.9	91
AMB AACHAMUNCH BET.R	255	-2	294	175
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	190 25.75	-0.2	280 48.98	144 25.75
BASE	65	1.75	93.4	57.5
BAYER	69.8	1.1	96	58.3
BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF	130.5	7.3	126	101.2 71.4
BERLINER KRAFTALICHT	92	-2.95	99	42.7
BHF-BANK	65.5 28.4	1.8	85.7	45.4
SIA HOLDING	1155	30	33.5 1980	23.9 910
COMMERZBANK	54.8	1.4	75.5	40.1
CONTIGAS	106.5 43,4	0	109.7	56.5 32
DAIMLER-BENZ	153	5	62.45 201.84	J05.8
DEGUSSA	82.6	26	120.2	64
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	133	5.1	157 167.2	94.75 81.4
DEUTSCHE HYPBK,FF.HA	55.5	0	63	37.8
DEUTSCHE HYPBK,FF.HA DEUTSCHE TELEKOM	47.5	2.7	55.4	31
DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT.	66.4 65	2.5	113.6 79.2	56 57.5
EDGO VEDERGUEDING	268	3	380	163.1
FORD-WERKE	840	Q.	920	78 0
FRESEN MEDICAL CARE	328 105	0 1.5	330 142.8	295 60
	.221.75	7.25	371	186
GENE	1145	4	124.5	87.5
HEIDELB-DRUCKMASCHIN	132	-25	168	95.8
HEIDELBZEMENT HENKEL	123.2	0.2	179 159 5	106 95
HENKEL PREF	136.5	2.5	182.9	104.8
HEW	46.2	-0.3	52.5	42
HOCHTEF	64.5 79.97	5.75	90.5	40 57.8
ISAD_AMPEDWEDVE	862	0	580	570
KARSTADT	815	20	986	566
KOELN.RUCK.GESELL	2590	95	2590	1390
LAHMEYER	86 57	0.5	100 66.5	65.5 50.6
LINDE	960	-20	1374	804
LUFTHANSA	35.85	0.35	55.3	27.95
MANNESMANN	500 178.5	5	773 ' 206	452 78. 85
METALL GESSELS CHAFT	24.95	2.15	428	21.5
METRO	1215	2.5	121.5	63.65
MOBILCOM NM	462	19	668	61.86
MUNCH.RUCK.REGD. NECKAR VERKE STUTTGAR	789	15 0	965.41 620	538.87 450
NESTLE DEUTSCHLAND	470	Ô	500	445
NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE	588	-2	769	468
	87.5	-0.5	110.5	77.55
RWE-DEA	59.6 474	₽.J -1	85.8 515	52.5 424
SAP	754	4	1219	503
SAP PREF.	882.5	45	1315	\$35.5
SCHERING	199.5	1.5	226.9	160.25
SIEMENS SPRINGER (AXEL) R	116.7	0.2 -20	138.6 1620	79.5 910
SUEDZUCKER	778	-2	1159	910 778
THUEGA	660	5	695	468
THYSSEN	296.8	9.4	491	248
THYSSEN INDUSTRIE VEBA	361 93.5	1.2	488 131 4	257 80.9
> CBA	13.3		1314	Ou.7

VEW 'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETELLEGUNG WUERTT. VERS. BET.	480 1024 2160 135.9 86.2 75.1 2702	-10 -5 0 2.9 1 -1	635 1374-5 2495 196.8 139 80 2920	420 886 1610 92.55 61.2 29.5 1825
SWIT	ZEI	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG R ADGCOD B' ABB AG R ADGCOD B' BALOSE R BARRY CALLEBAUT BCV B' BK VISION B' (NAV) BK VISION B' (NAV) BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUSSE R BLEKTROWATT B' EMS-CHEMILE B' GOTTHARD BANK B' HELVETTA PATRIA R HOLDERBANK B' HOLDERBANK B' HOLDERBANK R AULIUS BAER B' KUONI REISEN R LLB B' NESTILE R OPELIKON-BUEHRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' (N PIRELLI INTL. R' RICHEMONT B' RICHEMONT B' RICHEMONT B' RICHEMONT B' RICHEMONT B' SAUKER AGARBON R SCHINDLER R SCHINDLER R SULZER MEDICA SULZER MEDICA SULZER R SUNZER R SUNZY BLE B SWISS LIPE B SWISS LIPE B SWATCH GROUP B' THE SWATCH GROUP B' UBS R	900 1697 345 572 1780 2177 1285 336 490 258 137 739 224.75 510 8850 224.75 510 8850 8850 1122 1290 1142 1290 1142 1290 11548 4250 1122 1290 11548 4250 1160 1160 1160 1160 1160 1160 1160 11	42 42 43 48 15 48 15 48 15 48 15 48 15 48 15 48 15 48 15 48 15 48 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	998 2575 523 792 2011 2600 1550 1550 1550 1400 1550 1400 2124 1400 2124 1400 2124 1400 2124 1400 2124 1400 2124 1400 2125 1074 1092 385.5 2749 385.5 2749 1765 27900 17655 177 1710 1710 172665 1236 2920 13905 4420 1300 2772 653	765 1230 250 349 1104 1735 725 360 143 148 102.73 551 149.5 501 6600 1105 224 2291 3700 555 2053 1948 153.5 227 1420 293 20635 1249 255 605 607 275 216 605 605 607 606 607 606 607 607 606 607 607 606 607 607
VALORA R VONTOBEL'B' ZURICH ALLIED R	349 2190 939	5 50 44	479 2790 1187	260 1080 555

JAPAN								
ACOM	7360	200	8000	5410				
ADVANTEST	7640	390	9560	4960				
AIFUL	6200	300	10100	5080				
AISIN SEIKI	1270	9	1530	1129				
AIWA	3320	-120	5520	2780				
AJINOMOTO .	1130	21	[450]	1030				
ALL NIPPON AIRWAYS	432	3	762	390				
ALPS PLECTRIC	1859	93	1910	1010				
ASAHI BANK	422	10	740	323				
ASAHI BREWERIBS	1743	41	2100	1534				
ASAH) CHEMICAL IND.	529	35	610	405				
ASAHI GLASS	700	20	850	480				
BANK OF FUNDOKA	487	11	540	399				
BANK OF TOKYO-MITSUB	1252	23	1940	811				
BANK OF YOKOHAMA	263	4	460	- 227				
BANYU PHARMS.	1930	-12	2055	1220				
BENESSE	5580	50	5830	2780				
BRIDGESTONE	2730	46	3540	2080				
CANON	2660	100	3360	2025				



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

J					
1	CANON SALES	1705	26	2200	1320
1	CASIO COMPUTER	829	3	1330	740
Ĺ	CENTRAL JAPAN RAILWA	600000	5000	602000	386000
1	CHIBA BANK	454	14	564	392
ł	CHUBU ELEC.POWER	2330	5	2345	1960
İ	CHUGOKU BANK	1667	-1	1883	1530
j	CHUGOKU ELEC.POWER	2180	30	2255	1810
ļ	CTITZEN WATCH	680	39	1191	640
1	CREDIT SAISON	2815	80	3550	2340
ï	DAI NIPPON PRINTING	1810	30	2550	1629
1	DAI-ICHI KANGYO BK.	829	17	1100	505
1	DAJEI DAJICHI PHARM.	324 1860	14 30	783 2070	299 1230
ŧ	DAIWA BANK	229	5	406	1230
1	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1388	88	1455	624
Ł	DAIWA SECURITIES	446	8	674	286
ı	DDI	384000	-11000	520000	287000
Ĺ	DENSO	2345	85	2770	1841
ł	EAST JAPAN RAILWAY	724000	6000	743000	\$39000
1	EBARA .	1050	64	1550	824
ŀ	EISAI	1895	25	2210	1580
ì	FAMILYMART	6000	280	6000	4080
ŀ	FANUC	3950 511	60 2	515Q 1110	3370 259
ł	FUJI BANK FUJI HEAVY INDS.	647	29	865	313
	FUIL PHOTO FILM	4380	140	5500	3690
1	FUILTELEVISION NETW	481000	18000	630000	426000
1	FUJISAWA PHARM.	1395	39	1460	1090
į	FUJITSU	1370	23	1602	1086
į	PURUKAWA ELECTRIC	432	31	660	339
ļ	FUTABA	4000	-20	5800	3500
į	GUNMA BANK	930	16	1050	840
ł	HACHIJUNI BANK	1130	8	1170	940
Į	HANKYU	522	22 350	619	460
i	HIROSE ELECTRIC	7950 711	334	8400 1070	5720 533
ł	HITACHI CREDIT	2245	20	2520	1900
÷	HOKKAIDO ELECPOWER	1987	-3	2045	1760
ł	HOKURIKU ELEC-POWER	2060	-15	2105	1800
ł	HONDA MOTOR	4600	190	5500	2900
i	HOYA	5180	170	5230	3350
ł	INDUSTRIAL BKJAPAN	690	21	1160	440
ł	ISETAN	1149	46	1301	485
П	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	226	6	330	189
i	TTO YOKADO	7980	670	7980 394	5750 t68
İ	ПОСНО	244	12	394 513	168 287
	ITOCHU JAPAN AIRLINES		12	394	168
	ПОСНО	244 301	12 13	394 513 1590000 1110000	168 287
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	244 301 825000	12 13 7000	394 513 1590000	168 287 726000
***************************************	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	244 301 825000 1100000 450 2345	12 13 7000 30000 17 155	394 513 1590000 1110000 610 2800	168 287 726000 - 810000 402 1450
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	244 301 825000 1100000 450 2345 344	12 13 7000 30000 17 155 6	394 513 1590000 1110000 610 2800 540	168 287 726000 - 810000 402 1450 282
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864	12 13 7000 30000 17 155 6 14	394 513 1590000 1310000 610 2800 540 868	168 287 726000 810000 402 1450 282 483
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864 2590	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40	394 513 1599000 1119000 610 2800 540 868 2600	168 287 726000 - 810000 402 1450 282 483 2100
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864 2590 2400	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40 55	394 513 1599000 1119000 610 2800 540 868 2600 2400	168 287 726000 - 810009 402 1450 282 483 2100 1630
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40 55 7	394 513 1.590000 111,0000 610 2800 540 868 2600 2400 354	168 287 726000 - 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40 55 7	394 513 1.590000 11 1,0000 610 2800 540 868 2600 2400 354 286	168 287 726000 - 810009 402 1450 282 483 2100 1630 195 145
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40 55 7	394 513 1.590000 111,0000 610 2800 540 868 2600 2400 354	168 287 726000 - 810000 - 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR- KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 490	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40 55 7 5	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 868 2600 2400 2400 254 256 6600	168 287 726000 - 810009 402 1450 282 483 2100 1630 195 145
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40 55 7 5 140	394 513 1590000 1110000 680 2800 540 868 2600 2400 354 286 6600 570	168 287 726000 - 810000 402 1450 282 2100 1630 195 1-45 3700 430
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR- KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	244 301 825000° 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 490 13500	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40 55 7 5 5 140 10 370	394 513 1.590000 610 2800 540 868 2600 2400 354 286 6600 570 20300	168 287 726000 - 810000 402 1458 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYEPICE KINDEN	244 301 825000 1100000 450 2345 344 864 2590 295 192 4500 490 13500 1705	12 13 7000 30000 17 155 6 14 40 55 7 5 140 10 370 25	394 513 1.590000 610 2800 540 868 2600 2400 354 286 6600 570 20300 1800	168 287 726000 - 810009 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEHO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINIKI NIPPON RAILWAY	244 301 825900° 1100000 450 2345 864 2590 295 192 4300 295 192 4300 1705 621 1264 90	12 13 70000 300000 17 1555 6 14 40 55 7 5 1440 10 3770 25 4 42 2	394 1590000 1100000 610 540 866 866 2400 2400 354 6600 570 286 6600 772 20300 1800 728 1310 143	168 287 7726000 810000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 53700 430 1290 591 9009 77
ļ	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	244 301 8250007 1100000 450 2345 344 864 2590 295 192 4500 490 13500 1705 621 £264	12 13 70000 300000 17 155 6 14 40 55 7 5 140 10 370 25 4 12 2	394 513 1.590000 1310000 610 2800 540 868 2400 2400 354 2400 570 2000 1800 728 1310 143 1615	168 287 7726000 810000 4022 1450 4022 1450 1630 1630 1630 1630 1645 1750 177 8330
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL,	244 301 8250007 1100000 450 2345 344 864 2590 295 192 490 13500 1705 6621 £264 90 1006 1680	12 13 70000 300000 17 1555 6 14 40 53 7 5 140 10 225 4 4 2 2 3 -1	394 513 1590000 1110000 610 540 868 2600 2400 354 286 6600 570 20300 1800 7310 143 1615 2550	168 287 7726000 810000 810000 4022 1450 282 483 2100 1630 1630 1630 1630 1650 1290 591 909 77 830 1550
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD NEHO ELECTRIC RAILWA KEYPINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	244 301 301 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 490 1705 621 13500 1705 621 1066 1680 631	12 13 70000 300000 17 155 6 14 40 55 7 5 140 10 370 25 4 12 2 2 3 3-1 31	394 513 1590000 1110000 610 540 868 868 2600 2400 354 286 6600 570 1800 728 1310 143 1615 775	168 287 7726000 810000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 3700 430 1290 591 909 77 838 4499
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR- KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL, KOBUSAI SECURTIES KOKUSAI SECURTIES KOKUSAI SECURTIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	244 301 825000° 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4300 13500 1705 621 (264 90 1006 1680 631 269	12 13 70000 300000 17 155 6 14 40 55 7 5 140 10 225 4 12 2 3 1 14	394 513 1590000 1110000 610 540 540 866 2600 2400 354 286 6600 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2555 775 757	168 287 7726000 810000 810000 4022 1450 282 282 2100 1630 1630 1630 1630 1695 145 3700 430 16600 1290 77 830 1550 1570 4070 4070 4070
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEHO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SPCURTITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	244 301 825000° 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 13500 1705 621 £264 90 1006 1680 631 269 1239	12 13 70000 300000 17 155 6 144 40 555 7 5 1440 10 3770 225 4 12 2 2 3 -1 31 14 16	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 868 2600 2400 354 286 6600 2030 1800 2030 1800 1728 1310 143 1615 2550 775 466 1301	168 287 7726000 8190000 8190000 4022 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 10500 1200 591 909 77 830 1550 499 1550 499 1040
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYPINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	244 301 301 1100000 450 23445 344 864 2590 2400 295 192 4500 490 1705 621 13500 1705 621 1680 631 269 1239 5830	12 13 70000 300000 17 1555 6 14 40 555 7 5 140 10 3770 25 4 12 2 3 -1 31 14 16 170	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 2800 2400 2400 2400 354 286 6600 728 1310 143 1615 2550 775 469 1301 775 469	168 287 7726000 819000 819000 4022 1450 282 2100 1630 1630 1630 195 145 3790 430 10600 1290 591 909 77 830 1550 499 247 1040 4810
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR- KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KIDD KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL, KOKUSAI SECURTIES KOKUSAI SECURTIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER	244 301 825000° 1100000 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4300 13500 1705 6621 (264 90 1006 1680 631 269 1239 5830 22160	12 13 77000 30000 17 155 6 1440 53 7 5 140 10 370 25 4 12 2 3 -1 14 16 170 -5	394 513 1590000 1110000 610 540 540 866 2600 2400 354 286 6600 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2555 775 460 1301 2345	168 287 7726000 819000 819000 4022 1450 282 282 2100 1630 1630 1630 1630 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEHO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBU STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR	2444 301 825000° 1100000 450 450 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 13500 1705 621 1264 90 13500 1706 621 1264 90 13500 1705 621 1264 90 1360 631 680 631	12 13 70000 300000 17 155 6 140 55 7 5 140 10 370 25 4 12 2 2 3 -1 31 14 16 170 -5 3000	394 513 1590000 t110000 610 540 868 2600 2400 354 286 6600 2030 1800 2030 1800 1801 1615 2550 775 466 1301 7380 7385 1900	168 287 7726000 8190000 402 1450 282 483 2100 1630 1955 145 3790 1959 1959 1959 1959 1959 1959 1959 19
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEPL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA	244 301 8250007 1100000 450 23445 344 864 25590 2400 295 192 4500 490 13500 13005 1705 621 1680 631 269 5830 2160 2160 17289	12 13 70000 300000 17 1555 6 144 40 55 7 5 146 10 3770 25 4 12 2 3 3 -1 31 14 16 170 -5 30000	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 866 2600 2400 354 286 6600 728 1310 143 1615 2550 778 143 1615 2550 1301 7780 1301 7380 2345	168 287 7726000 810000 4022 1450 282 1450 1620 1620 1620 1620 1620 177 830 1550 199 247 1040 4810 1830 1840 1850 1850 1850 1850 1860 1870 1870 1870 1870 1870
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR- KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUD KAWASAKI STEEL KUD KAWASAKI STEEL KUDO KAWASAKI STEEL KUDO KAWASAKI STEEL KOBO ELECTRIC RAILWA KEYPINCE KINTION KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURTTIES KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUTAM	244 301 825000° 1100000 450 2545 344 864 2590 2400 295 192 4300 13500 1705 6621 1264 90 1006 1680 631 269 1239 5830 5730 1289 232	12 13 77000 30000 17 155 6 1440 53 7 5 140 10 370 25 4 12 2 3 -1 14 16 -5 300 31 14 16 170 -5 300 31 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 866 2600 2400 354 286 6600 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2555 775 460 1301 2345 1660 1301 2345 1660 1660 1660 1660 1660 1660 1660 166	168 287 7726000 819000 819000 819000 819000 819000 819000 81900 81900 81900 8190 819
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KO	2444 301 825000° 1100000 450 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 13500 1705 621 1264 90 13500 1706 1680 631 1239 5830 2160 8730 1289 8730 1289 232 2290	12 13 77000 30000 17 155 6 140 55 7 7 5 140 10 370 25 4 12 2 2 3 -1 3 16 170 0 5 5 3 14 16 170 0 3 170 0 3 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 868 2600 2400 354 286 6600 20300 1800 1800 1801 143 1615 2550 775 450 1301 7380 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1680 16	168 287 7726000 480000 402 1450 282 483 2100 1630 1955 145 3700 10500 1250 977 835 1550 499 1550 4810 5770 1010 1630 1830 5770 1010 1640 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUISCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED ELECTRIC RAILWA KEYPINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MARUI MARUI	244 301 825000 1100000 450 450 2345 344 864 2590 2400 192 4500 1300 1300 621 626 199 1006 1680 631 269 1239 5800 2160 8730 21239 232 2290 23540	12 13 77000 30000 17 155 6 14 40 55 7 7 5 140 10 370 25 4 12 2 2 3 -1 16 170 -5 300 3 3 11 16 170 -5 3 3 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 2400 2400 2400 354 286 6600 572 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 1301 7380 2345 10600 1680 376 2390 4030	168 287 7726000 810009 4022 1450 282 1450 1630 1630 1630 1630 1630 177 830 1550 1550 1550 1650 1570 1010 1660 1830 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KOBO KAWASAKI STEEL KOBO KAWASAKI STEEL KOBO KAWASAKI STEEL KOBO KAWASAKI STEEL KOBO KOBO KOBO KOBO KOBO KOBO KOBO KOB	244 301 825000° 1100000 450 25345 344 864 2590 2400 295 192 4300 13500 1705 6621 (264 90 13500 1706 631 269 1239 5830 2160 8730 1289 237 2250 2540 2540	12 13 77000 30000 17 155 6 1440 55 7 5 140 10 370 25 4 12 2 2 3 -1 14 16 170 5 5 3 14 16 170 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 866 2600 2400 354 286 6600 772 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 776 1301 143 1615 2550 1301 2345 10600 1301 376 2290 376 2290	168 287 7726000 480000 402 1450 282 483 2100 1630 1955 145 3700 10500 1250 977 835 1550 499 1550 4810 5770 1010 1630 1830 5770 1010 1640 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCHA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. EN MATSUSHITA COMMS. EN MATSUSHITA COMMS. EN MATSUSHITA COMMS. EN	2444 301 825000° 1100000 450 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 1705 621 1264 90 13500 1706 631 1239 5830 2160 8730 1289 1239 2540 2540 2252 2540 2510 2010	12 13 77000 30000 17 155 6 140 55 7 5 140 10 370 25 4 12 2 2 3 -1 31 16 170 5 5 3000 3 12 5 5 140 150 160 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	394 513 1590000 t110000 610 2800 540 868 2600 2400 354 286 6600 20300 1800 1800 1801 1728 1310 143 1615 2550 775 469 1301 7380 1301 680 1680 1680 1680 1680 2290 4030 2355	168 287 7726000 810000 4022 1450 8282 483 2100 1630 1630 1630 195 145 3700 430 10600 1290 77 830 1550 499 77 830 1550 499 1040 1810 160 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUISCO KAJIMA KANEKA KANSAI EL PETRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD BELECTRIC RAILWA KEYPINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUJ MATSUSHITA COMMS. RI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WISS.	244 301 825000° 1100000 450 25345 344 864 2590 2400 295 192 4300 13500 1705 6621 (264 90 13500 1706 631 269 1239 5830 2160 8730 1289 237 2250 2540 2540	12 13 77000 30000 17 155 6 1440 55 7 5 140 10 370 25 4 12 2 2 3 -1 14 16 170 5 5 3 14 16 170 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 866 2600 2400 354 286 6600 772 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 776 1301 143 1615 2550 1301 2345 10600 1301 376 2290 376 2290	168 287 7726000 4810000 4022 1450 2822 4833 2100 1630 1295 145 3700 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 12
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KEPINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOKATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUIBENI MARUISHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELECLINS MAZDA MOTOR	2444 301 8Z50007 11000000 450 25345 344 864 2590 2400 192 4500 1900 13005 621 6264 99 11006 1680 631 269 1239 5830 2160 8730 2160 5730 21299 232 2290 23540 2300 2010 1200	12 13 77000 30000 17 155 6 144 40 55 7 7 5 140 10 370 25 4 4 2 2 3 3 -1 16 170 -5 300 31 14 16 170 -5 300 170 -5 30 -5 300 -5 10 -5 300 -5 30 -5 10 -5 10 -5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 640 2800 2400 2400 2400 354 286 6600 572 20300 1800 1800 1801 143 1615 2550 1301 7780 1301 1680 376 2345 10600 1680 376 2490 4030 5520	168 287 7726000 810009 4022 1450 282 1450 1630 1630 1630 1630 1630 177 830 1550 1550 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 163
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUISCO KAJIMA KANEKA KANSAI EL PETRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD BELECTRIC RAILWA KEYPINCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUJ MATSUSHITA COMMS. RI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WISS.	2444 301 8250007 11000000 450 2590 2400 2595 192 4500 13500 17005 6621 (2664 90 1006 1680 631 2699 1239 58300 2100 8730 21289 232 2280 2540 2010 2010 2010 2010 2010	12 13 77000 30000 17 155 6 1440 55 7 5 140 10 370 25 4 12 2 2 3 -1 14 16 170 5 3 3 12 5 5 12 12 12 12 12 12 13 14 15 16 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 866 2600 2400 354 286 6600 772 20300 1800 728 1310 143 1615 1615 2550 77380 2345 10600 1301 376 2290 4030 523	168 287 7726000 810000 4022 1450 8282 483 2100 1630 1630 1630 1630 1050 1290 177 830 1550 499 77 830 1550 499 1550 499 160 160 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCHA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. BN MATSUSHITA DLEC.INDL	2444 301 8259007 1100000 450 450 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 1705 621 1264 90 13500 1706 621 1264 90 1239 5830 631 1289 2540 2590 2700 2700 2700 2710 2700 2710 2700 2710 2700 2710	12 13 70000 300000 17 155 6 140 55 7 5 140 10 3770 25 4 12 2 2 3 -1 31 16 170 5 5 3000 3 12 5 5 140 150 160 17 160 17 17 160 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 866 2600 2400 354 286 6600 7728 1310 143 1615 2550 7738 1310 2345 10600 1680 1680 376 2290 4030 2355 1310 525 1310 525 1310 525 1310 525 1310 525 1310 522 523 1364	168 287 7726000 480000 4022 1450 2822 4833 2100 16300 1295 145 3700 1290 591 909 77 830 1550 499 1550 499 1640 4810 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 16
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUISCO KAJIMA KANSAI EL PETRIC PWR. KAO KANSAI EL PETRIC PWR. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUSHITA COMMS. RI MATSUSHITA ELEC.WIS. MAZDA MOTOR MINESEA MITSUBHSHI	2444 301 8250007 11000000 450 23415 344 864 2590 2400 295 192 4500 1300 1006 1680 1705 631 269 1239 5830 2160 8730 2160	12 13 70000 300000 17 1555 6 140 55 7 5 140 10 3770 25 4 12 2 2 3 -1 31 16 170 3 3 12 55 10 110 3 110 110	394 513 1590000 t110000 610 2800 540 868 2600 2400 354 286 6600 20300 1800 1800 1801 728 1310 143 1615 2550 775 1610 2345 10600 1680 1680 2290 4030 376 376 376 376 376 376 376 376 376 376	168 287 7726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 1630 1630 195 145 3700 10600 1290 177 838 130 1530 499 177 160 160 1610 1610 1610 1610 1610 16
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KAWASAKI STEEL KDD KEHO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL, KOKUSAI SECURTTIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUJENI MATSUSHITA ELECUNDL MATSUSHITA ELECUNDL MATSUSHITA ELECUNS. MATSUSHITA ELECUNS. MATSUSHITA ELECUNS. MATSUSHITA ELECUNS. MATSUSHITA ELECUNS. MATSUSHITA ELECUNS. MATSUSHITA HECCINDL MITSUBISHI CHEMICAL	2444 301 8250007 11000000 450 22345 344 864 2590 2400 295 192 4500 13500 1705 621 1264 90 1006 1680 631 269 1239 232 2290 2160 8730 2160 8730 2160 8730 2160 497 1310 761 234 308	12 13 77000 30000 17 155 6 1440 55 7 5 140 10 370 25 4 12 2 3 -1 16 170 -5 300 110 55 31 14 16 170 -5 30 110 55 4 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	394 513 1590000 1110000 610 2800 540 866 2600 2400 354 286 6600 7728 1310 143 1615 2550 7738 1310 2345 10600 1680 1680 376 2290 4030 2355 1310 525 1310 525 1310 525 1310 525 1310 525 1310 522 523 1364	168 287 7726000 810009 4022 1450 810009 4022 1450 1620 1620 1630 1630 1630 1630 1650 177 830 1550 1550 1570 1600 177 830 1550 1550 1600 177 830 1550 1600 179 1830 1600 179 1830 1830 1830 1830 1840 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185
	ITOCHU JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KED BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURTITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. BN MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUSHITA DLEC.INDL MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	2444 301 825000° 1100000 450 450 2345 344 864 2590 2400 295 192 4500 1705 621 1264 90 13500 1706 621 1264 90 1239 5830 2160 8730 1289 2252 2540 2540 2010 1200 4310 761 234 308	12 13 70000 300000 17 1555 6 140 55 7 5 140 10 3770 25 4 12 2 2 3 -1 31 16 170 3 3 12 55 10 110 3 110 110	394 513 1590000 t110000 610 2800 540 868 2600 2400 354 286 6600 20300 1800 1800 1801 728 1310 143 1615 2550 775 1610 2345 10600 1680 1680 2290 4030 376 376 376 376 376 376 376 376 376 376	168 287 7726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 1630 1630 195 145 3700 10600 1290 177 838 130 1530 499 177 160 160 1610 1610 1610 1610 1610 16

□ اسعار الاسهم مقدمة من شركة بيناستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. □ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». □ اسعار الاسهم مقدمة من اعداد وتصميم «الحياة». □ اسعار الاسهم هـ أسعار اغلام السعة أمام المساورة السعة المساورة السعار الاساء هـ أسعار الاساء المساورة السعار الاساء هـ أسعار الاساء المساورة المسا

635	420	f	MITSUBISHI MATERIALS	220	10	320	£70 480
1374.5 2495	886 1610		MITSUBISHI TST & BKG MITSUI & COMPANY	674	21 28	1760 938	521
196.8	92.55	- (MITSUI CHEMICALS	426	4	445 1450	652
139 80	61.2 29.5		MITSUI FUDOSAN MITSUI MARAFIRE INS	952 625	15	776	515
2920	1825	_	MITSUI MNG & SMELT. MURATA MANUFACTURING	560 4580	11 250	646 4960	481 3300
TT		11	MYCAL	688	48	1150	493 390
ND		11	NAGOYA RAILEDAD NANKAI ELECRY.	410 550	3 -5	463 600	530
		4	NEC	1036	26	1550 1320	772 1040
998 2575	765 1230	- (NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1312	10 -4	1307	710
523	250		NICHIDO FIREAMAR INS	662 10380	12 580	835 13999.93	552 7700
792 2011	349 1104	-	NICHIE	11940	0	12600	5000
2600	1735	- (NIKKO SECURITIES NIKON	37\$ 1100	3 47	667 1570	273 795
1550 347	725 270	- }	MINTENDO	10350	-140	14280	9200
740 451	380 143	1	NIPPON CREDIT BANK NIPPON ELEC.GLASS	1335	2 48	186 1800	93 1185
453	148		NIPPON EXPRESS	669 1704	13	856 1908	546 1512
214 1040	102.75 551		NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	403	3	516	327
382 615	149.5 501	.	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	510 221	33	677 2 69	380 148
9100	6600	- 1	NIPPON TELLNETWORK	39450	350	44950	33750
1400 2120	770 960	Į	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	378 381	6 25	496 627	327
2149	1105		NISSIN FOOD PRDS.	2495 1753	-8	2870 2390	1950
436 5475	224 2291		NITTO DENKO NKK	84	2	161	64
8770 980	3700 555		NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN .	1100 450	46 10	1800	827 359
3498	2053		NPN.TELG. & TEL	929000	31000	1270000	836000 290
2751 - 2749	1948 1948	ŀ	NSK NTY DATA	470 543000	4000	645 717999.94	430999,94
310 2725	153.5]	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	540 413	19	745 621	358 373
1074	835		OIL PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	510 1297	38 57	704 1589	403 821
1092 385.5	827 227	1	OMRON	1530	70	2280	1074
2245 1175	1420 593	1	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3700 1483	50 34	3710 1960	2020 1310
27000 17665	20635 12495		ORIENTAL LAND ORDX	4960 8760	60 210	6790 10600	4350 7710
517	251		OSAKA GAS	385	8	400 2895	261 1738
1710 2695	605 1510		PROMEER ELECTRONIC PROMESE	1990 5470	.9 60	7850	4840
486 430	275 -214		RICOH ROHM	1117	21 -840	1710 16000	977 9010
1286	565		SAKURA BANK	350 2730	5	558 4070	2595
2920 1395	865 559	- }	SANKYO (IST) SANWA BANK	1090	26	1540	632
4120 1300	2062 647		SANYO ELECTRIC SECOM	367 9090	17 380	425 9080	296 7520
272	169.5		SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	3890 690	40 48	6020 929	3700 460
653 479	270 260	- }	SEKISUL HOUSE	1200	50	1208	762
2790 1187	1080 555		SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	9250 1199	230 24	9460 1230	7810 930
	-	7	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	2050	8 55	2090	787 1810
			SHIMANO	3200	80	3670	2380
		4	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	418 2645	70	562 3140	281 1990
9000 9560	5410 4960		SHIONOGE SHISEIDO	898 1338	26 25	1930	1070
10100	5080		SHIZUOKA BANK	1354	-5	1500	1076 28560
1530 5520	1129 2780		SHOHKOH FUND & CO SMC	38850 9260	-550 220	12000	8650
762	1030 390	- (SOFTBANK SONY	5290 8600	-60 160	7290 13390	2000 7400
1910	1010		SONY MUSIC ENTMT.(JA	5400	360	6350	4010 490
740 2100	323 1534		SUMITOMO SUMITOMO BANK	672 1374	· 27	919 1700	894
610 850	405 480	1	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	432 1368	-2 38	460 1940	237 1175
540	399	- }	SUMITOMO MARAFIRE (745	1	859	580
1940 460 -	811 227		SUMITOMO METAL ENDS. SUMITOMO METAL MENIN	124 420	12	273 614	109 364
2055 5830	1220 2780	ď	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	390 1355	12	973 1440	247 1060.
3540	2080	-	TAISHO PHARM.	2950	0.	3430	2460
3360	2025	-	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	985 4120	45 130	1150 4160	646 3150
		<u>-</u>	TAKEFUI TOK	7480 9750	200 350	7770 11500	5330 7000
		11	TEUDN	421	7	440 2930	220 1700
	•		TOBU RAILWAY	2665 365	-25 4	475	323 '
		11	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	14940 2095	70 25	. 16300 2190	1800
		11	TOKAI BANK	645	46"	970	462 1110
		1	TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1395 2960	-45	1520 2970	2200
			TOKYO ELECTRON ' TOKYO GAS	3970 305	220 5	6290 314	2845
			TOKYU	322	5	578	281
			TONEN TOPPAN PRINTING	750 1388	12 87	1760	572 1110
		11	TORAY INDS. TOSHIBA	575 677	15	731 677	505 437
		11	TOSTEM CORPORATION	2095	70	2245	1110
			TOTO . TOYO SEIKAN	935 2095	14 45	1170 2350	740 1480
		1	TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS	395 2055	15	952 2480	246 1896
			TOYOTA MOTOR	3190	195	3810	2645
			UNICHARM UNY	5220 2150	20 85	S620 2445	4100 1640
			VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	844 513000	-L -E0000	1350 565000	766 367000
4100 000			YAMAGUCHI BANK	1182	-19	1819-	1040
4122, 328	1024		YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3380 1508	-20 32	3450 1800	2680 1238
een Investor			YAMAZAKI BAKING	1512	9	1590	1070
m vCM()T		1	YASUDA FIRE&MARINS. YOSHITOMI PHARM IND	594 1249	21 -21	763 1339	401 458
		_					

HONG KONG

5.55 13.05 7.25 57.25

195.55 15.66 18.95 18.95 18.95 18.95 18.25

SINGAPORE

7.05 19.75 58.75 58.75 58.75 24.35 60.2 19.9 16.25 77.13.36 17.3 30.36 77 28.6 64.25 47 64.25 47 64.25 47 77.55 9.85 17.5

5.45 9.46 2.96 9.65 38 14.1 9.5 5.75 3.8 5.95 9.1 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 1.7 8.95 6.35

9.28 -0.3 2.7 9.05 9.4 9.2 9.2 9.2 9.08 0.15 9.2 9.15 0.3 9.05 9.03 9.03 9.03 9.03 9.03 9.03 9.03

MALAYSIA

3.78 7.2 2.87 2.47 5.1 2.45 17.3 1.3 5.35 5.7 13.9 4.4 3.96 7.7

0.06 -0.05 0.07 0 0.16 0.01 0 0.02 0 0.1 -0.1 -0.02 0.2

11.4 4.94 2.9 9.95 3.2 21 3.36 7.25 6.65 21.4 7.9 7 10.3 7.05

AMOY PROPERTIES BANK OF BAST ASIA CATHAY PACIFIC CHELING KONG HDG.

CHEUNG KONG HIFF.
CHINA MRCHHOLDINGS
CHINA RES.ENTREP.
CHINA TELECOM

HENDERSON INV.
HENDERSON LD.DEV.
HEALTHINA GAS
HILTELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HSEC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
JOHNSON BLECTRIC HDG
NEW WORLD DEV.
PALIBURG INTL. HOLDIN
SHANGHAI INDUSTRIAL
SHANGRILA ASIA
SMARTONE TELECOM
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACIFIC B'

SWIRE PACUFIC B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
TV.BROADCASTS
WHAFF HDG.
WHEELOCK & CO.
YUE YUEN INDL.HDG.

ASIA PACIFIC BREWS.

CITY DEVELOPMENTS
7.35
CREATIVE TECHNOLOGY
DBS LAND
DEV BANK OF SING.
7.35
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
JURONG SHIPTARD
KEPPEL CORPORATION
ANTSTEEL ELECTRONGCS
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
ROTHMANS INDUSTRIES
SINGAPORE ARLINE 20
SINGAPORE ARLINE 20
SINGAPORE ARLINE 20
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE

BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN.

HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANAGEMENT

MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTL. SHIPP
NESTLE (MALAYSIA)

PETRONAS GAS 7.7 PROTON (PERUSAHAAN O 4.74

ORIENTAL HOLDINGS
PERLIS PLANTATIONS

CHINA IBLECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV.

327 380	COLONIAL LIMITED CSR FOSTERS BREWING GP.	5.25 3.7 4.03	0.17 -0.13 0.03	5.83 5.48 4.08
148 33750 327	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	37,44 23.4	0.68 0.19	38.15 23.45 4.03
301 1950	NAT MUT HOLDINGS (NZ NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	2.85 10.7 9.52	0.02 0.28 0.2	13.21
1375 64 827	RIO TINTO ST.GEORGE BANK	19.15 10.32	-0.15 0.07	22.3 10.96
359 836000	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	6.71 3.39 9.95	0.11 0.02 0.01	6.71 3.48 11.38
290 4 430999,94 358	WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL	5.32 8.4	-0.08 0.02	5.68 11.25
373 403	WOOLWORTHS	6.02	0.08	6.1
821 1074 2020	NE	W)	OR	K
1310 4350	3COM	39.38	0.81	39.38
7710 261 1738	ABBOTT LABS, AG ASSOCIATES	48.75 2.94	1.44 0.13	48.75 6.13
4840 977 9010	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	54.5 56.88 41.19	1.25 0.13 -1.25	64.88 58.53 47.13
2595	ALLSTATE CORP.	43.5 51.75	1.75	51.5 51.75
632 296 7520	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	79.31 (01.38 70.38	0.13 -0.75 -0.56	80 117.88 75.38
3700 460	AMERIHOME PROS. AMERINTL.GP.	50.06 91.44	2,06 0,56 -0,38	58.31 101.96 83.75
762 7810 930	AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN	83.38 55.94 77.06	1.19	55.94 83.38
787 1810	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	58.44 59.25 38	-1.94 0.69 1.06	60.38 59.5 39.5
2380 281 1990	APPLIED MATS, ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	76.5 62.94	1.63	86.13 68
1070	ATLANTIC RICHHELD AUTOMATIC DATA PROC.	65.75 79.94 34.75	-0.75 0 0.5	84.69 82.63 - 34.75
1076 28560 8650	BANK OF NEW YORK BANK ONE BANKAMERICA NEW	52.94 61.56	0.75 0.31	64.58 87.94
2000 7400	BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELL SOUTH	62.19 55.38 80.56	-0.69 0.31 0.56	64.88 56 82.13
4010 490 894	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	67000 58	50	60900 60
237 1175	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	43.13 118.63 33.25	0.31 2.56 0.81	56.06 125.81 35.38
580 109 364	CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	57.44 68.5	2.06	60.((7)
247 1060.	CARNIVAL CATERPILLAR	31.88 47.81	0.13 -0.19 1.06	42.06 60.69 36.19
2460 646 3150	CBS. CHASE MANHATTAN CHEVRON	29,88 61.5 80.25	-0.31 -0.31	77 88.94
5330 7000	CIGNA CISCO SYSTEMS	77.25 73.31	0.19	78.81 73.31
220 1700 323	CTTIGROUP COCA COLA COCA COLA ENTS.	44.44 71.38 38.88	0.19 0.44 0.81	73 87,94 41,13
13000 1800	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP-SPN.	94.25 48.25	1.5 -0.63	96,94 55.75
462 1110 2200	COLUMBIAHCA HEALTHC COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	22.06 50.75 33.94	0.06 0.69 -0.44	34.19 50.75 37.5
2845 271	COMPUTER ASSOCS.INTL.	41.81	-1 0,44	61.13 38.19
281 572	COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS	61.88? 57 47.38	1.19 1 0.75	- 65 61 47,69
1110 505 437	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	44.38 63.06	0.73	52.63 71.94
740	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E 1 DE NEMOU	28.31 94.5	-0.69 -0.06 -0.38	42.37 101.5
1480 ⁻ 246 1896	DUKE ENERGY BASTMAN KODAK	60,69 62,69 76,19	-0.06 0.13	82.75 70.69 88.19
2645 4100	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	38.94 70.5	-0.31 2.19	50.25 70.5
1640 766 367000	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON	62.13 55.13 69.88	-0.75 0.13 -0.81	67.13 58.31 76.56
1040 2680	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	68.25 69.5	0,25	70.81 71.94
1238 1070 401	FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR	61.94 41.94 54.38	0.69 0.06 -0.5	65.69 45 60.75
458	FREDDIE MAC GANNETT	57.31 64.81	-0.88 0.81	58.63 74.69
	GAP GENELEC. GENRE	68 92.56 229.75	0.81	69,63 96,69 259,69
3.13	GENERAL MOTORS	72.56 46.13	0.13 -0.13 0.31	76 62.56
7 <u>.25</u> 5 28.85	GTE HALLIBURTON HEINZ HJ	62 32 60,44	-0.13 0.25 -0.31	57.25 61.25
11.05	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	\$9.06 49.13	-0.75 0.5	81.63 49.13
4.57 8.9 9.35	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	37.88 64,44 112.88	0.75 3	52.44 71.81
29.85 5.45	INTLBUS MACH. INTLPAPER	158.56 45.25	-0.44 -0.5	112.88 159.38 55.19
36.7 3.32 20.3	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP	86.63 34.25 31.75	0.69 0.44 0.31	86.63 50.31
7.5 12.55	KIMBERLY-CLARK KROGER	49.88 \$6.38	0.13 -0.13	43.13 58.94 57.81
20.6 132 29.75	LULY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS.	86.06 106.25 39.63	1.19 2.88 -0.56	87.38 117 45.13
9.65 7.95	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	88 59.63	-1.25 0	102.25 64
0.51 10.2 3.27	MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS	62.44 21.06 71.06	0.63 0.56 1.69	70.63 25.33 74.13
13.7 21.6 20	MCI WORLDCOM MEDIAONE GP.	58.88 37.88	3.56 -1.56	58.88 49.63
3.25 8.1	MEDTRONIC MELLON BANK MERCIK	68.06 61 44 150.31	-0.13 0.44 0.94	69.81 78 150.31
14.55 6.2 3.3	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	67.25 66.56	1.63 1.25	107.94 96.88
12	MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL (US)	111.75 82.69 73.5	2 0.63 -0.13	117.94 98.63 82.56
	MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA	41.81 106.38 58.25	0.31 0.5 0.75	62.63 148.69 67.13
2.8	NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC	67 33.75	0.25	77.5 35
14.1 0.96 3.56	PEPSICO PFEZER	51.5 37.38 110.56	0.63 0.25 -0.69	77.88 44.69 118.69
2.83 20	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PTINEY-BOWES	54.31 55.38 56.5	1.25 0.69 -0.13	55.5 55.38 57
6.7 5.3 1.35	PNC BANK PROCTER & GAMBLE	51.25 90	1.56 1	64.88 94
1.58 3.18	PUBLIC STORAGE PF.SB QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B'	27,25 43 58,25	0 -0.25 1.06	28 46 60.69
1.69 6.6 4.84	SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	52.88 59.75	0.75 0.5	52.88 63.19
4.84 2.07	SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	49.31 104 49.75	0.94 0 0.06	49.31 107.25
11.46 0.89 2.12	SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN	52.94 47.69	88.0	87.5 58.38 63.75
2.13 2.13	SPRINT SUN MICROSYSTEMS	29.19 80.63 67.75	0.19	31.38 80.63
1.1 2.99	SUNAMERICA SUNTRUST BANKS	76.81 70.5	0.56 -0.31	67.75 76.81 87.44
3.2	TELE COMMUNICATIONS TELECOMINEW LIBERTY TEXACO	40.88 38 57.94	1.13 -0.63	43.94 43.44
	TEXAS UNITS. TEXAS UTILITIES	77.13 44.31	-0.56 4.88 -0.75	64.5 77.13 47.75
2.22 6.4	TIME WARNER TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES	106 67 100.88	7.13 1.75	106 68.56
1.95 1.78	US RANCORP DEL US WEST NEW	36.88 59.69	1.19 0.38 -0.13	100.88 47.06 59.81
3.28 1.65 16.8	VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	67.75 92.38	1.81	59.81 70 95.75
0.76 2.77	WALGREEN WARNER LAMBERT	73 54.44 78.13	-0.38 1.13 0.19	73.38 54.88
3.54 12.1 2.97	WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.	38.63 46.25	0.19 -0.13 1.75	83.13 50.92 57.75
3.1 3.68	XEROX	3.25 40.13 106.06	0 -0.31	8,38 43,44
1.92	УАНОО	185.88	3.5 -4.25	114,38 190.13
			7	

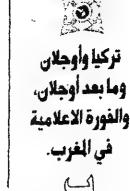
23.56 24.94 33.66 33.67 33.67 34.57 35.77

1,...

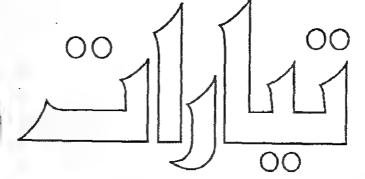
. . . .

٠.,,

	.· *			, .	
YA MEZIN	AL NATIONAL STO		YA		13
INICK	NATIONAL STOC	, ES 1V1	7 114.12		
170	PUBLIC BANK RENONG	1.45 1.15	0.02	2.06 1.83	0.85 0.27
480 521 175	RESORTS WORLD RHB CAPITAL	3.68 1.93	0,04	9.55 3.5	2.85 0.8
652 515	ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY	18.8 3.24	0 0.06 -0.3	35 535 (3.1	13.5 1.6 4.34
481 3300	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASKONAL YTL CORP.	7.15 4.94 4	0.06	9.85 7	2.0% 2.1
493 390 530	YTL POWER	2,98	0	3,6	1 45
772 1040	AUS	TR	AL	[A	
710 552 7700	AMCOR	2.1	0.09	7.58 23	5.72 18.46
5000 273	AUS & NZ BANKING GRO	20.1 10.23 37.39	0.23	11.88 37.39	8.45 27.8
795 9200	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	12.87	0.07	16 20.6	11.7
93 1185	CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL. COCA-COLA BEVERAGES	5.75 3.35	0.1	5	3.9 3.05
\$46 1512	COLES MYER COLONIAL LIMITED	7.9 5.25	0.07	7.95 5.83	5.97 3.76
327 380	CSR FOSTERS BREWING GP.	3.7 4.03	-0.13 0.03	5.48 4.08	3.2 2.63
148 33750 327	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	37.44 23.4	0.68 0.19	38.15 23.45	28.7 19.02
301 1950	NAT MUT HOLDINGS (NZ NEWS CORP.	2.85 10.7	0.02	4.03 13.21	23 739
1375	NEWS CORP. PREF.ORD. RIO TINTO	9.52 19.15	0.2 -0.15	11.81 22.3	6.81 16.1
827 359	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	10.32 6.71	0.07	10.96 6.71	8.27 3.45
836000 290	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	9.95	0.02 0.01 -2.08	3.48 11.38 5.68	2.86 8.54 4.28
4 430999.94 358 373	WMC - WOODSIDE FTL. WOOLWORTHS	5.32 8.4 6.02	0.02	11.25	7.3 4.48
403 821	NE		OP	V	
1074 2020	NE	W I	OK		
1310 4350 7710	300M	39.38	0.81	39.38	23.69
261 1738	ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES	48.75 2.94	0.13	48.75 6.13	32.25 1.63
4540 977	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	54.5 56.88 41.19	1.25 0.13 -1.25	64.88 58.13 47.13	37.63 38.13 33
9010 File:	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	43.5 51.75	1.75	51.5 51.75	37.31 38
2595 632 296	ALLITEL ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	79.31	0.13 -0.75	80 117.88	59.31 69.5
7520 3700	AMER GENERAL AMER HOME PROS.	70.38 50.06	-0.56 2.06	75.38 58.31	52.56 34.87
460 762	AMERINTLGP. AMERICA ONLINE DEL.	91.44 83.38	0.56 -0.38	101.96 83.75	66.56 18.03
7810 930	AMERITECH AMGEN	55.94 77.06	1,19 -2.19	55.94 83.38 60.38	37.78 47.13
787 1810	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	58.44 59.25 38	0.69 1.06	59.5 39.5	39.56 41.75 22.38
2380 281	APPLIED MATS, ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	76.5 62.94	1.63	86.13 68	48 50.13
1990 III/0 1070	ATLANTIC RICHHELD AUTOMATIC DATA PROC.	65.75 79.94	-0.75 0	84.69 82.63 .	58 54.75
1076 28560	BANK OF NEW YORK BANK ONE	34.75 52.94	0.5 0.75	34.75 64.88	24.5 37.63
8650 2000	BANKAMERICA NEW BAXTER INTL	61.56 62.19	0.31 -0.69	87.94 64.88	48.06 46.94
7400 4010	BRILL ATLANTIC BRILLSOUTH	55.38 80.56	0.31	56 82.13	41.13 52.94
490 894	BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	67000 58 43.13	50 0 0.31	80900 60 56.06	44,44 30.88
237 1175	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	118.63 33.25	2.56 0.81	125.81 35.58	\$8.88 27.38
580 109	CAMPBELL SOUP	57.44 68.5	1 2.06	60.((- 47.75 46.67
364 247 1060.	CARNIVAL CATERPILLAR	31-88 47-81	0.13	42.06 60.69	21.69 40.25
2460 646	CBS. CHASE MANHATTAN	29.88 61.5	1.06	36.19 77	20.5 40.25
3150 5330	CHEVRON CIGNA	80.25 77.25	-0.31 0.19	88.94 78.81	71.13 52.81
7000 220	CISCO SYSTEMS CTTIGROUP	73.31 44.44	0.44	73.31 73	34.03 31.73
1700 323	COCA COLA ENTS.	71.38 38.88	0.44	87.94 41.13	\$6.19 22.88
13000 1800	COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP-SPN.	94.25 48.25	1.5 -0.63	96,94 55.75	65.56 10.22
462 1110	COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	22.06 50.75 33.94	0.06 0.69 -0.44	34.19 50.75 37.5	17.5 26.19 - 23.25
2845 271	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	41.81 32.19	-1 0,44	61.13	27
281 572	COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS	61.887 57		- 65 61	40.56 33.38
1110 505	CVS DAYTON-HUDSON	47.38 44.38	0.75	47.69 52.63	29.81 30.78
437 1110	DELL COMPUTER DESNEY (WALT)	63.06 28.31	-0.81 -0.69	71.94 42.37	19.37 23.5
740 1480	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	94.5 60. 69	-0.06 -0.38	101.5 82.75	76.5 53.25
246 1896	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	62.69 76.19	-0.06 0.13	70.69 88.19	51.25 54.13
2645 4100	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	38.94 70.5	-0.31 2.19	50.25 70.5	31.25 23.63
1640 766	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON	62.13 55.13 69.88	-0.75 0.13 -0.81	67.13 58.31 76.56	54-13 38-5 58-13
367000 1040 2680	FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	68.25 69.5	0,25	70.81 71.94	51.13 46
1238 1070	FIRST UNION FLEET FINL CP	61.94 41.94	0.69	65.69 45	44.69 31.69
401 458	FORD MOTOR PREDDIE MAC	54.38 57.31	-0.5 -0.88	60.75 58.63	28.22 39.5
	GAP GAP	64.81 68	0.81	74.69 69.63	48.94 33.44
	GENELEC. GENRE	92.56 229.75	0.81	96.69 259.69	70.81 195.25
3.13	GENERAL MOTORS GILLETTE	72.56 46.13	-0.13 0.31	76 62.56	50.25 36,25
7.25 5	GTE HALLIBURTON	62 32	-0.13 0.25	57,25	47,81 26,19
28.85 [1.05	HENZ HI HEWLETT-PACKARD	59.06	-0.31 -0.75	61.25 81.63	49.5 48.56
3.38 4.57 8.9	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL BLINGS TOOL WKS.	49.13 37.88 64.44	0.5 l 0.75	49.13 52.44 71.81	27.12 26.75 45.38
9.35 29.85	INTEL INTLBUS MACH.	112.88 158.56	0.75 3 -0.44	71.81 112.88 159.38	45.38 65,94 96,13
5.45 36.7	INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON	45.25 86.63	-0.5 0.69	55.19 86.63	37 62.69
3.32 L	KELLOGG	34.25	D.44	50.31	29.56



جورج طرابيشي وحازم صاغية و، صورة العربي»



لقيت الدعم من وزيرة الخارجية مانلين اولبرايت، وأن الرئيس بيل

كلينتون اعلن انها تعبر عن موقفه وانه كان ليتقوه، هو شخصياً،

شؤوّنها، خصوصًا أنها قد جاءتُ فَي عَرْ حَرْكَةَ احتجاجِية تُجابُّهُ نظامها، وفي مناخ تلك المحاكمة الشبيئة التي أقدم عليها هذا

الأَهْيِرِ فِي حَقِّ نَائَبِ رئيس الوزراء السابق انور ۖ إبراهُيم ۗ استنادا

إلى تهم بالغة البذاءة، ربما عبرت عن توجه جديد في السياسة

يطبيعة الدال ليس نلك الربط في حد طاته بالأمر الجنيد.

فالولايات المتحدة، والغرب بشكل عام كستيراً ما دعا بلدان

المنطقة إلى تبني الديموقراطية وإلى احترام حقوق الإنسان، في

مقابل ما طرحته دول تلك المنطقة من شعارات الخصوصيمة

الثقافية وما يسمى اللقيم الأسيوية» وهي شعارات مهما بلغ

تهافتها على الصعيد الإخلاقي، إلا أنها كانت تجد في النجاحات

الْإقتصادية أَلْخَارِقَةَ التي كانتُ تُحَقِّقَهَا تلك البِلداْنِ، بِغَضْ مُصادر

والأزمة الأخسيرة ربما منثلت المدخل للغيل من سطوة تلك

الشعارات، خصوصاً أن دراسات وتنظيرات عدة صدرت في الفترة

الأخيرة تؤكد على أن الانفتاح السياسي من الشروط الضّرورية

لتحقيق التنمية الاقتصادية، في حين أن الاستبداد لا يمكنه إلا أن

وبالرغم من أن هذه الأفكار ليست جنديدة، إلا أن الانهيارات

والحقيقة أن هذا المنحى الجديد ربما تحول إلى راقد

أسأسى للضغط باتجاه النيمو قراطية. فالربط بين

هذه الأخيرة والتنمية، أي الإقرار بالجدوى

الاقتصادية للديموقراطية، ربعا ادى إلى

إصدرار عليها اكبر مما لوبقي الأمر عند

حدود المستوى القيمي والاخلاقي والحقوقي،

يسصار إلى التضحية به عندما تستدعي

وإذا منا سناعد مثل هذا التوجيه، أي هذا.

بعد تلك المسابقات انتقل جوشكا الى نضال من

طور أخر: الى النضال عبر المؤسسات البستورية هنّه للرة حيث أصبح منذ ١٩٨٢ عضواً في حرّب

الخَضْر الى جنب كوهين بنديت، رُعيم ثورة الطلاب

الأوروبيية عام ١٩٦٨. وبعد عام على ذلك انشخيها

الكَّانُ عَصُوا فِي البِونْدسِ شَاعُ (البِرلان) الإلماني.

وتقدم عام ١٩٨٥ لعصبح وزيراً للبيشة والطاقة في

مقاطعة هيسه التي كان اتهم بقتل ورير اقتصادها

. النَّجَربة التي عاشيها جوشكا في الوزارة لم تنم الكثر من ١٤ شهراً إلا انها كانت كاقية لإغناء تجريته

بالحص العملي والبراغماتي وحولته الى عنصر فأعل

باتجاه تحويل التوجهات السياسية المعلقة في

ألهواء الى سياسات لها ارضية واقعية ووجود

ويعنَّ سنوات من النشاطُ المُتحمس ضد حلف

الأطلمني وعسكرة النولة الالمنية وضد والامدريالية

بقيادة الولايات للتحدقه نهب جوشكا الي ضفة

أخرى أعاد قمها اكتشاف الأرضعة السياسية كالنيا

الجديدة وانتهت بتغيير مواققه من تلك القضاءا،

وكان ما ساعده على التأمل فيها هزيمة التحالف

الذي قام بين حربه والاشتراكي الديموقراطي وتفرغه

للمسائل السياسية، حيث أستحونت السياسة

الخارجية على اهتمامه الأول منذ بداية التسعيثات.

في ١٩٩٤ نشر جوشكا كتابه المفاجاة والمخاطرة

الالمنشية، وقد كرسة للتعبير عن أن الاستقرار

السياسي والاقتصادي لالمانيا يُقتَّضِي أَنْ تَكُونُ جِزَّءاً فاعلاً في حلف شمال الإطلسي (الناتو) من جهة

ومنذ نلك التاريخ انتقل بالحزب الذي أعاد تأهيله

سهل عملية التحالف التي قايها

الاشتراكي النيموة راطي بقيادة

شروير، وهو تحالف أنهي ١٦ عاماً

من سيطرة المسيدين

اختياره في تشرين الأول (اكتوبر)

الماضي كوزير الخارجية، منسجما

مع الطَّاقم السبياسي الحياكم وهو

يبدو أكثر ديبلوماسية مما كان

أثناء توليه الورارة الاقليمية، وثلك

الى درجة بات هنوءه معها يثير

شكوكساً كشيرة لدى القيصوم

للتربصين بالتجرية التي كوثها

وفي السياسة الشارجية قال

جوشكا منذ البداية: ليشبث هناك

سياسة خضراء هنالك سياسة

اسماعيل الزاير

الخضر مع الاشتراكيين.

المانية فقط وبعد أسابيع قليلة على وجوتم في

منصبه واقق عُلِّي إرسال الَّجِيشُ الْأَبَانِيُّ للعَمَل فيَّ

الضارج، وتحديداً في كوسوفو، وهو أمر لم يكنُّ

يراهن عليه الكثيرون. فهل لا يزال جوشكا داخضره

ام انتقل الي مكان يقريه من الأحمر الاشتراكي، ليس

الأمر مهمأ فجوشكا معروف عنه الثابرة والقدرة

على تجديد التجرية.

الآن يبسدو جسوشكا/ منذ

الديموقراطيين على الحكم.

و مع الشسريك الأكسيس: الحسرب

بعد تمرق صفوفه إثر الهريعة الإثنث البية الى تبتي

سياسات اكثر عملية واقل عنفاً وتطرفاً. وهذا ما

يستوري يكفله صوت الناخبين.

والاتحاد الأوروبي من جهة أخرى.

صالح بشير

التبرير الاقتصادي الديموقراطية، إلى كف أيدي بعض

الستبدين عن شعوبهم يسومونها ذلاً وقمعاً بدعوى أنهم قد

حقلوا لها الرحاء أو بعضه، فإنه سيمثل تحولاً بالغ الأهمية.

ثلك الذي برهنت التجربة على أنه غالباً

وتلك التصريحات وقد اعتبرتها ماليزيا تنخلا

الأمدركية في الربط بين الديموقراطية والنَّمو الاقتصادي.

بها أو بمثلها لو تيض له الجيء إلى كوالالبور.

الاشترا

ومعابير

في العا

التف

الأوسيطم

اوراق ۵

تلفريون

لاتعاسي

حاجة ه

خۇنى 1

أستهاب

7,1

. . .

AL HAYAT SUNDAY 22 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13046

اعمالها يوم الأربعاء الماضي في العاصمة الماليزية كوالالمبور، جاءت مخيبة للأمال التي كانت معقودة عليها. فهي اكتفت في شان معالجة الانهيار النقدي الذي انطاق قبل اشهر من قلب تلك المنطقة، ليزعرْعُ المنتصباد العبالم وليسهدده بالعودة إلى الركنود، بالحد الأنتّى من الإجراءات، بل بالأعلان عن طائفة من النوايا الطيبة، أي بما لا يمكنه، على أي حال، أن يرتقي إلى مستوى الخطة الواضحة

ولللموسة، والهادفة إلى إعادة الثقة أو تجنب استفحال الأمور. وهكذا، وإن عبر المؤتمرون في بيانهم المشترك في نهاية قمتهم عن تخوفهم من حمدول ركود شامل يطول الاقتصاد العالى برمته، وإن اشاروا إلى ضرورة العمل معاً من أجل احتُّواء مخاطر العنوى الناتجة عن الأزمة الأسيوية، إلا انهم توقفوا في هذا الصند الأخير عند مناشدة الدول التي سبق لها أن استنجدت بصنَّدُوق لثل تابلند وكسوريا الجنوبيسة

واندونيسياً، المشابرة في ما بدأت به من حبود لإعادة هيكلة اقتصادها، وذلك من دون ابداء حستى مسجسرد الحسد الأنشى من التساؤل حول صندوق النقد الدولي ذالته مؤسسة ومنهجا وطريقة عمل ورؤية، وهو الذي بدت عليبه إمارات عبجسز عبدة في مواجَّهَة الأنهيّار أَلنقدّي الأخيّر، كما ووجَّهُ بانتقادات كثيرة في شان الخيارات التنموية التي ما انفك يبشر بها، ويدفع الدول إلى اعتمادها، بل يعتبر القبولِ بها ومنفة جاهزة برسم الجميع شرطآ لتقنيمه الدعم والإعتمادات

بمشكلة تنقل رؤوس الأموال، تلك التي يعتبرها العديدون، سبب الانهيار النقدي الأسيوي الأخير، وأصل كل بلاء،

فقد اكتفت قمة أسيا - المحيط الهادئ بشانها بالعموميات من دون التقدم بأي اقتراح ملموس، حيث جاء في البيان الخشامي الشُسترك بأن «الوقت قد حيان لدعم النظام النقدي العالمي للبلوغ بارباح حركة الرساميل العالم

والسوق العالمية إلى أقصاها مع الحد من مفاعيلها التدميرية، وهو كلام أقرب إلى معاينة واقع الأمور، واخذ العلم به، وابعد عن أن يمثل استراتيجية لمواجهة هذه

وقس على نلك بقية النقاط الأخرى ففي حين اقترحت اليابان تخصيص مبلغ ٣٠ بليون بولار لمسائدة جهود بلدان اسپ أفي إستعابة عافيتها الاقتصانية توقف للسخاء الأميركي عند التقدم بخطة مساعدة لا تتعدى الخمسة بلايين من الدولارات لا أكثر. وفي حبن كان ينتظر من المؤتمر الأخير أن يتخذ خطوات عملية باتجاه تحويل منطقة اسيا - المحيط الهادئ إلى منطقة تبادل حر لدى حلول سنة ٢٠١٠ أو ٢٠٢٠، على ما تقول النيات الرسمية، فإن

شيداً من ذلك لم يتحقق، خصوصاً أن بعض البلدان، مثل اليابان، قد عاد إلى اعتماد الحماية الجمركية لسوقه الداخلية، أو هو عاد إلى التشبُّ بتك الحماية تحتُّ وطأة أرْمتُه الاقتصالية الأُخْيرة. وهكذاً، فإن ما يمكن قوله إن حصيلة القمة الأخيرة لبلدان أسيا المُحيط الهَّادِيُّ قَد كَانَتُ الفَّشَلِ، وهُو أِشْلِ لا يمكنه إلا أن يثير ابلغ القَلق في بقعية انصاء العالم، نظراً إلى الأهمعية الذي بالنت تحتلها تلك للنطقة على الصعيد الكوني. فهذه الأخيرة تحولت إلى قلْبِ اقتصاد العالم وقاطرته نمواً أو تازماً، بحيث لا يمكن لما يجري فيها إلا أن تكون له انعكاسات بعيدة الأثر. والنطقة تلك سُجِلْتَ ارْفَعِ معدلات النَّمُو خَلالِ الْعَقُودِ الْمُاضِيَّةُ، وهي التَّي تضم سواء في شقها الأمدركي الشمالي أو الأسركي الجِنْوبِي أو الأسيوي، غالبية الاقتصادات المتقدمة الصَّاعُدَةُ عبر العالم. وعلى أية صال، فقد استشعر المؤتمرون في كوالالبور خطورة الوضع وخطورة فشلهم

في مواجهتة، عندما عبروا عن بالغ تخوفهم من امكانية حصول ركود اقتصادي شامل. هل يعني ذلك أن المؤتمر المنكور قد فشل في استخلاص النتائج من تجربة السنوات الماضية على الصغيد الاقتصادي وعلى صعيد أداء آلياته ومؤسساته وفاعليه؛ بطبيعة الحالُّ لا. غير أن ما يُنفت الانتباه أن مظاهر الوعى بخطورة الأوضَّاع في أسيا ويضرورة معالجتها لم تُتبد على الصعيد الأقتصادي على ما كان متوقعاً من مؤتمر كذاك

الذي انعقد في كوالالبور - مؤتمر اقتصادي بامتياز وبالدرجة الأولى من حسيث الكنه والطبسيسة والاهتمامات، ولكن على الصعيد السياسي.

فلدى بدلية المؤتمر الكسى تنائب الرئيس الأميركي ال غور، ذلك الذي صصر عوضاً عن

الرئيس بيل

بعرقلها، هتى وإن أوحت بعض نسب نمو كبرى انجزت في ظل

بُعضَ أعتى الدَّيكَتُأتُورِياتَ، بعكس نلكُ لغترة منَّ الرَّمنُ.

المَالِيةَ وِالاقْتَصَائِيةِ الْأَحْيِرةِ، وَتَلْكُ الْمُطَالَبِ الْبَيْمُوقِرَاطِيَّةُ الْتَي بدأت تعبر عن نفسها بقوة في عدد من بلدأن أسياً (الدونيس سابقاً وساليريا حالياً وسواهما)، قد منتها بحيوية مس وبرَحْم كبير. ويبدو أن الولايات المتحدة، على ضوء تصريحات ال غور الأخيرة في كوالالمبور، قد عانت إلى إحلال مسالة الانفتاح

لسياسي موقعاً محورياً في تعاملها مع بلدان المنطقة.

اضطرار هذا الأضير إلى البقاء في واشنطن لتابعة الأزمة العراقية، بتصريحات بالغة الجراة والحدة، اعلن فيها مساننته للحركات الاحتجاجية التي كان يشهدها البلد للضيف ماليزيا، معلنًا تبنيه للطالب الإصلاحية التي كان يرفعها القائمون على تلك الحركات من طلاب وتيارات سياسية، غير متربد بنلك في لحراج رئيس الوزراء مهاتير محمد في عقر داره ومخاطراً بتاريم

نهاية الحرب الأولى وقد بلغت الثمانين مصرد فعل ارتصالي أقدم عليه نائب الرئيس الأمعركي، أنها قد

نَّدِيَّي، القَنَاص الْسِنْفالي، رقعه التسلسلي (٧٤٥٧١)، بوقف النار، عشية اليوَّمُ الْحادي عشر هذا، وهو في عامه الرابع، أو السابع على رعمه، بعد المَّهُ عام، بالوضاة في بلنه

وكان عبدولاي أعلم بأنه أخر من بقي على قيد الحياة من محاربي الحرب الأولى، تحرب القرنسيين، على ما سمَّاها وكانَّ ربما يسميها اللَّهُ وستون الْفَأَ مِن الْإِقْرِيقِين المقاتلين في صفوف القوات الفرنسية «الاستعمارية». وعزم الرئيس الفرنسي، السِيد جالك شيراك؛ علَى مكافئة عيدولاي على حسن بلائه في الحرب، الفرنسية – الألَّانية علَى رَعْمِ منفَّتِها العالَيَّة أو الْكِونَيَّة، بتعليق وسنام جوفة الشَّرف، في اليوم المحادي عشر من الشهر العتيد. فبكرُم الوسامُ للجندي القديم والمسنِّ، من غير أن يُزيدٍ على راتية التقاعدي، البالغ - ٣٤ فرنكاً فرنسياً (نحو ٥٥ دولاراً أميركياً) في الشهر، شيئاً غير «الشرف». وسر الأمن المارب القنيم والتجهول، وأعد له العدة. فاختار لباس الاحتفال ثوياً نظيفاً وجديداً غير المرقِّعة البالية التي يلبسها منذ سنين. وبينما كان يطوي ثوبه الجبيد، ولا يقول الخبر إذا سدد عبدولاي ثمنَّ تُوبِه من راتبه التقاعدي أو سندت السفارة الغرنسية ببكار الثمن، في ١٠ تشرين الثاني، عشية تعليق الوسام، توفي الرجل. وقبيل رحلته «الكبيرة» استقبلً الصحافي الفرنسي فيليب برنار، وروى على مسمعه والمعه للمرة الألف ومن غير مفاخرة ويواسطة تَحفيد متنَّعلم بلغ الثلاثين هو «الشيّخ» نيوب، حريه القنيمة و«الخاصة» -- وهي

والمعتقل، هنري فوكونييه ببلوغ حرب ١٤٥ - ١٨ ، الثمانين على نحو مختلف. فالشاب مرسنيايا من ماليزيا حيث كان مقيماً منذ عقد سأعياً في الثراء والمغامرة، والناي بنفسه عن أوروبا، ترفي قبل أربعة عقود. وفي الأثناء، أي غداة ألحرب الطويلة والمقيمة لا تحول ولاً تزولُ عن إِقامَتها، كتّب هنري، في "١٩٢٠، روايّة وسمها بدّماليزياّ، وحارّت «ماليزيّاً». هذه جائزة «غونكور» السنوية، والخريفية، للرواية الفِرنسية.

وعلى هذا ترك عبدولاي نُدياي ضيعته وقبيلته وأهل لسانه (الوكوف) بدلاً من ابن عم له، هرب من التجنيد ولجاً متخفياً إلى الصحراء. وكان العم من أشراف القوم ومن أوليائهم وأصحاب الكرامات فيهم. فلما طلب إلى ابن أخيه الذهاب إلى الحرب، بين عشرة جندوا في جيوور (ورجح سبعة منهم)، عوض أبنه هو، تهب أبن الأخ طائعاً. وإذا سنل، اليوم، عنَّ محرب الآخرينَ، هذه، وطاعتُه أوامن رؤساء وجنرالات – نهبٍّ بعضهم (الجنزال مانجان) إلى وصف الجنود الإفريقيين والأسيويين بعضا ماجين [الدفاعي] الثانيء، وتوقع «أستُهلاك القوة السوداء قبل الخريف، - لع يفهم نُدياي السوّال: أليس بطَّاع الرئيس على نحو ما يعاع الشقيق البكر؟ ولم يننه عن رايه، إلى البوم، جرحان عميقان، أصيب بأولَهما بيلجيكا في آب (اغسطس) ١٩١٤ واصيب بالثاني في معركة نهر السوم في تُموزُ (يُولِيو) ٢٩١٦. ولا يرى فوكونيية راي زميله، ورفيق فتاله وحريه، الإدريقي، فهو لم يُجرح، لكنه لبث ومتاً مديداً والموت ينظر إليه ويثبته، وخاص في ددائرة للطر والوحل، من دوائر الجحيم - وهي دائرة لم يحصمها دائتي الإيطالي ومساحب وللحمة، المشهورة في بوائر مجحيمه ومراتبه --، وراقب في طويته وتقدمه البريرية ونواء الوقت. فخلص من الذَّاء قُبيل مجيء سلم مستغلق ومبهم على قدر استُغلاق اندلاع الصرب وإيهامه إلى الجمع بين مما مو عسكري، وبين مما هو احمق،

الحرب من كذب ومزاعم بطولة واختلاق روايات وأخبار وأوامر على شاكلة أمر صدر في ٢٥ شَيَاطُ (فَبِرَايِر) ١٩١٦، في ابتداء هجوم شامبائي، ويقضي بالا يجري تبديل القواتُ على الخطوط الأولى ما بقي ربع الجنود أحياءً. فكان من ثمرات هذه القيادة أن استنع الْجِنُود، في اثناء إِجَازاتهم، من تصية ضباطهم، وتعرد نصو الله القوات للقاتلة، في ١٩١٧ ، وفي للتمريين التسعة والأريعون رجلاً الذين أعدموا مطي سبيل المثله وحياهم رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل جوسبان والخلهم دعلى رحب الذاكرة الوطنية ومستهاء. ولا يكتم الفرنسي الشاب خجله من إعجاب النساء بالمقاتلين ويتثار العرب البعاللة يهم. فالجندي يتحسور في عين بعض النساء بصورة والغادي هناك، حيث نموت وهيث تُشْدُوهُ وَيْقَطِّعُ وَمَرْقِ... وَيُحِنْ لا تُمسك عن الغيير... وتمشي على وقع رئين النصاس الحاده، على قُول زميل آخر هو هنري إيميه غوتيه. فيجمع الإُعجاب النَّسوي، والذكري على حد وأحد، بين الإقدام على الموت وبين التقديس والولاية والشهوة، أما فوكونيية فيحمل زولجه بمادلين، في أثناء فرصة لا تتجاور الآيام الثلاثة، على الإغتصاب. واعل هذا الراي في النساء وإعجابهن بالماريين، وإقبالهن عليهم، واستتكار هذا الراي، بين ما

فألَّحرب، أي القتال، هي اقل ما في الحرب قبحاً وفظاعة، قياساً على ما بلابس

أَلْمَانِيَّةَ عند عودته من الجِيهة في إجازة قائمة. فلما عاد والرصاصة في يده عرضت عليه نفسها. فلم يقبل، وخاف على قحجابه، أو تميمته التي تحمَّيه من السَّحر وارجعته من الدرينيل حياً، خَاف المنعف، وعلى نفسه الموتّ. فهو يصل، على نحو مختلف، بين الحرب ويين السحر، ويين الإغجاب بالمحاربين وبين دسحرهم، وعندما وضعت الحرب أورارها وانقالها بقي منها - إلى الامها وإثارها العميقة في «كيار» الجرحى، وهم ملايين من السنين مليون الذين لم تقتلهم الحرب (وهي قتلت عشرة ملايين من سبعين حملوا السلاح) - ندوب عنفها النمر، وعصف اعاصير الفولات،

العاصبرون على عقله أو الإحامة به. فتحقق عندهم أن ضوابط أهوام البشر وإراداتهم وألاتهم، وتُنسب هذه الضوابط إلى ما يتعالى عن عالم الدنيا، منعفت وربدا درمنت والمسرمة. واستقطعوا دهاب من قتلوا والنمار التخلف عن الحرب، سدى وهباء. فكانت الشيرِعية والقوميات - الإجتماعية (الفاشية والنازية)، غداة المرب، محاولات اجوية رزمنية، ووبنيوية، عن أسئلة تتاولت معنى التبنيد العظيم. فكان شعار «تمويل الحرب الأمريالية إلى تورقه، فعمالية، في حال ودقومية - اجتماعية، في حال أخرى، دعوة إلى تَصِيدِ معنى الحرب، وإلى الحرولُ دون تبديده في عودة الحياة إلى سيرتها الأولى، وكان الحرب الفظيعة لم تقع.

أن المعتبارة مون «الرجل الابيض» وآله وضعف الإنسي وهو في سكرات النزع والمود، شهه، وربيه أمثاله من القاتلة. إلى مسأواتهم بالرجل الأبيض وشبههم به. فكان تنبههم هذا الإيدَانُ بابتداء الحركات الاستقلالية وشررها. وتصبع هذه الملاحظة في المركة الرمانية ميس ببست المسالي الحاج، على سبيل المثال، وفي غيرها من الحركات الوطنية والاستقلالية المعامدة فكانت اللحمة الفرنسية - الألمانية عالمية النتائج والذراري فوق ما كانت عالمية حين انقجارها المدى. جوشكا فيشر:

انتقل جوشكا فيشر وزير خارجية المانيا الجديد بين مواقع لكرية وايديولوجية يحسده عليها يساريو المنطقة العربية ملك الانتقالات البناءة كانت بليلاً على

الحضور الشجاع للفرد مقابل الافكار والكلمنات، وهي في كِلَّ الأحوالُّ برهانٌ على التعيويةُ الاجتماعية للمحيط واستعداداته لاستقبال التجارب والتحديثُ . ففيشر المولود في ١٢ مُيسان (ابريل) ١٩٤٨ عاش زمن التقلُّمات والمعأَّمَاة والألمانية المُريَّرةُ بعد اعصار النازية الذي عصف ببلادة وبمرها وهجر عائلته من بولندا الى قرانكفورت بعد انتهاء الحرب

جوشكا (وهو تصريف بولندي لاسم يوسف) ولد في المانيا حاصلاً معه جرعة المانية مضافة الى مُصينه. وهي جرعة كونتها الروح الكاثوليكية المحافظة التي تتسم بها بولندا من جهة والانتماء الى المانيا المهجرين وليس المهزومين. ويمكننا أن نصيل هذا الى مشاعر سكان مقاطعتي الالزاس واللورين من أصل فرنسي، النين هجروا من المأنيا

المعمرين والستوطئين في الجرائر،

على هذه الخلفية نشا جوشكا، كما يقضل الألمان أن يطلق عليه. في مطلع شبابه اعتنق الماركسية بصورها الأكث باورة أي أغاركسية النصية المستثدة الى النمسوص الأصلية وليس الي تلخيصاتها. وفرانكفورت هي، من دون أدنى الله، اقضل مكان لازدهار مثل هذه المناخات. وانضم جوشكا الى فصائل الثورة العالمية وتشط في صفوقها بحماسة انتهت به للى الاعشقال والتوقيف ودارت

. تَكُرانُهُ وعدم كفاية الأبلة انقذاه من المصاكمة،



وكنونوا في منا بعند جنميهبور

وقد تخلت عنها الأمة.

الاقتصاد في مقاطعة هيسه حيث نقل ألمنفنون سلاح الاغتيال السروق من أحدى ترسانات حلف الناتو

فتعاون مع مجموعات ارتبطت بكارلوس وكان قريب الصلة بهانس جواكيم كلاين صنيق كارلوس ورفيقه الذي قبض عليه ورحل من فرنسا في أب (اغسطس)



العالمة الثانية. ولعلمًا لا مكون بعيدين جداً اذ قلمًا أن فيشر - من الزاوية الروحية والفكرية – ريما كان امتداداً لنحب الستينات والسبعينات العربية، بما انطوت عليه ثلك الحقية الملتهية من نشاط فكري عاصف ضاعف من جرعة العنف والقوة النضائية الطروسة في الشارع

هؤلاءً أَلَّذُنْنَ اصْحَوا فَيْ مَا بِعَد فرنسيين اكثر من فرنسا نقسها ابان الحرب التحريرية الجزائرية. انه باقتصار؛ احساس النُحْبِة

حوَّله شبهات بالساهمة عام ١٩٨١، في اغتيال وزير



قبل اقل من شهر واجه الرئيس الاميركي كلينتون لحظة سياسية هي الأصعب في حياته. أذ كان على وشك أن يطاح في خضم القضيحة الجنسية للتي ارتبطت بمونيكا لوينسكي المتدرية السابقة في البيت الأبيض.
لكن الصورة تغيرت تماماً خلال وقت قياسي. فالرئيس يبدو الأن وكان
الاعتبار قد رد اليه. علي حين تراجعت اصداء الفضيحة التي تبين معها ان
الراي العام الاميركي قد سئم المضي في تفاصيلها المبتنلة بعد انقضاء حمى الصممة

وأبعد من ثلثه فخصومه النين ارادوا استخدام الفضيحة مدخلاً لاطاحته. تراجعوا وفق نتائج انتخابات الكونغرس الأخورة، اما خصمه اللبود نيوت غَيِنْغُرِيتُشْ، فُقَدم أستقالتِه من رئاسة مُجموعة الجمهوريين في فما الذي حدث حتى تم انقلاب الأسور بهذه السرعة القياسية؛ وأية أمور استثنائية جنّت وأنقنت كلينتون بعد أن

كائت مقاديره تسير في انجاء أسود؟ في تفسير هذا الأنقلاب هذاك من يقول بأن الرأي العام الاميركي قد سئم مسلسل لوينسكي الذي زاد عن حدَّم خاصة بعد أن تُبِين أن الرأي العام هَذَا لا برَّبط بِالضَّرورَة بِين الصناة الشخصية للرئيس وبين ادائه كرجل سياسة وادارة واقتصاد، لا سيما وأن الوضع الأقتصادي الراهن في اميركا حِيد بكل

المُقَايِيس، وهو الأمر الذي يبدو أنه الأكثر حسماً في تحديد اتجاهات الرياح السياسية. ويقال أن روح التسامح والاعتدال التي ظهرت في استطلاعات الراي العام الامتيركي اكتدت هذا المشجى بغض النظر عن الاخطاء الشخصية التي ارتكبها الرئيس، كما ان هذه الروح نفسها هي التي نفعت غيثغريتش للتصلب والمتعصب والراقض اروح وجوهر المؤسسات المدنية وجوهرها الى الاستقالة بعد أن اتضح له أن الراي

العام الاميركي هو في مزاج أخر. ونُهب بعض المعلَّقين الَّي الشَّف صيص اكشر حين ابررَّ دور المرأة الاميركية الحاسم في مسامحة الرئيس باعتباره عاشقاً للنساء بشكل عام، الأمر الذي وضعهن في موضع المدافع عنه بنقونهن الكبير والحاسم

كل هٰذِه الأسبابِ وجيِّهة ومعقولة. لكننا ثرى أنه من المكن اصْافة سببين أخرين لم يتطرق اليهما المطلون والمعلقون الا تلميحاً. وهذان السبيان يتعلقان بالرئيسين ياسر عرفات وصدام حسين. فقمة واي بلانديشن المارادونية والتي استعرت اياما بلياليها وخصص لهآ الرئيس الاميركي تسعينُ ساعة من وقته، كما اعلن، اسهمت ولا شَكُ، في انحسار الاضواء التي كانت مسلطة على الفضيحة الجنسية لتظهر الرئيس مرة اخرى كرجل سياسة خارجية قائر على جمع اطراف الصراع الأساسيين في الشيرق الأوسط وقائر على ارغامهم على الاتفاق رغم اتساع الهوة بينهم. وهنا يمكن القول أن الرئيس عرفات قد ساهم بقسط معين في مساعدة

كلينتون على الخروج من الحضيض الذي كان يتخيط فيه. كما أن الرئيس صدام حسين بقراره الأخير وقف التعامل مع فرق التفتيش التابعة للامم الشحدة قد اتاح الفرصة - مرة اخرى - ليظهر كلينتون بمظهر الرئيس القوى الحارم القادر على الردّ العثيف وحيداً، اذا اقتضى الأمر.

والسؤال الآن هو: هل سيقوم كلينتون برد الجميل لعرفات؟ وهل يعترف اصلاً بان عرفات ساعده على الخروج من حماة الفضيحة؟ الوقت لا يزال مبكراً للحكم على النتائج، فذلك كله مرهون بقدرة عرفات على تلبية مطلبي متانباهو: الأمني والسياسي.

اماً صدام حسين الذي اسهم - دون أن يقصد - في أعادة الاعتبار إلى كلينتون، فإن النتائج في صيده ليست واضحة ايضاً حتى الآن. للات ما يهمنا هنا هو المفارقة نفسها والتي تمثلت موضوعياً في مساهمة الهامش في

انقاذ المركز مع انهما في حالة تناقض أو تصادم غالباً. انَّها لمُفَاَّرِقَة تدعو الَّي التَّامَلُ والتفكير وريما الابتسام

الإحد ٢٧ تشرين الثاني (توقمير) ١٩٩٨ للوافق ٣ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ٢٤٠٣٦

اخرى، فإذا بما ظن ثابتا في نفسه، وهيه ، سير رب ما هو عليه. وغداة . كان ظن بعيداً من قبول التغير والتقلب، مستقراً في ما هو عليه. وغداة . كان ظن بعريمته في ١١ أخرى، فإذا بما عَنْ ثابتاً في نفسه، وعليها، متغير، ويحيا بحياة غريبة، وهو تماذين عاماً على توقيع وقف النار، وإقرار المحور، وهو المانيا أولاً، بهزيمته، في ١١ تَشْرِينَ الثَّاني (نوفَمير) ١٩١٨، واحتقل، اثنان من مقاتلي هذه الحرب، والكونية، الأولى، يِمي أولى ملَّاهم هذا ألقرن ومجازره الفظيعة والولوبة، بوقف النار. فاحتفل عبيولاي

السنفالية، جيورُر، وحوله أحفادة الثلاثون من أولاده من زوجاته الخمس، حرب يكاد اهل جيوور يجهلون كل شيء عنها، ويجهلون قبل كل أمر اخر وقوعها، على

رغم ألجروح والندوب التي خلفتها في رأس شيخ البلدة السن. البالغ ٢٧ عاماً في ١٩١٤ - وكان زميله عبدولاي يصغره باريم سنوات - والعائد إلى

واليوم، في ذكرى النصر الشبيه بالهزيمة المرة، تُخرج المطابع إلى القراء الرسائل التي كتبها الشَّابُ الفرنسي إلى خطيبته، ما لين، المقيمة بماليزيا حيث انتظرت خطيبها المتنقلُّ بين شمال قرنسا والبلقان والهند الصينية على «مسارح» الحرب «العالمية». وعوض وشاح جُوفة الشرف تعيد دور النشر طباعة «ماليزيا»، وتبعث اسم هنري فوكونييه الأدبي، على حين تتربد في رسائله من جبهات للوت والقتل واليئس، إلى عروسه الوشيكة، أنَّفاسه المجبولة بخوقه وشجاعته وشكوكه وتعاسته وتالفه الكلمات وجملها وإيقاعها وصبورها. والقارنة بين رواية عبدولاي، عشية انصرام ثمانية عقود على حريه، وبين رواية منري، مساء كل يوم من أيام الحرب، تعسف وتقريب بين ما لا يجوز تقريبه ربعاً. ولكن التقريب بين الأمور والأشياء التباعدة، شرط اعتبار الإختلاف والإقرار به، قد يكون عله للقارئة ومسوغها. وتذهب مؤرخة من «مشيخة» التاريخ للعاصر، السيدة أرايد فارج، في تُطيق لها على درسائل من الجيهة: ١٩١٧ - ١٩١٨، نشرت في الذكرى نفسها وفي الرقد نفسه، إلى أن اللم والوجع ليسا ثابتين، بل هما إدراك، أو وجوه إدراك، تمسرُّه العلاقة بالعالم وبالسياسة على انحاء متباينة. والتنبه إلى الوجوه التي تتلهر عليها حوادث التاريخ الحرينية والسياسية، حمل بعض المؤرخين على هجر دراسة المعارك الكبيرة والرجال «العظَّامِ» إلى تعقب «الأوقات الخصوصة الَّتي تنسج بين ألم المره وبين الجروح الجماعية نسيجاً عميق الأثر في وجدان جيل من الناس، وتنشئ تاريخاً لا تطبقه العقلانيات

يتشارك فيه السنغالي والفرنسي. فالسنغالي، بدوره، يروي عشية وفاته، ومن علياء القرن والأربع سنين، كيف أستوقفته وبيضاء، رائعة الجمال، وطلبت إليه إهداها ورصاصة

(إرنست يونفيس، الألماني، في ١٩٢٠) التي هيت منها على الجنود في مطاميس هم وسراديبهم الموطة والمسيقة، وهذا الموت المنقلت من كل عقال وقيد هو ما لم يقدر

أُمّا عبدولاي، على «بعد عوالم من فردان، ومعركتها (فيليب برنار)، فيذهب حفيده إلى

وضاح شرارة

*

الفورة الإعلامية في الغرب: خريطة التقاسم العربي – الفرنسي

تساطت مجلة مماروك ايبدي الصادرة في الدار البيضاء (المغرب) عن تعلق القارئ للغربي بالصحف والمجلات العربية الصادرة في الشوق الأوسط أو في أوروبا برساميل شرق أوسطية.

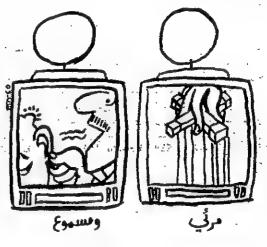
كذلك لحظت الجلة اهتماماً بالياً بقضايا للغرب وشؤونه في

اهتمام جديد لم يكن مالوفاً في السابق: أخبار المغرب وحكومته الاشتراكية تتصدر وأجهات الصحف العربية، وذلك رغم أن مبيعات هذه الصحف في الأسواق المغربية لا تتعدى الثلاثة الاف عدد يومياً. هذاك بلا شك لقاء موضوعي بين اعلام شرق أوسطى، خاصة سمعى - مرئي، أخذ في السنوات الأخيرة يفتح، ضمن شروط ومعابير محددة، أبوابه النقاش والجدل والنقد، أو يسمح المعارضين بإبداء وجهات نظرهم، وبين مجتمع مقريي بيدو اليوم الأكثر نضوجاً في العالم العربي لجهة سعيه لبناء رأي عام وفعاليات لجتماعية قائرة على تشكيل سلطات مجتمعية موازية.

التفسير الثاني لهذا «اللقاء» يكمن في امكانيات الإعلام الشرق الأوسطى المانية التِّي توفر القارئ أو المشاّهد المغربي جوبة ورفاهية لا مثيل لها سوى في الإعلام الأوروبي أو الأميركي: طباعة جيدة، أوراق صحف لا تسوُّد الأيدي، تقديم نسبي للأحداث العائية، برامج تلفزيون مكلفة الانتاج، خيار واسع بين القضائيات. ونلك، ورغم مجمل عيوب هذه الصحافة، مع حفاظ على «طابع عربي» مألوف ويلغة عربية سهلة القهم، في معظم الأحيان على الأقل.

والقارئ/ الشاهد المعربي لحساس بأن صحافة الشرق الأوسط لا تعانى مشاكل مانية وأزمات ميزانية متقلصة كما أنها ليست بحاجة ماسة الى زيادة عدد قرائها أو مشاهديها لمتابعة مسيرتها. هذا التحليل الذي لا يخلو من الصحة (ومن الخطأ) يجعل اعلام الشرق الأوسط مستحبأ في للجتمعات النامية التي لا تريد مولجهة أو تذكّر العوز والامكانيات الضيقة في اخر النهار يعد يوم شاق من

فإذا قارنا صحافة الشرق الأوسط العربية بزميلتها الايرانية وجدنا كم ان إعلام طهران يتغذى اساساً من مبيعاته التي لا مجال لقارنتها في الشرق الأوسط سوى بمبيعات الصحف الاسوائيلية. وقد يكون أحد الأسياب ضعف القطاع السمعى - للرتى الايرائي الذي يجبر الناس على شراء وقراءة المطبوعات، بيد أن ذلك لا يمكنه



فإيران، رغم الرقابة وعبه الايديولوجيا، تبيع يومياً مليوني عدد من صحافتها، وكل الدراسات تشير الى أن هذا الرقم، مع الحريات الجديدة التي يسعى اليها الرئيس محمد خاتمي، سيتضاعف في

45.5

255

والمسور ١٩٠٠ و

45

457.53

1114

100

1,1,00

94 55

4.45.41

172.54

Y5.

1,120

*4 as

4554

755 VS

1 93.2

149;

اليوم، حوالي الف مطبوعة، بين صحف ومجلات، تصنر في ايران. وهناك إحدى وعشرين صحيفة تصدر في العاصمة طهران، وهناك أيضا المسراعات دلخل الحكم التي انعكست على وضع الصحافة، واعتقال بعض العاملين في هذا الصَّقَل، أو مصادرة عدة مطبوعات، مما لم يضع حداً لعند المبيعات.

إلا أن ثمة سبباً آخر لشغف الجتمع للغربي بالصحف الشرق الأوسطية، وهو يعود الى قضية اللغة التي عالجناها مراراً في هذه

فالتقنيات الجديثة وصلت الى المغرب قبل أن تصل الى العديد من دول الشرق الأوسط فقبل منتصف التسعينات بخلت شبكة انترنت المفرب ونجع للغارية في ريطها بشبكة مينيتيل الفرنسية.

الجمهور المغربي يلتهم كل يوم جوالي خمس ساعات تلفزيونية، ومدينة كمدينة مراكش تصل نسبة الصحون اللاقطة فيها الى ٦٠ في الشة من النازل. حتى أنه تبين أن عند المسحون اللاقطة في المُغرب يتعدى عند آلات الهاتف؛ أما الزيادة في الصحون فتصلُّ الى ٨ في للنَّة سنوياً، وإما للطبوعات، فالغرَّب قفرُ مَن عشر مُطبوعات في مطلع سنوات الاستقلال، الى ستين في السبعينات، ليصل اليوم آلى ٨٨٨ مطبوعة، ما بين صحف ومجلات.

حوالي ٢٥٠ مطبوعة ظهرت في السنتين الأخيرتين. صحيح أن صحيفة وحيدة تنطق رسمياً باسم الحكومة. لكن رغم أن الطبوعات الأشرى بمولها القطاع الشاص، إلا أن عدداً منها يعثل الوجهات الرسمية أو بعض البيارات الحكومية.

كُنْكُ فَالْصِحْفُ الْتُحَلِّيَةُ فِي فِي زَيَانَةً مَلْحُوظَةً: حُوالَى ١٧٠ مطبوعة اليوم متغطى، مدناً كطَّنجة أو تطوان أو مراكش، بينما تصدر غالبية وسائل الإعلام في الدار البيضاء، ويشعبة أقل في

وإذا كائت الهوة بين الصحافة الوطنية والصحافة المطية معقولة، فالهوة الفعلية هي بين الإعلام الناطق بالفرنسية وما ينطق بلغة

وهذا أيضاً ما يفسر اهتمام للجتمع للفريي بإعلام الشرق الأوسط فالمددافة الناطقة بالفرنسية تمتلك حصنة الأسدبين المابوعات، حيث تصل الى ٧١ في المئة منها وما تبقى تتقاسمه اللغة العربية مع بعض اللغات الأخرى كالاتكليزية أو الاسبانية.

وإذا كانت غالبية الصحف للحلية تنطق بالعربية، فباللغة نفسها تصدر ١٤٦ منشورة، ونسبة مرتفعة من المجلات الثقافية: ٧٤ بالعربية مقابل ٢٣ بالفرنسية، اما الصحافة الاقتصادية والطمية والتقنية فهي في غَالبِيتها فرنسية اللغة. ومن أصل ٢٩ مجلَّة اقتصادية، فإن ١٧ مكتوبة بالعربية، لكن ليست هناك أية مجلة علمية باللغة العربية. وحتى الجلات السياحية لا تستهوي لغة الضاد.

القطاع الرحيد الذي يشهد سيطرة «عريية»، هو يلا شك هذا التيار الذي يجتاح صحافتنا من «الخليج الى للحيطه: مجلات الاثارة ثلاثون مجلة أثارة تقدم للقارئ المغربي ومنحليات اليس بوسع



الانتلاف الحكومي في ايطاليا مثفق على عدم تسليم الزعيم الكردي عبدالله اوجلان الى تركياً النها تطبق قانون عقوية الاعدام. الحكومة التركية اعلنت

انها تدرس امكانية تعديل القانون اللغاء عقوية الأعدام السترداد اوجلان ومحاكمته في انقرة. انه مشهد هزلي حقاً يضاعف من يؤس القضية الكربية كما يقول مصطفى كركوتى في التقرير التالي: هذه ليست للرة الأولى التي تفشل في اطار الصغوط التركية المتلاحقة

لحمل الحكومة الإيطالية على تسليم فيها النبيلوماسية التركية أي اقناع زعيم حزب العمال الكريستاني عبدالله الحكومات الغربية، لا سيماً في أوروباً أوجلان الذي لجأ الى ابطاليا يوم الثالث بعدم التحاطف مع المسالة الكردية عشر من شهر تشرين الثاني (توقمير) والدعوة الى اقامة وطن مستقل للاكراد الجاري الحاكمته في انقرة، التقي وزير وعنم استقبال وتوقير الحماية والأمن الذَّارْجَية التركي أسماعيل جيم مع للمسؤولين في حرّب العمال الكريستاني. فيغياليناً منا تصنع انقيرة لدى هذه المسؤولين الايطائيين يوم الاثنين الفائت الحكومات جراء الحرية التى يتمتع بها من دون أن يتوصل الى اله اتفاق. فقد رقض رئيس الحكومة الإنطالية ماسيمو الإكراد بشتى اتجاهاتهم وتذوع احزابهم في للجتمعات الفريدة واستقانتهم من داليما الطلب التركي بصجة انه لا يمكن لبلاده ان متسلم احداً الى دولة تطبق حُرِيةَ أَلَاعَلَامَ لِلْتَاحَةُ فَي هُذِهِ لِلْجِتْمُعَاتُ. عُقوية ألاعدامُ، معلناً أنْ حكومت، في ايلول (سبتمبر) الماضي على سبيل ستقاوم التهديدات والضغوط في قضية المُثَالُ احتجت تركيا بسحب سفيرها من روما لأن الحكومة الإيطالية سمحت بعقد أوجلان الذي أجمعت القوى السياسية اجتماع لزعماء الحركة الوطنية الكربية الإيطالية على منحه اللجوء عمالاً بنص القَّانُونَ الايطالي الذي يمنع تسليم اي في اطار ما يسمى به «تجمع البريانيين مطلوب الى بلاد تطبق هذه العسق وبا ني المنفى، في مبنى البرليان الأيطالي وزير الخارجية الإطالي لاسبرتو سيني عص هذا التوجه ايضا باشارته الي أن حكومة بلاده تهتم وبضعان حقوق البشر وحياتهم وتدرس بعناية مطالب تسليم

أي شُخصُ للعدالة في مُسوء القوانينُ

للابتعاد، أو الابصاء بالابتعاد، عنَّ هذا العَّالم.

وانكشف الساسة الأتراكء للدنيون والعسكريون،

في ثوب لا يضتلف كشيراً عن ذاك الذي يرتديه

الحكام الفرديون في هذه البقعة أو تلك من العالم.

من الجنرال النيجيري أباشاء الداعي الى التهام

خصومه الى الرئيس العراقي صدام حسين،

أمكن الجميع أن يصفي الى أقوال وخطابات

الزعماء الأتراك ليرى فيها مفردات وعبارات يأنف

القاموس السياسي الرصين من احتوائها والانطواء

عليها. ولقد تسامل العديد من الناس، غير مصدقين

أذاتهم، قبل ما يسمعونه يصدر عن رجالات نولة

بالفعل. وقد يحدث، في غير جهة من العالم، ان يتفوه مسؤول بكلام غير دمسؤول» قسرعان ما

تهرع حكومته لتتولى اصلاح ما أنسد والاعتذار عن

للسؤول الأرعن. ولكن كيف الحال مع حكومة يقوم رئيسها والوزراء فيها ورئيس الجمهورية والضباط

الكيَّانِ وَالصفارَ، والبنرلانيون، من الصاكمين

والتَعَارُضَانِينَ على السواء، باطلاق الشسّائم القدعة رعب إرات التسهديد والوعبد ذات اليسمين وذات

لا يتبطق الأمر، والصال هذه، بقرد ضلَّ به

وموامشها. وتلفذ الفردة السياسية قوتها من

ضخامة الغزى وجسامة العنى فيها. فإن هي رئت

رنيناً جيّاراً وطنّ مبناها طنيناً هائلاً ارتاح لها البال

وأطمأنت النفس. فهي، المقرية، تعارس حرياً: انها

تغزى. وتجتمع الشتيمة اللانعة مع الحركة البنية

للوحية بالقوة، أو بالعزم على الركون الى القوة،

لتؤلفا، معاً، سياقاً براد منه بث الضوف وإنزال

الضميم الى درك القلق والاضطراب. هكذا تعبير

اللغة عن ميل الى ترتيب الاشياء على منزلة الصخب

ويمكن القول أنه مذ وضع الكماليون موضع

التطبيق خطتهم لتأليف دولة تركية مركزية مونوليتية

صاغواء ايضاً، لغتها ومفرداتها وعباراتها. وقد

جرى الاستنجاد، على الدوام، بالصود الجهوري

والحركة العثيقة وللفردة الجارحة في التعامل مع

الأشراء الشبصع، في الدلخل والشبارج. ولم يكن

السعى يروح في اتصاه الاستيعاب والتفاهم

والتجادل السوي للتظرات بل في اتجاه النبد

والاستثمال. ولقد كان الاستئصال السياسي، ومنه

الفكري والثقافي والنفسي، مقدمة للاستنصال

لا الهدوء والسكينة.

ألمستخف بالحدود والقوانين والبشن

في الشهر نفسه، حاولت تركيا من دون جُدوى اقْناع الحكومة البريطانية اغادق، أو تعطيل، فضائية TV - MED التي تبث برامج باللغة الكردية من لندن بحنجة لنها متروج للعنف والارهاب في

تركيا، وانها محطة تابعة لـ «المنظمة الأرهاسة والتي بقويها عبدالله أوجلان طبعاً ربت وزأرة الضارجية البريطانية على الاحستسجساج التسركي بأن البث في بريطانيا يخضع لقوانين وقواعد تضعها مُيَّلَةَ ٱلبَّثَ الْتَلْفَرُيُونِي أَنْسَتَقَلَةَ النِّي تُحَكَّم سياسة البِثُّ فَيَّ داخل بِريطانياً ومن بريطانيا الى الخارج.

الأن، عبدالله اوحلان بالنسبة الي الحكومة التركية بقاتل دموي يقود استظمة ارهابية، تهنف الى تقسيم تركيا، فى حين ان الحكومة التركية تفتح أيوابها - على الأقل منذ تأسيس منطقة «أَلْمُلَادُ الْآمنِ» فَي شمال العراق عام ١٩٩١ - لاستقبال للزّعيمين الكريبين مسعود بارزاني وجلال الطالباني. بالإضافة الي الفروقات بين برتامج اوجلان النضالي وبرئامج كل من بارزاني والطالباني، فانَّ زعيم حرب العمال الكربستاني يختلف عن الزعيمين الأخرين في انه تركي المولد والنشياة. ويقود اوجيلان المعروف باسم دانوه لدى اعضباء حربه واللولود لأبوين فلأحين في قرية اوميرلي التركية القريبة من الصود السورية حرب عمنانات منذ عقيين تقريباً قائمة على نهج تشي غيفارا وماوتسي توبغ. ولم يغير اوجلانً الذي درس العلوم السياسية في جامعة انقرة من نهجه الثوري في زمن تغير كثيرا واضحت فيه حروب العصابات

ثَمَّافُهُ بِاللَّهِ فِي متَّاحِفُ ٱلنَّارِيخِ، وبُقي

يعشقد أن يوم الضالاص الشوري عند التنعطف. وخطاب تنظيمه السياسي لم يتغير ايضا ويذكر بياثات كيم ايل سونغ مصبيب الشبعب وقائد الأملة الكورية الطبيعيء حيث وصف بيان رسعي صدر عن حربه في الشالث عشر من تشرين الثاني (توقمبر) الجاري وصول اوجلان وزعيم حزينا وقائد امتنا من غير منازع، الى روما وطلبه اللجوء في ايطالبا بأنه سحكل هنفأ سياسيا وهوية شعبنا

AL HAYAT SUNDAY 22 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13046

الكردي السياسية. عيدائله أوجلان جرب الهنئة مرة في عهد الرئيس الشركي السابق تورغوت اورُ ال ومعد وسباطة قام بها رُعيم الإنحاد الوطني الكرنستاني جالال الطالباني بتكليفٌ من رئيس الحكومة التركية في ذلك ألحين سليمان بيميريل الذي قال للطالباني: واطلب من هذا المجنون (اوجــُلان) وقَفْ اطلاقُ النَّارِ ليعطيني فرضة لاقناع العسكر بابجاد متيغة أحل سياسي الشكلة الإكراد في تركياً، ووفقاً لتصريحات طالبائي الى مجلة والوسطء (١٩١٨/١١/١٦) أستُمرت الهدنة طوال فسترة حساة اوزال وانتهت ببالعمل الإجرامي الذي قام به شمنين مسافيق (اصد رفاق أوجالان) الذي اعتقال ٣٣ جندياً بركياً كانوا عائدين من اجازاتهم وقستلهم مما انهى الهسنتة، ورفض اوجلان نصيحة للطالباني لاحقأ باصدار

بيأن يدين عملية صاقيق الذي لختطفته القوات التركية في ما بعد ليقطع الطريق أمام أي محاولات للحوار.

ألأنَّ، بوصول اوجلان الى روما، يضع صاحب والحلم الثوري، بنفسه تهاية نهج الكفاح المسلح لاست فانة كريستا للستقلة، بعد نهاية والصرب البارنة، وانهيار التجربة السواياتية بأت الحبيث عن «كسفساح مستمليح» في منطقسة وعسالم يشعهدان تخلي الداركات الثاورية المضضرمية عن السيلاح والدخيول الي قاعات التَّفَاوض مع اعداء الأمس، كمنْ يسبح ضد التيار، وهذا واضح من واقع منظمة التحرير القلسطينية ومنظمة الجيش الجمهوري الايراندي وحركة تصرير اقليم الباسك دايتاء آلا أن الذي يزيد من بؤس وشقاء الأكراد ليس شورة، أوجلان أو حبروب الحبركية الوطنية الكردية الداخلية فيحسب ولكن فكر للؤسسة العسكرية التركية الضيق الأفق والرافض للاعستسراف - او السسمساح للسياسيين الاتراك بالاعتراف بايسط الصقوق الإنسانية لأكراد تركياً. هذه مسالة تستطيع الإحزاب الكربية تعبلة الراى العبام الغُربي والعبالمي حولها اذا لمشنت هذه الاحزاب استخدام سلاح مجموعات الضغط وحركات الاحتجاج للننية في المستقبل.

فيبدق امرأ عابياً، في هذه الحال، أن ينهض

منظر لليمين التركي المتطرف ويكتب هذا: وأذا كان

الاكتراد يلهشون وراء وهم انشاء دولة كردية فان

القدر سيتكفل بازالتهم من الوجود. لقد اظهر العرق

التركي طريقته في معاملة من يطمعون في النيل من

الوطن الذي اقامه التركي بعرق جبينه. لقد أمحى

الأرمن من على وجه الأرض عام ١٩١٥ واليونائيين

عام ١٩٢٢». ولم يقل هذا في هذه الأيام بل هو يعود

نتهض السياسة التركية، انن، على ارضية من

الخطاب العنصري الحامل لوصفات التفوق للعرقي

والصلف والكبرياء واحتقار الآخر. ومن المعهود، في

الحياة اليومية للمجتمع التركي، أن تدخل التقييمات

السياسية والمداول النييلوماسي في الحنيث اليومي الجاري. فيجري للثل الشائع: «لا سكر الشام ولا

والوقوف على مبنى التصور السياسي التركي

للأشبياء يفيد في أبراك كنه الشبدة التي تضم

الاشياء بردائها. فهذا التصور مننور لاعلاء شأن العرق التركي وإبراز خصاله دون الأخرين، وفي

هذا لليدان لا أحد يتفوق على الجيش، فهو حارس

المجد وحامى العزة والمدافع عن التاريخ والوطن

وجه العربي، جرياً اليفا في السنة الناس.

مصطفى كركوتي

ضُبط السلوك السياسي التركي، إثناء ضبط السلوك السياسي التركي، اثناء الأزمة الاخيرة مع سورية، في اسوا حالاته، فيدا سلوكا عالمتالثياً بامتياز، برغم كل المسعى الذي يجسري بثله



لطريق بل بظاهرة عامه تلخذ معينها من ميراث سياسي ودفكريء راسخ الجنوز في البنيان المجتمعي الذي جرى تشييده على اركان محدودة. والحال أن القاموس السياسي التركِي، أن صبح وصفه هكذا، يِنْحُدُ في باله مجتمعاً مبنياً على تصور

عسكري. فيُنظر في الناس والجساعات والنولة والصدود والجدوار نظرة الثكنة في رحمابهما

واللاز والعرب... الغ

تعبينات ترتكز على الاخلاق والتوصيف المطلق. ليس هذا امراً جبيداً، انه يمدّ الجدور بعيداً، وقد كان لكل هذا تأثيراً ملتبس، وخطير، على الطبقة المثقفة

باختمىار جرى تشويه المجتمع التركي كله بحيث رلحت الاجيال التركية تطلع الى الدنيا وهي تحمل أثار هذه العقلية الهجومية والغاشبة. ويمكن القول أن اكثر الاشياء بعثاً على الأسف هو أن تلك العقلية اخذت لها



الفعلى، أي الابادة الجسدية. وقد لا يكون في الامر شطط أذا حاولت الذاكرة أن تعود الى الوراء لتقرأ ما فعلت الاينيولوجية الصاكمة التركية، الكمالية، بخصومها من اليونان والأرمن والاكراد والسريان

وتحتوي خطابات الكماليين على رصيد كبير من مفردات القاموس العسكري: لانعة، قاسية، هجومية، تهكمية، نابذة. الصال ان التقليد السياسي التركي يفتقر الي لغة الحوار السليم وبيان الاحوال بمفردات للقهرمات السياسية المحدة. وتضبئ النظومة الفكرية للحياة السياسية التركية قدراً كبيراً من التشويش والارتباك. فالحال أن الاشياء لا تملك أسماها المعروفة عند اصحاب الشأن. فالأذر ليس طرفاً مُغايراً، يملك وجهة نظر مخالفة بل هو عدو. والمتمرد على الحكومة ليس سياسياً خطيراً او ثائراً انقلابياً بل هو متأمر. وتختلطني للقارية التركية لأشياء العيش البومي

التركية وكذلك على الناس البسطاء.

مقولات تبسيطية وسطحية ومختزلة تقسم الاشياء ألى تقيضين لا يلتقيان، فهي أما سوداء أو بيضاء. ولا حاجة الى القول ان الأمة التركية (العنصر التركى، اللغة التركية، التاريخ التركي، المنظور التركي

موقع الحيز المطلق. وبالقابل تقاسمت الاطراف الاخرى حصص الشرّ والرنبلة. في خطاب لمصطفى كمال عام ١٩٣١ قال ان الأمة التركية هي تركية بالكامل وعلى الثقافات الاخرى ان تختفي اذ ١٤ يمكن ان تتواجد حضارات متعددة ضمن امة واحدة، وكما هو ملحوط فان هذه النظرة تحمل قدراً كبيراً من نزعة الاستنصال وميلاً جلياً الى

للاشيآء) اخنت معطى ثابتاً في ميزان القيم واحتلت

الابادة، النظرية على الأقل، للأخر غير التركي. وإذ نعرف مقدار القداسة التي يتمتع بها مصطفى كمال في الذهن السياسي، والشعبوي، التركي، امكن تيصر حجم الخطورة التي شكلتها منظومة افكأره التي سارت على هذا المتوال.

القد نسج عليه، من بعده، رجالات الدولة والمثقفون والمفكرون، والصحافيون فوطبوا السفة، كاملة والغوا قاموساً لغوياً واسعاً خاصاً بها. لقد قيل، مثلاً، ان وأسوأ تركى هو افضل من احسن غير تركيه، وقيل أيضاً أن والعرقية هي أسأس الكمالية وكل تفسير أخر هو بمثابة خيانة لتراث الزعيم الخالد، وقائل هذا الرأي هو بروفسور جامعي شهير اسمه حكمت تاينو.

والأرض وسوي هذا. ثقد قيل للساسة الأثراك ان الحكومة الاسبانية استقبلت بالتهليل بادرة منظمة «إيتا» لوقف النار فلماذا لا تفعل الحكومة التركية الشيء مثله مع بابرة حزب العمال الكربستاني. وكنان الجواب التركي أن تركينا «دولة عناقلة» لا تجلس مع الارهابيين. فيلاحظ من هذا أن الخطابة تحلُّ محل التحليل وإن الاثارة تقوم مقام التهدئة وأنَّ الركون الى السلم والأمن والهدوء هي أخر

الى سنة ١٩٦٦.

الأشياء التي تخطر في بال الساسة الأتراك. في العلاقة مع الأسلاميين تظهر مقولة أن هؤلاء رجعيون يؤلفون خطورة على علمانية تركيا. وبالاقتراب من الفكر اليساري يقال انه تأمر يسعى في الله تخريب تركيا. وعن الاكراد تعتلى الاجواء بجُعبة كاملة من الاوصاف: «انفصاليون، ارهاب،

تقسيم تركياء. لا سعي، في الاثناء، لتفهم المشاكل والدنو منها افهمها ومناقشتها وترتيب اولياتها وتفكيك اواصرها. هناك أصرار فقط على تقسيم الاشياء التقسيم السرمدي: اسود أو أبيض.

في هذا الغيضياء يمكن فيهم الشيتائم والستهديدات النارية التي اطلقها الساسة الاتراك ضد سورية. فليس هناك، بعد، انقلاب في النظرة الى السياسة والعلاقات والحوادث. لا تقوم القناعة، بعد، في أن تركيا مجتمع مدني، تعيدي، له حقرق وعليه مسؤوليات ازاء جعاعاته اولا وإزاء جيرانه

لا زالت تركيا تدار كما تدار تكنة عسكرية. انها تدار بالة الحرب ومنطق الحرب وعقلية الحرب. وهذا سبب الاستقصاء الذي تعانيه تركيا في الداخل

نزار أغري

طلاب ایران «القدامی» ورهائنهم

بحثل الشيطان الاكبر موقعاً اساسياً، فعلياً ورمزياً، في لليثولوجيا. كيف عملت هذه العلاقة 📺 ابران بمناسبة نكرى احتجاز رهائن السفارة الاميركية...

ووكر الشيطان الاكبرء *فاضل الربيعى* يجيب:

دادة احتجاز الرهائن من جانب الطلاب تحتفل ايران بنكرى وللمارسة الرمزية، في صورتين متناقضتين، فمن جهة عاد الطلاب القدامي النين اصبحوا اكبر سنأ واكثر نضجأ واقل ثورية، ليستقبلوا «الرهائن القدامي» وليقول احد زعمائهم مسرلحمة أن أيران ترغب في نسيسان الحادث وطي صقحته، ومن جهة أحرى انتقع الآلاف من الإيرانين في اتجساه السنقارة للغلقة الإيواب لصرق العلم الاميركي هم يصيحونَ بشُعاراَتَّ تدعو الى اسقاط حيار الصالحة مع الشيطان. الاحتفالان كانا يعكسان بنقة حالة الإسلام السياسي الإيراني للعاصر، يما هو استلام مصابهة رمزية لا تُدار فوق ارضية معلومة ولا في زمان معلوم بل تُدار في نطاق الرمور وحدها، من حبس الشيطأن في بيته الى أحراق علمه (رايته

اليوم وبعد مضي ١٩. عاماً على قرىف ١٩٧٩.

الشريرة) مروراً بالدعوة الى مصالحته. ويدا واضحأ بدرجة كاقية للاستنتاج دونٌ تُعسُّفُ، ان انشباءَ وثاسيس صورةً الشيطان الاكبر في الوعي الايرائي، انما كان يرتبط لا بالرغبة في مُجابِهَة أَلْتُقَافَة الغربية وحسبه وانما بالصاجبة الى تحديد موقع ايران في العالم.

وفي اطار هذا الجنل المباخب سوف تسعى كل قبوى المجسمع الايراني من المعتملين الى المتشمدين، ومن الطلاب الى رجال النين، الى تحويل نكرى احتجاز الرهائن بوصفها ممارسة رمزية، الى مناسبة يتاح فيها للجميع التعريف بالوارهم ووظائفهم بل مشاركتهم في صداغة الموقف النهائي من الشيطان؛ ملَّ ينبغي مواصلة طرده من مجنة أيران، ام مصالحته؛ وفي كل الإصوال قان هذا الجدل الصناخب يدور الينوم كنمنا دار بالامس، في نطاق الرمزية ذاتها: احراق علم أو هُنَّافُ ومسيرة حاشدة، بينما تبدو ايران في ظروف تاريضية جددة تجعل منها اكثر تغيراً عما كانت عليه في

اكثر من ذلك ان الشيطان القنيم يبدو في نظر الثورة (المتحولة الي دولة)، كما لو انه لم يعد «الاكبر» وانما هو مبورة من صور عدة وقد جاء بنفسه خاطباً ود الثائرين القدامي وطالبا الصفح عن

الماضي وطيّ صفحته. القـد عكست الكلمــات المتــــادلـة في احتفال الطلاب بهذه النكرى، سوية مع رهائهم الثين أمضوا اكثر من ٠٠٠ يوم هي الأسر، هذه الرغبة في تصرير ايران من فكرتها الميثولوجية عنَّ اميركا، ولذا سوف يندفع «الشبعب» المؤمن بالصبورة الثمطية للشيطان، والذي تقبل بسهولة تلك المطابقة الثامة بين صورته وصورة اميركا، الى الشوارع صاحباً، مثنداً بكلُّ

محساولة لنسف هذه لليشولوجيا

السيباسية والشروع في المصالحة

النساريخية. سيسرى الأيرانيون الى

المسالحة المنتظرة على انها تنطوي على خرق للمحرّم ومساً مباشراً بالفقه البيني المسيّس، لانه يجيز الاقتراب من

الشَّيِّطِ أَنْ والتَـالامس مع ادواته

والجمرة عبس المرئي من الصراع السميساسي الدائر في أدران، حسول

المصالحة مع الولايات المتحدة يكفن في

الثقافة لا في السياسة، وفي نطاق الندِنّ <u>ه المعتقدآت الدينيـة وليس في نطاق</u> السياسة وحيماء ولذا سوف تكتسب هذه المسالصة بُعداً حسيداً بُعناد قينه فك الارتساط بين الميشولوجيها (النبنية) والمتولوجيا السياسية، وقصلهما فصلأ تَلْجِزَأُ بِحِيثُ يعود الشيطان، في النهاية،

الى موقعه القديم كصورة بمطية غامضة وشريرة يمكن سجابهشها بممارسات رمزية للطهارة،

ولكن، وكما كان الانخراط في المحابهة مع أميركا، بالنسبة الى الثورة الإيرانية، قد استلزمته ضعلياً صاحبات وطروف تصديد منوقع ايران في العالم فنان من المؤكند أن مسواصلة تتحسيد هذا الدور والقُـورْ بِمُوقع حَـقيقي سنُوف تُستلزَّمُ التخلص من «شُيْطُنة» أميركا والكفٌ عن تصبويرها على هذا النحسو، ونلك منا يفصح عنه خطاب شاتمي، الذي يدعو ويدلأمن المجسابهسة ألى محسوار الحضارات

حوار الحضارات هذا يجد تعبيره الرمري في حبوار الطلاب القدامي مع رهائنهم (في احتفال ثجييد نكري اقتحام السفارة) بأعادة توصيقه كحانث ماسوي نجم عن معج غيير سبير لصيور مَيْشُولُوجَيْهَ. كُلْ مَا سُوفٌ يَتَيِفَّى للايرانيين المساخبين والغناضبين لمساولات هذا الفسمال بين صسورتي الشعطان، انما هو الصورة ألوحيدة التي يعرفونها عنه، أما الشيطان تفسه قان أيران المشتلة الضائمية، لا الشميشة سوف تحثُّ الخطى صوب انهاء العركة معه، وهي كما راينا من قبل، معركة رموز

لقد أظهر الطلاب القدامي، أبطال المعركة الدائمة وللمركة ضد والشيطان الإكبر، طاقة مذهلة على التكيف والتبدل، فهم يريدون اليوم مواصلة الدور القائد ذاته ولكن بطريقة مقلوبة فكما كانوا

أبطال الصبراع ضبد الشيطان، ذات يوم فأن من المكنّ أن يكونوا، هم انفسهم ابطال المسالحة معه دون أن يعياوا بالنتسائج التي تاسسست في الوعي الشعبي الإيرائي اثر عملهم ذاله لكان كلِّ ما دار ليس ابعد من حدود كونه مصراعاً رمزيأء لستلزمته ظروف الثورة وبالتالي فان من السهل نبذ وطرد صورة الشيطان من حقل السياسة بوصفها صورة شاردت

طارئة، تسلّلت من عالم الميشولوجيا

الدينية، وان الوقت قد حان لاعادة ترتيب

ترى هل ستوسس عملية التخلص من النمج هذه، لمرحلة اخترى يُعاد فيها الشَّفُلُم ايضاً من دمج مماثل بين رجال النين ورجال النولة.

المعور من جديد.

أن تَجْنيد واحياء نكرى الصدام الاول مع الشحيطان (لصحف الات ليلة ؛ و ۱۹۹۸/۱۱/۰ في طهمران) وبطريقستين متناقصتين، لا ينبئ عن الصقيقة السياسية البسيطة القائلة بوجود تيارين احدهما متشدد ارثونكسي، واخر ليبرالي منفتح، وانعا عن حقيقة أهم، أن ليران لا تزال تعبيش في استنفراق وجيداني تام حيالة استلاميها الضاص (الشيعي) بوصفه عقيدة سلطة وفي الأن ذاته كطريق لادراك العالم الروحي، ومن الواضح أن التخلص من بعج المتور قد يقود الى سلسلة لا نهاية لها من عمليات التخلص المسائلة داخل الدولة وربما داخل المنهب

فاضل الربيعي

Bil in Lab

صحافة الشرق الأوسط التقرع لها...

الساق مد

التلاويد

تطوره لله

الاجتماعي

بالخطاب

كاللغة

العلسي للا العربية (و

اليها الند

واذا سا اس

علماء المد

ومغاربة لذ

فإن الصالة

عام وعكسد

في احسن

ولم تدر علمية وكاء

يقولون ان

كنف اللسد

القيمة للما

. ۱۲۹۶ سم العربية دان

القيائل الع

على اللهد

الى نصباد

الكريم سي

سرلة الليحا

تصهر سا

ما اصبح م

يكين التقراد

العامية الح

المصدر الثا

لعات سععه

أعشق المح

العربية أمحام

فرقت تصعيد

كالسلالة

العادية يد

تملأم المماح

يوسا فدا س

من اللب الله

لفت آنے صوباد

يىدو ل

عندما يقول «لام لأن «اللاء نفسها عَدت

جزءاً ضرورياً من نظام اشتغال ما بسميه

إن لائحة الإتهامات المسيدة إلى العولمة

كتاب «مخاطر السوق الكونية»

وسان سيمون، دنبي الصناعة الحديثة،

لأمتناهية الطول. واكن هنفها الحقيقي

لاتوش بدالآلة الكبرىء

نقد العولمة اذ يفضي بصاحبه الي... نقد الحداثة!

Serge Latouche. Les Dangers du Marche' Plane'taire. (اخطار السوق الكونية). Presses des Sciences po.

132 Pages.

نحن اصام اهجية مقذعة للعولة. وسيسرج لاتوش منؤلف هذا الكتباب عن داخطار السوق

الكونيةم يعد بحق الهجاء الأول بين الكتاب الفرنسيين المعاصرين. وأهجيته السابقة ضد الجداثة الغربية، التي تصمل عنوان متغريب العالم، تكاد نكون هي الأكثار جنرية في نوعها، فهي تقدم ترسيانة متكاملة من الأسلحة الفكرية لكل من يريد، في الشقافات الأخبري، أن يضُوصُ حَرِياً - دونكيشوتيـة في غالب الأحسان – ضُد الصدانة لا لسبب إلا لأن

للغرب هو الذي انغرد باختراعها. واهجينة سيرج لاتوش الجنينة ضد العولة هي مواصلة للحرب نفسها ضد الحدَّاثة الغَّربيَّة، ولكن باسلُّحة فكرية اكثر بـ ٧٦ في المثة من

> فغى نظرة تمثل العولمة اثورة ثقافية مضاًلة حُقيقية، وبدلاً من شبيح الشيوعية، الشهير الذي لوح به بيان ١٨٤٨، فيانها تسلط على العالم شب حديداً هو شبح النيولييرالية، أو بتعبير أدق شيح والأعبريالية الاقتصادية، التي تهدد «بتندمين الكرة الأرضية أسلام الاقتصاد والتقنية بوصفهما بديل الحداثة

ما العولمة؟ وما للخاطر التي تحملها واللي تجعلُها تتَّبدى في نظر سيرَّج لاتوشُ وكانها ببعبع، الأزمنة الحديثة؛

العولة هي اولاً عولة الأقتصاد. وليس من قبيلُ الصدُّفةُ إن يكون المفهوم نفسهُ قدّ اخترع لا من قبل مفكر أو فريق بحث، بل من قبلَ شركة صونى، اليابانية في حملة اعلانية اطلقتها في مطلع الثمانينات. ولقد صرح مدير الشركة في حينه ان منتجات شركته والشعارات الإعلانية التي تصاحبها ليست مازمة بان تتكيف مع مختلف التَّفْقَافَات القَّوْمِيةُ أَوْ الْمَطَيَّةِ، بِلَّ تَحْمَلُ هِي

نفسها ثقافة كونية متعولة. ولكن اذا كأنت العبولة تعنى، أول ما تعنى، عولمة الاقتصاد، فإن الوجه الأضر للميدالية هو «اقصدة» العالم أي احتزال العالم الى بعده الاقتصادي، وتحويل جميع مظاهر الحياة الى مسائل اقتصابية، وربماً تحديداً الى بضائع، فالعولمة انن «تبضيع، للعالم تحويله الى سوق، وتنصيب السوق ملكة على كل شيء.

وفي المقام الأول السوق المالية. فما تنبائلة بورصات العالم في اليوم الواحد يعامل ١٥٠٠ بليسون دولار، اي ضسعف الاحتياطي النقدي العالمي أو حملة الناتج القومي لدولة مثل فرنسا التي هي رابع قوة اقتصالية في العالم. وفي عام ١٩٩٣ وحدّه بلغ لجمالي الحركات المالية في بورصات العالم ١٥٠ ألف بليون بولار، أي منة ضعف الحركة التجارية العالمية السنوية. ويفضل التكنولوجيات الجديدة، فإن الإسواق المالية العالمية تعمل كلها كما لو انها بورصة

ولحسدة وبالزمن القبعلي وان يكن من اميراطورية لا تغيب الشمس عنها فعلل فهي أمبراطورية هذا اللال النِّي هنو الإجبي بالومث بأنه عسابر

وفى المقنام الثناني الشبركيات المتبعيدة الامسيسراطوريات المقبقية لعيصر العبولمة. في اقل من ١٠٠٠ شبركة تتحكم الانتساج المصنع للعالم. وقي عام ١٩٩٥ بىلىغ رقىم الإعمال الإحمالي لشركة حترال مسوتورز ١٣٢ بليسون دولار، ای مسا بحسابل الناتج القومي لدولة منغرى عنّ العسالم والهاتف ومسيساه الأول مسثل النثمارك او الشـــرب، تعارس

> من العسالم الشالث مسثل اندونيسياً. كما أن رقم أعمال شركة فورد (۱۰۰ بلیون دولار) یجاوز الناتج القومی لتركيا، وتويوتا (٨١ بليون دولار) بجاوز ناتج البرتغال، ونستله (۳۸ بلیون دولار) أو سوني (٣٤ بليون دولار) يجاوز ناتج

للعلم، في والقرية الكونية، التي غدت على كل لسان، هي قبل اي شيء قرية اعلامية. فالتطور التقثى المنهل في وسائل الاتصال الحديثة جعل كل العالم حاً ضراً في كل العبالم نفيعية ولحيدة. ولكن لن تكن هذه الكونية الإعلامية، المعززة بشبكة عملاقة من الأقمار الاصطناعية ومحطات الرسال الفضائدة، قد الفن السافات، فقد الفن ايضاً الغضاء القومي. فلم يعد أحد سيداً

للقومية.

لدولة كبرى من أجل نزع بد الدولة عن صنائيق الضمان الاجتماعي والتقاعد والتعويضات العائلية. بل هناك في صفوف النيوليبراليين من والخارجي، أي الشرطة والجيش، على حدّ

سسواء. ولَثَن بَكن فسوك وياماً تحدث في مصر أو نيجيريا (عملاق افريقيا). والعَوِيَّةَ هَيْ ثَالِثًا ۖ الْكُوِّنْنَةَ الْإعلامية معرض التأبيد عن منهاية التاريخ، فإنَّ سيرج لاتوش يؤثر أن يتحدثه في معرض التنديد، عن دنهاية السياسة، فقوانين الاقتصاد المعوام قد جريت للواطن والدولة من سيانتهما، وأحلت محل المنافسة البرنامجية بين الاصراب دالتسويق، السياسي، وُحولت الحوار

السياسي الى مشهد تلفزيوني، وجربت

مقولات اليمين واليسار من قصواها،

وقلصت للواطن الى مستهلك سالب والي

ناخب موجه لا يملك الا ان يقول دنعم حتى في بيته. وتاكل الدولة القومية ترجم عن نفَّسه في معاودة ظهور الحروب الإهلية، بدءا بلبنان ومرورا بالشيشان وانتهاء بيوغوسلافيا. ولكن النتيجة الأخطر لتدمير الْفُصَّاء القومي في ظل العولمة الاقتصابية والاعلامية تَبْقَى هي إلغاء السياسة نفسهاً. فـ في كل مكان من العسالم يبستكع الما هو اقتصادي الما هو سياسي، ويغبو قانون الاقتصاد الليبرالي – المنافسة والمزاحمة – هو قانون السياسة، فلم يسبق قط في

ليس العُسولة، أو ليس العبولة وحسَّها. فبعداوة سيبرج لاتوش انما تنصب على الحداثة تغسبها. ومن هذا عويته الى التاريخ ان تعرض رجال السياسة والادارة ديكارت الذي صباغ، منذ القــرن السسابع عشس البرنامج الفلسيفي للصداثة لإغراء المال كما يتعرضون له اليوم ولم تغدقط الرشوة صاحبة الكلمة

فسديكارت، في القَّـسـم العنَّــادس من والخطَّابِ في النَّهجِم هو من أعلن ضرورة سيادة الأنسيان على الطبيعية. وهذا HEdla البرنامج هو ما قاد الى ما يسميه سيرج الموصبو لاتوش بـ «الهنيان التكنولوجيء والشورة الصناعية، التي اجترحتها أوروبا عامكما البغربية منذ منتصف القرن الثامن عشر، هي النَّتَى تولت تنفيذ بنود نلك البرنامج والواقع أن بحرقها كبان أول من وعي ذلك قمنذ ١٨١٩ أعلن أن دغريزة السيطرة ثايتة وغير قابلة للاقتلاء والاقتصابية في الإنسان، ولكن تقدم الحضارة شلهاً قد شملت تاك جِّرْثياً، أو حذف محانيرها. ذلك أن تطور بامتياز البتي الْفُعَلُّ فِي الطبيعة قد غير وجهَّة تلكُّ الغريزة فُحولها نحو الأشياء. ومن ثم أخلت كانتها السياسة مستسد ايسام

الرغَبَّةِ في التّحكم بالبشر مكانها شيئاً فشيئاً للرغية في تفكيك الطبيعة واعادة الإغسريق، وليس بنائها وفقأ لهوانآء من قبيل الصنفة ان الدولية تنزع والحال ان سيرج لاتوش يعمد هذا اليسوم الى التنازل البرنامج باعبم دنهب موارد الطبيعة، متهماً الانسسانَ الغيربي، على لسيان كلود لينفى دد من ستسراوس بانه ببغسطه الإنسان عن وظائفها للقطاع للطبيحة قد أفتتح بورة طعوناء وهذه الخاص: ففضلاً عن الدورة ثلاثية: فمن افتراس موارد الطبيعة خصخصة الكهرباء في قَلْ الامبريالية التكنولوجية، انشقَّلت للحداثة الغربيسة في ظل الاسبريالية الاقتصادية الى نهب موارد العالم وختمت ضغوط متزايدة اليوم رحلتها في ظل الامبريالية الثقافية، للمعزة

لعصر العولمة، الى التهام التقافات الاخرى، غير الغربية. والصال ان هذه والثقافة الغريسة للزعومة، التي يضعها سيرج لاتوش بين قوسين، ليستُ في نظره حتى تقافة. فهي محض وتقافية مضادة أو ولاتقافية مبطئقًا ونزعة اقتراسية كونيَّة، ليس من شسانها، في ظل العسولمة تحسيداً، الا ان دتتادي الى تدّعير العالم.

ترى هلّ من صاحة ألى ان نختم بالقول بأن كتاب سيرج لاتوش الجنيد، كما القنيم، يُقَدُّم لَجِمْتِع أَعَدَّاء الْحَدَاثَةُ، وَمَا اكثرهم في عالم صعود الأصوليات اليوجا - منجماً منّ

جورج طرابيسي

كيف تتعدل «صورة العربي»؟ في كراسها التحقيقي دصورة العرب في الغرب، (١٦ صفحة)، تجحت الزميلة سوزانا طربوش في ان تحمل

البِّنَا كَالَمُمَّا بِسَيْطًا وَمَفْيِدًا فَي آن، عَلَمًا أن الموضوع الذي تناوله تقريرها، التجميعي والاستخلاصي، هو معا اللي الكثيرون جداً بعلوهم

بيد أن طريوش، البريطانية التي تعرف العرب افراداً وبلداناً عن كتب، اختارت التركيز على تقاصيل يومية عدة لتطل على مسالة غالباً ما توصف بالكلمات الكبيرة، فيما أنهت بايراد اقتراحات عملية تضيف الى الكلام اليسيط عمليةً وراهنيةً.

وائن تناولت كاتبة التقرير ظاهرات التنميط التم يعانيها العرب في الغرب ومطاهره، والتي يكاد" بعضها، لا سيماً في الولايات التحدة، يقارب العنصرية، فإن هذا مما نُعرفه جيداً ولا يكف معظمنا عن الخُرِض فيه. ما لا نعرفه بالقدر نفسه هو الكيفية التي يسع العرب بموجبها ان يتدخلوا لتعديل

ومن أول ما يلاحظه الكراس (الصادر عن للعهد لللكي الأريشي للحوار بين الأديان، بالتعاون مع مركز ألدرأسات اللبنانية وقسم الشرق الاوسطفى كلية صانت انشوني باكسفورد) أن تعريف ابناء ألبدان العربية انقسهم ببلدانهم لا بكونهم عرباً، لا يُخضعهم للتنميط الذي يشكونه حين يتقدمون الى الآخرين ك... عبرب. غير أن أهم منصباس للتنميط أي العنف والحروب الأهلية والأرهاب، ينبغي أن تكون مما يتبرأ العرب أنفسهم منه، الشيء الذّي يعزز مطالبتهم التَخْرِينَ بالكفُّ عنه. وهذا في حين أن مصادر مزعجة أخرى، كاعتبار السلمين خارج التقليد اليهودي السيحي، تستدعي عمل العامل الذاتي مقرّوناً بالرهان على تحولات في الغرب نفسه، في موازاة

على أن كثيراً مما يبدو قسوةً على العرب، يكمن

بنائه مجتمعات أكثر تعديية.

سبيه في احترامهم ورفض التعاطى معهم ككائنات ضعيفةٌ تتطلب الاشفاق طيها. وأذا كأن العرب يتحملون بعض المسؤولية، هم النين لا يلجاون الى المحاكم ولا يستخدمون الأدوات السائدة وللقبولة نفسها، فإن صورتهم السلبية تبدو تجريبياً قابلة التلطيف والتعديل، أكان الأمر يتصل بالدين ام بالثقافة والعادات. وهذا أذا كان مدعاة أمل، فإن ما يستعصى على التلطيف جاعلاً المسئلة تعود، كل مرة، الى للربع الأول هو: العنف والارهاب. فباستثناء هذا الشق الأُخير يمكن ملاحظة ان الصورة تغيرت كثيراً عما كانت عليه في الستينات والسبعينات، بينما شاع التمييز بين العربى والمسلم، وبين العربي والتركي والباكستاني الخ. كُنلك غدا الغرييون يعيرون، على رغم تاريخ سياسي اتسم بالتوتر، بين عرب اصدقاء وعرب غير اصدقاء، فيما ظهر ما يشير الى أن الرأي ألعام الأميركي أشد استعداداً للتفهم والتسامح من سياسبيه. كُنلك شرع التحسن يظهر تحت تأثير

اجادة اعداد اكبر من العرب مخاطبة الرأى العام بوسائل حديثة، وتحولات شهدتها دواثر البيرنس التي باتت تضم اعدادا متزايدة منهم، بينما اكتمبت عادات وتقاليد كالرقص الشرقي، لوناً زاهياً بعد طول ارتباط بقوان داكنة.

الا أن تغيير الصورة لا ينبغي أن يُنظر اليه كبنيل من تغيير الواقع نفسه، لا سيما في عالم تزايدت معرفة بعضه ببعضه. فالعرب، بصورة أو بغيرها، يعانون عيوبأ فظيعة كالديكتاتورية والفقر وانكار الحقوق الانسائية والسياسية وتبديد الموارد وغيرها. ويلعب الموقف من المرأة، وأوهماعها في المالم العربي عموماً، دوراً بالغ الاساءة، وفي الحياة اليومية، كما في الكلام، يسيء العرب الى صورتهم من خلال ميلهم ألى البالغة والتكرار والظهور بمظهر عدواني ومقخم بالتعبير، كما من خلال شخصيات بعضُّ قادتهم التي تترك مدي سيئاً، وهذا ناهيك عن الميل العام ألى تسييس كل شيء، والعجز عن التنسيق والتعاون في ما بينهم، فضلا عن العجز عن التعبير

والهجومية. والى ذلك لا يجيد معظم الدييلوماسيين العرب عرض قضاياهم والتعامل مع الاعلام، كما يستنكف الافراد العرب عن كتابة مقالات ورسائل الي الصحف. ولئن قالوا أن الصحافة لا تتشر ما يصلها منهم، فإن الوجه الآخر المسالة أنهم لا يكتبون بالطريقة للوجزة والعملية التي تسهل نشر ما يكتبونه في صحف هذه

بين الصداقات الشخمية التي تُعقد مع غربيين وبين

مواقفهم السياسية، وتضحيمهم قدراتهم الذاتية،

والتشرجح بين مسوقفين لا ثالث لهما: الاعتدارية

ثم اذا كانت التطورات، كتوسع السياحة وتعاظم التجارب التعددية في الغرب، فرصاً مبدئية للعرب وللتعرف اليهم على حقيقتهم، الا أننا هنا نواجه ليضا بعض العقبات الكبرى. فاذأ وضعنا الارهاب جانباً، وهو مقتل السياحة، يقى أن انتهاك للنن والفسحات بالبناء السريع ليس معاً يحسنُ صورة صاحبه في عين راثيه. أما التجارب التعدية فتستبعي انفراطاً فيها (بدأت معاله القليلة بالظهور)، بيدا بالكتراث بتجاريها وممومها، الثقافية والفنية والرياضية، وينتهى بولوج حياتها السياسية نفسها.

وما دلم أن الكلام يدور حول علاقة بين طرفين، فلا بأس بأجراء تعنيلات في بعض القيم للعمول بها وطرق معارستها. فالكرم العربي، خصوصاً، مسني، لأصحابه، ليس فقط لتفضيل أنفاق هذا المال على مشاريع خيرية واحسانية عامة، بل أيضاً لأنه يشكل عائقاً في وجه الصداقة بين العربي والغربي. ذاك أن الأخير لأيفهم الكرم على هذا النحو ولا يفكر بتكريم الآخر عن طريق كرم كهذاً. فحيثما يرد الغربي بتكريم العربي بطرقه التي يعرفها يبدو الأمر، في نظر العربي، كرماً منقوصاً وتكريماً متقوصاً.

حازم صاغية

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦، ١٩٩٧،١٩٩٦

Al HAYAT on CD ROM

- تصنيف موضوعي حسب صفحات دالحياة،:
 - O أخبار: الأخبار العربية والدولية
- O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية
- O رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية
- O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات
- O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنث وتقنية المعلومات
- O عام: المنوعات والقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.
- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

والأفريقية وبول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وارقام

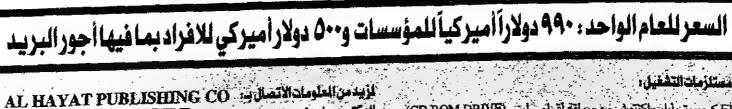
● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة بولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية

- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

أرشيف الحياة الالكتروني

1997

- [] كرميين رابل ماكتوال مع سوالة الرامن ليزد (CD ROM DRIVE)
 - (RAM) ميقايات رام (RAM)
 - المثللم تشغيل ٧٠١ وما قوق مع عدة اللعة العربية
 - ن مع معاليات على القرص الصلب (Hami Disk)



Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

11

في الدفاع عن اللغات

🗷 مزتنى كلمة النكتور هادي حمودي والقصحي والعامية... صراع حضاريء التي صدرت في دالحياة، (أفاق بتاريخ ١/١٠). هزنني لأنها نبعت من منطق الاسسود والإبيض الذي لا يقسيل اللون الرمسادي ولا التلاوين. كذلك مرتني النحاها في تجاوز للجتمع وقرانين التاروين. حسب مرسى المسيد من الطواهر تطورد الموضوعية الذي تتحكم في العديد من الطواهر الاجتماعية، كاللغة مثلاً ثم هزنتي لخطابها الذي يذكرني بالخطاب السياسي للستينات.

يبدولي أن درأسة بعض الظواهر الاجتماعية المهمة كاللغة وتطورها لم تنتقل بعد الي طور وضع للنهج العلمي المنظم لهذه للدراسة. ولا ترال دراسة اللغة العربية (وقواعدها) لسيرة القوالب القديمة التي توصل اليها النحويون وعلماء اللغة في القرون الاولى للهجرة. وأذا ما استثنينا بعض المحاولات الجادة التي قام بها علماء السنيات عرب برز بينهم لبنانيون ومصريون ومغارية لتحديث علم الالسنبات وايقافه على ترية صلبة، فإن الحالة العامة هي الدوران في حلقة تشكلت قبل الف عام وعكست حالة تطور علم اللغة في نلك الوقت. وذلك -في لحسن الاحوال - لا يناسب متطلبات عصرنا الحالي. ولم تدرس ظاهرة اللغات العامية هي الاخرى بصورة علمية وكافية الى الآن، ولذلك قد لا اتفق مع الكثير ممن يقولون أن «اللغة العامية تنامت تباعاً مع الشعوبية، في كنف اللسان الفصيح وعلى حسابه» (انظر النراسة القيمة للباحث اللبناني مفيد ابو مراد - «الحياة» عند - ١٢٩٤ في ٨ أب الماضي). فسمن المعسروف أن اللغسة العربية ذاتَّها كانت مقسمة الى لهجات (أو لغاّت) تمثل العربية المُتلفة. وقصة سيادة اللهجة القرشية على اللَّهجات الباقية معروفة ايضاً، فهي التي ارتفعت الى مصاف والفصحى، بذاتها لانها كانت لفة القرآن الكريم، في حين نزلت لهجات القبائل العربية الباقية منزلة اللهجّات الثانوية. لكن هذه اللهجات لم تضمحل او تنصهر بتأثير اللغة الفصحي القرشية، بل اعطت في الكلير من الأحوال العمود الفقرى للغات للحلية العامية في الأمصار التي استقرت فيها هذه القبيلة أو تلك، اذا ما اصبح موطن القبيلة خارج شبه الجزيرة العربية، كأن يكون العراق أو بلاد الشام. بكلمة لخرى، فإن اللغات العامية الحالية جاءت من لهجات قبائل عربية معروفة. المصدر الثاني لتكون اللغات العامية هو لغات الشعوب التي قطنت النَّطقة قبل الاسلام، وهي في الشرق العربي لغات شقيقة للعربية مثل الآرامية وفروعها. ففي للشرق اعتنق السكان الاصليون الاسلام، وبخلت لهم اللغة العربية لقربها من لغتهم السامية، فتُكلموا بها. اكنهم في العقد نفسه حافظوا على لجنزاء من لغاتهم السابقة كالنبطية والسريانية ونقلوها معهم الى اللغة المحلية العامية التي بدأوا يتكلمون بها. وتكاد اللغات العامية لبلاد الشام تكون هي الاقرب الى اللغات الآرامية الى يومنا هذا، سواء من ناحية قواعدها أو مفرداتها.

وييدو أن اللغات العامية هي الاقرب الى روح المجتمع من اللَّغة الفصيحة التي تحنَّطت وتُجمعَت عَلَى حالهاً لفترات طويلة، لنلك كان استعمال الفصحى لفاية القرن التاسع عشر تقليدا وليس تجديدا. ولم تعد الفصحى الى التطورُ الا في القرن العشرين، بعد ظهور الصحافة وتطور نظم المعلومات والاتصالات. ويمكن أن نجازف بِالقَوْلُ أَنْ لِعَهُ غَرْبِية جَدِيدة تتشكل اليوم، هي اللغة للستعملة في الصحافة، والتي تحاول مواكبة التّغيرات الجيارة في العلوم والمجتمع عبر ابتكار المصطلحات الملائمة للتعبير عن ظواهر العالم المعاصر. الد دو

للماقير الطبياني

يسر السياي

المستنادسي فوالا

بقبه بنب خبير

ما العامريان

ا ها المدواة

الهاجسة بالمحاسى

سج سفوق ۽

المحصوصة

هار عبرق

الاسرهو

س فرق

بمرة في

أتني فني

> = =

٠**--**١,

5015

ب بود

سنالا

ڏسي :

فيا ؛

ولحين تحول اللغات العامية الى لغات كاملة، تستعمل لاغراض العلم والانب والفن الى جانب الحديث اليومي، وهو نهج طبيعي، تبقى الازدولجية اللغوية قائمة وهذا امر ليس بغيريب. أذ عياشت أوروبا لقيرون طويلة في ظل الازدواجية اللغوية (اللاتينية واللغة العامية المحلية) قبل ان يحل التناقض بين لغة «النخبة، ولغة «الشعب، لصالح الاخيرة. وجاء ذلك على رغم الرقي الكبير الذي وصلته اللغة اللاتينية. هذا كانّ احدُ شروط النهضة الأوروبية، الشرط الذي فرضه تطور المجتمع وبخوله اطوارا أكثر رقيا من السَّابقة. ولهذا السبب بالذَّات لا يمكن قبول أراء ترسخ النخبوية وتحاول عرقلة عجلة التطور، على شاكلة اوليس بالضرورة ان يكون جميع الناس مؤهلين للعيش ني قيم التلق والازدهار، كما يرى الدكتور حمودي. فالعيش في قيم التلق والازدهار ليس تلهيلا وحصراً على النخبة التي تتحدث العربية القصحي او اية نخبة اخرى، بل حق من حقوق افراد المستمع كافة، بكل اعراقهم وبياناتهم وطوائفهم وأجناسهم وأعصارهم

ولا يمكن التنبؤ الآن بصيرورة التناقض بين العاميات والفصيمي، غير أن الساعدة في حل هذا التناقض لا تَعْتِي عبر الخطابات البليغة، ولا عبر سن القوانين التي تعظُّر الحديث بالعامية، بل عبر فهم التناقض واستيعابً مكنوباته وتسخير هذا الفهم العلمي لخدمة التطور. ومن بين وسائل الحل دراسة ظاهرة اللغات العامية واستنباط قواعدها، واعادة تقييم منظومة اللغة الغصحي وتطويعها التعبير عن مختلف جوانب الحياة المعاصرة، ولا بأس ان تقتبس القصحي من اللغات الاجنبية (الاعجمية بالتعبير التراثي) للتعبير عن حاجة أو حال لم تعرفها العرب، نهذا ما فعله الاقدمون عندما الخلوا مصطحات مثل القرمطي (من اليونانية جراماتوس اي الكاتب أو كُرِيْسٌ بُواسطة اللغات الأرامية)، والمغنَّاطيس (من اليونانية) والكتر (من الايرانية) والكرسي (من السومرية عبر الأكلية وباقى اللغات السامية) وغيرها. كما أنه من الصعب القبول بطروحات الدكتور

رمستويات تعليمهم وحرفهم

حمودي القائلة بانحطاط اللغات العامية، من قبيل ولا شك في ان العامية وليدة عضور الاتحطاط وقيمه المتخلفة، والنَّلَكُ فيهي قيادرة على التعبير عن افرازات مرلط الانهيار الحضاريء، أو دوكان السبب الاساس في مواصلة العاميات آنها أكثر من القصيص قدرة على التعبير عن مراحل الاتحطاط وقيمه، لانها ولينة الاتحطاط ووليدة قيمه التخلفة. اما الفصحى فوليدة عصور التقلق وَٱلْأَرْدِهَارْ». فاللغة، إيّة لغة، هي اقرب الّي ان تكون كائناً حياً، ينمو ويتطور ويتغير وفقاً لنمو وتطور المجتمع، وإذا كان هذا الحديث صحيحاً، فلماذا يجري اعلاً، شأن للعلَّقات مشلًّا، تلك الطُّوال الرائعات اللَّكْتِي انتجهنَّ للجتمع الجاهلي الذي خصبة القرآن الكريّم بكل ثأكّ النم؛ وهل يمكن تمجيد الجاهلية واعتبارها من عصور التلق والازدهار لمجرد كون العرب تكلمت اللغة القصحي انشدَ؟ أن الصبيث عن ولابة اللغة العامية من لين الاتحطاط وقيمه المتخلفة هو محص افتراء، ورؤية حاطنة الى التاريخ البشري. ويؤدي هذا النهج الى تكريس التفسير الذاطئ للتأريخ ما يجعل استذلاص عبر التاريخ والاستفادة منها للتقدم الى للسنقبل مهمة شاقة. وعن عصور الانحطاط وعلاقتها باللغة، يكفينا لن ننكر أن اكثر النصوص شهرة في العالم، وهي قصص الله الله والله والمالة المالة المالة المالة والمالة والمالة المالة ا بل طعمت بكلام عامي ميز فترة «استيلاء الاعاجم على السلطة، على حد تعبير الدكتور حدودي، خصوصاً تلك الاجزاء التي غلبت عليها العامية الصرية.

أخيراً، أتمنى أن ننصف اللغة ولا نصملها ما لا تحتمل، فهل من العقول محاكمة اللغة الالمانية لأن متلر كتب مكفاحه، بهذه اللغة؟

ثائر صالح

الفرد والتاريخ عند تولستوى: نحن نتخبط في الحاضر

لؤى عددالاله *

🗷 بعد مرود خمسين عاماً على دخول نابليون الى روسيا القيصرية، التقت تولسنوي ألى الوراء مستقم نلك الحدث الضخم الذي أدى الى قعل مشات الألاف من الناس، ومعه أعاد روائياً صباغة حياة ثلاث عوائل أرستقراطية تنتمي الى تلك الدقعة. بدا تواستوي بكتابة رواية والحرب والسلم، العام ١٨٦٥، وانتهى منها عد أربعة أعوام ولا بد أن تجربته العسكرية ساعبته في نقل أجواء المعارك التي دارت في تلك الصقيمة بين لجيشين الروسي وللقريسي.

الشيء المتميز في هذه الرواية هو احتواؤها على نصوص استطرادية يقتنح بها تواستوي بعض اجزاء الكتَّاب، وهذه القَّاطْع هي تُأملُات مكَّتُوبة بصوب الراوي، وتلعب فنياً بوراً رابطاً لفصول الرواية، وهذا من خلال كونها توبر حول احداث تلك الحرب وبور الأفراد بها. أضافة الى ثلاء بكرس تواستوي خاتمة ضَضَّمةُ يُورِد فَيِها اراءَه صولَ التَّارِيخُ، مَفْنَداً وجهات النظر السائدة حول عصر نابليون وحروبه. بعد صدور الطبعة الأولى، اقتع تورجتيف تولستوي بالتخلي عن هذه المقاطع التاملية، التي هي خرق لتقاليد رواية ألقرن التاسع عشَّر. وبالفَعل قام بحَّنقها في الطبعة الثانية، لكنه عيدل عن قيراره السيابق واعياد تشيرها كاملة في الطبعة الثالثة للرواية.

في هذه التأملات بصلجج تولستوي بقوة ضد فكرة ان الأحداث التاريخية هي نُتيَّجة لإرائة هُذَا اللك أو ذاكم لع بقط لعب وأن الخطط العسكريَّة التي أعنها الضباطُّ الكبار في الجبيش الروسي لم تقرر الشكل الذي ستتشفيذه معركة دبوروبينوم بل أن للعركة أحَنت شكلها وفق الأدوار التي لعبشها للجموعات، ومبادرات الأف الشماركين الفُّعْلِينَ فِي الْمُعرِكَةِ. وَهٰذِهِ الْمُعرِكَةِ، عَلَى رَغُمِ انْ الْجِيشَ الروسي فقدّ نصف أقرائه، قررت مسار الحربُ نهائياً، إذْ أنْ أَنْتَصَار الجِيشِ القُرنسي فيها كلفه ثلث حجمه، ومع مواصلة الجبيش الروسي الانسحاب اصبح امام الفرنسيين حُيِّار وأَهُد بِعُد احتالالهُم للدِينة مُوسكو الفَّارِعَةُ: أما آلانسحابُ أو مواصلة مطارِنة الحِيش الروسى داخل مناطق معادية لهم. يقول تولستوي أنْ القُرْاراتُ التي اتَصْنَهُا قائد الْجِيشُ ٱلروْسَى كوترُوفَ لمّ تكنَّ إلَّا استَجَّابة لضرورات اللَّحظة، وهيَّ بحد ذاتها تتقاطع بين ما هو مقرر وما اقترحه ضباط أركانه. مع نلك فهنه الخطط إذا نظر اليها بعد مرور فترة طويلة ستظهر عيوبها، وأنها كانت تحمل معها بدرة الكارثة لو أن الطرفِ الآخر سلك هذا الطريق لا ذاك، لو اتجه يميناً لا يساراً، من ذلك نجد أن الأكثر حرية في اتخاذ القرارات هم الصّباط الصعّار، النين كان جامكانهم تحديد كيفية تنفيذ الأوامر، بينما كان الضباط الكبار محكومين أكثر بمتطلبات الغُسرورة. هذه النال تنطبق على الجيش الفرنسي وعلى بالليون ابضاء فبإذا كأن الكثير من المؤرَّدينُ يعسرُونَ انتَصارَات نابليون السابقة الى عبقريته، فإن تولستوي يكشف كم كانت قرارات نابليون في روسيا عائية، بل هي عبارة عنّ سلسلة لخطاء، وهُذَا ا جعل تولستوي يستنتج بان خطط نابليون داخل

روسيا هي الأخرى محكومة بالوضع نفسه. ينتقد تولسدوي وجهات نظر المؤرخين النين ظلوا يقدمُون اسباباً مخْتَلفَة لقرار نابليونْ بغزُو روسيا، بل هُو يَجِد أَنْ مَهُمَةُ التاريخُ تَقْعُ خَارِجُ البِحَثُ عَنَ الأسبابِ، ويجب أن تركز في البحث عن حركة الأمم والانسانية، اذ

كقوة قابلة للقياس: «ما السبب الذي يدفع تفاحة ناضجة الى السقوط؛ قل لأنها أصبحت تُقيلة، أو لأن الشمس جففتها، أو لأن الربح هزتها بقوة، أو لأن الطفل الواقف تحت الشــجــرة أرآد أن يأكلهــا؟ لا شيء من كل هذه العناصر هو السبب الحقيقي. بل انها ليست الا تجمعا محكوما بالصانفة لجملة طروف تقع خلاله الأحداث العادية والمهمة على السواءه.

هذا الاهتمام بالتباريخ كبونه بعدأ جديداً للوجود الإنساني، واستثماره الى اقصى حدوده، هو استيار خاص بتولستوي أذ على رغم الاهمية التي امسيخ التاريخ يحتلها لدى بعض فلاسفة القرن التاسع عشر الكبار، فَإِنَّهُ لَم يُوضَعُ اطاراً لَعمل روائي مثل «الحرب والسلم، وهذا الإهتمام بالتاريخ منات من طبيعة القرن التاسعُ عشر المُحْتلفُ عَن القُرُونَ السابِقَةِ: أَذَّ مَع بِدَايَّةً القرن انطاقت الصروب النابوليونية، لتحفع بملايين البشر للنزوح أو الانتقال من بلد الى أخر، اضافة الى تحرك جيوش تقدر بمئات الآلاف من غرب أوروبا الى شرقيها، ثم من الشرق الى الغرب. فجاة أصبح

الفرد أمام الصروب لأ كظواهر شبيهة بالأوبئة التي تأتي وتذهب من دون أن تترك بصماتها على الخبارطة الجغرافية، بل ظهرت الأفكار والنظم والتحالفات الواسعة معها، لتهز أركان الحياة الساكنة في اوروبا، وتزعزع حياة الفرد والجماعات جنرياً. في رواية ً والصرب والسلم، يسعى تولستوي الى كشف عُلاقة الانسان بالتاريخ، وقد تبنى هذه المسالة كموضوعة اساسية في عمله. يقول تولستوي ان دالافراد ليسوا مسوى أدوات غيير طوعية في

التساريخ، ينقسنون الأهداف المحقية عنهم، ثم يضيف في مكان ــر: أندفع العثانة الإلهب هؤلاءً الناس، كالأ لوحــده، کي بتصلوا التي

غــاياتهم هذه الغامات المتَّفرقة تجتمع مع بعضها كي تحقق غاية حد عظيمة، وتختلف عن كل توقُّ عَالَمُهُ وهذا ينطبق كنلك على نابليون والكسندر والقادة العسكريين النين خَاضُوا المعارك، ثم يعلق مرة اخرى: ايعيش الإنسان على مسمتوى الشبعور لذاته، لكنه، على مستوى اللاشيعور فهو ليس الا اداة للوصول آلي

الغايات التاريخية العامة للجنس البشرى، ليستنتج ف الأخْسِر بأنْ والتَّاريخ هو حَسِاة القَطْبِعُ اللَّاسْعَوْرِيَّةً للجنس البشريء

موقع الحرية والضرورة يقدم لنا تولستوي أبطاله كشخصيات تتغير دائماً، لكن هذا التغير يحنث على مستويين: التحولات الداخلية الناجمة عن علاقانها بالعالم الضارجي، ثم تأتى تلك المسانفات الصغيرة التي تغير الفرد بشكل مفاجئ للآخرين. بعد معركة «اوسترليتز» يسترجع اندريه وعيه بعد أصَّابِته بحِرَّح، وفي تلكُّ اللَّحَظَة تُوْلَجُ هِهُ الْسُمَّاءُ الرُّرْقَاء الفُسِيحَة، لَتَقَلِّب في لحظات عالم اندريه، فتحوله من شخص انطوائي لا يثقُّ بالنَّاس الى أَخْرُ مُتَحَمِّس للقيام بنور قعال في الحياة العامة. وهذا الشيء نفسه

بعد مصادفة لقائه باحد الماسونيين في أثناء منفره الي موسكو، هذا اللقاء جاء بعد القصاله المعنب عن زوجته. لم ينجّم هذا التحول السهل عن نزوة عابرة، بل أنه، بالأحرى، يكشف عن كون التحول المرئى قد سعقه اعداد داخلي حُقي، وفق عملية لاواعية، والذِّي سيبررْ بشكل فجائي تحت ضوء الشفس.

يطّرح تواستوي في الّخاتمة الطويلة تساؤلاً بساعد في فهم الإطار الفكري الذي تم وفقه بناء رواية «الحرب والسلم: كيف يلعب قَانوناً حُرِيَّة الإرَّادة وَالْحَـتَمية فَيْ صباغة رؤيتنا الى خياراتنا الشخصية وشيارات الآخرين وبالتالي في صياعة التاريخ على مدى اوسع ا

يضع تواستوي ثلاثة مستويات يمكننا من خلالها التعرف على موقع حرية الإرادة والحتمية في أفعالنا. المستوى الأول: علاقة الفعل المتخذ بالعالم الخارجي، المستوى الثاني: مدى الابتعاد الزمدي لذلك الفعل عنّا كراصيين، والمستوى الثالث هو علاقة الفعل يسلسلة الأسباب المتنابعة (والتي نكون قيها النتيجة الأخيرة سبباً لوقوع الفعل الأحس).

على الستوي الأول، يقول تولستوي ان هذاك عدداً كسيدراً من المؤثرات الذارجية التي تنفع المرء للقيام بهذا الفعل أو ذاك فعلى سبيل المثال، الكتاب الذي كان يقرأه الشخص الذي مشعفولاً به، بل وحتى الهواء الذي ر يتنفسه أو الضوء الساقط على الأشبياء المحيطة به. يقول تولستوي وانذا ترى كم ان لهذه الطروف المصيطة دوراً في نفع الفرد للقيام بفعل معين، وكلما تمكنا من معرفة مؤثرات أخرى كلما قل دور الارادة الحسرة في القسيسام بذلك الفعل، وتعمق ادراكنا بترايد

قانون الحتمية عليهم المستوي الثبان حينما يقوم احننا بفعل ما، فهو لن يشعر بعد مضى بقيقة على وقوعه الايانة ثمسرة لارابته الحرة. لكثه و لونظر الى قحل شهر،

ويظروف مختلفة عن ظروف الحاضر، سيكتشف أنذاك بأنه لو لم يقم بنلك القعل لما ترتب عليه وقوع سلسلة أحداث متعاقبة. يقول تولستوي: «إذا نظرت الى ضعل قمت به قُدل عشيرة أعوام أو أكثر، فنتائج ذلك الفعل ستكون أكثر وضوحاً، ولُن يكون بامكاني تصور سا كان يمكن ان يُحدثُ لو اننَّى لَم انْفَدْ نلك الفَّعل. كلَّمَا ارجع في ذاكرتي

الى الوراء، كلمًا تُرْداد شكوكي في كون افعالي نَاجِمة عن حرية الإرانةء. هنا يخرج الفعل حال تنفينه من كونه امكانية معلقة بين الحاضر والمستقبل، الى قدر متحكم بسلسلة افعال لاحقة، وكم يبدو لنا في لحظة تنفيننا لهذا الفعل أو ذاك

بانه تعبير مطلق عن حرية ارائتنا. في التاريخ نجد تحولاً متشابهاً بما يخص لحكامنا حبولُ الدور الذي لعبته «الإرادة الصرة» في القضايا العامة للبشيرية. والحادثة المعاصرة تبدو من دون شك نتاجاً لكل المساركين المعروفين، لكن بره تساؤلاً عن سبب الجانبية، بقدر ما هو وضع الجانبية يحدث لبيير، الذي بنتقل من شخص ملحد الى مؤمن وقعت في زمن أقدم سنت مكن من رؤية النشائج التي

تصلُّمت عن ثلك الحائثة، والتي تصعلنا نقصي أية امكانية اخرى. وكلما نبتعد أكثر الى الوراء في تقصي الحوانث كلما تبينو تلك الصابئة متكومة اقل بفعل اراديء بصيغة أخرى كلما يكون موضوع تقصينا بعيدأ في النَّارْيخُ كلما لَرْداد شكنًا في كونه نَّاجِساً عَنْ فعل طوعي لاولنك المرتبطين بنلك الدُّسدُّ، وكلف برداد ثقلُّ

المُستوى الثَّالَّةِ: هو علاقة الفرد المراقب بالأسباب الدافعة لوقوع تلك الحادثة. عندما لا تعرف سبب فعل ما، مثل حريمة، أو عمل خيري، أو حتى فعل غير اخلاقي فنحنْ نَعَرُو قَدْراً أكبر للأرآنة الحرة. لكن عند معرفتناً السبب ولحد يكمن وراء ذلك الفعل سنعرو لقدر من الحتمية وراء ذلك الحدث. يقول تولستوي مؤكداً هذه الرؤية: وإذا كنان لدينا قدر كبير من الأمثلة، إذا كانت ملاحظتنا متجهة بشكل متواصل الى ايجاد العلاقة بين الإسباب والنتائج في افعال الناس، فإن أفعالهم تبدو لُنَّا قسرية اكثر من أن تكون حرة، وبالقدر نفسه سيرداد ربطنا للأسباب بالنتائجء

ستنتج تولستوي بان «تصور وجود انسان حر بشكل كامل يتطلب أن يكون مقيماً خَارَجُ الْكانِ، كذلك لا يمكن تصور فعل انساني خال بن الحرية وخاضع كلياً لقانون الحتمية، اذ أن ذلك بتطلب معرفتنا بكل المروف المسيطة بالقرد، والتي لا يحسمني عسدها، وأن تكون الفاصلة الرَّمنية بيننا وبين الفعل لامتناهية، وأن تكون سلسلة الأسياب المترابطة لامتناهية أيضاً.

يضع تولستوي العقل والشعور كعنصرين دمثلين لهاتين القوتين، ووفق ذلك يعبر العقل عن قانون المتمية، في حين يعبر الشعور عن جوهر الحرية. وهنا يصل تُولستُنويُ الَّي استنتاجه الراثع: «الصرية غير التحدودة هي محتوى شعور الانسان... الحتمية من دون محتوى هي النظرة العقلية للانسان في مستوياتها

يصل تولستوي، في أخر صفحة من الرواية، الى أن الحربة والحتمية عنصران متلازمان وأن أي فصل بينهما يجعلٍ فهم التاريخ مستحيلاً. لكنه لم يترك للقارئ إلا احساسا عميقاً باستحالة فهم الحاضر المحكوم بُحرية الارادة أو فُهم الْمُاضِي المُحكومُ بِقَانُونَ الْحَتَّميَّةُ قد تساعدنا هذه الرؤية في فهم التحولات لا في الحاضر بل حتى في الماضي، فالحوادث التاريخية تتغيّر قيمتها فَي نظر المُؤْرِخِينَ مِنْ فترةُ الى أخرى، فما يبدُّو تقديماً في لحظة ما يتحول للجيل اللاحق كي يصبح في أعينهم كأَرثة... تغيرات الصاصُر تؤدي الِّي تُغيير نَظرتُنا تَجاهُ

من موقعة، ينظر تولستوي الى الوراء واصفأ حركة اولئك المنتمين الى سنوات الحرب مع فرنسا قبل خمسين سنة. ها هم أمامه غارقون في عدمة لا تسمح لهم بأن يشناهدوا اكُثر من أمتَّارُ عدةً: دانهم منفوعونُ للْقُينامُ بالفعل بسبب الخوف أو الاعجاب بالذات، فرحين أو سلخطين، يظنون بانهم يعرفون ما كانوا يقوسون به، وانهم بقومون بكل شيء وفق ارائتهم الصرة، لكنهم جميعاً ويشكل غير طوعي آدوات بيد التاريخ يقومون بعمل مخفي عنهم، لكنه واضح لناء.

في مبأراة كرة القدم لا نُستطيع ان نحكم ان كانت نقلة هذا اللاعب أو ذلك ستقرر الحسارة أو الفور إلا بعد انتهاء المباراة وإعادة مشاهدها على القيديو... أنذاك فقط بصبح ذلك القرار العفوي الذي اتخذه أحد اللاعبين مهماً، أو تلك المبادرة التي جاءت ضمن سياق المباراة الخارج عن ارادة أي فرد، ذات اهمية حاسمة ... نحن نتخبط في الحاضر.

ردأ على يوسف القعيد وأحمد بهاء الدين شعبان القراءة التي لم تتغلغل الى ما بعد النص

رۇوف مسعد *

■ عنيما طالعت ما نشيرته وأفاق، بتاريخ ١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) لم صدق ما قرات، وظننت بأن في الأمر مزحة أفاتصلت من خال الفاكس الذي لا امتلكه بالمورّع الدولي للصحيفة وسالته عما اذا كانتّ هناك طبعة مصريةً ناصة ومُختلفة تماماً عن الطبعة الأوروبية لصحيفة «الحياة» التي اقرأها؟ لكنه طمان قلبي ونفى لي هواجسي. لكني لم أرتح الى لهجته. فاتصات بالفاكس ذاته بِأَصْدَقَائِيَّ ومعارفي في القاهرة أسالهم أن ديفكسو لي، (أي يرسلوا فاكسات لي) فوراً بالمقالين المنشورين لي في «الحياة، وقد استجابوا عَلَى سُضض - لاختُلْكُ فروق الشوقيت - ويعثوا لي بما طلبته فارتاح

تُم وَصلتَى «إيه ميل» على الكومبيوتر الدولي الذي لست مشتركاً فيه شرح لي ما غُمضٌ عني، خصوصاً أن الرسالة كانت من دون توقيع لكنها بالصوت والصورة

حاولت باحلاص البحث عن شيء في تلك الصفحة يستحق عناء الرد، شيء يطرح صجة او يغتج واو حتى طآقة صغيرة للجدل فلم اجده لكن الثقاليد الصحافية تحتم الاستجابة والرد، ويما أني أكنَّ الاحترام للقراء النين أصابتهم الدهشة بالتاكيد عندما قراوا ما كتبته أنا في والحياة، بِتَارِيخِ ١ وِ١/١١/٨ والصفحة التي نشرتها والحياة، بِتَارِيخِ ١٠ مَن الشَّهِر ذاته... ولهذا سوف اوجه الكتابة الآن للقراء الثينَ اكنَّ لهم الاحترام لسبب سهم هو تكيدهم عناء القراءة في رُمن «لا يقرأ» فيه بعض من يرُعم صرفة

لكني ساتبع أسلوباً محتلفاً في الرد، أولاً بالنسبة الى الجرَّء الأعلى من صفحة «الحياة» بالتاريخ الشار اليه

 مل نمیت دمن لجل عمل فیلم تلفزیونی او برنامج لتلفزیون مولندا عن اسرائیل، ا - مذهبت الی قلسطین - اسرائیل للقیام ببحث میدانی عما حدث للشعب لقلسطيني بعد خمسين سنة على قيام بولة أسرائيل.

• تمبت منى الخفاء، الى اسرائيل في منتصف حزيران (يونيو) الماضي ولم يعرف مد (وبطوعت) بالكتابة في «الحياة» حتى نُعرف الذا؟ - لا افعلْ شيئاً في الخفاء وانكره في العلانية مثل من دكان يقبض من نظام صدام حسين قبل حرب الكويت وخُلال قتله لمناصلي الشعب العراقي

وَيْسَمْيِمِهُ مِثَاتِ الْآكُولُدُ فَي حَلْبِحِة ثُمُ انْكَارِ صَدَامَ بِعَدِ عَدُوانَّهُ عَلَى الْكُويِتِ» ﴿ عَنَمَا سَالَتِكَ الْضَائِمَةُ الْاسْرَائِيلِيّةَ فَي الْطَارِ عَنْ مَجُوازُ سَفَرِكَ لَحْرِجِتَ لَهَا جُوازُ مفرك الهولندي فلم لختار الكاتب للصري أن يقدم وجهه الهولندي الى ضابطة المطار

- علمك بان جوارٌ سفري المصري لم يسحب مني... صحيح، فقد انتهي لى غير رجعة زمن سحب الجوازات من المصريين. أنا استلَّكُ عدة وجوه تشكل وجهي الحقيقي، واعتلك الوجه القرعوني من اسلاقي، وأمتلك الوجه المسيحي للصري من لجدادي، وأمثلك الوجه العربي الاسلامي المصري من اعماميّ (حُصوصًا أذا ما خُطفَت رجلك - كعانتكا - الى قريّة الفكريّة في صحيح ركيب المستحد ان نصف عائلتي الكبيرة من المسلمين)، أمثلك وجهي الإفريقي نتيجة لميلادي في السودان وسنوات الصبا والمراهقة هناك وأمتلك الوجَّهُ ٱلْوطَنَّي المَارَكسَي ٱلْمُتَقَدَّ النَاقَدَ نَتَيِجَةَ لَتَفْتَحَ وَعَنِي وَعَقَلَي، هَذُه هي وجوهي لكنني الست رجِّل كل العصوراء

بالإضافة ألى معلومة امنية - لا بد انك تعرفها حيداً - هي ان الاحتفاظ حِوَارَي سفر مَ حُتَلَفَين لجِنسيتين محتلفتين يدخل في باب الإجرام اما الاحتفاظ بجنسيتين مختلفتين في الوقت ذاته فعشروع. ● مطول عمري اعتبر ان الكلام عن ديانة انسان نوعاً من التخلف سافر اثنان الى

- أنَّا اعرف تعبير «عنصرية» لكن تعبير «عنصري الأمة، غير واضح النسبة الى لأن ما درسته من علم الكيمياء في الزمان الغابر يؤكد لي عدم تُجِانُسُ العَنَّاصِ او تُطابِقَهَا (وإلا لمَّا سَمِيتَ عَنَاصِرا). أود أن استخدم

اسرائيل أولهما مسلم والثاني مسيمي فهل تريد أن توهم اسرائيل أنكما تعثلان

اصطلاح الصريين المسيحيين. اما الشق الشائي من السؤال فالإجابة عنه سهلة وهَي: اذا كَأَنْت اسرائيلَ ترسل الى مُصر جِأْسوساً كلُّ سنة – كما تقول انت - فهل يصعب عليها اكتشاف من يمثل من أو لا يمثل ارجو أن لا تشغل بالك بهذه السَّكلة ودع اسرائيل تضيع الزيد من الوقت في حل هذا النوع من الاسئلة العويصة. انتسهت الإجابة على «الاستلة» الموضوعة بين اهلة والتي استطعت

استخلاصها بعد جهد جهيد من الكلام غير المترابط في النصف الأعلى من الصفحة. اما بالنسبة الى النصف الأسفل من الصفحة فسوف أجيب بطريقة معايرة حفاظاً على اهتمام القارئ مستخدماً بنلك بضاعتي من علم السرح خصوصاً أن النصف الأسفل ركر بشكل مدهش على تاريخي المسرحي... لاباس، وكما يقول اهل المغرب العربي (من دون همزة على الآلف رجام). مدبج الكلام في النصف هذا مخلَّص لتأريخه السيَّاسي في العَّاء التهم وتحوينُ الآخرِ، وفي الحقيقة هذه حالة خاصة لا بد ان ثُتُم دُراستها في

متحف والتاريخ الطبيعي، للفكر البشري (وليس الانساني). سأورد بعضٌ مقتطَّفأت من انعدام القدرة على القراءة. قرا هو أني نهبت القوم بدور في ما اطلق عليه «تمثيلية السلام».

وقرا أني ورجعت بضفي حذين ما عدا خيبة الأمل التي تنضيح من بين عطوره اراء الطريقة المهينة التي استقبله بها الأسرائيليون. وقرأ اني نَصبت منتبجة لتحييلات وهولجس عن دور ملتبس في مسرحية

وقرا اني هاجمت اليسار المصرى بهدف اقلب الآية ويصدر الي انهام رافضيه ومَقاطعي مسرحيته (او رَّيارته) على أعتبِّار أنهم مكفرو افكار ومحاربون للتعديثة (الحبيبة الى نفسه) وللعادون للسلام وحرية تبادل

وقرا ايضاً ان «قراره بالسفر الى بولة العدو الصهيوني ترجع الى عهد قديم يمتد الى زِمن الغزو الإسرائيلي للبنان. وقرأ ايضاً - لآخر مرمًا - اني امسكت ورقة وقلماً لأحسب ما سوف استقيده من هذه الرحلة، فكتب دافترض ان رؤوف مسعد قدر حسابات الربح والحسارة في ريارته تلك وفي توقيتها هذا قبل الإقدام عليها ... الخ... الخ...

ما كتبته - أو لم أكتبه عنَّ الأصل - يختلف تماماً عما محاول هو أن يقرأه ولم يقلح في قك الخطه. ما لم اكتبه ولم ادعيه هو اني لم انهب في مهمة للسلام بل في مهمة التلفريون الهوائدي ويدعوة منه، يعني مهمة صَحافية؛ فانا ما زات - حتى هذا العمر - اعمل في الصحافة بالقطّعة ولم اتحول من «مناصّل سابق» الى

لم ارجع بِشَفَى حثين بدليل ما كتبته حتى الآن. اكثر من حُمسين صفحة على الكومبيوتر موجودة عند محرر الصفحة بالإضافة الى صور فوتوغرافية نادرة عن مسجد في صفد حوله المتعصبون الاسرائيليون الى قاعة لعرض

ولم يعاملني الإسرائيليون بطريقة مهينة. هذه هي طريقتهم «الاعتباسة» في التُنْعَامل مَعْ من هُو غُيْرَ أُسْرَانَيليْ. هَكذا يتَعاملونَ مع مُوطَفي الأمم المُتَحدة النين يعملون في منطقة السلطة. هكذا يتعاملون مع الفلسطينيين بدرجة وزير. وهكذا يتعاملُون مع الفلسطينيين كشعب قولك أن قراري بالسفر الى قلسطين - أسرائيل (وليست اسرائيل كما

تكتب انت) يرجع ألى أيام بيروت أي الى العام ١٩٨٢ يؤكد تفوقك على شيوخ الحسبة اشطارتك في التَّنْفُيبِ دَاخلُ السرائرِ (انت ترميدني عندَ العام ١٩٨٧؛) وأثنت ايضاً - للأسف - توقعاتي عن موقف اليسار الطفولي في التكفير والتخوين لكل من يختلف عن ماسكي الحقيقة الموحية؛ كـــتــبت انا في المقال الاول رفى الوقتُ ذاته كنت ادرك المحانير التي تواجهني خصوصاً من المسكر الثقافي السياسي الذي انتمي اليه،

وكتبت في مكان اخر: طو منعوني (منعني الاسرائيليون من السفر) ساوفر على نفسي معركة اعتبرها غير ضرورية مع من ينصبون انفسهم ولاة حسنة خصوصاً من اهل النساري.

اين هو ما قرأته انت رفي اعتقادي ان موقف اليسار الذي يهاجمه مسعد والرافض بحسم للتطبيع مع العدو الصهيوني هو موقف صحيح غاية المُسَحة بَلُ هو المُوقِف الوجيد الصحيح (إن ارتبا النقة)».



المسجد الذي حوله اليهود الى ممتحف، (الحياة)

تطبيع موقف واحد وحيه صحبح هل هذا ما كثبته؛ هل التطبيع أن أقوم بزيارة والكتابة عن الجولان وراس الناقورة وصفد ومركز الاصوليين اليهود المتعصبين وعن الكيبوتز الذي قضيت فيه الليلة وعن نهر الأردن والبحر الميت وتل أبيب ويافا وحيفا وعكا وغرة ورام الله والبيرة وبيت لحم والقنس والمسجد الاقتسى ومسجد قبة الصخرة وكنيسة القيامة وبين السلطان (المتنازع عليه بين الكنيسة القبطية المصرية والكنيسة الحبشية كما كتبت في والحياة،)،

.. قَإِذَا كَانَتْ رَبِارَةً هَذَهِ ٱلإماكنُ •تطبيعاً، فإن كل مسيحي ومسلم من كل بلاد العالم النين يقومون بمشاهدة هذه الاماكن وبالتحديد الاماكن ألبينية سُوف يسقَطونَ تَبَاعاً تُحت بعوى حسبة التكفير أياها... ولا ننسي بالطبع أنُ أَمَلَ ٱلْبِلَدِ الْفُلْسِطِينِينَ بِقَيْمُونَ هِنَاكَ. ان التطبيع، كما قال محمود برويش في النص الذي اوريته في مقالي

الأول، وأتفق قديه معه في نلك مختلف عن «الدعوى، التي يشهرها دنَّ ينصبون انفسهم «ولاه حسبة من اهل اليسار، كما كتبت وساتل اكتب: هل بقي شيء يستحق عناء الرد مع انه في الحقيقة لم يوجد من الإصل؛ اقول ايضاً للقارئ - الحمد لله - ان «اليسار» بالطريقة التي يفهمها

صاحب الكلام لم يسمح له الرب بالانتصار في مصر والاكما - جميعاً -تحولنا الى جماجم مثل كمبونيا بول بوت! وهل يغيب عن كل عقل فطين أن داسرائيل الدولة، يهمها جداً عزل الفلسطينيين عن العالم وعن العرب بالتحديد حتى تستغرد بهم بينما يقومون هم بعزيارتنا، من يون مشاكل في مطاراتنا؟

من للستفيد انن من الستار الحديدي حول الشعب العربي الفلسطيني في اسرائدل - فلسطين؟ صُّ المُستَقيد مَن لحكام طوق العرَلة بِينَ الفلسطينيين والعرب والتخوين، إعلان تضامننا معهم من بون التبشير بسلام اوسلو؟ من الذي يضرب - الآن - يسيف المعرَّ؟

کاتب وزوائي مصري.

وليد عبدالناصن*

تمر هذه الإيام النكرى السنوية الخنامسية لغياب المخرج المسرحي المصري والاستاذ بمعهد الفنون المسرحية توقيق عبداللطيف وينتسمي الراحل الى جسيل المسرحسين المصريين والعرب النين احبوا – بل عشقوا - المسرح، وقرروا عدم الاكتفاء بوجود الموهبة لديهم، بل

استكمال ذلك بالدراسة الجادة والمعرفة العلمية. وكان ذلك في النصف الأول من الستينات عندما كانت نهضة المسرح أيُّ مصر في ظُلُّ رعَّاية للنولة واحتفائها بالمسرح سواَّءً بشكل مباشرًّ، أو غُير مباشر عبر تبني التلفُريون المصري لجهود وانشطة مسرحية مهمة كان في مقيمها مسرح

إلا أن توفيق عبداللطيف وجيله واجهوا عند تضرجهم ني مُعهد الفَنُونَ المُسرِحِيةَ واقعاً مَحْتَلَفاً. فقد حدثت مُزْمَةً حَرْيرانْ (يونيو) ١٩٩٧ وأثرت، في ما اثرت - في و صَعْية المسرح المصري ورعاية الدولة له. وتمخض عن ذلك بدء بزوغ عنصبر جنيد اطلق للبعض علينه وصف المسترح التجاري، وهو وصف لا اتفق معه تماماً، اذ أن «التجارية، في حد ذَّاتِهَا لا تعيب أي فن. وربعا كان الوصفُ الأبقُ لَنُلُكُ المُسرح هو «مسرحُ المُقَاوَلاتَ» الذي أطلقَهُ بعضهم الأخر عليه، وهو ما عكس حالة مجتمعية معينة، واستكملها مسرح والإنفتاح، منذ منتصف السبعينات وصاعداً. ولا يعنى ذلك انكار أن أعمالاً جادة عرضت على خشية

المسرح المصري منذ العام ١٩٦٧، وانعا ضَّاقت المساحة المتاحة لمثل هذه الاعمال الملتزمة، على الإقل حتى النصف الثاني من الثمانينات ومطلع التسعينات عندما بدا يظهر حد أبني من توارُنُ محتمل بين عوامل الثقافة والفن والنوق من جهة واعتبارات السوق والربح المادي والعرض والطلب من جهة أخرى. وإذا عننا إلى توفيق عبداللطيفُ وجيله، نجد انه وبعض زملائه أثروا - في ضوء محنة المسرح التي سبقت الاشبارة اليها - سلك خطين متوازين: الأول الالتفات الى معهد الفنون المسرحية وتولى مناصب التدريس به بهدف اعداد اجيال جديدة من المسرحيين الشباب المتسلحين بالوعي والعلم بجسائب الموهبسة والالتسوام يقتضسانيا الانسانُ العربي المعاصر بما يمكنها من وضع اساس قوي وثابت لنهضة مسرحية حقيقية مصريا وعربب وفي هذا الاطار، افاد توفيق عبداللطيف الأُخْرِين بَالْمُعَهِد العالَىٰ للفنون الْسَرَحيةُ - الذي عمل بهيِّئَة التدريس فيه مَّنذ مطلع السبعينَّات وحتَّى وفاته في ١٩ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣ - من خلال تنريسهم أو التحاور معهم أو معاونتهم، أو لخراج مسرحيات التخرج لهم. وكان ككل فنان موهوب ومبدع لا يغضب من الاختلاف مع الآخرين في الرأي بل كان قادراً على اقتاعهم بوجهة نظره في اغلب الاحوال وعلى اكتساب احترامهم دائماً من

دون محاولة تجريح للآخرين او تهميشهم.

بالتوازي مع خط التدريس فهو يتصل بالخط الأول، وتعني هُذَا الدرآسةَ والبحث العلمي في مجال المسرح، معبراً بنلك عن قناعة راسخة بضرورة الاستفادة من مدارس الاخراج المسرحي الموجودة حولنا في العالم شرقه وغريه والانفتاح على هذه الدارس من منطلق القواصل مع الأسهاميات الانسانية ثقافياً وفنياً دونما تجاهل لخصوصية كل مجتمع وثقافته، وبالتالي فنونه. ولم يقف تباعد المساقات ولاحجم العوائق امام اتباع توفيق عبداللطيف للنهج الذي اختاره. فعلى الستوى الاكاديمي أكمل دراسته العليا في كل من بولندا والاتحاد السوفياتي السابق ومصر. وقد أعد الكثير من الدراسات القيمة عنَّ المسرح العالمي وكيفية الاستَفَائة من اتجاهاته لتحقيق نهضة المسرّح العربي. وتضمنت هذه الدراسات رؤية مَتَّميزة له من دون اكتفاء بالنقل عن الأخرين أو ترجمةً وايجازُ ما كتبوه كما يفعل البعض. ومن تلك الدراسات «سُدارس التّـــمـــيلّ من ستانسلاقسكي الى جَروتوفسكي، التي تضمنت ثلاثة نيواب: احتوى الباب الأول منخلاً تاريخياً تعرض لتطور فن التمثيل في الغرب ثم قسم موضوع البحث منهجياً الى موضَّوعينَ الْأَتْجَاهُ الواقْعِي فِي ٱلتَمْثَيِّلُ، وْبِقِيةَ الْأَجَّاهَاتُ الأخرى وفي الباب الثاني تعرض توفيق عبداللطيف لسالة لحسياس المعثل عند جاك كوبو وانتونان أرتو وبيدرو كوكملان وبرتولد برشت وجسساعية الكارتل

وجروتوفسكي. وقد رحل توفيق قبل أن ينهي الدراسة التي فن يعيشه الناس ويحسونه.

الصبيث، وننكر هنا انه ترجَّم أيضًا العنيد من الاعمالًا والكتابات العائبة حول للسرح الى اللفة العربية لإتاجتها أمام القارئ العربي للتعرف عليها. ألا انَّ الْخَطَّيْنُ ٱلسَانَقِينَ اللَّذِينَ سَارِ فَيْهِمَا تَوْفَيْقَ عيداللطيف – أي التدريس والبحث العلمي والدراسة – ك يؤنيا الى ابتعاده بشكل دائم عن الاخراج المسرحي خارج حدود معهد الفنون المسرحية. فقد تصدى في مطلع السبعينات لمهمة هي اقرب للتحدي منها الى الَّفرصاً حينذُاك، ۚ الا وهي لخراج مسرحية طُّولوا لعين الشَّمس؛ التى الفها وبدا أخراجها الراحل نجيب سرور ولم يستطع استُعمالها لأسباب صحية المن به أنذاك. وقد قدمها المسرح القومى الذي كَانْت تتولَّى ادارتُه الفنانة سميحة أيوبً وخرج العرض متميزاً وظل النقاد يعتبرونه من افضلٌ ما

لدم مسرح الدولة في مصر في العقود الثَّالثَّة الأحَّدرة. ويين هذه البداية المبشرة وعودة توفيق عبداللطيف للاخراج خارج المعهد ما يقرب من عقدين من الزمان ابتعد هو ويعمَّن منَّ ابناء حيله خيلالهما عن الإخراج السباب مَنَاوَلِنَاهَا بِإِيجِارٌ فِي مَقَدِمَةِ هَذَا الْمُقَالِ. وَجِاءَتُ عُودِتُهُ فَيْ مطلع التسعينات عبر عملين الأول كان عبارة عن تحويل نص لبيكيت الى عرض مسرحي في اطار المهرجان الأول في مصر للمسرح التجريبي، وهو ما حاز على اعجاب وتُقدير النقاد والشَّاهدين من مصريين وعرب واجانب.

أمَّا العمل الثاني فكَّان ايضًا مُنْقُولاً عَنْ المُسْرِحِ العالمي وهو يُص مويُّولُوج ولقطة منَّ حياة ممثلة، لتشبكوُّف. ولقدُّ عُرِضْ بِأَخْرَاجَ تُوَفِّيقَ عبداللطَّيف على مسرح الهناجر بالقاهرة كانتآج مشترك لسرح الطليعة ومسرح التلفزيون وْقامتٌ ببطولتُهُ الفَنَانَة صَفَيَّةُ العمري. وعبَّر لحُراجٍ هذا الْعمل ومَّا لقَّيه من نجاح فنيَّ وجُماهيرِّي عن عمق موهبة وثقافة وخبرة توفيق عبداللطيف كمخرج. وقبل هنين العملين كان هناك مشروع لعمل مسرحي مع القنان نور الشريفُ في اطار المسرح القُومي الا انه لم يترجّم الى واقع. إِنَّ المجلَّالِاتَ اللَّه الدِّي تَنَاوِلنَاهَا فَي هَذَا المُقَالَ فَي شَانُ الإسهام الخاص بِتُوفِّيقَ عَبِداللطِّيفَ فَي مسيرةً المسرح الممسري في العقود الثلاثة الماضية تكون معا صورة كاملة لكافة ابعاد هذه المسيرة؛ دور معهد الفنون المسرحية كقلعة لصقل المواهب بالعلم والبحث العلمي كسبيل للاستفادة من الاتجاهات النظرية والتطبيقية في العالم بهدف تطوير المسرح المصري والعربي، وأضيراً اخراج السرحيات الى حيرُ الواقع تجسيداً للنَّتيجة النَّهائية: أي التفاعل بين المسرح كفن والمجتمع الذي يعيش فيه. وُنذكرُ في الختام انه في مُختلف جوانب هذه الصورة تميز توفيق عبداللطيف بتركير اهتمامه على كل ما من شأنه تحقيق تقدم السرح المصري والعربي ونهضته وتفاعله مع المجتمع من حوله، دونما النفات الي مطامع في منصب أو تعلق السؤول ومن دون تباهي بثقافته أو موهبته، مؤكداً على قيمة الْفَنَانُ الدَّقِيقِي الذِّي لا تَنَاقَضُ لَدِيهُ بِينَ تَميرُهُ الدَّاتِي يَّ وبين العمل مع الآخرين في اطار جماعي بحول الابداع الي

يتعلق بحياتها كمهاجرة، اجابات تتناول هويتها مقابل

هُوية الْأَخْرِينِ النَّذِينَ قد لا يكونُونَ قرنسيينَ مثل جان ماري

لوبان الذي يدعى بانه ليس لنبه مشاعر عنصرية تجاه

الشبعوب الإشرى في بلادها ولكن موقفه واضح تجاه

المهاجرينُ وهو ما يعتبره المواطنُ حقاً من حقوقه. ولكن لو

قررنا أنَّ هذه النظرة عنصرية لوحب علينا أن نُنظر إلى كل

قُوانَينُ الدول النظرة ذاتها لانها تَتضمنُ فقرات تفصل بين

المواطن والمستوطن او المهاجر، خصوصاً اذا نظرنا الر

النول الستقبلة الهجرات الجماعية الموقتة والدائمة اذ

تصبيح ممارسة العنصرية يومية ومقننة والامثلة على تلك

لاكثير من استنكبار بعضُ القيم الإذَّ لاقيم أو

استخدام فقرة من الثوراة كي نثبت

ان المطلوب من البهودي أن لا

يكون عنصرياً لأن عليه أن

ستقبل اياً كان في بيته من

نون الشعور بالعداء. (وهو مثال

مقلوب ومجروء على كل حال

فالتوراة مليثة بالتعليمات

* كاتب وباحث مصري.

حابر عصقون

 اتصور أن المشكلة المنهجية الاستهلالية التي لا بد أن مشعر بها القارئ الدقق بعد الفراغ من قراءة كتاب والمراما المحدية، أن الدعوى لم متم إثناتها بأسلوب البرهان الطمي والمحاجّة الهائمة والسائلة العميقة، بل لم نتم إثباتها أصلا، وظلت معلقة في فراغ الكتاب الذي خلو من منهج متماسك متجانس بحكم حركته المنفلتة. وقد خَرَجتُ، شخصياً، من القراءة الأولى بانطباع مَوْداه أنْ معالجة الكتاب لوضوع بعواه لم تجاوزُ الاساليب الإنشائية والاقيسة المطابية والتعميمات العشوآتية، فضلاً عن الأحكام المتسرعة التي لا تستند إلى معرفة أصلية بمجالها. مضَّاف إلى ذلك مَّا سكن أنْ بشعر به القارئ النصف من تحيرُ مسبق، وأكاد أقول عقدة مكبوتة، إزاء مجموعة بعينها من النقاد العرب المتحبيرين، تسبعي المؤلف إلى النيل من إنجبازها بالتعسف في انتزاع التصوص من سيافاتها، وعبم الأمانة أو البقة في عرضها، وتفسيرها على طربقة: «ولا تقريوا الصلاة...».

والدليل الأول على ذلك هو الذميل الذي مخصصه المؤلف لما مصفه باته النسخة العربية للحداثة الغربية (وهي ليست كذلك فعليا وعمليا وراقعيا) فهو تعقيبات أَنْفَعَّالَيْة في حوالي خُمسينُ صَفَحَةُ على ما سَتَل الإتجازات العربية الجدمة المتواصلة في مُجال النقد الأنبي عبر العقود الثَّلاثة الأخيرة، تعقيَّباتُ تنفي أنة قيمة موجبة عن هذه الإنجازات في كل اقطارها العربية، ومن ثم الزعم بانها لم تقدم اي جديد أن أصبل، وام تَخَلُّف سُوي الغموض والالتباس والتعالى. والفصل كله لا تكشف عن معرفة كاتبه بالإنجازات التي يعمم الحكم عليها، ولا عن دراسة معمقة أو مستقصية أو متانيا إزاء مجموع كتابات من تتعرض لهم بالتشكيك. وُالْأَطْرِفُ مِنْ نَلْكَ أَنَهَا كَتَابَات قديمة بريَّعَ بعضها إلى السبعينات ويعضها الآخر إلى الثمانينات، كما لو كان المؤلف لم بجد ما بديت دعواه إلا في الماضي الذي لم بعد قريباً، وفي مرحلة من المارسة التي جاوزها

والدليل الثاني على ذلك أن المؤلف بيدا بما نشبه التحليل الداخلي للنصوص القتبسة في هذا الفصل، واكنه بقدر ما ننتزعها من سياقها لا ممضي في تحليله إلى النهاية بما مقنع عقليةً التي بحاول الوصول إليها، ومن ثم تاتي الإحالة إلى تهمة الغموض في حالات دالة مهرياً من التحليل. والغموض كلمة مأتبسة ما ظلت في دائرة الإطلاق والمجانية. ويمكن ان تقع على الكتابة التي برفضها المؤلف، وعلى كتابته مُفْسِمِاً، وإلا فَعِل مُمكن أن مكون هناك أي فارق بين عبارات كمال أبو سب التي تستفره وعبارات هو التي نقرأ فيها أحيانا (ص٣٤٣): ووالقارئ غير السلح بهذا الوعي البينصي لن مكون قائرا على إدراك بينصية النصُّء. هلَّ هذا أهل التبسيط الذي تربد أن مجعل منه بدملا للكتابة البنيونة التي كانت تشعره بالجهل والغباء

أما الدليل الأخير وفهل الإجراءات المنهنجية التي نتبعها المؤلف في بقية فصول الكتاب، سواء من حيث أو سلامة التفسب ، أو الاللو بمصاِّدر الموضَّدوع والرجوع المباشَّد إليَّها، أو الالتزامُّ بالغقة في الاقتباس والامانة في النقل، أو الاتساق النطقي في الحاجة والتحقق من صحة القاسة وصواب نتائجها. فالعور النهجي للكتاب في هذه الجوانب وغيرها دال على وزنه المنهجي الصقيقي وقيمته العلمية التي أضاعها التعجل والاستسهال والانفعالية في التنأول، وإلا فكيف سكن لكتاب مضع البنيونة والتفكيك موضع الصدارة من عنوانه الشارع على صفحة الغلاف، وبنشر عن مندن للنمبين سنة ١٩٩٨ أكثر من ثلاثمنة صفحة، ولا مرجع مباشرة إلى كتابات البنيوبين أنفسهم أو نقاد التفكيك، وبعتمد في الأغلب الأعم على الكتب التعليمية الشارحة؟

إِنْ أَمِدُ الْ هَذِهِ الْكُتِبِ اللَّتِي كَانَتَ عَكَارُ الْوَلَفِ فِي سعالجة موضوعه تفيد في التعرف الأولى على المرضوعات الجديدة التي لم تصبح معروفة. وقد ترجم اغلبها إلى اللغة العربية مع الكثير من نصوص نقد البنيوية والتفكيك بل النقد المجاور لهما على السواء. وانلك أصبح القارئ العربي المتابع، اليوم، على الغة بما كتبته كيرزوبل عن دعصر البنيوبة، ورامان سلدن عن وليل القارئ إلى النظرية الأدبية المعاصرة، الذي ترجم مرتين، وتيري إبطنون دالماركسية والنقد الأنبي، و ونظرية الأدب، الذي ترجم مسرتين بدوره، فنضسلاً عن مدخل رويرت شوار إلى «البنيوبة في الأدب، وتيرنس هوكس إلى «البنيوبة وعلم العلامة». وتلك أمثلة فحسب لكتب ومداخل تعليمية بعضها أحسنت ترجمته، والبعض الآخر لا تخلو ترجمته من مشكلات كثيرة. لكن هذه الكتب المداخل أسهمت في إشاعة مناخ من المرفة العامة بالبنيوبة، مناخ اكبته ترجمة عشرات من نمسوس البثيوبة والتفكيكية وما بعدها، ابتداء من تمسوهن الشكليين الروس وتصسوهن ماكويسبون في وقضاداً الشعرية، مع محاضراته عن الصوت والمعنى التي تاثر بها كلود ليت ي شتراوس، في موازاة كتاب ترويتركوي عن مبادئ الفونولوجيا، مرورا بكتب شُتْراوس ومَّيشيل فوكو، وانتهاء بالكثير من تمعوص رولان بارت وتوهوروف وجسيسرار جسينيت وجسوليسا كريستيفاء جنبا إلى جنب لوسيان غولتمان وبعربدا واويتار وكرستوفر نورس وجون أوستين وإدوارد سعيد وغيرهم، وكثير من هذه النصوص، مهما كانت مسمعي من نذهب إلى الدج بعد عبودة الصحيح مؤاخذاتنا على بعض ترجماتها التي تبلغ احيانا درجة وانتهاء موسم الحج أصلاً. سعيد وغيرهم، وكثير من هذه النصوص، مهما كانت

تُلاثَ تَرْجِماتُ عربيةً على آلاقُل اكتَّاب دَى سوسير ومداضرات في علم اللغة العام، ومثلها الكَّمَابُ بارت والدرجة الصفر للكتابة، على سبيل المثال، ولم بعد هو القارئ نفسه الذي كان عليه منذ ربع قرن، حين كان مجرد التلفظ باصطلاحات البنيوية ببعث على الهجوم وبثير السخرية. وبعني ذلك أن ما كان بجوز للمرحوم ذكريا إبراهيم في تاليف كتابه امشكلة البنية، الذي فرغ منه سنة ١٩٧٦، أو صالاح فضل في كتابه والنظرية البنائية في النقد الأدبي، الذي انتهيُّ من إعداده في تشربن الأول (اكتوير) سنة ١٩٧٧، لا مجوز لن بكتب بعنهما بأكثر من عشرين عاماً. فالمجهول البنيوي أصبيح مللوفاً، تلقاه على قارعة طرق للتقفين على احْتَلَّاف اتجاهاتهم، وبقرف طلاب الجامعات في دروسهم التي أصبحت تحتوبه وتستنسه. والتميز المنهجي في الكتابة عن هذا المقوف البنيوي وما جاء بعده مبدأ في الاتطلاق من حيث انتهى أمثال فؤاد

فظَّة من السوء، وضعت القارئ التابع في علاقة اتصال مباشر بالاصول البنيوية والتَّفكيكية، بل

بلصول الذاهب اللاحقة عليهما والناقدة لهما، الأمر

الذي لا بعكن تجاهله، ويقرض البدء من الوضع

المعرِّفي الحالي للقارئ العربيّ الذي أصبح متاحا له

زكرما الذي تشر تحليله النقدي المتميز «الجنور الفلسفية البنائية، سنة - ١٩٨، وشكري عياد الذي نشر دراسته الفذة «موقف من البنيوية، في مجلة مقصول، في كانون الثاني (مناس) سنة ١٩٨١، وفي الإقادة من الكتابات التي أضافت إليهما عيس السنوات للشمس عشرة الماضية، ومجاوزة هذه الكتابات بمساءلات جنرية تفتح افقا جسدا من الوعي من دون أن تلوك ما سبق قوله، أو تتعلق بالقشور تون اللباب، وإلا ما حدث تراكم في العلم وتقلصت إمكانات التقدم في المعرفة. وللاسف، لا متتسب كتَّاب واللراما المصبية، إلى هذا النوع الأخير من الكتابة، ولا يضيف جديداً فعلياً إلى النقد الذي سبق توجيهه من سابقيه إلى

وبالذ

تعبير و

او يقدم

الفكري

متزحزح

المطروح

قضاء بلا

انتاج دام

وظائف د

النهاية ح

فيحين

ونيازك ذ

بعضعها

من غلاف

التجريب

الذاتية و

التعبيري

مسات مذ

وتعمدق و

ينطلق مز

البدايات

البحث عر

جدوی ال

وتعبصير والفنية.

وبناء

تفحص ف

ضرورة اد

في وغي ا

الوعبول 1

البارجد

تظل الإ

الماشاء

أعسان الأشير

وموسطسا والكاب

للأسف عان

الى بغيس اال

صعبة إنبأ ال

بالب بر ب

من قدم عد

واللت جريب

السفاد بالمغار

خيانو ۾ نودني

الثمه دريس

أسواس الو

الاحساء ما

1. Si Si

ترس تولديه

حسرة فيها الم

والمراء مرجو

بهيرا لبيي

على مد دو

14 + 41 8 10th

, ... &

4 - 1

J 41 21 8 mm

فرد بدر راه

mer was been

game series

فيوجعه عما

32 September 24

العصدرية

4 m 3 m

NAME OF BRIDE

المسرح الد

التناجيات

فالمد

هذا م

وإذاء

البنيوية والتفكيك. فهو كتاب يظهر مؤلفه كما لو كان معرولاً عن المتفيرات التي حدثت في الخمس عشرة سنة الماضية، منشغلاً عنها بما ليس من جنسها. وعندما عاد إلى الممارسة النقدية، بعد غياب طويل، أغواه الأخذ عن الفروع دون الأصول. واقتصر على الفروع وحدها بما أنتهى به إلى نوع من الاتباع والتقليد لآرائها الشارحة وتأويلاتها المتنافرة في غير حالة، الأمر الذي منتبه إليه على الفور أي قارئ متخصص عقارن بين كتأب والمرآبا المحدبة وكتب الفروع التي يعتمنها، والتي يرجع احدثها لعشر سنين خلت على الأقل. وذلك أصر بفرض على المره تأكيد الحاجة إلى أن نمضي بعيداً في افق التّحليل العقلاني الذي بعتمد في التلويل على العلاقة الباشرة بالنصوص الأصول أولا، خصوصاً إذا كان الهدف من التحليل هو سعي المراوحة ما بين النقد الشارح والنقض الفلسفي والواقع أن الاعتماد على الفروع بون الأصول

سُير إشكّال الإطار المرجعي الذي ستند إليه، أو منبغي أن ستند إليه، نص كتاب «الراما المصبة» في تحليل مادته وتفسيرها (أو تأويلها) وتقييمها على السيواء. إن الكتباب بهيف إلى رفض البنيسية والتفكيك، ألاصل الأجنبي والصورة العربية للتوهمة، وهذا حق مؤلف الكتاب الذي لا منازعه فيه أحد، لكن ما المنطلق الفلسفي الذي ببدأ منه ليعود إليه؟ وما المبدأ النظري الذي تتحرك تبعا له عمليات التقصير والتاويل؟ وما المنظور القيمي الذي محدد أن كلا من منعب البنيوبة والتفكيك لم منجر شيئها ستتخق الوصف بالقيمة الموجبة؛ لا شيء مُحددًا على سبيلً التعيين أو التحديد أو حتى التعاقد الإجرائي المعان ما بين المؤلف والقارئ. هذه واحدة، والشانية أن الاعتماد المتعجل على الكتابات الفرعية التي تنقد أو تنقض البنيوبة بنقل نقل الاتباع أطرأ مرجعية متنافرة في غير حالة، ومن دون وعي نقدي نقط في الأغلب. ولذلك دغدو نص الرايا عاكسا لكل صورة يترك مصدرها أثراً على صفحاته، فيغدو أقرب إلى التفكيك في نقد البنيوبة وأقرب إلى النقد الجُنْدُ في نقض التفكيك، وأقرب إلى استرجاع عقيبة أنْ لا جديد تحت الشمس في مناجزة التفكيك، أو اميل إلى إنقاع التطابق بين نظريات الاستقبال (على رغم تعددها) والتفكيك ما دام كتاب أرت بيرمان قال ذلك. والنتيجة اختلاط الاطر للرجعية، والتبان غير المنهجي لمستويات التحليل، والاتباعية الغالبة في التأويل، ومن ثم التقييم الاتفعالي الذي بيدو فاقدا

محوره النظري ومنطقه الفلسفي. وللأسف، مرة اخيرة، فإن الاعتماد الاتباعي الكتاب والمراما المحدبة على المراجع الثانوبة افضعي به إلى الوقسوع في المنظور المسيسمن على زمنها، فأغابها مرآجع قدمة نسبياء تطرح إشكالات السبعينات على أفضل تقدير، وتكرر الأسئلة التي كانت مطروحة وقت صعود البنيوبة، ولكن ماذا عنَّ أسئلة الاتحدار والأقول؟ وماذا عن أسئلة «المابعد» من الخطابات النقدة آلتي تنشغل بها الدنيا حولنا اليوم؟ ولا بعني نلك بالطبع عدم الهمية الكتبابة عن البنيومة أو التفكيك، وإنما بعني عدم الحاجة إلى الكتابة عنهما بأسئلة الستينات أو السبعينات التي أجيب عنها بأكثر من سبيل، وعدم العودة إلى الأسلوب التعليمي والإطنابي الذي بعسمد على التكرار والاستطراد، ومن ثم أهمية وضم نصوص البنيوية والتفكيك موضع المساطة الجديدة التي تفتح أفقاً إبداعياً من الوعي الذي يستشرف الآتي أو يطرح البديل الواعد، وإذا لم تحدث ذلك فالنتيجة هي الغناء المكرود الأمازيج الحرب القديمة، في معركة انقسشع غبارها منذ سنوات وسنوات، وهجرها فرسائها القدامي، بعد أن أفسسوا الطريق لفرسان جدد في معركة مختلفة. وذلك هو السبب في ان السنعي الصجاجي لكتاب والمرانا الصبية يشبه

اما الخط الثاني الذي سلكه توفيق عبداللطيف

تماماً الحصول على قطعة ارض في الغرب الإمبركي حيث الكتاب: «العنصرية كما شرحتها لابنتي». الموارد والمكتسبات تستوعب الجميع. فالاوروبي ليس المؤلف: الطاهر بنجلون. مضطرأ لأن مقاسم المهاجر قطعة الجلوى لاسباب تتعلق بالمساواة بين جميع اصناف البشر (على رغم أن قطعة ترجمة: نبيل محسن. الحلوى ذاتها شارك في صنعها وتقديمها له المهاجر كعامل الناشر: ورد للطباعة والنشر – دمشق ١٩٩٨.

يهرب الطاهر بن جلون في كتابه والعنصرية كما شرحتها لابنتي، من الكثير من المفاصل والاسطلة التي تشكّل خلفية للظاهرة العنصرية، متجاوزاً بنك الاسئلة التي قد تتبادر الى ذهن الطفل او حتى البالغ (لان

الكتباب موجه للبالغين على الغالب)، كطرح ملح لتفسير ظاهرة استحقت من بن جلون ان يفرد لها منشوراً كاملاً. مفضّلاً عليها الإجابة على أسئلة اخرى تطفو على سطح الظاهرة العنصرية، كشرح لكلمات متداولة في القاموس العنصري الإعلامي. وتظهَّر في هروبه هذا عقدةً المهاجرين الاعتيادية والتي تحاول تفسير الظواهر على اساس فردي او افرادي في مصاولة لتبرئة «الإنا» من عقابيل الهجرة الجماعية الى العالم الاول، اللاعتصارية التي يراها بن حلون ويعتمد عليها في الرد على الظاهرة العنصرية نظريأ هي احدى نتائج تطور المجتمع المدني الغربي الجدلية مثِّلها مثل العنصرية، حيث تبدو اللاعنصرية كمنتج مجتمعي يتطلع الى النفاع وصيانة مصلحة المجتمع العليآ عبر المَّارْسة الْحقُّوقية للَّافُراد والجماعات في مجتَّمعات العالم الأول. ويرى بن جلون أن ما يثير ويعزُّرُ العنصرية هي قيم المُجتمع المنني المعاصرة، مؤكداً الإقتراق الحضاري فيَّ النَّظُرِ الي مَا انْجِزَّتْهُ المُجتَمَعَاتُ كوحِداتُ انْتَاجِ مِتَكَامَلَةٌ من جهة وبين متطلبات الفرد المنسلخ عن مجتمعة لاسمياب تتعلق بفردانية وجوده ويريد تكريس هذه الفردانية غبر نجاحه بالاستفادة من المنجز الحضاري من جهة ثانية، اما عن طريق الاندماج الفردي أو عن طريق تاسيس للغيدو تحت مظلة فوائد الاختلاف الحيلية.

لنلك نرى بن جلون ينصو في مناهضته للعنصرية منصى طوباويا نظريا من جهة ووعظيا برانيا من جهة اخبرى، بحيث يتوازى تماماً مع الطرح المعادي للثارية بمعناه الاعلامي الاميركي محولا بنلك المجتمعات المستقبلة للمهاجرين ألَّى ما يشبه الإراضي الأميركية من دون الحُوضْ فَي الخَلْفِيةِ الثاريخية للنزُّوح، وبالتالي مناقشة الاسئلة حول العنصرية التي يواجهها المهاجرون من منطلق اراض مستقبلة وليست مجتمعات مؤسسة عبر الزمانُ والمكانُ. وبالتألي فأن الدخول في سياقها لا يشبهُ

او كمواطن من الدول أَلْفَقَيْرِةِ التِّي سَاهِمت في بِنَاءَ العالم الاول كمستعمرات سابقاً وكسوق حالياً، وتنفع ثمن . الفَحَالِيةَ العالِيةَ لمؤسساتَ العالم الأول عَالياً)، وليس مضطراً طالمًا هو قائر على الرفض. وبالتالي فأن مقولات منثل داليشس منتساوون، او دان الاختلاف جميل ومنتج، تبدو طوياوية تماماً. عند تف سيره للحالات الاستعمارية تبدو الجزائر المحتلة تماما مثل فرنسا المبشة

بالمهاجرين، وكذا فلسطين المحتلة مثل امتيركا عندما يمارس الهنود الحمر العنصرية بحق المهاجرين. وتبدو العنصرية التى تكلم عنها بنجلون عمومية وفي أتجاه وأحد، مؤكداً أن العنميري هو من يظن نفسه افضل أو لنقل متفوقاً. ولكن الحقيقة ان العنصري هو الشخص او الجماعة غير القادرة على الانتماج لأسياب اكثر تنوعاً وعمقاً من الشعور الفردي بذللته

اللاعنصرية التي تكلم عنها الكاثب هي صفة خيرية يجب على الأخر بهالاسباب اخلاقية. فالعنصري هو شخص مقرده

بائس ومريض، إنه كالجديم، وهو مدختكف، ولكن بطريقة ولا تُقبِل، ممايؤهل لحضور عنصرية مقابلة قد تُكونَ أَشْدُ فَتَكَأَ نَظَراً الى احتكامها الى قيم احْلاقية فربية مثل الخوف والجهل والغباءا

لا شك في ان ما طرحه بن جلون في كتيبه رداً على ما افترضه من تساؤلات أبنته لا يجانب الصحة بالمعنى العام ولكن من الواضح أن هذه الابنة كانت تنتظر اجابات بما

بيت، سبوء معساملة الزوج، صبور من الحب

تختلف باختلاف مراحل العمر، آلام المراة عند

الوحم والولادة، العلاقة بين الخادمة والزوج).

قصصها تقليبية ومكررة، لولا تناولها باسلوب

يحسدد روح الفكرة، ويساندها تنوع

الشخصيات النسائية في القصة ما بين أخت

وصنيقة وام وزميلة في ألعمل او في الدراسة

لهذا تتحول اللغة القصصية لدى الأحينب

هٰذُه القَـضَـايا التي تصبورها ليلَّي فَي

كثيرة حداً. أن استنباط مقولات لمولجهة العنصرية بحتاج الطاهربن جلوه العنصيرة تها شرحتها لإبتني

العنصرية والعنيفة تماماً)، ومع هذا فان تقاليد الصيافة لأ تكفى لتفسير حالة البطالة، أو اجتيا عصابات الاجرام والمخدرات للاحساء التى يقطنها المهاجرون، هذا بالاضافة الى الاحياء (الغيثو) غَبِّر المُنْمَجِة مع المِحتمع الاصلي والمُنتشرة في مدن الدُنَّ هناك مارُق وجبودي مطبق على مستويات عدة، وهذا يكمن سؤال الإبئة او - ابتاء الماجرين، ولذلك بيدو شرح بن جلون للظواهر العنصرية استبعادة لربود كثيرة ومعروفة قيلت في حق النازية، حاول الكاثبُ تَبْسيطُها كي تناسُبِ اليافعين. ولكنه

عبر هٰذه الاستعادة حُلُق في الفضاء الوعظي الخيري والنظري من جهة، وانَّكمش على الْفُرديِّ الاسري من جهة آخرى لتتحول للجتمعات بين يديه الى مجرد تجمعات سكانية بجمعها اصرارها على الاختلاف لنلك تيدو مقولة الإنسان المنتمي الى أي مكان وأي زمان فضفاضة كانها صادرة عن «هيبيز» السنينات على رغم جمالها وعفويتها، لكنها غير صالحة للجيل في المعطيات المستحية للمجتمعات الغربية، وكان على البحث ان ينهب لتحليل ظاهرة العنصسري في ظل الهيجيرة أو الهيجيرات وليس الاكتفاء بالنظر البِّها وهي معلقة في القراغ.

«البحث عن يوم سابع» للكاتبة السعودية ليلي الأحيدب: كل إمرأة فكرة... وكل شخص ضمير!

الكتاب: «البحث عن يوم سلبع». المؤلفة: ليلى الأحيدب. الناشر: مكتبة مدبولي – القاهرة ١٩٩٨.

هدى الدغفق

الحتوت مجموعة دالبحث عن يوم سابع للكاتبة السعوبية ليلى الأحييب على خمس عشرة قصة قصيرته لم يخضع ترتيبها لتسلسل تواريخ

الكتابة، كما هي صال كلير من الأعمال المنشورة. لكنها كتبت بين عامي ١٩٨٥ و١٩٩٧. ويقراءة فهرس المجموعة يسكن القارئ انطباع باهتمام الأحييب بعناوين قصصها لتكون مليئة بالحس والدلامة، وهو اهتمام بالتَّاني في التَّعامل مع الكتَّابة أدى إلى تأخرها في أصدار باكورة أعمالها لسنوات في حين أصدرت كاتبات من جيلها مجموعتين أو

لَّكِنَ الحِياةِ الإحِتْماعِيةِ التِّي تَغْيِبُ عَنْ

السعوبيات، أو أنَّها تظهر بصورة غير ما هي عليه أحياناً ما يقلل من قيمة اعمالهنّ وصُّنِقَيتُها، تحضَّر بِقُوَّة فَي قَصص ليلي كأنثىء يشغل فضاء العائلة معظم وقتها (حركسة، صنح، البحث عن يوم سايع، رئين الموتى) إذ يلمس القارئ يسهولة إخلاصها في التعبير عن قضية المراة. فكل فكرة امراة، وكلُّ امراة فكرة مختلفة عما في القصص الأخرى (مشهد سلبي لخطبة فتاة تنتظر الرد بقبولها، هموم المُراةِ العاملةِ، القَبَّاةِ العاشيقَةِ، مشَّاكلُ تثاول موضوعات تتعلق بالإيداع والحلم الفتاة مع أفراد العائلة، هموم المدعة كرية والحب أحداثاً.

تضمنها بعض القصص من جهة أحرى. يشفل الهم الإيداعي والفكري لدى المراة الكاتبة مساحة غير قليلةً من لغة القص. ومن

محيط الإبداع في أعمال كثير من الكاتبات من مستوى إلى أخس، ويتباتي ذلك في مجموعتها انسجاما مع فكرة القصبة ومستويات التفكير بين شخوصها، كالسهولة والبساطة في الحديث عن التفاصيل اليومية التي تدور في فضاء محدود لا يتجاوز محيط البيت. لكن ليس معنى نلك ابتيدال القياصية لغتها القصصية وتحويلها الى أرشيف هذا حلمياء للحوارات اليومسية، بل أن الفكرة هي التي تتحول الى لغة بسيطة لأنها تقوم على منطق بسيط وفي المقادل تكون اللغة كثيفة عند

> هذا التكيف في لغة المجموعة لتستجيب لطبيعة المضامين لايعنى افتقارها للجراة التِّيَّ تتــجلي في نبشّ المسكوت عنه في المُضَّامِينَ المُطرِوقَةُ مِن جِهِة، وفي الشخليلَ النفسى والتقدي بأسلوب لا يتلبسه الغموض أو التردد، وينم عن رؤية فلسفية وفكرية مقنعة لقاريء قد لا يتقبل الجراة الفكرية التي

شدة الحاجه على مخيلة المؤلفة نرادا تكتبه بلغة تقريرية تصل حد التنظير البحث، من تلك . ماجـاء في قصة «البحث عن يوم سابع» التي حملت المجموعة اسمها: «عرفت الكلمة، عرفتها جبيداً وأربت الإقشراب من قارشي وشسارعي وسواليف امي، أن تشور مع القارىء ضيك، هذه معركتي، أن اقترب منّه بشكل يرضيني

ويجتمع لدى الأحييب حس تجريدي وحس تحليلي ناقد والحدهما علاقة بالأخر، فالقاصة تمتور شخصية البطل في قصتها ك «الشعور، إلى جوار شخصية اخرى هي «الشعور». تحلل اللاشعور، او تزاوج بين عالميّ الحلم والواقع اللذين تبدو معهما الروح أو الذات حائرة بين الألم واللذة كما في قصتي دحركة صنع، ودالحوش،

وفي حين نرى بعض الكتاب يتهوهم ان هوية العمل المكتوب تاتي من الكتابة باللغة أو اللَّهُجة الشُّعبِيةُ ٱلْمَكِيةُ في منطقتُه، فينشغلَ فقط بالبحث عن المقردات العامية وحمعها لا بتنصوير الحدث الشبعيي كسلوك وواقع يغصبان بالمفردات الشبعبية، نشير إلى أنّ

استَعَلالاً سلبياً، وثلك عند تسجيلها فكرة شعبية سائدة وكتابتها بمفردات فصيحة من اللغة القصصية المبيثة ذاتها. بل ونجحت في تصوير وكشف أكثر الجوائب غموضاً وتُحْفَياً فَي الإحتفالات الشعبية بالرواج عند بدو نجد حبث العتاة البدوية لا تلمح شريك حياتها إلا في يوم العرس. وتتلون لعه الأصيدب بلوتين في القصة

الأحييب - كما في قصة دعباءة، - استطاعت

تَجِأُورُ السَائِدُ مِنْ إِستَغَلَالُ الْغُرِدَةُ الشَّعِينَةُ

الولحدة ما بين سرد حر على لسان بطل، وبين حوار يتنقل بين شكلين من الضحائر (المتكلم والمُضَاطِبِ) ومن الطريف في هذا الصصوص الإسارة الى أن جميع الشخصيات في مجموعة البحث عن يوم سابع جاءت بلأ أسماء، ووسيلة القاصة للإشارة اليها هي استخدام الصَّمير (هو، هي، أنت، أنا، هم كافًّا الخطاب). وهو اسلوب قد يروق للقاريء الذي يحس في الضمير تعميماً يتوحد معه بِالشَّحْصَ بِهُ النِّي تَصَرَرت مِنْ إطار الإسم. فالضمائر ثهيمن حتى على عناوين القصص مثل قصة «الإنت» التي تحضر فيها الضمائر

أبلغ إذ ينجم عن تكبيس المند القصيرة المُحَدُونَة، بأن تُكتُ سُبُ البِديدَ هِا مِن خَالاًل تأطيرها بالعدد الذي يقبل التكرار والعموم ولنلك يحضر العدد كثيراً في قصص المجموعة مـرتبطاً بزمن صا، وعناوين بعض القـصص تؤكد هنم الصلة الوتيقة بين العدد والزمن (الزمن الثالث، البحث عن يوم سابع، تفاصيل

التاسعة). أماً الصمت الذي يشكل مفاصل الجمل في القصص فليس إلا ألظرف الذي تصويه المراة حتى في لحظات ثوراتها، وهو بدوره يصوى الأحراء الصنغيرة الجامدة من زمن فأت أوانه أو لم يحن أوانه. هو صنمت يجسعل اليوم السابع نفسه عمراً متوقعاً في دائرة غَيْرَ متوقيعة، لكنه عصر تقاوم عاسيته كل تعرد الكلمات التي لم تكتبها ليلي الأحسب لأنها لا

وتتحاور فيما بينها بأشكال عدة. من ناحية اخرى يسطو الزمن على معظم قصص الجموعة خصوصا بداياتها، لكن الزمن في قصص الأحسيةب هو عبارة عن وحدات قصيرة يزيد أكبرها عن يوم بينما أغلبها يراوح بين اللحظة والنقيقة أو الساعة. ولهذا الامر عالقته العكسية من حيث ان الإيحاء بالشعور الشحون بطول الزمن يكون

, F 2" 30 100

تزال تبحث عنه داخل جدران البيت المصمنة.

AL HAYAT SUNDAY 22 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13046

صعيد محافلها المتخصصة، أو على صعيد

تراجع انتشار الكتاب والطبوع الثقافي

للسرحية، تشهد الحلقات الدراسية أقبالاً

صُنْيِلاً حِداً قياساً باقبال جمهور العرض

المسرحي، وتكاد هذه الحلقات ان تقتصر على للشاركين فيها، بل وعلى للشاركين في الجرَّء

من الكل، اضافة الى إن الندوات والطقات

الدراسية الثقافية عموما أصيبت يوياء سرعان

مًا أُصِيح منهجًا عامًا يتمثّل في الاختصار

والاجتراء والحركة المصنودة داخل الوقت

المصدود لكل بلعثه والوقت الأكبشر تصديدأ

للتقاشات لتنتهي بأن تصبح اشب

تسابق الوقت لتثبيت أسم صاحبهاً، أكثر منَّ

إثارة الحدل والتحليلات والتشخيصات

ويؤمل الجميع، أو هكذا يدعون لأنفسهم، بأن

فرصة أخرى ستكون أكثر اتاجة. لكن الفرص

جَمْيِعاً لا تُحقق سوى العجالة واللهوجة، وإذا

ما اسعف الحط لطبع تلك الدراسات في كتأب

أو مطبوع - وذادراً ما يسعف المظّ - فإنْ

اشكالية عزلة الكتاب تتكفل باطفاء الأصلام

مسرحنمطي

عمل مسرحي هو بحد ذاته تجريباً؟ الا يسعى

كل فنان مسرحي وهو يطور رؤاه وأساليب

الى التجريب بغض النظر عن اعلان نلك أو

اتحْسانُه وَسُبِيلَهُ للانضْسُواء تَحَت رايةٌ

التجريبيين؟ إذ أنْ كل عمل ابداعي هو تجريب

ما لَم يكنُّ اقتَ عَاء للمالوف وأرتداداً مُحو

المسرح العربي لليوم ينقسم الى نمطين

النمط الذي يجد في مسرح الصالون، وسيلة كافية لمخاطبة الجمهور العادي الذي يرتاد

للسرح للتسلية أو مشاهدة نجوم الكوميديا،

وفي هَنْمِ الصاَّلة فَإِن الشِّيكل الْمُسْرِحَى أُدِسْ

مُوضُوعاً، لا بالنسبة الى القنانين ولا بالنسبة

الى الجمهور، فالستارة ترتفع عن بيكور

الصالون حيث يتتابع ظهور الفنانين بحسب

أهمية نجوميتهم لتتحقق النروة بظهور النجم

الأوحد الذي يتكفل بشد الجمهور بوسائل لأ

مختلفة لخاطبة وعي الجمهور حول قضايا

فكرية فإنه ينطوي بالضرورة على التجريب.

علاقة لها لا بالشكل ولا بالمضمون.

الأنماط النقليبية الاستهلاكية.

يتساعل البعض - وهم محقون - اليس كل

قفى للحاقل المتخصصة، كالمهرجانات

نازك الأعرجى

■ ... وبما أن التجريب هو بالضرورة -ولا مفرّ من تلك - من التجربة، فلا بدله ان يُفْمِيح عن علاقة الفنان بالتَجربة: - البحث عنها. - مقاربتها.

– القبض عليها. – التعبير عنها.

ويالتالى التوفر عليها بإعتبارها وسيلة تعبير وإفصّاح تنتقام منهجاً يفارق او يفاير او يُقَدَّمُ ٱلْبِنِيلُ عَنَ الوَسَائِلُ وَالْمُنَاهِجِ الَّتِي طُمَ تعده تسعف لانتاج مسرح يجيد طرح الخطاب الفكري والغني، الشقافي عسم ومسأ لمرحلة مترْ حرْحة عن تلك التي اشاعت انماط الخطاب المأروح المتعارف علية في وسط محند.

وعلى نلك لا يعكن فهم التجريب باعتباره منهجاً بحد ذاته، لأنه سيتحوّل عندن الى مختبر ينتج التجارب لذاتها ويطلقها في فضاء بلا حانسة.

وإذا جباز لنا استعبارة مصطا وَضَائِيةً ، فَإِنَ التَجريبِ المُسْرِحي يهدف الى انتاج «أجرامُ، ليضْعُهُا في مدارَاتٌ ويُحدد لهاً وظالُّف ذَاتُ عَالَاقَةَ دَاخَلْتِهُ وَكُلْيِةً تَنْتَجَ فَي النهاية حركة ذات معنى وهرف ونظام علاقات في حين أن التجريب لذاته سينتج شهبأ ونيازك ذات حركة عشوائية تنتهى بالاصطدام ببعضها البعض، أو بالاحتراق إذًا ما اقتربت من غلاف الجانبية الأرضية.

هذا من نلحية، ومن نلحية أخرى قبان التجريب يعني بالضرورة لضنبار الضبرة الذاتية والجمعية من أجل ادراك قيمتها التعبيريَّة، ومن ثمَّ اكتشافُ حدود جدِّيدة، أو مدياتٌ مُضَافَة لَقَدرات تلك الخبرة على توسيع وتعميق وتطوير خطابها.

المعالمة المستعالمة

* **

ي حيومال

معطاء عواراته منبهة

أأخل المسومال

بمدود بمناش ه سوردا

with gradient

4...

للامامة فأكس بهو

2444 .44

حفودت فورا

السوال للولان

الماء المفشر في

ه المرقي

ساد التي

سريح

س الإمن لما

ائب رئيس

الی رئیس

ار اللجنة

ن الكامل

اسرع ما خاصة

براجعة

تعاويه

جل مثل

م لنرع

ں علی

دا **د**ی باصله

ﯩټ 😃

احلة

خون

à

\$. a. ...

فتالوههن

حسينان

فالمجرب انما يجرب خبيراته وادواته ولا ينطلق من الصفر، من الهواية مشلاً، أو من البدايات الفجَّة التي تجاوزتها الضبرة الجمعية والأداء المألوف والشجريب هو البُحثُ عنَّ مرَّاكمة الخبرَات بعد امتالاكها، بوسسيلة واحسدة، هي طرح الخطاب على الْمُتَلَقَى، وَاخْتَبَار البَّاتِ وَعَنَاصَر التَّلْقيُ لتَّبِينَ جدوى التجرية في توصيل خطاب السرح وتعسميق وغي المتلقي بعناصسره الفكرية

وبناء على هذا الاختبار تقيّم التجرية ويتم تفحص ليمتها الجبلية ليتسنى الحكم على ضرورة الرَّاجِهَا صُعَنَ آلية يَفِتَرِضَ وضوحها في وعي المُنتج الهادف أولاً وأحسيسراً الى الوَصولَ الِي الْجِمهور والتقاعل معه من أجل انجاز خطاب مسرحي جديد بديل للخطاب

النقد يحمل الاجابة تظل الاسئلة اللتي تطرحها مهرجانات رح التجريبي في الوطن العربي، وكنلك النتاجات التجريبية التي تتضمنها للواسم السرحية، هي هي لا تتغير:

- هل يعنى التــجــريب بانتساج الأشكال المرئية بغض النظر عن القيمة الفكرية والفنية؟ - هل التجريب مقصود لذاته، أم انه سعة الإبداع أساساً بغض النظر عن المصطلح؛ المتواتر بليل اشكالية انتاجية حقيقية، ومن المُنطقى التطلع الى النقد لحلّ اشكالات الانتاج والمصطلح معاً. عير أن فاعلية النقد تصطد بمشكلة أساسية تتمثل في والعزلة، عزلة ألثقافة، وعزلة التجارب الثقافية، سواء على

قلماذا إنن التحديد؟ التُمنَّ عن التجريبِ؛

- السينوغرافيا.

- ورشة العمل.

فأي عمل مسرحي لا يتم فيه دالشغل، على

تَتَحِسُدُ في تَعْبِيرَاتَ مسرحية نَجِيْهَا لَا تَخْرِجُ عن النسالي: الرقص، الايماع، التشكيسلات

بل لمَاذا نتجاوز الحبيثُ عن التجرب الي

ان اشكالية تأصيل للصطلح أوصلتنا الى نوع من الاستنالاب في مواجهة سطوته، فوجيدا انفسنا في ألنهاية عاجرين عن مواجهة حقيقة ما يُجري، كما لو كنا أبطال حكاية دملابس الامبراطور الجميلة، وإذ نعبود الى عناصبر التبجيريب وهي

الجسنية، المُوسيقي الصاّحبة، الصّوء صنعة المشاهد بالتعري أو الايماءات الحسية. يكون نكك بقصد الأبهار الشكلي وبالضد من النص، سواء درامية النص او مجرد كونه

كل شيء مبرر ومفسر بسطوة المصطلح.

باذتصار فإن مصافل التجريب السرحى

تتحول مع استمرارها الى محرر معرولة، ويت

داخل عزلتها الخروج على التقاليد السرحية

بصيغ انفعالية شكلية لاعلاقة لها بالتجريب

المسرحي باعتباره بحثأ عن تقاليد جديدة

ومساحات تعبير مضافة... الأمر الذي سيؤدي

الى اضمحلال كلّا الجهدين الانتاجي والنقدي

ان مَّا تُجِبِ مَعَالَجَتْهُ في حقيقة الأمر هو

وعزلة المسرح، الناتجة عن ضَيق مديات حريةً

الكاتب والغنان في مقاربة أشكالات الواقع الفكري والسياسي والاجتماعي. ذلك أن مسمالة الصرية هي التي أرست

الاست قطاب المسرحي الرّاهن بين مُسرح استهلاكي يقدم التسلية لجمهور يائس من

الخطاب الجاد المسؤول، وبين مسرح جاد

تعجز مساحة الحرية التي يتحرك داخلُها عن تلبية شوق الجمهور الى خطابه الحر.

والبحث الجادعن معضلة الخطاب السرحي

يجب أن يتمحور حول هذه الاشكالية. ذلك أنَّ

العمل الإبداعي هو في حقيقته ممارسة للحرية

من أجل تطوير وتعلميق وتوسيع خطابه

الموجه للمتلقّي، وإذا ما انتفت الحريّة اساساً،

فإن البحث سينصب على وسائل تعبير تحاول

الالتفاف حول هذه المعضلة، الأمر الذي سينتج

بالضرورة أنماط خطاب ملتبس سرعان مآ

يوصل الى التغريب والاستعاضة عن الافصاح

وفي النهاية سوف تصل هذه السحارب

الم الجُدار المسدود الذي وصل اليه المسرح

الجاد حيث العزلة عن المتلقى، أو الاكتفاء

بجمهور هو في حقيقته الجمهور المنتج لهنه

والتجارب، ومجموعة من النقاد يواصلون

التكرار حتى تستوي التجرية باكملها الى

عَمِعُمَةُ هَائِلَةً بَعْيَداً عَنْ ٱلْجِمْهُورِ الذي

وإذا كان المسرح التجاري ابرك وسائله

المسرحيون الجادون والتجريبيون يومأ ادرأك

منطق مسترجهم وومسائلهم لاستقطاب

هورهم الخاص الذي وصل منذ زمن بعيد

الى حافة الياس، أم لعله قد غرق فيه الى

لاستنقطاب الجمنهور، فهل سيس

استقطبه المسرح الاستهلاكي.

بالإبهار الشكلي.

خوفنا

خه فنا

حفنة ورق في جيب

داختر... يا فوجسيك

لإ يطير بجناحي عاصفة

انه يهوي الى الأرض

او يجلس على برج كنيسة

فالمكان ملتهب في شارع بلوغا،

للتعلقين بهذا الموضوع.

اللغةاء. أما النتيجة للنطقية لنلك كله فهي فالأسئلة تقتضى البحثه والبحث يقتضي الفقر الفكري والصِّياع في فوضَّى الشكل، حيثُ

اقتطاع مساحة انتاجية خامية به وكانه نمط انتاجي، في حين انه - وبكل للقاييس - سمة من سنماتُ الخطاب المسرحي الباحث عن

خَلِّلُ مهرجان المسرح التجريبي الأخير في القساهرة كسان السسؤال الأول الذي وجسه للمخرجين هو: ما هي سمة التجريب في مسرحيتك

أما الإجابات فقد تحددت في الآتي: – التمرينُ المسرحي. – الشغل على المثلّ. - لختراق حاجز اللغة.

وإذا ما تفحصنا هذه العناصر فاننا نجدها بديهيات لأي عمل مسرحي، غير انها -وبسبب الاستقطاب الذي أحطته سطوة المصطلح من ناحية، واشكالية تاصيله من ناحية أخرى - تحولت الى مقولات جاهزة تمتلك حصانتها ضد التمحيص لتعلقها بالعبقرية الفربية

المعثل أو التمرينَ الجسدي وأي عمل مسرحي لا يقوم على أساس دورسَّة العمليُّ أما السينوغرافيا فقد تحولت الى ارهاب مسرحيّ حقيقي على رغم انها – ببساطة -تعني تشكيل فضاء العرض بالعناصر

منطوقاً، ونلك ما صار يدعى داختراق حاجز

حول العمى الثقلفي (١ من ٢) سيرة ذاتية لقارئ عربى للشعر

عبدالله محمد الغذامي*

🗯 وننوب شعري كلها مغفورة والله جل جلاله ألتواب

فرار قبانی ۱-۱ حینما یقول نزار قبانی بیتا مثل هذا البیت، یعلن فیه ارتیاحه النفسی وارتیاح ضمیره الثقاف من کا ننشت ضميرة الثقافي من كل ثنب شعري اقترفه، فهذا يعني اولا انه مدرك وعارف بنذويه الشعرية، ثم إنه ليس نادماً عليها بل سيظل يقترفها وينتجها غير عابئ وغير متريد. وهذا بالضبط ما سيشغلنا في هذه الورقة حيث سنجعل فكرة الننوب الشعرية الثقافية موضوعاً للسؤال والتساؤل.

وهي - ولا شك - ليست ننوبا فسردية، فالشاعر لا يقترف الننب الشعري بعفرده وإنما يشاركه فيه جمهرة قرائه وقارناته وتشترك معهم الشقافة والذهن الشقافي والنقدي. فالشاعر يصنعه قراؤه مثلما تصنعة تَقَافِتُهُ، وإذا ما صَارِت النبوب، فهي - إنن-

من صنع الجميع. لهذا فإني أقول - بانناً - إن ورقتي هذه أشبه ما تكون به «سيرة ذاتية لقارئ عربي للشعر». إنها اعترافات قارئ، وهو قارئ يعترف بننويه ويسعى إلى كشفها والماسبة

عليها ... وليس غفرانها كما فعل نزار. ولسوف أجعل نزار قباني مادة لهذه الماسبة مستخدماً شعره وأفاويله براهين على هذه المكاشفة النقسة.

واست أخالني إلا تمونجاً قرائياً لكل أجيال القراء العرب المعاصرين، إذ خرجت مثل غيري على بنيا القرامة وأنا مدمن على قراءة نزار وتنوقه والجري وراء منشوره الشعري حيث كان، في بيوان أو في مستنسخ أُو في شريط ولي معه ذاكرة من الإعجاب ويلساني في كثير من الحالات وكنت اطرب لغزه وانتشى بلغته. هذا اقتراف طوعي للننب ومشاركة مندفعة

في صناعة الننوب وشأنى معه كشان للرء مع طعام مفضل عنده حيث تأكل بنهم ويرغبة في الازلياد، من يون أن تعلم أو تعي ما يمكن أنَّ يفعلُه الطعام المعبوب في بدنك وفي حركة دمك وضريات قلبك. وإذا ما تتبهت يوماً على مرض ما، لم تعلم له سببا، إلى ان يخبرك خبير بأن طعامك للحبوب هو سبب مرضك، حينها سوف يتغير موقفك من مجبوبك. ولعل هذه الاستعارة تكشف عن بعض ما أقصده بالعمى الثقافي حسما يختلط الحب بالإصابة الرضية ويترجب

۱-۲ العمى الثقافي: يأتي مفهوم «العمى الثقافي» بوصفه داء قَدِيماً أَوْ لِنَقُلُ إِنَّهُ نِنْبِ ثُقَانِي مِتَأْصِلُ. ومصدر هذا الداء وأسأسه أننا خضعنا لتدريب مكثف

إحداث فحوص علاجية ووقائية حيننذ.

على أن نرى في الإبداع الشعري جمالياته ونعمى عن قبْحِياتُه، حتى صار لدينا نظريات في الجماليات وليس لها ما يقابلها من نظرياتٌ عن القبحيات، وتدرينا ثقافيا على أن نطرب للشعر وجماله غير منتبهين الي ما تحت الممالية من عيوب، وجمال الأداء الشعرى والبلاغة اللفظية يشبع فينا الرغبة الشاعَّريَّة من دون أن نرى مخَّاطَر هذا ألجميل. وإن كانوا في القنيم يجعلون الجميل بمعنى الشحم. وهي كلمة تبل على الشحم، فلا شك في أن استهلاكنا للجميل المتشحم يلهينا عما آفيه من كولسترول بيني على أنواقنا الشحوم والترهل والتورم

سعي. القد تدرينا ثقافياً على سمو الشعر والشعراء وتعاليهم الإبداعي ومن ثم غفران ننويهم وقبول «الجميل» منهم والرضا به والاستناد عليه نوقيأ ومعرفيا حتى صار الشعر والبلاغة الشعرية فوؤراي مقياس ثقافي، وما دام القول جميلاً فهو أمير

سمم. وهذا يقتضي منا مشروعاً نقبياً ينتقد الشعر لا بوصفه جمالاً فحسب، ولكن -أيضها - بوصفه مصدراً للقبع الثقافي أيضاً. وكمَّا أن كلمة «جميل» تحمَّل دلالتَّنَّ متجاورتين فإن ميزان النقد سيكون أقرب إلى التوازن أو نظرنا في الشحوم مثلماً نُنظِّر في الجماليات. ولا تشك، أن في الشعر جماليات وتحتها شحماً خطيراً سيكون من العمى الثقافي ألا نبصره.

إن نقد الشعر بوصفه جماليات شعرية شيرُهُ"، ونقد الثقافة الشعرية شيء اخر. وهذاً يقتضى منا معاملة النص بوصّفه قيمة . ثقافية وإعلامية ذات أثر فعال وملحوظ. وهذا - طبعاً - مشروع في نقد الثقافة ريما نخرج منه بنظريات في القبح مثلما اكتنزنا من قبل بنظريات الجماليات وبالغياتها.

ولا شك في ان شعر نزار قباني يتبع لنا فرصة ثمينة لاستجلاء هذا الأمر، فهو شاعر يجمع بين الأناقة اللغوية بكل جمالياتها السهلة واللطيفة، إضافة إلى سُعة آنتشاره بين الناس. ومع نلك فإن في شعره شحمأ كثيرا فهو شعر «جميل» بالمعنيين معاً. ولذا يجب علينا أن نقف عنده وتنساط للمييز أولاً ثم لنسال عن هذه الأناقة اللغوية لمَّ لمَّ تقابلها أناقة ذِهنية؟

ما الذيّ جعل شكلاً شعرياً جنيداً لا يتمخص عن مضمون جديد، حسب الدعوى النظرية التي جاء بها الشكلانيون في أن الشكل الجنيد يفرز بالضرورة مضمونا ما العلة الإبداعية عند نزار؟

وهل هي في الشاعر؟ أم في القراء والقارئات؟ أم في الثقافة داتها؟ أم هي في غياب الوعي النقدي وفي هيمنة ما سميناه بالعمى النقافي؟ وهل البلاغة سبب في هذا العمى؟ هذه أسئلة لا تجعل الشاعر – وحده المنتب ولكنها تفترض أن الأمر أفدح من أن يقترفه شخص واحد مفرد، كما أنه أفدح من أنْ يكشفه قارئ وأحد وحيد.

*أكاديمي سعودي.

ترجمة: عبدالكريم كاصد

🗋 شاعر كبير أخر يغادر عالمنا بعد ان غنى له أعذب الأشعار، هو البولندي الشهير هريرت زييغنييف الذي لم يتعرف عليه قارئنا العريى، للأسف، من قبل، وهو الشاعر الذي ترجمت اشعاره الى بعمل اللفات الاغرى منذ ثلاثين سنة أو اكثر مشترناً اسمه في بعض الدراسات التصنية، بالشاعرين الاميركيين أويل وأودن لما تميّز به شعره من قدرة على الشقاط منا هو جوهري في الواقع والتاريخ عبر مظاهر للحياة اليومية وتفصيلاتها للنتقاة بنعة ونكاء

يقول عنه الشاعر البواندي ميلوش الصائز على جِلْزُرَّة نَوْيِل الحام ١٩٨٠، والذي ترجم أشعاره ألى الله الانتهام ١٩٨٠، والذي ترجم أشعار الشعر البواندي للماصر هو التجرية الجماعية للمقود الاخيرة فَأَنْ مريرت مَن شِير مِنْ عَبِّر عَنْهَا م وعلى التقيض من الشعراء الذين لا يرون التاريخ الا تكرار جرائم وأوهام معلة فان التاريخ بالنسبة أليه يرس للولجهة تأجريته التسمصية بتجرية التضرين على

حد تعبيره. يذكر ميلوش في مقدمته ايضاً أن الثقاد في بواندًا لعَتْبِروه الثَّمَاعُر الاكثر كالأسيكية من مجايليًّه على رغم انه، مثلهم، لا يعتمد الاوزان والايقاعات التقليدية إلا نادراً. وقد جعلته سخريته في قصائده التاريخية خصوصاً بمناى عن صراعة ما هو تقليدي، من بون أن يتخلى من قيمه الجانة، فشعره محكم البيناء وهو لا يسمح للغة بأن تجرفه وإن كانت هي مأ يكون عاله الخاص.

ولد هريرت في لفوف العسام ١٩٢٤. ناغيل في صفوف للقاومة السرية انتاء الاحتلال النازي، وفي هذه الفترة كتب أولى قصائده. وحين انتهت ألحرب درس القائون والاقتصاد والفاسفة في جامعات مختلفة، لصدر مجموعات شعرية عنة منها: خيط الضيوء (١٩٥٦)، هرمس والكلب والنجم (١٩٥٧)، للسيد كوجيتو (١٩٧٤). اضافة الى براساته ومسرحياته القصيرة التي خلفها بعد وفاته في ١١ أب (اغسلس) للاضي

اعتميناً في ترجمننا على عيد من للختارات الشعرية المسأدرة باللغة الاتكليزية ونخص منها المفتارات التي ترجعها الشاعر ميلوش بالتعاون مع بيتر سكوت، وعلى كتاب متمركون وحالون، الصادر باللغة الفرنسية والذي لحتوى على عند من قصائد الشاعر التي ضعتها مجموعته للسماة والسيد كوجين

عن ترجمة الشعر

كنحلة طنانة خرقاء يهبط على الزهرة محنيأ ساقها الرقيقة متخذأ طريقه وقد أنحشر وسط بتلات كأوراق القاموس محاولاً الوصول الى القلب حبث الحلاوة والرحيق ورغم ما أصابه من برد وما فقده من لحساس بالطعم

ما زال يصر أن يضرب راسه بمنقتها الصغراء حيث يحسن الوقوف اذ أن من الصعب ان يخرق كأس الْزهرة لينقذ الى الجنر لذا خرجت النحلة مزهوة وهي تئزَّ بصوت طئان ۗ وكنت هناكيا وللنين لا يصنقونها تمامآ تُري أَنْفَها وقد تضرّج بصفرة غبار الطلع

> حصاة الحصاة كائن مكتمل

كأثن كغء نفسه عارف يحدوده

ممتلئ تمامأ

رائحته لا تشبهها رائحة لأيخاف احدأ ولايبدي رغبة برودته او حرارته حق

موسوم بالنبل أشعر بوخر تدم حين امسكه او حين يخترق جسمه النبيل ىف، زّائق

الحصى لا يمكن ترويضها ابدأ والى الأبد تحدق فينا بهدوء وعينين صافيتين

حكاية روسية القَيضُر آبونا الصغير نبُ قيه الهرم فهو الآن اعجر من أن يخنق حمامة بيديه، جالساً على عرشه نهبياً منطقتاً. وحدها لحيثه تنعو الى الأرض بل وأبعد من الأرض. ٱنْدَالُهُ كَانُ ثُمَّةً شَخْصَ لَحْرٍ بِنِيرٍ نِغَةَ الحِكمِ

لا احد يعرف من هو. اناس فضوليون استرقوا النظر الى القحصر من النوافية غيير أن كريف ونوسوف اغلق النواف د بالمسانق، لذا فسالمشنوقون هم وحسهم من يرون عسا في وفي النهاية مات ابونا الصغير القيصر

الى الأبد. دوت الإجراس ودوئته غير أن رفاته لم تطهر، لأنَّ قيصرنا نما مع العرش، فرجلا العرش هما رجالاه وذراعه ذاتها هي مسند النراع، لذا قان من للستحيل فصلهما بعضهما عن بعض، مثلما إن من المستحيل بعن القيصر مع العرش الذهبيّ. يا للعارا

عندما يتوقف العالم مِنْ الْنَادِرِ أَنْ يِتُـولَقُفُ مِسْحُورِ الأَرضَ. وَإِنْ حيث فعنبئذ كل شيء يجسد العواصف

السفن، السحب التي ترعى الوبيان، كل شيء، حتى الحيول في المراعي تجمد واقفة كانها في لعبة شطرنج لا تنتهي. وبعد لحظة يتحرك العالن المحيطات تبتلع مياهها وتقنفها، الوبيانُ تطلقَ ابضرتها والخيول تمر من الحقل الأسود الى الحقل الأبيض. احياناً يسمع دوي تصادم الهواء

بالهواء.

صفراً ويِّن وفكُّ مُفترس. عاش في قصر مليء بالتماثيل والحرّاس. وحده اعتادٌ في الليل أنِ يستيقظ فزعاً. لم يكن يحبه لحد. واحب الاشتياء لنيه صيد الطرائد والرعب لكنه يجلس للتصوير مع الزهور والاطفال. عندما مات لم يجرؤ لحد أن يريح صوره الق نظرة فلعلك مُمَّا زُلْتُ تَحَـتَـفَظُ بِقُنَاعَـهُ فَي

> الطرفاء عن المعارك

عن الإبطال ذابحين ومنبوحين طالما رويت لكنني نسيتُ نلك البطل عن العاصفة البحرية عن تقوض الأسوار عن القمح المحروق والتلال للنمرة رويت لكنني نسبت الطرقاء حين هوى مطعوناً برمح وإنطبق بهدوء ئم جرحه لم ير البحر ولا للدينة والاصدقاء دل الطرقاء

عابرأ الأوراق البنية والخضراء

لا يرتدي قميصاً للنوم ولا يحدق بعيني بومة او يرفع قبُعة او يطفئ شمعة لا ولا يطلُّ بوجه ميت

الاميراطور كأن يا ما كان كان ثمة امبراطور دو عيدين

عن الرَّبَارِينَ والسَّفَّن

ماثلة أمام عينيه. عارجاً الى اعلى غصن فيها ان يطير الى السماء بدون جناحين يدون دم بدون فكرة

خوفنا

بدون

له هيئة صرّة حزمت على عجل بثيابها وسقطها وسلاحها

خوفنا لا يطل بوجه ميت فالميتون رحماء بنا تحملهم معنا على اكتافنا وننام معهم تحت غطاء واحد

نغلق اعينهم نربت شفاههم ونختار بقعة ملائمة لندفتهم

ليس عميقاً ليس على مقربة من السطحا

اسمعدًا يا رامي القوس الفضي عبر صليل الاوراق والسهام عدر صمت المعركة المطبق ونداء الاموات الصارخ ثانية يا رامي القوس الفضي يرحُّل النَّاسُّ والاشْجار في الْحُريف ننام في حُيام لافحة تحت سماء تقوضها اللعنات نعقر وجوهنا بالتراب ونغسل لجسابنا بالعرق من صدورنا للفتوحة بالسيوف لا يخرج دم اي دم ىراپ تنفق، وعيون البغال تغور اشرعة سفننا تهترئ ولا عاصفة تلوح هناك في المضيق لن نعود الى زوجاتنا وفنيات الإوطان الغريبة لم يتركن لنا ساعة للبكاء على الرعهن ليس من اجل اكليل طروادة الحجري نبكيك ليس من اجل فخار ولا امرأة بيضاء او

لكن اعد ان استطعت للوجوه المسوهة ومُنع البساطة في ايدينا مثلما وضعت السلاح ذات بوم انزل لِنا سحباً بيضاء يا ابولو سحبأ بيضاء



حكاية عن الماجرين الروس

في العام العشرين وأربما في العام الواحد والعشرين حاعنا المهاجرون الروس طوال للقامة، شاتر عيونهم حالمة ونساؤهم تشبه الحلم

كلما اجتازوا سلحة السوق

هتفنا: طيور مهاجرة اعتادوا لن يحضروا الحقلات الراقية فيشيع الهمس: انظروا أيُ لِالئ

> لكن حين تنطفئ الأضواء للرقص يعودون اناسأ تعساء الصحف الرمانية لزمت الصعت

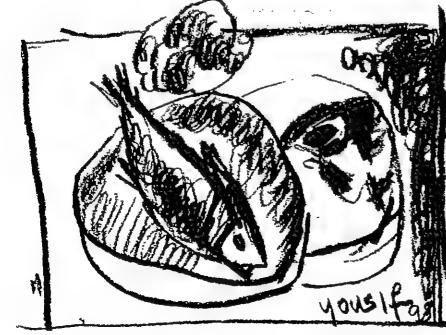
وورق الشدة وجده أظهر العطف على من يلعب بعقرده القيثارات خلف النوافذ

توقفت عن العزف

حتى العيون السوداء قد نبلت وقي الساء كأنَّ السماور يحملهم عائداً بصفيره الى مدطات الأهل

> وبعد سنتين لم يعد الحديث يدور عن المهاجرين أوكهم اصيب بالجنون والثانى شنق نفسه والثالثُ امراة اعتاد أن يؤمها الرجال

> > اما البقية فقد عاشوا حياة عزلة وتحوكوا ببطء الى غبار



الحكاية رواها نيكولاس الذي يفهم الضرورات التاريخية ليخيفني... اي ليفزعني

السيد كوجيتو وحركة الأفكار

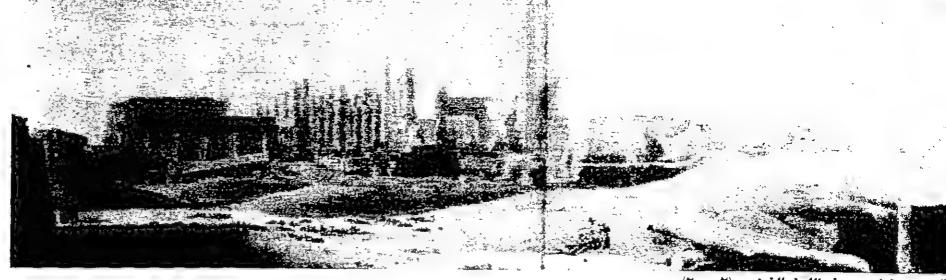
الإفكار تحبُ في الراس يقنر عالياً حركة الأفكار

يقول للثل

أغلبها تقف جامدة وسط منظر ممل لتلال رمانية واشجار ببست لحيانأ تأتى حتى النهر المتدفق لأفكار الآخر فتقف على رجل ولحدة مثل لقالق جائعة ويحزن تتذكر الينابيع الني جفت ثم تحوّم داثرةً

باحثة عن حبوب قمح ألانسير لأنها عاجرة عن الوصول لانسير لإنها لاتعرف وجهتها تجلس على صخرة لاوية نراعيها تحت شبس اك الخفيضة الغائمة سماء الجمجمة...

The second second second second * الطرُّفاء: شجيرة دائمة الخضرة



آثار مصرية في متحف اللوفر الفرنسي (٢ من ٢)

تحف نادرة تواصل رحيلها «المشبوه» الى الخزائن الفرنسية

الحسين عبدالبصير *

🖿 وبانتهاء فترة القناصل المزيهرة في نهب أثار مست والتي كونت ،اللوفر، المصري بكل تَاكِيد، تَعْلق فرنسا فصلاً في مسلسلها الشهير وتفتح آخر. فلم تحتر طويلاً، وابتكرت طريقة جبيدة لمواصلة مسيرتها، بتزويد المتساحف الفسرنسسيسة بالأثار المصرية، فكانت عملية تقسيم الإثار السنخرجة من المواقع الاثرية او نهبها كلية أو اهم ما

ففي الفترة من ١٨٥٢ – ١٨٥٣ م تسلمٌ «اللوفُس» اولى بفعات الاثار المسرية الخارجة من استرابيوم، منَّف (مدافن العجل، الأستراتيجية الفرنسية الجبيدة لنهب الآثار الناتجة عن الحفائر، وهي وسيلة اتبعت في احضار الإثار المصرية الى «اللوفس» ولا

المصبري في «اللوفسر» اوغسست مارييت حياته كلها لإرسال الأثار المصرية الى فرنساء وحضر الى مصر موفداً من قبل متحفه لشراء عدد من المخطوطات القبطية، فقام بحيفاثر عشبوائية في سقارة مستعينا بارشادات الاهالي وبالاموال التي كانت معه، فعثر على والسرابيوم، فأخطر متحقة لك، فتصده على القبور بالمال

واسس ماريين «مصطحــة الأثار، وامتحف بولاق، بضغط من الحكومية الفيرنسيية على حاكمي مصر سعيد باشا والخديق اسماعيل على التوالي، كنريعة لابقاء رجلهم في مصر، حتى يحصلوا على ما يريدون من

ويكفي ان نعـرف ان مــارييت وحده ارسل الى فرنسا (مارييت باشما في ما بعد، والذي اطلق أسمه عَلى احد اكبر شوارع : القاهرة، والمدفون تكريما له في حديقة المتحف المسري) حواليّ ستة آلاف قطعة اثرية من جبانة اسقارة، (جنوب اهرام الجيزة) محمدها، (فُسمَا بالنّا بالمُناطِّق الاخسرى)، حستى نعلم مسدى الخسارة التي الحقها هذا الرجل بالاثار المسرية والتاريخ المسري القبيم، رغم ما يشيع عنَّ دخدماتهُ الجليلة لأثار مصرء

فمارييت اخرج من مدافن العجل (أييس) المقدس وحدها، الف لوحية وتماثيل العيجل ءابيس، الإندر في المستسارة المسربة القنيمة كلهاء وتماثيل الاله ديس، (رمز المرح والصَّحك)، ومئسات من تماثيل الأوشسابتي (التماثيل المجيدة)، وعدداً كبيراً من قطع سبقت عهد الملك رمسيس الثاني وابنه الاكبر الامير مضع -ام – واست، خيلال عمليات النَّهُب المستنمسرة في «السيرابيبوم، واكتشف عبداً من القباير من غصير الإشرام، وفي لصداها عشر على تمثال الكأتب المسري ، الجالس، الشهير، احد ابرق معالم واللوفرة (من الأسرة الخامسة)، والذي لو وصّع في كمفسة وأثأر واللوفر، كلَّها في كفة، لرجِّحت : كفته، كما يقر بذلكُ معظم العلماء، وتزين كل هذه الاثار مستسحف

داللوفره الأن. وَقَى الْفُتُرةَ مِنْ ١٨٤٩ – ١٨٩٤ م در درثت زیادة عظیمة فی حجم المصوعة نتيجة للتغيرات الادارية الكبدرة الناجمة عن ثورة ١٨٤٨ م فيحياول ميدير «اللوفير» فيليب - اغسطس جائروه تطبيق برتامج طموح لاعسادة تنظيم التحف وتزويده بالقننيات ; الحديدة، وينهاية القرن التاسع عشير تقل عمليات بيع الاثار الكبريّ. فتعرض الفرنسيونُ لمارق خطس سرعان ما تغلبوا عليه، رفما فعله رفعلو بالاعتصاد على محموعات كسيرة من وثائق العصور التأخرة لتزويد التحف بها، كيان الحل الإستال لتلك ألشكلة، وبالرغم من أن هذه الوثائق اقل حانيسة وإثارة المصهور، فإن هذه النصوص البيمه طبة، ودالق بطيعة، و اليونانية، حوث ثروة كبيرة من العرفة عن خصائص معينة

من العائلة المائكة. علاوة على ما لخرجه الموقع من اثار كثيرة ترجع الى عصر ما قبل وبداية الاسرات الصرية، وهي من مفاخر «اللوقر» وشعلت الأواني المحجرية وصاديات السشت (الواح معض الكحل)، والإسلحة النحاسسة، والاسود العاجية الصغيرة، وقطع الإلعاب المختلفة. ومنَ بِينَ الآثار المُكتَ شَعْهَ ا بتنيس» (شمال الملتا المصربة)، التوابيت ذات رؤوس الصبقور المصفرة ولشرجت مقابر بزواية الامسوات، وددارا، (في مست الوسطى) تماثيل الخسم للؤدين اعتمالهم المكلفين بهناء والحليء والآثار المنتورة من أواخر عصر الدولة القبينيمة (٢٦٨٦ – ٢١٨١ واستخرجوا دنسيج القباطى ذا الشهرة العالمية من جبانة

> (السالف النكس)، و• د في الحضارة المصرية. الكبرى وانتشرت محال بيع فسيين ١٨٧٩ – ١٨٩٦ م، بخل الإسلاف، بمعابد الكريك (في البر والانتسكاء في شبوارغ القساهرة المتحف عند كبير من البربيات والتف حسولهسا جسامسعسو الأثار والاوست اكسات والنصوص الاوروبيسون النين اتوا من كل الضارحة من المومساوات، وتمثل حىب وصوب. ونتيجة لهذه الآن في مجموعها واحدة من اكبر المجمد وعدات في هذا المجدال في النهبات / الرحلات، الستمرة امتلأ «اللوفر» عن آخره بمجموعة كسانت الإتبار المحث العالم كله. من اروع الروائع، ولكل عصير ما وعن طريق الشيراء من الافراد

دخل واللوفر، عدد متمير من الاتار المصرية، فقى العام ١٨٧٧ م، تم شراء مجموعة الملك واوسركون الأول، (٩٢٤ – ٨٨٩ ق.م) الرائعــة، من تاجسري العساديات رولن وفسوارين بمبلغ باهظ حسوالي خمسة وعشرين الف فرنك فرنسى. وحصل واللوفره على ثلاث قطّع حلي من مبيعات الامير نابليون، وشعلت صدرية الملك داحمس الأول، (محرر مصر من الهكسوس) (١٥٥٠ - ١٥٢٥ ق.م). وفي العام ١٨٨٣ م بخلت المتأحف التماثيل البرونزية الكبيرة من مجموعة ببوسنو، وتمثال دفرس معهورة باسم الملك ارمسيس النهر، القاشاني الاروع. وفي العام ١٨٩٥ م، قام بنديت الشائيء العظيم وذالمتستقروم

باولى رحلات الشراء السنوية الي مصر، وقتداك، كان متحف القاهرة نو الادارة الفرنسية، يبيع الاثار المصرية- رغم أنه مكلف بالمحافظة عليها.

وفي هذه الأثناء، قـــامت مصلحة الاثار، الفرنسية الادارة ايضاً، بعرض مجموعة كاملة من

يميره من الأثار القريدة، ففي هذه الرحلة حصلوا على أسكين حبل العرك ذي المقيض العماجي المُنحوبَّة، الذِّي يُعد والجدا من أهم أثار عصر ما قبل وبداية الاسرات المصرية (٢٩٠٠ - ٢٢٠٠ ق.م) و الذي ساهم بشكل كبير في تأريخ

فمن اتافيسه احضروا عسمودين من الغيرانيت الوردي واستأستات متصابدها، وكتائث

(الأسسرة ٣٦) النادر للمسوغسوع المصري الاثير والمعروف بدالصيد في الإحراج، كطقس للقضاء على الشُّور في الُّعالِم الأحْسر، ومن دابوّ رواش، (شمال اهرام الجيزة) جاء التمثال النصفي الأسر لابن الملك

الشرقى للأقصر)، واحضرها الى فرنسنا الرسام الفرنسي الشهير اميل بريس دافين (اشهر اسلامه وتسمى بدادريس افنديء في ما بعد)، وبعد نهب دالسرابيوم، بائتظام الى واللوفر، مع تقسيم الشكر الواجب للحكومة المصرية على صادق تعاونها!. وانتشر النباشون الفرنسيون في ارض مصر يقلبونها شبراً شبراً، بحثاً عن الأثار المسرية من اقساصى الدلتا شمالأ وحتى الجندل الاول جنوباً. تَّلَكُ الَّفَتَرَةُ. وَبِاعَتَ مُصَلَّحَةً، الأَثَّارَةِ اللوفر ، مصطبة واذت حوتب ذات النقوش الرائعة، وعمود هرم الملك وونيس، (٢٣٧٥ - ٢٤٤٥ ورم) الفرائيت الوردي ذا الاستار السيتية، وتمثيال اختاتون، النصفي الجميل، واربع مزهريات من القساشساني الأزرق الرادق،

ممليدو يوليسه (عبن شدمس والطربة الحاليتان شرق القاهرة) اولى المواقع التي امست واللوفره بِالْكِثْبِرِ مِنْ الْأَثْارِ، وبِالرغم مِنْ قَلْهُ ما أخرجته، فإنه عظيم الاهمية بشكل لم يسبق له مثيل، وشمل، فبما شمل النقش الصاوي (ألة موسيقية) الفريد الذي يحمل اسم مغنية أمون محنوت- تاوي، وفي العـــام ١٩٠٧ مُ تُسَلَّم واللوقر، جبروا من منجمنونة • CABINET DES ME-

صعيد مصر)، المكان الاستراتيجي في عُـمير الدولة الوسطى (٥٥٠٪ - ٢٥٥٨ ق.م) وأثار لأسراء اخرين

DAILLES واحتنوت اشتياء نادرة عدة، منثل افلك البروج، خوفو، الملك مجدّ ف - رع، (٢٥٦٦ (زودياك) يسقف سعيد بشرة

الصحة للجميع!

■ تلقيت من الأخ المكتور جبرائيل رفقة مستشار منظمة الصحة العالمية والمشرف على اصدار مجلة والصحة الجميع، الصادرة عن المنظمة في بيروت رسالة رقيقة يحثني فيها على متابعة طرح القضايا الصحية الَّتي تهم لبناء امتنا وتعتبر «العصب الحيوي» لكل انسان وهو ما تعهد به مدير المنظمة للشرق الاوسط النكتور حسين الجزائري

وأود للمناسبة لن اكرر من جديد أن هذه الزاوية هي لكل قارئ، ولهذا حرصت على تسميتها «من الحياة» حتى تعبر عن رغبتي في تتاول كل شبأن من شؤون حيانتنا اليومية وعدم حصرها بالس الاحداث فقط كما أن اهتمامي الأخير بالصحة مرده ألى ما أتلقاه ن رسائل، وما اسمعه من لمِّيار، وما اواجهه من حالات تثبت أن والعقل السليم في الجسم السليم، وأن الصحمة تاج على دفوس

الاصحاء لا يرأه الأ المرضى. وكم تمنيت لو ان النول العربية ركزت على هذا الشان بالذات ليناء اجيال سليمة ومعافاة وكافحت المرض وأسيابه وطيقت مبادئ الامم التحدة عندما اسست منظمة الصحة العالمية قبل ٥٠ عاماً ومنها إن الصحة هي حالة من اكتمال المسلامة بدنياً وعقلياً ولجتماعياً لا مجرد انعدام المرض والعجز. وإن التمتع بأعلى مستوى من المسحة يمكن بلوغه هو لحد الحقوق الاساسية لكل انسان من دون تمييز بسبب العنصر أو النين أو العقيدة السياسية أو الحالة الاقتصانية أو الاجتماعية اضافة الى ولجب تحسين الصحة العامة ومكافحة الامراض، ولا سيما الامراض السارية ورعاية الاطفال وتوعية الجمهور لأن التعاون الايجابي للمواطنين له اهمية قصوى في تصقيق هذا

الاول، وتشمل «ضومسيساوات الكباشء الحبوان المقدس للاله

مضتسومه (رمسر الخلق المصسري

القديم)، والقرابين المنتورة للإلهة

الضحمة المحصصة لمعبد الألهة

معنت زوجيا الاله مخنوم، معه

وفي العبآم ١٩٧٧ م، حيصلت

قبرنسنا على الحبصود الاوزيري

والخساس بالملك داخناتون

والمتحف مليء بنمائيل الراة رمز

الجمال الأغريقية وفينوس

القادمة من منصير، وكندك

«الموازيك» المصري وبورتريهات

الفيوم، من الحقيبة الرومانية.

ومنصوتات ددافني، والعدراء

وتمأثيل التسراكسوتا (الطمى

وليس بعيداً عن الذاكرة ما فعله

الفرنسيون بمومياء المك العظيم

درمسيس الثانية في باريس من عبث واستهتار، وقضية تمثال

الملكة منفسرت، (الدولة الوسطي)

النى احتفل واللوفره بدخوله العام

المَاضِّي (١٩٩٧ م) أثناء التّوسعات

الأخيرة، والجدل الكبير الذي اثير

حول هذه القضية، لا يزالان ماثلين

في ذاكرة المصريين. ولا ابل على

نَكُ سوى التناقض الكسير في

التصريحات بين كريستيان زيجلر

وثبسسة الجناح للصسري في

واللوفر، ووزيرة الثّقافة الفرنسيةٌ

المصري ممشلاً في ورارة الشقافة

والمجلس الإعلى أَللَّاثُانَ، فسقسام

اصعقاء داللوفس بشسراء هذا

التمثال لخيراً من مصن واضافوه

الى معروضات اللوفر الجديدة.

قما دعا الى سفر مسوول كبير في

المجلس الإعلى الممسري للكثار الي

باريس في زيارة سرية لتحري

حقيقة الموققه ومن ابن جاء

الجانب الفرنسي بهذا التمثال

ولاتزال بعثة متحق واللوقره

تجري حقائرها في منطقة سقارة

الاسترية بإشراف كريستيان

وبالنظر الى النشاط للفرنسم

في الأثار المُصرية، نجد انه بدأ منذ فترة مبكرة جداً، ريما تكون

اولى محطاتها الحملة الفرنسية

على مصر، وأن الآثار المسرية في

واللوفر، جاءت من كل بقاع مصر

من اقحمي الشهسال الى ابني

الجنوب، ومن اقدم العصصور

المصرية، منذ عنصور منا قطل

التاريخ مرورأ بالعصر العتيق

وعصور الدول (القديمة والوسطى

والحديثة) بما تخللها من عصور

اضطرأب وحثى نهاية العصور

الفرعونية ثم العروج على اثار

منصس البطلمنية والرومنانية والقبطية وحثى الفتح العربي.

فَفِي رَحِلُهُ رَوْمَانِيةَ تَبِدُأُ عَلَى وَجُّهُ

التقريب منذ سيعة الاف عام قبل

الميلاد وتمتد حتى سيبع مائة ميلانية، حوالي W قرناً هي عمر

التجربة المصرية منذ عصور ما

قبل التَّاريخ وحتى الفتح العربي.

خُاصُهُا القرنسيون في سبيل

وتنوعت محصائر تمويلهم

بالآثار من فترة القناصل المربهرة

التي كانت فيها مصر مسرحاً

مستباحاً لسرقات الآثار على ايدى

القناصل الإجانب بها، في ظل

غيبة الوعي وألاهمال اللنين

تتعامل بهما الحكومة المصرية مع

الأثار التي لم تكن تدري عنها

شيئاً وترضي خاطر الاجانب باية

طريقة، الى الإعتماد على الحقر

المباشر في الارض المصرية، ثم

الشراء من تُحار العانيات وتقيل

الإهداءات، وأرسسال الشكر الي

الحكومة المسرية على حسن

واللاقت للنظر في تعسامل

القرنسيين مع الأثار المصرية انهم

لا يأخذون الآ اروع الروائع واندر

الثوادر، فهم يقدرون الروعة

والسندرة في كل الأثبار التي

بجلبوتها الى اللواس ليصنعوا

تأريخاً لهم حتى ولو كان تاريخا

and the second of the second second second second second second second second second second second second second

باحث في الجالس الأعلى

تعاونها وصابق وبهاا.

مسروقتاً.

المسري اللأثار.

إنن هي رحلة رُمانيـة مكانيـ

تكوين متحفهم.

الخارج من حفائر مصرية حديثة.

الاكتاثرين تروتمانه ويان الجبانا

للصروق) المصرية الصمحم

والمضائن مليشة بالملابس

(نسبة الى اوزيريس) الض

دعنقته والكتل الص

وثالوث للفنتين.

ەلئونسىيات».

وانتنوي، (الشيخ عبادة في المنيا)،

واحدة من اكبر مجموعاته في

العالم، ودن بينها، ثال مساين،

(• ٧٠ م) للزين برسسومسات

اسطورية منفذة بالوان مخلوطة

واكتشفت الضاأ أثأر كثيرة من

انوات الصياة الينوسية مثل

صنابيق اقسلام الرسم ولبوات

النسيج والفخار ذي الرسومات

الحبوانية. فيما وجنت الاعتاب

الخشبية والابواب والتسجان

واللوحات الجدارية منفونة تحت

الرمال في دباويط: (في اسبوط).

مما دعباً امناء المتحف الي

لتكوين وكنيسة قبطيةء ومن اروع

ما عنسر عليه من الأثار، تلك

الحشوة الخشبية اللونة المعشة

والتي تجمع بين السيد والسيحه

عليه السلام ورئيس الدير الانبا

مسيناه والإفسارير المتمسونة

بالتصميمات النبأتية والطبورء

والاعتاب الخشبية المعور عليها

المكان دمسيكائيل، ودجسيسريل،

وتعكس كل هذه الآثار مدى اهمية

هذا الدير الذي عمر بين القردين

- ١٦٥٠ ق م) الاشاث الجنسائيري

الضاص برئيس القضاة منحت

مع تمثاله المعبر من خشب السنط

(الإكاسيا)، والتوابيت الحجرية،

والتسائيل الصغيرة لحملة

القسرابين، والنمساذج اللونة

الملك الشعبان، واثاث الاسرتين

الاولى والشانية النادر، ولوحات

الافراد، والاوائي المنقوشة، والآثار

المعدنية والعاجية، من جبانة

ودالميدافوده (قرب الاقصر) كنر من

القنضنة واللازورد والتسمنائيل

الملكيسة، ونقسوش من الحسجس

الجسيسري هي من روائع عسمسر

الدولة الوسطى، ووجـــوه

دامنمحاته ودستوسيرته وروائع

فن الشحت والادب المصري القديم

من هذه القستسرة. وبالسطو على

قرية سير المنية، في الير الغربي

لسنة الإقصر، حيث عاش وبفن

العهسال الفتانون المهسرة الندين

قاموا بنشييد وتريين مقابر وادي

لللوك، عصر القرنسيون على كنز

هائل من المعلومات عن كشير من

مظاهر الحياة والموث في عصس

الدولة الحسيشة (١٥٥٠ - ١٠٦٩

مقابر هؤلاء العمال والغنانين في

انقاض وخرائب هذم القبرية،

والتي تحكي عثهم كل شيء

الطعشام الذي كساتوا يأكلونه

(القواكة، الخضراوات، البجاج)،

أثاثهم ادواتهم الاتهم الموسيقية،

ابتهالاتهم للآلهة، اعمال التلاميذ

المدرمسية، المشاجرات بين الزملاء،

احوال المنزل وشؤون الزوجات

وسجلت كل هذه الأشياء في

الوثائق المحتوية. ووجيت

التسماثيل والاعتساب والاثاث

الجنائري في منطقة مقبرة القائد

«ارْي» فَيَّ ادْفُو (شمال اسُوان) في

صعبد مصر، والتي تجمد

بوضوح تطور الجبائة قي عصري

وأخسرجت جسربيرة والفنتين

(قرب اسوان) وثائق صرورية

توضج كيفية عبارة الهة الجندل

الدولتين القديمة والوسطى

المنشقة الأف الأشبياء في

واكــــــشف في «الطود»

وجباء العيمل الإعظم الوحية

للمراكب والمخارن.

داييدوس، اللكعة.

واخترجت استيتوط (وسط

السايس والثامن الميلانيين.

بص قاعية في المتحف

وتمثل الآن مجموعة «اللوفر»

الس

....

🚍 لو ک

وكالة الاست

رورأ رئيسب

الآن بعد قعا

سايتيج لذ

کان من

ای، قبل عــهٔ

الفاصة، د

من هذا المع

مرحلة السأ

التساؤل، د

يون سيطرة

مل عززت ۴۰۰

بالتأكيد هن

١سي أي

ثواصل البد

ان الكثيرين

الاسلاميين

الكنة السوا

التحدة بشكا

بعد على قدر

احيرا كارثة

ليمال العو

الاستحباراه

بيتء وسلما

الأخطاء والب

كان لەس

قبل اتعاق و

أكثر اهمية

أحتماعات وأأ

عدال الكثير

الوكنالة الان

صبط الوصيع

فعه لكاميه

ان للوكنالية بد

محوبهم العل

يعتقلون ثم رم

هيسالك سايعت

السويتناريب

تقسمونها ا

الاحراءال اله

المعاكم الإميير

حبار كامره

علمها الثاردان

الآمن بعشمارون

المالية بين

I a water

AND THE SHARE

الوكال عسم.

هوه لا ما الله

والتي والمناس والمناس

مدل المهدر

المستغلبية أأأنا

الصنعوبد أأيد

الخشيعين بي

A APR MAR

فلمعمد والمارو

أمعت والمعتدد

همي مديد .

. .

44.65

* * - * - *

. .

1 3

معتبلا فياء وووي

عي ۳ س

التهمية مبي

•

ألغريب

ولا بد هنا أن أشيد مرة أخرى بالدور الذي تقوم به والصحة الجميع، في هذا المجال التحقيق التوعية المطلوبة، وأختار منها مقتطفات مقيدة لكل قارئ وقارئة وأرلها يتعلق بالقواعد الصحية لتحضير الطعام على نحو سايم ومأمون لأن الإمراض الناجمة عن تلوث الغذاء تشكل اكبر المشكلات الصحية انتشاراً اليوم وهذه القواعد هي:

- اختر الاغنية للجهزة والمعالجة لضمان سلامتها - الهبخ الطعام جيداً وتتاول الاطعة المطبوخة فوراً على ان يتم خزن

- تسخينُ الطعام المطهي تسخيناً تاماً مع تجنب تلامس الاطعمة النيثة والاطعمة المطهية واستعمال الماء النقي. - غسل اليدين تكراراً في المطبخ مع المحافظة على نظافة جميع المساحات التي يتم فيها اعداد الطعام نظافة تماماً وحماية الطعام من

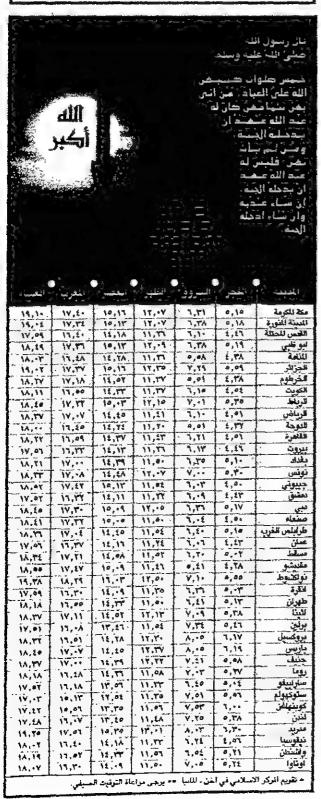
الحشرات والقوارض والحيوانات الاخرى. هذا الاصلوب في الترجيه الاعلامي مطلوب دائماً، صحيح أن معظم القراء بدركون هذه البادئ ويعملون بها، ولكننا نتحدث عن ملايين العرب المنتشرين من المحيط الى الخليج.

وكما قال الاخ الاستاذ عادل صلاحي المسؤول الاعلامي في المنظمة العالمية فإن الفائدة تزيد من خلال تنوع للرضوعات وتتأولها الكثير من القضايا الصحيحة بأسلوب يتسم بالبساطة والحيوية. وأختم مع تحقيق قصير برسم نقابة الاطباء حول الطبيب للثالي (٥ نجوم) من وجهة نظر منظمة الصحة. وهو الذي يقيم نوع الرعاية ريحسنها بالأستجابة ألى مجمل الاحتياجات الصحية للعريض ويتقليم خدمات وقائية وعلاجية وتأهيلية متكاملة. ويستخدم التكتولوجياً الحديثة على الوجه الامثل ويشجع اصاليب العيش الصحية ويوفق بين المتطلبات الصحية للفرد والمجتمع ويعمل بكفاءة ضمن فريق من القطاع الصحى ومن خلاله عبر القطاعات الاجتماعية والاقتصادية الاخرى

> قبل ان يوقع معاهدة استسلام كان حرا طليقا... ولكن فقد أغلق باب قلعته واكتفى وفجأة بدأ الغزو وتسللت داخل حصان طرواده غلم بقاوم فقطرفع قلبه الأبيض وسلم أمره للقدر ووضع ذراعيه في القيد

> > بعل، إرانته.

عرفان نظام الدين





السلطة الفلسطينية و'سي آي أي '

السير سيريل تاونسند *

■ لو كنا سمعنا في المرحلة السابقة على اتفاق اوسلو ان وكالة الاستخبارات للركزية الأميركية (سي ّأي إي) سنتسلم دوراً رئيسياً في الضفة الغربية وغزة لما صَدقتاً ٱلخبر. آما الأن بعد قمة دمزرعة واي، فقد اعطيت الوكالة هذه المهمة. وهو ما يتيع أنا القاء نظرة على بعض متضمنات هذا القرار

كأن من الأقضل للولايات المتحدة، كما أرى، الغاء «سي أي أي، قبل عقود، تماما مثلما الغت بريطانيا «ادارة العمليات الخاصة، بعد الحرب العالمية الثانية. ذلك ان منظمات سرية من هذا النوع، مع كل فوائدها اثناء الحرب، تشكل خطرا في مرحلة السلام. كما اعتقد ان سجل اسى اي إي، يدعو الى التساؤل، خصوصاً انها بنت احيانا تعمل ما يحلو لها من دون سيطرة سياسية تذكر، ومن دون اهتمام بالقانون الدولي. هل عززت دسي أي أي، صورة أميركا في الخارج؟ الجواب بالتأكيد هو النفي.

«سي أي إي»، مثل بقية اجهزة الاستخبارات الأخرى، تواصل البحث عن دور جديد بعد نهاية الحرب الباردة، ولا بد ان الكثيرين من كبار مسؤوليها يعتبرون ان مطاردة المتشددين الاسلاميين تشكل بنيلا مناسبا تمامأ لنورها السابق ضد الكتلة السوفياتية. لكن الكثير من المراقبين خارج الولايات للتحدة يشكك في صلاحية الركالة لهذه للهمة، لانها لم تيرهن بعد على قدراتها في الشرق الأوسط، خصوصاً بعدما واجهت اخيرا كارثة حقيقية عندما طردها الرئيس صدام حسين من شمال العراق. وتعتمد الوكالة الى حد كبير على لجهزة الاستخبارات الاسرائيلية الثلاثة، وأمان، ووموساد، ووشين بيتء. وسمعة «موساد» حالياً في الحضيض بعد سلسلة الاخطاء والتجاوزات التي ارتكبها في الآونة الأخيرة.

كان لدسى أي أي، بعض العلاقة بالضفة الغربية وغزة قبل «اتفاق وأي»، لكنَّ الوكالة اعطيت بموجب الاتفاق موقعاً اكثر اهمية بكثير. ولا شك في أن الأميركيين يعتبرون ذلك تطوراً منطقياً للوضع السابق، لكن هذا بالتأكيد لن يكون مسوقف محماس،! قلماذا لم تصدد الأطراف الثلاثة في اجتماعات واي فريقاً امنياً دولياً تساهم فيه «سي أي إي» ولا بد ان الكثير من الفلسطينيين يتسامل ألآن عما أذا كان هدف الوكالة الآن السيطرة على ياسر عرفات أم مساعدته على ضبط الوضع الأمني؟

المنادر هوالشعوان

الماسة أنسود تعافر

--- اش الخطوة

حجرت وقر شازهز

معمار مه مان المؤندر

ج شرب می فیفان

ر ب سيقف افاد

وسدود ال لايكون -

١٠ ميو اعد الجول

ال محول المعقالة

من تعتبر الترب

ىنى بعدد نفسه

ب نورا ماعلا

س مثل التعمية

ت تعيز نظامناً

الانستراكي بأل

ي من المضارج

سسعسي بالز

ی ضی اکثر من

سادات المعزب

كاللت موضع

ادة الدلظ لا

ستساوردس

احل وقيلاة

على الدمية

سية عودة

سور فاعل.

وي قبل ان

يوز الانهام

وأن لفشل

سادانه في

المحلية

سلام را

نوطينة

يزم ان

بنرع

مهمة مدير اسي آي أي، جورج تينيت ومساعديه صوغ خِطة لمكافحة الارهاب وتقديمها الى السلطة الفلسطينية. كما ان للوكالة مهمة اضافية هي ابقاء ارهابيي دحماس، في سجونهم الفلسطينية المظلمة بدأل الوضع السبأبق عندما كانوأ يعتقلون ثم يطلقون دورياً.

في ٣٠ من الشهر الماضي طرحت صحيفة دانترناشنال ميرالد ترييون، اسئلة تثير القلق في الأوساط البرلمانية البريطانية، مثل: «هل يجب على الوّلايات المتحدة، في تشجيعها الفلسطينيين على شن الحرب على الارهاب، نعم الاجراءات القضائية السريعة لكن الوحشية التي تقوم بها الماكم الأمنية الفاسطينية، بالماكمات العاجلة التي تعقد في احيان كثيرة بعد منتصف الليل ومن دون محام للمتهم؟ هلَّ عليها اثارة قضية التعنيب في السجون الفاسطينية، حيث القي عشرون فلسطينيا حتفهم في السنوات الأخيرة؟».

ستنجد دسي أي إي، نفسها في وضع صعب في المواجهة الصالية بين مُحمَّاسٌ، والسلطة الفلسطينية. وسيعتبر الفلسطينيون منفذي تعليصات الوكالة عملاء لهاء فيما سيعتبرون مسؤوليها انفسهم عملاء لـ دشين بيت، وستجد الوكالة نفسها في مازق لا مهرب منه. فكلما تزايدت فاعليتها في مطارية محماس، تزايد تأييد الفلسطينيين في معسكرات غُزة ومدن وقرى الضغة الغربية المنظمة. كما اعتقد بصحة رأي باسم عيد، مدير منظمة حقوق الاتسان الفلسطينية، عندما قال أن وأشتداد الملاحقات لعصماس، سيؤدي آلى تكثيف سعيها للانتقام من الاسرائيليين، لأنهم (حماس) يرون أن الضغوط الاسرائيلية تحاول تفجير صراع داخلي في المجتمع

شخصياً، لا اعتقد ان السلطة الفلسطينية ستتمكن بعساعية مسي أي إي، من السيطرة على «حماس». ويينًا استطلاع للرأي في الضَّغة الغربية الشهر الماضي أن ٥١ في المنة من الفلسطينيين يؤيدون والكفاح للسلح، أي بزيادة ٢٠ في المئة منذ بداية السنة.

هكذا فإن الرياح، كما ييدي تسير كما تشتهي محماس، وريانها الشيخ أحمد ياسين بفعل سقطات قيادة ياسر عرفات وقشلها والتقارير عن القساد على اعلى المستويات. وهناك موافقة (شعبية) واسعة على أتهام محماس، الرئيس عرفات بالاقراط في التنازل امام أميركا واسرائيل في مرزعة وأي، وتاكيدها أن اسرائيل ستنشئ للزيد من الستوطنات. كما لاحظ الفلسطينيون أن الاتفاق لا يحدد جدولا زمنيا لاطلاق سراح ما يزيد على ثلاثة الاف فلسطيني يقبعون في سجون اسرائيل. ولا شك في أن من السخف الاعتقاد أن تكثيف حضور ودور وكالة الاستخبارات المركزية سيكفي للتغلب على عقود طويلة من التعنت الاسرائيلي والعجز السياسي

* سياسي بريطاني، نائب سابق من للحافظين.

تفاقم الخصومة بين العرب والقوة

جميل مطر *

■ الناس في حال نهول واستغراب. اكثر الناس مطمئن آلي اننا، كعرب اسنا سيدين الى الدرجة التي تبرر ما وصلنا اليه. فقد تحصلت أمم وشعوب على أنصبة من القوة ولم تكن تملك ما نملكه من قدرة بشرية مدرية ومتبعلمة ومن قدرات صالبية وعرفت كبف تستثمرها. أما نحن فنبدو كما لو كان بيننا وبين القوة بكل انواعها خصام وأكثر الناس مدرك بأن لا بد في الأمر ما يشير الشكوك ويطرح لُلتَامَلُ والتَّقَمِني مُسائلٌ مِّن نُوع سُوء النيات وقلة الدراية وقسساد النمم وهجسرة النَخْبِ المُثَقِّعَةِ الى عُولَلَمِ والعولمَةِ، وهي عُوالَم حديثة الاكتشاف شبيبة الإيهان راخرة بصنوف الغوايات والإغراءات، وعندها، أي عند ذلك العبوالم قبد تتبغيير الولاءات والانتماءات والاهتمامات

هل لهذه المقدمة علاقة بالإتفاق أو المنكرة التي جرى التوقيع عليها في واشنطن؟ نعم توجَّد علاقة، ولكن ليست مباشرة. بمعنى انَ المُنْكَرة في حد داتها، أي بما احتوته من بنود كريمة أو مهيئة لم تكن وراء هذه المقدمة. ومع نك توجد علاقة غير مباشرة مع المنكرة، وما سبقها من مفاوضاته ومكوكياته وتهريج باسم التكتبك وبعد التوقيع حبثت تطورات أَفْتَتُ النظر: حدثُ مثلاً أنَّ الحكومة الأميركية لم تتناخر هذه المرة في ممارسة الضغط على معظم الحكومات العربية لتؤيد المنكرة، او على الإقل لتمتنع عن انتقابها. وكان الضغط متوقعاً، فالمنكرة لم تكن، أو هي ليست، منكرة خَاصَة بِالْسَارِ الفَلْسَطَيْنِي، خُصَوْصِاً في مَا يَشَعَلَقَ بِالْعَارِضَاءُ الْهَنْفُ هَذَهَ الْرُوَهُوْ كُلِ المعارضة بدءأ بالمقاومة الفلسطينية ومرورأ بالسيباسات والحكوميات والتنظيميات وَالْمُعَارِضُنَّةَ، كَافَّةً، وَكَذَلْكُ الْمُتَرِيَّةُ فِي الْتَابِيدِ، والصريصية لنسبب أو لأخبر على صقبوق القلسطينيين والعنيدة في رفض اسرائيل، أو على الاقل في رفض التعامل معها.

وبالفعل خرجت من منعظم العنواصم العربية عبارات التابيد - وإن بتصفظ للمنكّرة/ الأتفّاق. لم يكنّ خافيّاً، خصوصاً على الأميركيين أن صبياغات التأسيد خلت من الصماسة المطلوبة امتركناً. وقد تقول قائل وقيلت فعلأ، إن بعض الحكومات كان راضياً فعلأعما توصل اليه الاسيركيون والاسرائيليون والفلسطينيون، ولكن لم يكن مناسباً له التعبير عن التاييد المطلوب بحماسة تفضح هذا الرضى، أما بُلَادًا الرضى؟ فالقائل نفسه يظن أن بعض العرب يحلم بأن يستيقظ يومأ فلا يجد قضية فلسطينية ولا صراعاً عربياً - أسرائيلياً. وككل الأحلام الهائشة لا يوجد في هذا الحلم أي تصبور بائس وصعب، أو اي حق معتصب وضائع. أَلْهِمْ أَنَّ يِتَحَقِّقَ الْحَلَّمْ. ولا يعني هذا بأي حالًّ أن بعض العسرب، الذي يحلم بهسدا الحلم، يتمنى تحقيقه باي شكل وباي ثمن. كما لأ يعني أيضاً أنه يتمنّى لو استيقظ من نومه واكتشف أن لا قضية فلسطينية موجودة لتعكر يومه وعلاقته باميركا أو بإسرائيل أو بكليهما معاً. ولكن إذا اكتشف في الوقت نفسه أَن ٱلْحَقَوقَ وَالارَاضَى والاصائيُّ التَّي مُقَدَهَا الفلسطينيون حَلال نومه كانت باهطة، لأصابه

الاكتئابُ ولانقلبِ الحلم النهائي الجسيل كابوساً ثقيلاً مزعجاً. ولكن ليس كل العبرب هذا النقير، ولذلك كانتُ علاماتُ الإستغهامُ والتعجبِ. أمَّ أنهم كلهم هذا النفر؟ لحتار النَّاس؛ قال أحد القائة الطسطينيين ما معناه ان العرب مسؤولون عن هذه المنكرة التعيسة للتي وقعها عرب أخرون

القلسطينيين الى ما وصلوا اليه عندما رفضوا كل النداءات المتكررة لرئيس السلطة القلسطينية لعقد مؤتمر قمة عربية. ولكي يضفف هذا المسؤول الفلسطيني من وقع المسؤولية قال إن الاميركيين كانوا يضغطون لنع انعقاد القمة العربية؛ المعنى هنا واضح. مرة اخسري يتسبب العسرب في دكسارثة، للفلسطينيين أو مسرة لخسرى يضطر الفلسطينيون لتقديم تنازلات لأن العرب لم يقفوا الى جانبهم، والعرب لم يقفوا إلى جانبهم لأن الهيمنة الخارجية لم تسمح لهم،

كاوسلو، وأن يتعهدوا بتمزيق وثيقة وجودهم، وحقوقهم وفي حضور ويشهادة الرئيس الإميركي... فتكتمل الشماتة؛ هذا

في سياساته المناهضة للاستقرار السياء

بعينهم ضد حكومة مصر. ولكن ليست كل الخطوط مستقيمة او واضحة على هذا النحو. فالإنطباع عند عدد مَن النَّيْنِ لِنَهِ مَكُوا في تَحليلُ اهْدَافُ وثيقَة واي، هو أن ما بدأ في قمة شرم الشيخ خطة متواضعة لحماية شمعون بيرير ودعم حكومة حزب العمل ومسيرة السلام اصبح بعد واي، خطة طعوصة للقضاء على كل أشكال المعارضة وليس فقط المقاومة في للنطقة. واعتقد - كما يعتقد كثيرون - ان الديموقراطية وحقوق الانسان والتعددية

اما اكثر عواصم العرب التي قالت؛ لقد فعلنا ونفئنا وما زلنا نفعل وننفذ ما يطلبه الفلسطينيون. قال مسؤولون عبرب إن الفلسطينيين طلبوا منا أن نتمهل في الهرولة فتمهلنا، وقالت اطراف عربية لخرى إنها لم تكن راضية عسا يفعله المفاوضون الفلسطينيون في حق بالانهم ولكنها كتمت الغضب وعدم الرضى ولم تشاغب او تزايد. وفي نهاية الامر خرجت غالبية الحكومات العربية تقول إنها تؤيد ما يرتضيه المفاوضون الفلسطينيون لشعبهم وبلادهم وهؤلاء ارتضوا أن يتنازلوا عن حلقهم في اراض شاسعة، وأنَّ يتخلوا عن مبادئ رسخت في قرارات دولية ومؤتمرات كمدريد واتفاقات

وغيره أرتضوه ونحن راضون عما ارتضوه. فهم أنرى بما يريدون ويريد شعبهم. ولكن في مسا ارتضساه هؤلاء وايدهم الأخرون كثير مما يدفع الى الغضب. وكثيرة هي البررات التي يقدمها هؤلاء الأخرون. وكلَّنَا حَفَظُنَا الْمُبِرِّراتَ: أميركا مهيمنة ولا راد لإرادتها؛ واميركا واسرائيل يعاقبان بشراسة ويقسوق انظر ما كان معكنا أن يحدث لو جرت مفاوضات مزرعة نواي، ولم تكن سورية مشدوية - قبلها واثناءها - الى تداعيات انفجار متعمد ومفاجئ لقضية سورية - تركية قسمة، قضية لا جبيد فيها إلا حاجة واشنطن واسرائيل وربما واشنطن اكثر لتصعيد النزاع التركي السوري لتخفيف الضغط السوري على أسرائيل والقلسطينيين خلال

ولم يفت على المصريين هذه الهجسة الوحشية على استقرار مصر، واقول وحشية لانني لا اتصور عملاً اشد وحشية من إثارة فتنة طالقية في بلد من البلاد، ولا شيء يمكن ان يشغل مصر وقيانتها وللعارضة فيها عن قضية امن خارجي واستقرار اقليمي الاقضية الفتنة الطائفية بعرفون هذا الأسرفي واشنطن، وتعرفه أسترائيل، ولم يستطع الرئيس المصري لذفاء حقيقة شعوره تجاه هذا الاصر حين أتهم اسرائيل، أو كاد، وترك لغيره استنكأر استمرار ألكونغرس الميركي في مصر، واستمرار النور الذي تلعيه اجهزة اميركية اخرى في إثارة المعربين بعضهم ضد بعضٌ، واثارتهم ضُند بقية العرب، واثارة عرب

السياسية وغيرها من الإسلحة بالغة النكاء

ألتى أستخدمت لترويض الحكومات العربية لفترة من الزمن سيجري التضحية بها أبي سبيل القضاء كلياً على تعدية السياسات تجاه الصبهبونية والتوسع الاسرائيلي وعنصرية الليكود.

اعتقد انه بعد دواي، لن تكون هناك حاجة لجماعات تطلق على نقسها جماعات وانصار السلام، سواء في يول عربية أو في أسرائيل، إذ لن تكون هناك إلا سياسة واحدة، هي مجمل ما كانت تنادي به هذه للجماعات للتطبيع الكامل والسسريع مع اسسرائيل، ولدانة كلُّ اشكال القاومة لإسرائيل واشكال المعارضة للسلطة الفلسطينية.

ظلت هذه الجماعات تنادى باحترام الامر الواقع، وإن اشطأت هي نفسها في غهم الواقع الاسرائيلي، حتى جناء يوم تاكنت فيه من سخف هذا الواقع الذي لا يتوقف عند حد او عند واقع واحد. أم يعد خنافيناً ولا سراً لل معظم النين حرصوا على ضرورة احترام الامر الواقع كشرط للحصول على سلام وأقعي فقدوا الثقة فقد سقط بعضهم ضحية هذأ الواقع المتعنى دائماً بسبب للبالغة التي يمارسونها - ويمارسها لحيانا عدد منّ السياسيين والمفكرين العرب - عندما يتعاملون مع الواقع.

لقد صنعت اسرائيل واقعأ جديدأ جعل الواقع السابق – الذي نشأت فيه جماعات انصار السلام - يبدو سخيفاً بل ودافعاً للسخرية. تُقد انتصر في دواي، بعاة السلام الاسراليلي ولم تعد اسراليل ولا السلطة الفلسطينية بحاجة الى نشطاء سلام وحركات سلام. اسْرَائيل كلُّها - باستثناء مئاتُ أو هُتى الوف من المتطرفين اليسهسود - مويد سسلام نتانياهو. لا احد في اسرائيل، لا في حزب العملُ ولا في أي حزبُ آخر، مستّعدُ لأنَّ ينشطُ من أجل سلام أخر غير هذا السلام الذي فرضه نتانياهو .

اسرائيل كلهاء ومنعها يول وجماعات وافراد، قامت بتعريف العنو. هذا العدو ليس في فلسطين وحسنهاء وليس المتسبنينون الأسلاميون وحدهم وليس للقاومة للسلحة في الداخل او في الخسارج. العسدو هو كل المعارضين لنسلام الإسرائيلي. إن منا تحقق على ايدي نتسائيساهو في

وايُّه واعلن المُفاوض الفُلسَطيني أنَّه شُريكُ فيه، هو إفراز جديد من افرازات سياسات خَاطِئَةً قَامِتَ عَلَى ٱلْمِالِغَةَ فِي الركوعِ أمام الواقع. فقد نجح نتانياهو وشركاؤه في صنع، ثم فرض، واقع وهمي وصورة لسلام قسري سنند فقط الى هذا الواقع.

الواقع والواقعية ليسنا صنعين نسلم أمامهما ونستسلم لهماً. الواقعية مؤشر إن تنثيث اليه اخنك معه الى وأقع أسوا أباسوا، وإن عائدته وتقويت عليه قد يعود فيرتفع

قبل مواي، كان المؤشر متدنياً، وفي دواي، لم نعاند بل انحنينا لنتدنى نحو واقع جديد وواقعية مفرطة، والواقعية للفرطة ليست الكثر من غسواية تحسرض على الضسعف او الأستضعاف. وبالمارسة تتحول الفولية الى رسالة، وللرسالة مبشرون يسعون لتصبح الرسالة سياسة وميادئ

في كل ركن عربي ستجد من يقول: هذا هو ما نستحق ولكن في كل ركن عربي ستجد ليضاً من يقول: ليس هذا ما نستحق، ولا يجوز ان نستسلم لواقع بعضه وهمي وكله نستطيع تغييره، وستجد من يدعو لانهاء الخصومة الناشبة بين العرب والقوة تمهيدا لتغيير للواقع.

* كاتب مصري.

ABOUT TO THE TOTAL OF THE PARTY.

متعاطفة معه بوصفه مناضلاً ،.

وما لم شبح به سورية قبل مخادرة «أبو» إلى روسيا، تجرأت عليه الطاليا، وهي تتمرد على الابتزاز الدركي الذي بلغ حد عقوبات اقتصادية لروما والتاريخ بقطم العلاقات معها إذا لم تدعن التركي وهو يهدد ويتوعد يمينا وشمالاً: نمشق التي حشرت فجاة، تحت تحالف مهما دافع عن نفسه لا تنقصه الدوافع السيئة، فتراجعت بصعت، وموسكو الأكبر سطوة التي تبرأت واقع عن تعسب و المعلمة الدوات المعلم اسيا الوسطى لا يسمح بإشكال طارئ، وأخيراً روما الديموقراطية التي وجَّدت نفسها لهجاة فيَّ ازمة مع شريك في حلف الاطلسى بمارس معها سلوك قطاع الطرق، برعاية أسيركية.

ارهاب في كل البقاع

■ مضحك تحنير تركيا العالم من أن «الارهاب» سبهند كل بقاعه في حال منحت ايطاليا وعيم حزب العمال الكريستاني عبدالله أوجلان اللجوء السياسي، وليس مفاجئاً تعامل واشنطن مع أنقرة كضحية بريفة لم وقائل، لا بد من معاقبته، فيما أصوات كثيرة ترتفع في اوروبا

حال مستيرياً تتمكم بانقرة منذ فجرت أزمة أوجلان. توزع الانذارات على دول كانها على أبواب حرب. مأذا يتعل لبنان مثلاً، وهو ما زال على القائمة؟ فالسفير التركي في واشنطن يرصد وعن كثب تحركات لعناصر من حزب العمال، في البقاع، أما كيف فلا بد عبر أقمار السطناعية وذكية، لأن مقاتلي الحزب لا يملكون مدرعات أو طائرات، ولا وسيلة رصد أخرى

سوى اثنتين: معلومات استخباراتية إسرائيلية، أو رجال استخبارات أتراك في لبنان. تتسع حلقات الابتزاز كلما تملكت أنقرة مستبريا الانتصار على «الارماب، لتسجل فشلا اللو الأخر في تضليل العالم وابهامه بعدم وجود مشكلة كردية النيها. وحين تنصحها واشنطن، من باب رفع العنب، بل تجميل سمعة الجنرالات، بتحسين سجل حقوق الإنسان، ترد باعتقال المنات في يوم واحد، كنن كل كردي في تركيا وأوجالان ارهابي، فإذا كانت جريمة مؤلاً. التعاطفُ مُعَّهُ فَاستحقوا السجن، لَّا غُرابة أن تخشى روماً تسلِّيم زعيم «الكريستاني» وألا تنطلي عليها خدعة التحضير لإلغاء عقربة الإعدام في ذلك البلد، حيث الدولة تشرُّع لنفسُّها كل

وسيلةً بنريعة النفاع عن العلمانية، لكنها في الشارع تزجج الاحقاد بين قوميتين. آياً يكن مصير أوجلان بعد فرض الإقامة الجبرية عليه في ايطاليا، أن تنجو تركيا من عواقب تحريضها المتطرنين على أكرادها ممن يضخم سحقهم عقدة النقص لدى الرجل المريض الذي يحتجز ١١ مليون إنسان في سجن كبير، لا هو قادر على التخلص منهم ولا على منحهم حقوقهم كبشر، لذلك يسلط عليهم دائماً سيف تهمة الخيانة والانفصال. وحيث تفشل تركيا والعلمانية. العاجزة عن الاعتراف بعجز شعاراتها عن معالجة أزمة

هويتها التاريخية. تنجع ايطاليا الديموقراطية التي ترحدت قيادتها في الدفاع عن حقوق الإنسان كقيمة أخلاتية ذات أولوية على المصالح بين الدول. ويديهي أن أولوية المصالح هي التي تنسس أندفاع واشنطن وحماستها في تبرنة سلوك المسالح على التي تنسس أندفاع والمنطن وحماستها في تبرنة سلوك المسالح على التي تنسس أندفاع والمنطن وحماستها في تبرنة سلوك المسالح على التي المسالح على التي تنسس أندفاع والمنطن وحماستها في تبرنة المؤلدة المسالح على التي تنسس أندفاع والمنطن وحماستها في تبرنة المؤلدة المسالح على المسالح المسال تركيا، حيث حسل الأكراد السلاح ضد الدولة تعتبره الولايات المتحدة ارهاباً، لكنَّها في الوقت

ذاته تخطط لتسليح المعارضين في العراق، بمن فيهم الأكراد لتغيير الحكم. إذا قمر السبادرة الإيطالية أن تنجح في عقد مؤتمر دولي المعالجة مسحنة الأكراد، يكون أوجالان حقق بلجونه إلى روما ما لم يصفته لهم بالعنف سنوات طويلة. أما الفضل الأول فسيكون لتركيا الباحثة دائماً عن موية لن تجدها بسياسة الابتزاز والقمع.

زهير قصيباتي

ame, was a property of the same من فتل ستار وفويتوفا؟

 مقتل النائبة غالينا ستاروفويتوفا أقام الدنيا في روسيا على رغم أن الاغتيالات غدت ظاهرة مغلوفة في هذا البلد. وكانت القتيلة من الشخصيات السياسية البارزة وواحدة من قادة الجنّاح اليّمينيّ الراديكالي، وهي مستشارة سابقة لرئيس الدّولة. وصارّت أول إمراة نائبة مطاولها رصاصات تاتل متجور

ويسبب الانفلات الأمنى وضعف الأجهزة المسؤولة عن حفظ النظام، لم تتسكن السلطات من اكتشاف الجناة الذين ارتكبوا العديد من جوائم القتل بالأجرة، ولم تفلح في العصول إلى الجهات للحرضة. ولا يستبعد أن تخفق جهود كشف الأصابع التي حركت القتلة في سانت بطرسبورغ، لكن المرجع أن اغتيال ستاروفويتوفا سيصبح صاعقاً يفجر الرضع السياسي في روسيا، بل قد يحسبح مماثلاً لحرق الرايخشتاغ في المانيا أو قضية درايفوس في فرنسا. وبدا أنصار النائبة القنيلة يوجهون أصابع الاتهام إلى الأحزاب اليسارية والقومية.

ويتهمونها بتصفية رمز من رموز الاصلاحات الرانيكالية. وقد تغفو تلك المفساة الخسارة النافعة لليمين الذي فقد مواقعه وانحسس نفوذه وبإسكانه الأن أن يستثمر الجريعة لاستعادة مواقع والصاق الاتهامات بالخصوم.

وكون غالينا من أبرز حلفاء اللوبي اليهودي ورقة رابحة يمكن أن توظفها القوى التي أثارت ضحجة واسعة في شأن العداء للسأمية، في روسيا، وأشار عند من المعلقين إلى ملاسنات شميدة بين ستاروفويتوفا وزميلها في البرلمان الجنرال البرت ماكاشوف الذي اعتبرت تصريحاته الأخيرة تحريضاً على اليهود. وسيكون لحكومة يفغيني بريماكوف نصيبها من سهام الانتقاد، إذ أن خصومها لن يتوانوا

عن استثمار الفرصة. وعلى رغم أنهم يتحملون المسؤولية الفعلية عن الانفلات الامني خلال سبع سنوات من حكسهم، سيتخذون الوزارة التي لم تعمل بعد لفترة منة يوم بجريرة الوضع

قاعة البرلمان، وكانت السلطة اعطت وقدود بقصفها مبنى المجلس النيابي بالدبابات الخصاد الصوت العارض. وسيترتب على مثل هذه التصفيات اضطراب سياسي لن يساعد في تحقيق الاستقرار الاقتصادي والخروج من الأزمة المستفحلة التي يواجهها البلد وفي حال تفاقم ألونسع ستحميح الأجواء مهيئة لإعلان حال الطوارئ وتعطيل الحريات، وربما لفرض حكم عسكري بحجة العمل لإعادة الأمن وانقاذ الاقتصاد.

ولا شك أن وتسويق، ألجريمة سياسياً سيساعد عصابات المافيا التي نفذتها، أو كانت وراحا، على البقاء في الطل، وتعزيز مواقعها القوية. وأمام القرى السياسية خياران: إما أن توحد جهودها لوقف موجة الاجرام ومنع الحريق من أن ياكل ما تبقى في روسياً، وإما أن يصب كل منها الزيت على النار ممهداً الطريق أمام حكم عسكري أو حرب أهلية.



🖪 مختب باریس:

أسسبها كابل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

162 Rue du Faubourg Saint Howne 75008 - PARIS -

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8Y F العبانية | 0171-6029988 - 0171-3714215 | 0171-6029988 - العبانية | 0171-6029988 ا تهانب 0171-60298S شاعل: 0171-6024% هلکان 0171-60298S الاداره العامة الهائف 1171-6053134 هارتين 1174-6052124 - المتورية AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC 🗷 مكتب و اشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5825 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🖶 مکنب نار پروران New York, 16017, USA, Tela 212) 963-7619, (202) 486-0576, Paxa 212) 755-4041 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🖬 مئتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 **عُلِيَ بِيرِوتِ: الن**سراء، شارح السادات، مثلية شائيلا، البلغة الرابعة. الهاشيار العاكس فارفار ۲/۲/۱۸ (۱۰۹ ۱۰۹۲ **هِ حكتب الرياض؛** حرير بالأزا - الدور الرابع - سارع العليا العام مرب ۱۹۸۶، الرياض ۱۹۹۴، الهاتف: ۱۳۵۰ م ۱۹۹۹ ۱۹۹۹ ۱۹۹۸ ۲، ۱۹۹۶، الفاكس ۱۹۹۰، ۱۹۹۲ م

■ مكتب جندة شارع مساري، غوب طريق المدينة عرب ١٣٥٦٨، جندة ١١٤٢٦، الهانف ١٢٩٢٦٩ الفائلين 🛢 هكتب الفاشوق: ١ شارع اميركا اللائبنية، وجارين سيبي، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ٩ البانف ۱۹۶۹ د۲. البائس ۲۵،۸۴۵۲ 🗷 مكتب البحرين: أشانة من ب. ٢٩٣٨

فيلف داد ۱۲۰ - ۱۸۰ د الباكس ۱۲۷ - ۱۳۹ - ۱۲۳ - ۱۹۳ - ۱۹۳ - ۱۹۳ - الامارة. من . - 195 - ا ضنة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٢٢٢٤ (الحفير)، مجمع ٢٤٦، المثان Maria APAPE - TIP, Millau BEARY - TIP 🗗 مكتب الرباطة مالتدر إلغة موقاي وضيد وشاوع سالة، النامة شالة، شعة 14. الدور الوابع الهائف ٢٠١٥٨٦ العائض

🖪 مكتف ددشيق: مزد - البلاك غربية - برح - تاله-. الدور التاسيع، سكتب رقم عوا. الهائف الروسية : "لمائس وودانة - ص ب يعيشق ١١٧١٠ -· الإعلانات: تهامة للاعلان والعلامات العامة والتسويق للركز الرئيسي؛ جدة - الحمراء، شارع الإندلس، مبنى تهامة، الملحة العربية السعومية، الهاتف: ٢٠١٤ ١١٤ (٢٠ خطا) - العادس: ٢٨٠٩م١

> تصدر عن سركة الحياة النولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

"حيرة" منظمة التحرير الفلسطينية

حسين أحمد أمين *

بلانتيشن، فكرة انه قد يكون من للقد لياسر عرفات ومنظمة للتحرير الفلسطينية أن يلعبا من الآن فصاعداً، دوراً معاثلاً لدور إمارة الحيرة

قَعْيَ عَهَّد سابور الأول ملك القرس (حوائي عام ٢٤٠ ميلادية) اسس الفرس إمارة الحيرة على نهر الفرات، وأمروا عليها عمرو بن عديًّ وجناء تأسيس هذه الامارة في اعقاب متحاولات عدة قام بها الفرسُ لإخضاع العرب لحكمهم اتقاءً لغزوهم وسلبهم ثم عدلوا عن ذلك لما يستلزمه فتح جزيرة صحراوية من ضحايا في الانفس والاموال، ولأن

من أجل هذا رأى القرس في الشرق، والروم في للغرب، أن خب وسيلة لدفع شر العرب ان يساعدوا بعض القبائل العربية للجاورة على أَنْ يَستقروا على التَّخُومِ ويعملوا بالزراعة، فيشكلونْ حاجزاً يُصدونُ غارات البدو المتكررة، فتكونت امارة الحيرة على تحوم فارس، وامارة

وكان النظام المتبع في امارة الحيرة ان يقدم سكانها العرب الطاعة الله قارس، ويوليُّ هو عليهم اميراً من انفسهم. وفيمًا كان عليهم ان يحموا بلاد فارس من كل مغير عربي يقدم من نولحيهم قام الفرس، في مقابل ذلك باعفائهم من دفع الإتاوة وقد اصبح عرب الحيرة بعرور الايام الصلة بين الفرس وعرب الجنزيرة يصملون اليهم التجارة الفارسية، ويبيعونها في اسواقهم ويبشرون بالفرس ومنفيتهم ثم

في الحاملية.

في حروب معها جميعاً، وليس ثلك باليسير.

حدث قبيل مطلع القرن السابع الميلادي ان غضب كسرى على النعم أن بن المنتر الخامس أمير الحيرة فحبسه حتى مات (حوالي ٢٠٢٩). وبُمُونَهُ الْغَتَ الحَكُومَةُ الْغَارِسِيَّةُ نَظَامُ أَمَارَةَ الْحَيْرِةِ، وولتَ عَلَى الْأَلْئِم

■ اصبحت تلح على الآن، بعد التوقيع على اتفاقية واي

ألعرب لم يكونوا شاضعين لسلطة واحدة إذا تغلب المحارب عليها خَصَعْت له الأمة، بل هم قبائل متعددة لا بد لأخضاع البلاد من الدخول

الغساسنة على تخوم الدولة البيزنطية عند هضية الجولان.

مَاكَماً فارسياً، واستمر الحال على هذا المنوال حتى عام ١٦٣م، حين فتحها خالد بن الوليد في ايام الخليقة أبي بكر الصديق. وفي طَنْي ان كل هذا شبيه بالترتيبات الامنية التي تصعنها اتفاق واي بِلَّانَتِيشَنْ، والالترَّامَاتِ التي فَرَضُه على بِأَسْرِ عَرَفَاتِ ومنظمتِه. فَالْهِنْفُ الرئيسي لَدَى اسْرائيل (والولايات المتحدّة) من لبرام الاتفاق هو حماية الاسرائيليين دمن هجمات العرب المتكررة، مقابل التنازل عن

مسلحة محدودة من الزاضى تقوم فيها منظمة التحرير الفاسطينية بدور الشرطة او حرس الحدود، فتنصبُ نقمتهم وقمعهم على اناس من جنسهم للصلحة من كانوا حتى الامس القريب الد أعدالهم مقابل الحق في التقاط فتات المائدة الإسرائيلية - الإميركية. وبوسعنا بعد نلك أن نتوقع سماع أوأمر اسرائيلية يومية الي المنظمة باعتقال هذا الشاب العربي او ذائه وقمع هذه الجعاعة العربية او ثلثه وتوبيشات صارمة للقيادة كلما افلَّح عربي في اختراق

الاجراءات الامنية المشيئة واغار على موقع اسرائيلي، أو تهنيد وانذار ﴿ إِلْغَاءَ نَظَامَ الْأَمَارَةَ كُلَّهُ، وتولية حَاكمُ أسرائيلي على الْأَلْفِحِ، متى لبت عجر المنظمة عن الوقاء بالترامات التفاق التي هي الهدف الوحيد

ربما كنان الفارق الوحيد بين الترتيبات الفارسية عام ٢٤٠م والترتيبيات الاسرائيلية عام ١٩٩٨م، هو انه لم تكن في زمن الفرس وكالة أستخبارات مركزية اميركية تساعد طرفي الاتفاق على استكصال شافة الخطر العربى

الود

صاحب الد

مفاحاة أك

الإضريقي ال الغربي الب الثانية

وشه الجماهير

بكن اكشر ا

المباراة أن

القاسية، خ

ين النجوم

ولم تكن

واقعها ... ل بل استطاع

الفريق الد

مهاجميه

لتسرعهما

عدم فاعلية ا

ولعب الـ

الهجمات ال

خطورة كدر

متى ولوج

يريق سنعم

حسابات ه

اكستراير، الـ

وسندان اله

يحث عن الد

طلال يوسف

ووضع الكرة

الثاني في اا

الإفريقي ببع

فبالرفساع أدى

الإفريقي شع (

استقرت عن

اباد فينصبل

جدوى محاو

بهدوء وعدم

يوسف سوار،

وفي المجد

الشهاب الببيعر

وفي النق

ومع بداي

قطر تنظم احدى بطولات الفئة «أ» وتشكل لجنتها العليا

· الحياده، أف ب - أعطى الاتحاد الدولي لالعساب القسوى خسلال اجتماعه في موناكو الضوء الاخضر لقطر لاحتضان احدى بطولات الجائزة الكبرى للفئة داء في ١٣ ايار (مايو) المقبل.

من جهة أخرى، أختار محلس الاتحاد الدولي صدينة سيونيخ الالمانية لاشامة نهائى الجائزة الكبرى في ١١ ايلول (سبتدبر). وكانت قطر استضافت بطولة الجائزة الكبرى للفئة دباءه مرتين الاولى في ٢٤ نيــسان (ابريل) ١٩٩٧، والثانية في ٧ أيار (مايو) الماضي، وشكل الأتحاد القطري لالعباب القبوى اللجنة العليبا النظمة للبطولة من بحلان الحمد رئيسنأ للجنة ولجنة التسويق، خالد المير مديراً للبطولة، عبدالله

المالية، محمود ابو العينين رئيساً للجنة الثقافية، طلال منصور رئيسأ للجنة العلاقات العامة والراسم خالد الشيبي رئيسا للجنة الأعداد والتجهين محمد جمعة العلى رئيسا للجنة المواصلات الرآئد مسالح حسن , نُدُسِأُ للجِنْةُ الْمُالْدِسَةُ، علي القحطاني رئيسا للجنة الإعلامية حسين العبدالله رئيسا للجنة

برنامج 1444 – الدوري النهبي:

الشيب رئيسا للجنة السكرتارياء

تابت سرور رئيساً للجنة الننية،

عبدالله احمد زيني رئيساً للجنة

۳۰-۳: اوسلو، ۵-۷ روما، ۵-۱۱ -۸-سوناک-و، ۱۱-۸

وفي حسمص، حسول الكرامسة

تخلفه بهدف سجله نادر حلاق

زيوريخ،١-١: بروكسسل، 9-4

بطولة سورية

الجيش والكرامة يقتربان من الاتحاد

المركسسزي على والكرامسة علي

شـــرطة حلب بالنتيجة ذاتها في ختام المرحلة رّالسابعة من بطولة سورية لكرة القدم واعاد الفائزان الفارق بينهما وبين الاتحاد المتصدر الى

وكأن الاتحاد فاز على المياسين ٤-صفر في افتتاح المرحلة الضميس الماضي وسيجل له أهدافه مهند البوشي (١) وانس صاري (۱۲ و ٤٠) ومحمود حمو

وانتهى لقاء القمة الدمشقبة تن الجارين الحيش حامل اللقب والوحدة بفوز الاول بهدفين لمحمد خِلف (۹۰) وطارق جــبــان (۹۰) مقابل هدف لصفوان حباب (٨٤). وشهدت المياراة طرد لاعب الجيش احمد عزام في الدقيقة

(٥٧) اثر انفراده بالحارس ساه بيطار الى فور بهدفين سجلهما شادي حاج بيك (٦١) وفوار مندو وفاز تشرين على المجد بعدما كرر سيناريو لقائه في المرحلة السابقة أمام الوثبة فحوّل تأخره حتى النقيقة ٦٣ بهنف لنبيل

سجلهما امجد حاج عبدو (٦٢) ومحمد البوسف (٧٦ من ركلة وخسس الصرية امنام جبلة بهدف لمازن اسعد (٨٦)، وتعاط الجهاد مع حطين صفر حسفر، والشرطة مع الوثية صفر-صفر.

الشحمي (٣٩) الى الى فورْ بهدفين

- ترتيب فرق الصدارة: ١- الاتحاد ١٨ نقطة، ٢-الجيش ١٧ نقطة، ٣- الكرامة ١٧

نقطة، ٤- تشرين ١٤ نقطة، ٥- جبلة ١٢ نقطة.



الناسب ات.

إغاظتك وبفعك إلى التصرفَ في شكّل متهور.

مرحلة الجنبة.

يجب أن تُحسمُ أمرُك بالنسبة 📑 القوس (١١/٢٢ – ١٢/٢١): ثمة شخص تشعر إلى شخص بخلت علاقته معك بالإرتياح إلى جلساته وأحابيثه...

 الحليد اشطى الكلمات مموره في استجاده العليه أو استطروه عموريا أو رقوبا ميننا أو يسوارا. في مسحلي مصورنا أو هبوطا، ألى أن تبقى استعلى للنباء في التبادة الأحرف المكنية استعلق للكلمة أو الجماة أفساندة مع مسفوجل الانتباء في أن الاحرف المنثورة لا مسطوط تشترك في اكثر من كلمة واحدة. المشقطة المستولة 1 miles

الكلمة الضائعة من لا حروف: سيارة

نجران

وتلتىقى ىيفنبورت في نصف

3 1 1 2 3 1 2 5 1 3 6 1 0

بطولة افريقيا لكرة السلة للشبلب

مصر تحرز اللقب مرة ثالثة

وساحل العساج، وباتت المساراة الاخيرة للمنتخب المصري ضد

نظيره التونسي مجرد تحصيل

حاصل. وتالق جميع لاعبي

المنتخب المصري بقيادة أسماعيل

احمد كايتن الفريق والعائد من

الإحستسراف من لبنان، ونجح

مسدريهم أشسرف توفسيق في

توظيفهم لتحقيق النصر تلو

الاخر والاحتفاظ باللقب. وكان

اللاعبون اسالام على وطارق

الغنام وشبادي العوامري وخالد

مصطقى ومحمد عبد الوهاب

والحسيني سمير وعصام عبد

الحميد نجوماً لا سيما في العاب

المتابعة تحت السلة. ورغم تالق

رباعى ساحل العاج نورو امادو

ودييغو امادو ولاسمي ميشيل

وزوكو دارك الا أن للصريين قدموا

ينهبية الفرق مسجلا بدوره رقمأ

جديداً مقداره ١٧٠١ نقطة بفارق

١١ نقطة عن الرقم السابق. وضم

للنتخب الرماة محمود عبد العلى

ورؤوف محمد عمر وعماد الدين

عبد المنالم، وكانت الميدالية

القضية من نصيب منتخب قطر

المكون من ظافر فرج حسسين

ورياض رستم وقهاد محمد

بخيتان بعدما جمع ١٦٧٠ تقطة

مقابل ١٦٤٩ نقطة لمنتخب عمان

صاحب المركز الثالث الذي تكون

حمد الفليتي وسعيد مبارك

الحسستي وسسالم العبويس.

وتتصدر مصر برصید ٥ نفسات

وفضيتين وبرونزية واحدة، مقابل

٣ نهبيات وفضية للكويت

وفضيتين و٣ برونزيات لقطر

مباراة معتازة وانتزعوا اللقب.

وواثل بدر وطارق السسعب

🛘 القاهرة – دالصاة:

■ قاز المنتخب المصري لكرة السلة يبطولة اقريقينا للشيبات دون ٢٢ عاماً للمرة الثالثة على التوالي. وس**نب**قى كاس افريقيا في حسورة المسريين الى الابد بعدما قرر الاتحاد الاقريقي الغاء هذه البطولة مستقبلاً لعدم وجود بطولة للعسالم لهسده المرحلة

برلين ١١-٩: نهائي الجائزة

- الجائزة الكبرى فئة داء:

اوساكا، ١٣ -٥: النوحة،

۳۰ -ه: بسوجسان،

باریس، ۳۰ -۷: ستوکهولم،

ه و۱-۳ في مــ

لسوزان، ۱۷-۷: تسیس، ۲۱ -۷

- بطولة العالم داخل قاعة:

۲۷ و ۲۸-۳ في بلفاست.

بطولة مصر للاسكواش:

بيتر نيكول يحتفظ باللقب

بطولة العسالم في الهسواء

من ۲۰ الی ۲۹-۸ فی اشیطیة

■ القاهرة - «الحياة» - توج

الاسكتلندي بيتر نيكول، معشوق

الجماهير المصرية، بطلاً للنورة

الدولية للاسكواش التي نظمها

الاتحاد المصري على ملأعب نادي

هلبوبوليس للعام التاسع على

التوالي بعد فوره على الكندي

حِـونَاثُأَنْ بِاور ٣-١ في المباراة النهائية في لقاء معتم دام ٧١

وتمكن نبكول من ارضاق

منافسه الاطول قامة بقارق كبير،

واستفاد من قلة تصركات في

الحصول على نقاط كثيرة بقرارات

من الحكام لوقوف باور الضاطئ

في طريق الصركة الطبيعية

لمضرب نيكول. وشهدت الباراة

عدداً كبيراً من الاعتراضات من

باور على قسرارات الحكم وسط

دولار ويساور عطسي ٨ ألاف دولار،

واحتفظ نيكول بالركر الثاني في التصنيف العالمي ويقي في مقدمة

المرشمتين للفور باللقب العالمي في

بطولة العالم التي ستقام في قطر

وعقب فوره باللقب اللي بيتر

نيكول بتصريح لـ والحياة، أكد

خلاله سعابته الكاملة بالقوز

واشعار الى انه تاكيد من احسراز

اللقب بعد فسوره على النجم

المصري أحمد برادة في الدور ربع

النهائي. وابدى نيكول رغبته في

زيادة عدد مباريات وبطولات

الإسكواش الدولية في مصر لأن

المساريات أكبر من الحضور

غياب جانفيرعن بطولة قطر

الباكستاني جانشير خان بطل

العالم ثماني مرات انسحابه من

بطولة العالم للاسكواش التي

تحتضنها النوحة اعتباراً من ٢٨

الحالي بداعي الاصابة. وعائى

جانشير من أصابات في الآونة

الاخيرة وخضع لعملية جراحية

في ركبتيه، واصيب أخيراً بشد

على صحيد أخس، اعلن

الجماهيري في اي مكان أخر.

الاسبوع المقبل.

وحصل نيكول على ١٥ الف

استياء شديد من الجمهور.

۲۳ -٤: ريو دي جانيرو، ٨ -٥:

الكبرى في ميونيخ.

ه: سان لويس،

٨: كولن.

وفاز المنتخب المصري على نظيــره العـــاجي ١٠٤–٨٧ في مباراة مفتوحة ومجومية من الجانبين سجل فيها رقم قياسى في عبد النقاط قياسياً علم المُباريات السابقية. والفُورُ هو الخامس للمصريين على التوالي - بطولة العسالم الخستسراق فبارتفع رصبينهم الى ١٠ نقباطً وتصدروا المسابقة يفارق نقطتين عن اقرب المنافسين وهما انغولا

البطولة العربية للرماية ذهبيتان لمصر في المسدس السريع

□ الدوجة - دالحياقه

■ احسرر الرامي المسسري رؤوف محمد عمر تميية القردي في مسابقة السيس السريع من مسافة ٢٥ متراً (٦٠ طلقة) في اليوم الرابع من البطولة للعربية الرابعة للرماية في الدوحة مع رقم قياسي عربي جديد مقداره عُرِهُ٦٦ نَقَطَّة (الرَّقَمِ الس ارعاة نقطة).

وتميزت مسابقة الفردي بشدة المنافسة حيث لم تحسم نتيجتها الابعد جولة ترجيح حس لصالح مُحمد عمر الذي حل في المركز الاول امام مواطئه عماد عبد السلام والقطري ظافر فرج حسين. كما فار المنتجب المصري

نصف نهائي الماسترز للسيدات

ديفنبورت وهينغيس تتقدمان للقاء غراف وسبيرليا

■ نيويورك - اف ب - اكتمل عقد الدور نصف النهائي من بطولة الماسترز للسيدات آلتي تقام على ملاعب ماييسون سكوير غاربن في نيسوبورك بتساهل الاميركية لينساي ببغنبورت المصنفة اولى والسويسرية

مارتينا هينغيس الصنفة ثانية. وتغلبت بيفنب ورت على الفرنسية ناتالي توزيا بسهولة ٣-صفر و٦-٣ في اقل من ساعة محققة فوزها الرابع عليها في ست مــباريات... وتقسمت ىيفنبورت بسرعة ٣-صفر في مدى ٨ نقائق بفضل نجاحها في توجيه الضربات الاسامية لدى صعود توزيا المتكرر الى الشباك. وسنحت فرصة واحدة خلال هذه المجموعة امام توزيا للفوز بشوط واحد لكنها فشلت في استغلالها لتفور بالمجموعة في ١٩ يقيقة... واستنفلت توزيا بعض اخطاء سفنبورت في المجموعة الثانية من دون ان تمنع الاخبيرة من الفور بالمباراة في مدى ٤٥ بقيقة.

من عقبة الامتركية موتيكًا سيليش الخميس الماضي، وتعتبر المباراة ثأرية بالنسبة الّي بيفنبورت التي خسرت امام غراف في نهائي دو فَ لَا لَكُوا الْآحِدِ ٱلْمَاضِيِّ، وقد التقتا ١٠ مرات فغازت الإلمانية ٧ مرات والاميركية ٣ مرات.

وتغلبت هينغييس ع الفرنسية ماري بيرس المصنفة ساســـة ٧-٦ (٧-٤) و٦-٤. وتبادلت اللاعبثان كسر الأرسال خُلال المجموعة الاولى حتى فرض التعادل نفسه ٦-٦ فلعبتا جولة فاصلة تقدمت فيها الفرنسية ٣-١، لكن السويسرية فازت بست نقاط لذرى مقابل ولحدة فقط لبيرس لتفوذ بالمجموعة... وكسرت بيرس ارسال هينغيس في الشوط الخامس من المجموعة النَّانية، لكنها لم تنعم بتقدمها حيث أدركت هيتغيس التعادل ثم كسرت ارسال منافستها مرة ثانية لتنهي المباراة في ساعة و٣٧

١- بايس ٢١ نقطة، ٢-ليفركورن ٢٩ نقطة، ٣- تي أس في كابزرسلوترن ٢٧ نقطة. انكلترا بقيقةً. وتلعبُّ هينغُيس في نصُّف النهائي ضَد الرومَـانية ايرينا في المرحلة الثالثة عشرة، سقط استون فيلا المتصدر أمام ليفريول ٢-٤، ومأنشستر يونايتد الثاني

٧٧ و٥٠.

وارسنال حامل اللقب أمام مضعفه ويمبلدون صفر-١. وفاز توتنهام على نوتنغهاه ميسونيخ أمام مضيقه هرتا برلين

للصري رضوان مع التوغولي سالو في مباراة كايزرسلوترن ويوروسيا دورتموند. (رويترز)

البطولات الاوروبية المحلية

بون- اب، اف ب

بهنف واحد في

المرحلة الرابعة عشرة من الدوري

الالماني لكرة القدم وسبجل ميكابل

بريتس الهدف في التقيقة ٦٨ أمام

ألف من فرج علماً بان هرتاً براين لعب ناقصاً منذ الدقيقة ٥٧

وتغلب مونشنغالابباع على

وحقق باير ليفركوزن الثانى

فوزأ كبيرأ خارج أرضه على

بوخــوم ٥-١. وســَجل باينليخ

وكوفاتس للفائز ورييس للخاسر.

ويات بايرن على بعد نقطتين فقط

من ليفركون لكن للاول مباراة

كذلك فاز كايزرسلوترن الرابع

واستعاد فيربر بريمن وشالكه

ونجح فيردر بريمن في وقف

للسجرة النادحة لفرائكفورت

وتغلب عليه بهدفين سجلهما

النمسوي اندرياس هرتسوغ (٤٧)

وقاد الهولندي رينيه ايكلكامب

والبلجيكي ميكايل غوسينز شالكه

الى الفور على دويسبورغ عندما

سجلا هنفي المباراة في التقيقتين

وتعادل تي اس في ميونيخ

الثالث وهامبورغ صفر-صفر،

وقولقسيورغ ونورميرغ ١-١

١- أغنية لكلودا الشمالي

ا ٤- ثلاثون بوماً - زجر

٧- وجهة - كثيرة

٥- متشابعة - اصلح البناء

٨-من لوازم كليت

۲- رف طیست

الحيوانات

وشتوتغارت وروستوك ١-١.

– ترتيب الصدارة:

على بوروسيا دورتموند بهدف

الركو رايخ في النقيقة ٧٧ في

توارّنهما، فقارْ الأول على مضيفه

اينتراخت فرانكفورت ٢-صىفر،

وتغلب الثباني على ضحيف

دويسبورغ بالنتيجة ذاتها.

وبوغدانوفيتش (٧٣).

حضور ٤١ الف متفرج.

وريفكوفيتش ورينك وهايئت

نتيجة طرد بيك فان بوريك.

فرايبورغ بهدف واحد.

واحدة مؤجلة.

٢-صغر، وتشلسي على مضيفه ليستسر ٣-٢، ومسئلزبره على كوفئتىرى ٢-صىغار، ولينز على تشارلتون ٤-١، وساوثم بتون على مضيفه بلاكبيرن ٢-صفر. - ترتيب الصدارة:

١- استون فيلا ٢٨ نقطة، ٢-مانشستر يونايند ٢٥ نقطة، ٣-ارستال ٢٤ تقطة، ٤- تشلسي ٢٠

حقق باريس سان جرمان فوزاً صاحب المركز الثالث ٢-١ على ملعب «بارك دى برانس، امب ٤٢٨٥٣ متفرجاً، في ختام للرحلة الخامسة عثير.

وهو الفور الثالث لسان جرمان باشراف مدربه البرتغالي ارتور جورج، وكان على حسار فريق ينافس بشدة على الفوز

وتقدم باريس سان جرمان في الدقيقة ٢٩ عن طريق اريك رابيسائدراتان بضرية رأسية قسوية من ركلة ركنيسة نفنها البسرازيلي اديلتسون الذي لعب شعباني نوندا في الدقيقة ٦٥.

اساسيأ منذ انطلاق المباراة للمرة الاولى هذا الموسم... وأدرك رين التعادل عن طريق البورندي ولم تدم فرحة رين طويلا صيث سجل جيروم لوروي هدف الغور لفريق العاصمة في النقيقة ٦٦ بعد خطأ فادح من الحارس ريفو.

وصعد بسان جرسان الى المركز السايس برصيد ٢٢ نقطة، في حين تجمد رصيد رين عند ٢٧ بقارق ٨ نقاط عن بوردو صاحب المركز الثاني الذي فاز في افتتاح المرحلة على مضيفه موناكو ٢-صفر، و٩ نقاط عن مرسيليا المتصدر الذي سقط للمرة الاولى بخصارته امام مضيفه ليون ١-٢.

وتألق مهاجم لوريان الجديد بأتريس لوكو وسجل له الهدف الوحسيد في مسرمى تولوز في التقدقة ٢٥ عندما رد الكرة التي ارتبت من القائم الايمن للحارس العاجي الن غواميني نفذها علي

بو عافية. وكان لوكو انتقل الى لوريان الخميس قادماً من سان وهو الفوز الثاني للوريان هذا

الموسم مسقابل ٨ هرائم و٥ تعادلات. وحقق اوكسير فوزأ ثمينا على متزبهنف سجله البولندى توماس كلوس في النقيقة ٨٣، فصعد الى المركز السابع برصيد ٢٢ نقطة بفسارق الاهداف خلف

سان جرمان. وانتزع لنس حامل اللقب فوزأ صعباً من باستيا بهدف سجله ميكايل بوبيفيه في التقيقة الإخْسِرة من المباراة. وشبهدت مباراة نانسي وباستيا السيناريق ذاته حسيث فسار الاول بهسدف للايرلندي توني كاسكارينو في

الدقيقة ٠٠. وتعابل سوشو وستراسبورغ بهدفَ للتوغولي فياوو كوفي (٧٣). مقابل هنف سجله فرينيريك اربينون (٥٥)... وتعادل أنضًّا نانت ومونبلييه ١-١. سجل للاول ايريك دوكروا (٣٨)، وللثاني فرانك

سيلفيستر (۱۰). - ترتيب فرق الصدارة: ١- مسرسسيليسا ٢٦ نقطة، ٢-بوريو ٣٥ نقطة، ٣- رين ٢٧ نقطة، ٤- ليون ٢٤ نقطة.

لحتل روما المركز الاول مؤقتاً بعد تعادله المضيب وضيغه بارى صناحب المركن النفاشس ١-١ في افتتاح الرحلة العاشرة أماء علا الف متفرج. وسجل فرانشيسكو توتى هدف التعادل لروما من زكلة جِزاءً في النقيقة (٨ بعدما كان باري متقدماً في النقيقة ٧٦ عبر الجِنُوبِ افريقي فيل ماسينغا.

ويملك روما ١٨ نقطة بغارق الاهداف اسام فينورنتينا الذي يلعب اليوم ضد فيورنتينا. كنلك فاز كالباري على بارقا مهدف سجله السيراليوثي محمد كالون في التقيقة ٧٧ أمام ١٨ الف منتفرج. وأهدر بارمنا بالنبالي

فرصة احتلال الصدارة جيث بقي رايعاً برصيد ١٦ نقطة. وتعادل بولونيا وبيروجيا ١-١ امام ٢٥ الف مشفرج. سيجل

في المعدة ويعالج حالياً في لندن. النهائي النجمة الالمانية العائدة سبيرليا. ■ الحسمل (٢/٢١ - ٤/١٩): على الحروف. الاعتراف بالضعف ليس عيباً، ■ العنراء (٣٣٨ – ٢٣/٢): كلماتك اليوم ستجد ش ق س 1 ك ن ت و ل ع ر ك س س ع ش ف ق ق ة ر 1 ي س ن ه ي ي ر ب ل ح س م ق س ف ل و ض ف الكلمة الصانعة حيارى ش**ق**ق شکا فليس من إنسان إلا ولنيه من يسجلها محاولا أن يجد فيها ما يضر بلد.

المنزان (۲۲/۱ - ۲/۱۰): الإهتمام قد ينصب الشرور (۲/۱ - ۲/۱۰): الإهتمام قد ينصب عليك قريباً من الإعداء على حد سواء قارفع حالة العزلة العاطفية ستخرج منها التامب لديك إلى حدما الإقصى.

العزلة العاطفية ستخرج منها التعقوب (۲/۱۰/۱ - ۲/۱۱): لا تقبل بالتنازل المسخص التنافس التنازل ا التي تعشر عليها بين الاحرف س النظورة في الشعكة، افقيا أو سيكترومكو ا ن م ل ف ر ر ف ل ت ش ك ا ع ح و ش ي ق ر و ! من ر س ق ه ق ن ظ د ا ا ا ي ر ق ل ة ق عن المطلبُ الأصيل المحق الذي ناضلت كثيراً من ■ الجـوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): س ط ق س ش ف ع ١ ي ع ٦ ع ١

■ السرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۷): ■ الأسد (٧/٢٧ - ٨/٢٢): الضَّباب سينَقَشع

هذاك من سيطلق كلمات هدفها

المبلح والماء (اعادة)، ٥٠ ١ القران الكريم.

السأن دائم، ١٥، ١٠ اقوال المنطقة ٢٠١٠ ديفيليه.

■ الجَـدِيُ (١٢/٢٢- ١/١٩): وظف قسدراتك في اعلى قمة في جبيوتي. مشروع طویل المدی مبنی علی آسس صلیة. ■ الملو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): علیك آن تنقض علی الفرص الذهبية في الوقت الصحيح بلا تربد. الحوت (٢/١٩ - ٢/١٠): اخرج من علاقة إذا والرؤية تصبح بالغة الوضوح بعد وضع النقاط كنت تشعر بأن منطلقاتها غير صحيحة.

* ١٠,٧٠ منباح الذين يا مصنو، ٢٠ و شباب داتم ١٠,١٠ الساسل العربي، ١٠ ٢٠ بساسل الداتل ١٢.٤٥ المبعدال ١٠ . ١٠ برتامج إضباري، المساسل الدربي، ١٠ . ١٠ الفليد العربي منافة حرم السفير، ١٠ . ١٠ السلسل العربي، ١٠ . ١٠ الفليد العرب ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ الفليد العربي المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ . ١٠ المساسل العربي، ١٠ المساسل العربي، ١٠ المساسل العربي، ١٠ المساسل العربي، ١٠ العرب المساسل العربي، ١٠ العرب العالم العربي، ١٠ المساسل العربي، ١٠ المساسل العربي، ١٠ العرب العالم العرب الع

... فيام قصة عبي (فرند الاطرش) غالتي، ٢٠٠٠ فيام ملك الرحمة (يوسف يعني، واقية الراهيم) عراضا ٢٠٠٠ فيام قاطع طريق (رشدي اباعاله عدى سلطان) حركة ٢٠٠٠ فيام الكومنان (احمد راتب، حتى اسططان) كومينوي و ١٠٠٠ فيام السطان الدهم، سهير الدالمي) احتماعي، ١٠٠٥ فيام العلمة والاستاذ (حاتم بدر الفقار، عايدة دياض) حركة ٢٠٠٠ فيلم السطاني الحري (استعاضا من قريدة فهمي) - ١٠٠٠ فيلم العلمة والاستاذ مالي مدالمي قريدة فهمي) - ١٠٠٠ فيلم العلم والدين المرادين المردي (استعاضا من قريدة فهمي) المدال المالية المالية علم المالية على المالية المالية المالية على المالية المالي

۱۹٬۰۰ الغران الكريس ۱۰٬۲۰ برنامج والغلق ۱۰٬۰۰ مسلسل عربي، ۱۱۰ برنامج على الهواس ۱۲٬۲۰ اغتيات ۱۲٬۳۰ برنامج طبخ ۱۲٬۳۰ برنامج من ۱۲٬۳۰ مسلسل عربي، ۱۸٬۲۰ برنامج على الهواد ۲۰٬۰۰ برنامج حدون رافييد ۲۰٬۰۰ تعطيلة عربية، ۱۲٬۳۰ مسلسل عربي، ۲۰٬۰۰ مسلسل عربی، ۲۰٬۰۰ مسلسل عربی، ۲۰٬۰ مسلس

. ٥. ويديو كليب ، ١٠ عبقرة ٠٠٠ ٧ عالم الصباح ، ٥٠ ٧ واهناه ٢٠ ٧ مثبوي غرسه ٥٠ ٧ ضيق الدم ٢٠ ٨ ميجر الاشيار ، ٥٠ من من مثل الدم ٢٠ ٨ ميجر الاشيار ، ١٠ . Blossom ١٢,٢٠ ، Golden Girls ١٢,٠٠ ، Baywatch Nights ١١ من منسير الما متحدث ، ١٤ ١٠ مسلمال عربي مضمير الما متحدث ، ١٤ ١٠ مسلمال عربي مضاية على الاشيال ١٨.٢٠ مسلمال عربي مضاية على الاشيال م

96,06 The Commish, 01.00 Silk Stalking, 02.00 Arliss, 02.30 Jake & The Fat Man, 03.30 Bine Heelers, 04.30 The Commes, 65.30 Jake & The Fat Man, 06.30 Inside Edition, 07.00 Dellaventura, 08.06 Star Trek. The Next Generation, 69.00 Rant TV, 09.20 Blue Herlers, 10.30 Inside Edition, 11.00 Baywatch, 12.00 Fast Track, 13.00 Power Bonis, 14.00 Star Trek-The Next Generation, 15.00 Tarzan, 15.30 The Premier Match: Notis Forest V Derby Co, 18.00 Real TV, 18.30 Early Edition, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 PSI Factor, 21.30 Arliss, 22.00 Power Boats, 23.00 Night Zone: Hot Line.

00.06 Night Zone: Zandalec. 02.00 The Age of Innocence, 04.30 Downbill Racer, 06.30 Airplane, 08.00 The Brady Bunch, 09.26 The Big Bos, 11.00 Journey To Mars: Special, 12.30 Quicksilver, 14.30 GhostBusters, 16.30 Sine Thunder, 18.30 Deadly Women: Jade, 20.00 Casualties of War, 22.00 Birth Day Star/ Jamie Lee Curties: Trading Places.

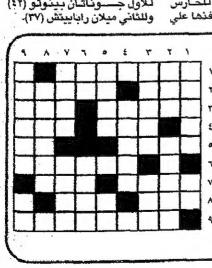
CHANNEL

* توقیت غرینیش

CANAL+ HORIZONS

. ١٩.٦- برنامج سبا كارتين خاص بالملاكمة (الشباب)، ٢٠٠٠ رياضة بورة التراج على من الامواج SURF TOUR 98 فيلم النافسة (مال بدئ وجانيس بيلوشي)، ٢٠٠٠، وثانقي جوارات البرانيق. ٢٠٠٠، ١٠٠١ وبيلس كواد ودليفيد ثوليس)، ١٢٠٠٠ برنامج المجانة الحقيقية (بالواضيع)، ١٠٠٠ كرة القدم بطولة ابطاليا (بث مباشر)، ١٥٠٤٠ فيلم الاحديد (دانيال اوثوي، قابريس لوكيني وقتصان بيريز)، ٢٠٠٠ برنامج كرة القوم العالمية، ١٥٠٥ برنامج تلفق أو (بالواضيع)، ١٠٠٠ به برنامج المجانية والمراس المدينة على المدينة

* توانت غربنيتش



للاول جــوناثان بينوتو (٢٠)

افقياً: ١- الحولة - بق ٢- ساب - سفل

۳- کان - ناحیة ٤- بریطانی ق- سی -ین - حشد 1- کیف - و و ۷- متعامدان
 ال ب ش ف ما ن ق ع ز ف و ب ش

 ن ع د ا ن ل ة و غ ن ل ي ع
 ع. 4 – بدايته ۹ – دابة – العز. عمونياً: ۱ – الكبسـة – بد ۲ – اري – متشامهة 7 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ٣- حسني - كناب ٤- وا - طبيعية ٥-لبنانيات ١- ان - فعها ٧- شـمبع ٨ -بغي - شوارع ٩- قلة - دون. ١- قاتون - هر

حل العدد السابق: حيهان فاضل. ٥٥ ، ١٨ مسلسل مديلج والتورس من ٢٠ ، ١٠ حواد العدر ٢٠ ، ٢٢ ماريا ويس ٢٠ ، ٢٢ مسرحية ، ٢٠ ، ٢٤ نهاركم سعيد . ٣٠ القران الكريم ٢٠,٢٠ الإغبار، ١٣,٤٠ مراة المستافة، ٢٠,١٠ الأغبار، ١٠,١٠ اخبار الرياضة، ١٥,١٥ مسرر، ١٥,٢٠ الأغبار، ١٠,١٠ الأغبار، ١٥,٢٠ الأغبار، ١٠,١٠ الأغبار، ١٠ الأغبار، ١٠,١٠ الأغبار، ١٠ الأغبار، ١٠ الأغبار، ١٠ الأغبار، ١٠ الأغبار، ١٠ الأغبار، ١٠ الأغبار، ١٠ الأغبار، ١٠ ا

٢- من الاسماك - سقطوا

٤- زينة

سود-من ٧-عن-شجاع

معالة – جالف -ه

٦- سنم – اماد

٨ - إناه الزهود

٣- أتولى الأمو بنفسي - أرتدى

٩- من التجارة - أسم موصول

الكون - دورة الحييل حرر الحيار مريضة - وروسات من المستحد المريضة المستويد والمستويد والمستويد والمائية والمستويد والمستويد والمستويد والمائية المريضة والمستويد والمائية المريضة والمستويد والمائية المريضة والمستويد والمائية المريضة والمستويد والمائية المريضة والمستويد والمائية المريضة والمستويد والمائية المريضة والمستويد والمائية والمستويد والم العلدي، ٢٠.٣ الاختيار: ١٥.٤٪ العديدة في استبرع (اغادي). ٠٠.٠٠ أعظم قصيص العب ٢٢.٢٠ الاختيار، ١٠.٥ السبت عن العدلاج ١٢.١٠ الاختيار، ١٠.٥ الاختيار، ١٠.٥ النطلاج ١٢.٢٠ الاختيار، ١٠.٥ الاختيار، ١٠.٥ الاختيار، ١٠.٥ الاختيار، ١٠.٥ الختيار، ١٠.٥ الله الاستبرعي (اعادة)، ٢٠.١ الاختيار، ١٠.٥ الاختيار، ١٠.٥ الختيار، ١٠.٥ الاختيار، ١٠.٥ الاختيار، ١٠.٥ الختيار،
مُنْسُ كُلُسُ أَبِطَالُ الْأَنْدِيَةُ الْعُرْبِيَةُ:

الرفاع الغربي يتلاعب بحامل اللقب... وتلمسان يكسب الشباب بالتعادل

🛘 جنة - طلال الحمود

و إذا بدأت كاس ابطال الانبعة ألعربية الرابعة عشرة لكرة

القدم التي يستضيفها نادي الاتحاد السعودي في جدة بمفاجاة كبيرة تمثلت بحسارة صاحب الضيافة أمام الوصل الاساراتي فأن مفاحأة اكبر تلتها وتمثلت بسقوط النادي الافريقي التونسي حامل اللقب امام الرفاع الغربي البحريثي صفر-٣ ضمن المجموعة

وشبهدت للباراة اثارة وندية استعت الجماهير القليلة الحاضرة في لللعب. ولم يتن تكثر القونسييين تشاؤماً يتوقع قبل اللباراة أن يحسر الأفريقي بمثل هذه النتيجة القاسية، خصوصاً أن الفريق يضم عدداً وافراً من النجوم العوليين.

ولم تكن نتيجة الباراة تعبر حقيقة عن واقعهاً... لم يكنُ الأفريقي منهاراً أو متراجعاً، بل استطاع أن يشكل خطورة دائمة على مرمى القريق البحريني، لكن سبوء الحظ حرم مهلجميه فوزي الرويسي وجمال الامام من تسجيل هنفين في النقائق الأولى، وكنان لتسرعهما في تحقيق نتيجة مبكرة دور في

عدم فاعلية محاولات الفريق. ولعب الرفاع مدافعاً ومعشمداً على الهجمات المرتدة المنظمة بطريق جيدة، وشكل خطورة كبرى لم يعرها منرب الإفريقي اهمية حتى ولوج الهدف الأول في التقيقة ٣٨ عن طريق سنعند مستعود. وتخلط هذا الهندف حسابات مدرب الافريقي، الفرنسي رينيه اكسبرابر، الذي وقع مطرقة البحث عن التعادل وسندان الهجمات المرتدة البحرينية، فغضل أن يبحث عن التعادل مهما كلف الأمر.

ومغ بداية الشوط الثاني فاجا الدولي طلال يوسف حارس الأفريقي عادل الهمامي ووضَعُ الْكِرَةَ فَي الْرَمَى مُسْجَلًا هَدَفُ الرَفَاعُ الثاني في النقيقة ٤٧. ولم تنفع انتفاضة الأفريقي بعد هذا الهدف في تغيير شيء فالرفاع أدى دوره بشقة وتصدى لمصاولات الافريقي مع هجمات مرتدة بالغة الخطورة

وَفَيُّ النَّقِيقَةَ ٦١، نَفَدُ الرَّفاعِ هَجِمةً مُنْسَقَةً اسفُرِثُ عن تُسحِمل الهنفُ الْثِيَاثُ بواسطة زياد فيصل. واقتنع لاعبو الافريقي بعدم جدوى محاولاتهم فأمضوا النقائق الاخيرة بهدوء وعدم اكتراث حتى أنهى الحكم الأرتني يوسف سواركه اللقاء.

ووالما والمسولين بندوج

1

٠ . حاسلون

تلمسان والشيلب وتعادل سلبي وفي للجـ مسوعـة الشانيـة ليضماً، تعــادل

الشياب السعودي وتلمسان الجزائري من دون

أهداف بعدما قدما افضل مباراة في الجولة

وتقاسم الفريقان السيطرة علي احداث اللقآء بهجمات منسقة ومحاولات جريئة قريق لا يقل عن المرشحين لنيل اللقب وان حظوظه للقيام بدور بارز في البطولة كبيرة. وبدا تلمسان المباراة بسيطرة واضحة وكاد يترجم تلك السيطرة في اكثر من مناسبة ألا أن أستعجال محمد أبرأهيم فوت الفرصة عليه. ولم تدم سيطرة تلمسان طويلاً واستعاد الشباب ثقته بنفسه واخذ يبائل خصمه الهجمات الخطيرة يفضل امدادات فؤاد انور وعبدالله الشيحان السخية للمهاجم مرزوق

العتبيبي. ولم يوفق هذا الأخير في الإستفادة من هذه الإمدادات فأهدر اكثر من فرصة. ومع بداية الشوط الشائي استهل لاعبو تلمسان هج ماتهم بتسديدة من علي تحلب تلتها هجمات عدة شكلت خطورة حقيقية على مرمى حارس الشباب راشيد المقيرن، ومع تواصل الضغط التلمساني اوعز مدرب الشيباب البرازيلي هيليو فييرا للأعبي خط الوسط بمساندة الظهيرين لتحقيف الضّغط عليهما. ونجمحت طريقية المدرب في ايقياف تطور السيطرة للتلمسانية واستعآد الشياب شبئا من خُطورته بقضل تصركات الانغولي اكوا

الذي اقلق كثيراً مدافعي تلمسان. وفي الربع الاخير من المباراة بدا الشساد يشكل خطورة على مرمى خصمه وكانت فمة تلك الخطورة عندما فرط عبدالله الواكد بفرصة نَهْبية ووضع الكرة براسه شارج المرمى مضيعا على فريقه فرصة ثمينة كانت الاخطر بعد كرة الشيحان التي ارتطمت بالقائم في النصف الأول من للباراة.

ومع اطلاق الحكم المصري جمال الغندور صافرته تنفس الفريقان المسعداء قلم يكن انتصار احدهما على الآخر امر سهلاً.

اول دخوله!

مسرب الرفساع وهو الألماني مسيكايل (٣٦ عاماً) الذي عُين في منصبه قبل المسابقة بثلاثة اسابيع أعتبر فوز فريقه على الافريقي التونْسُيِّي بمثابِّةُ انتَّصَارُ شُخصيَّ له، وقَالَ: مكنتٌ محَطُوطاً، وقد حققت الفور لَفريقي في اول مباراة لي معه. كما انها المباراة الأولى لي في عالم التدريب رسمياً. كانت مباراة قوية اثبت فيها أن لدي ما يمكن أن اقدمه في مجال

دحلب وقندوز مرة أخرى

لفت اسم لاعبي وداد تلمسان الجرزائري محمود بحلب وعبدالمجيد قندوز انتساه الجماهير المتابعة للبطولة. وظن كثيرون ان

هناك علاقية قيربي بين بحلب وقندوز وبين نجمى الجزائر في كاس العالم ١٩٨٢ مصطفى تحلب وسمير قندوز. وتوجه فضوليون الى اللاعبين للاستفسار عن هذه العلاقة فتبين ان للوصولُ الى الشبك. وأعلن قريق تلمسأن أنه لا قرابة بين بحلب وقندوز ٨٢ وبحلب وقندوز

بهجااعتنر

قدم لاعب الاتحاد، المغربي لحمد بهجا، اعتذاره لمعربه بيمتري دافيدوفيتش على سوء سلوكه ! اثناء معسكر القريق، وقال: دكان الخلاف بسيطأ ولم اكن اظن بأنه سيبعدني عن مساراة الوصل ... اعتسارت الديمتري واعتبرت أن الأمر انتهى، وكان بهجا تعمد مخالفة تعليمات ديمتري ولم يتقيد بالبرنامج الغذائي واصر على شرب المياه الغازية ما اثار حفيظة المدرب الذي طلب منه مغادرة المعسكر، فما كان من بهجا الله ان قنفه بقارورة الماء التي كانت معها ينكر ان بهجا ابعد عن صفوف منتخب بلاده المغرب صرارأ بسبب سلوكه وكانت المرة الاخسيرة عندما طرده مسرب المنتخب المغربي هنري ميشال من المعسكر قبل كأس العالم الأخيرة في فرنساً.

وتستانف اليوم مباريات المجموعة الثانية الاكشر اثارة بلقاء بين الشباب السعودي والرفاع البحريثي متصدر المجموعة. ويأملُّ الشباب في تحقيق أول فور له في البطولة بعد تعادله في مجاراته الإولى اصام تلمسان الجزائري وليضمن حظأ في المنافسة القوية على لنتراع بطاقة التأهل الى الدوري النصف نهائي. ويحطط مدرب الشباب البرازيلي هيلو لِانْقَاذُ فَرِيْقَهُ مِنَ التَّعْثِرِ خُصُوصًا أَنَّهُ يَتُوقَعُ بفاعا حصيناً من الرفاع الذي سيبحث عن التعادل امام اندفاع الشباب وحاجته الماسة

لنقاط الماراة جميعها. ويعول هيئو كثيرا على فؤاد انور وعبدالله الشيحان والانغولي اكوا في تحقيق نصر مهم يبعد الفريق عن النخول في حسابات معقدة. وفي المقابل فإن مدرب الرفآع لن يغامر كثيراً في التحسرش بإمكانات خصصمه القبوي وسيحاول أن يتفادى الخسارة على الآقل خُصُومِياً أَنَ الْتُعايلِ امام الشَّبَابِ سَيَفْتَحِ لَهُ طريقاً اقرب للعبور الى النور الثاني. ويخشى ميكايل ان تتسرب الثقة الزائدة الى نفوس لاعبيه وأن ينعكس ذلك على أدائهم. ويعتمد الرفاع على جهود خميس ومرجان عيد وطلال

يوسف ورياد فيصل. وفي الشق الشائي من منافسات البوم سطدم الأفريقي التؤنسي حامل اللقب بقوة تُلمسان الجَرْافُري وتكمَّن اثارة المباراة في

أنه لا غنى لكل منهما عن الفوز.

عائض الحربي، والحياة،

النصرمرشح لتخطي الاتفاق

رصيده الى ٦ نقاط وهو الذى فاز في اولى مبارياته خارج ارضه على الطائي بهنفين، ولم يلعب الاتفاق في الجولة الأولى لتأجيل مسبساراته مع الاتحساد الذي يستنضيف البطولة العربية تَلاثنية. وتصب الترشيحات في خانة

الموقوفان بسبب البطاقات التي في حبوزة كل منهما. كما انَّ النولي أبراهيم مأطر ما رال بعيداً عن الفّريق بسبب الإصابة التي تعرض لُهَا في كأس الخليج، لكنَّ هذا النقص قد لا يؤثر على فريق كبير كالنصر، وشبهنت تمارين الفريق في الأسبوع الماضي تركير مدرب الفريق البرآزيلي سأنتوس

تسلهل اليوم الجولة الثانية من مسابقة دوري كاس خسادم الحرمة الثرية الحرمين الشريفين

٤ لقاءات اليوم في بطولة السعودية

النصر والاتفاق في المواجهة الأقوى

البرتو، ويبرز في الفريق لاعبو

الخبرة عمر باششوين وحمد

الدبيخي وسمير هلال وسيتكفل

الصارس فؤاد المقهوي بالنود عن

الأهلي يطمع في كرم الطائي

تنازل عن بخل المباراة، ضيَّفا على ا

الطائي في لقاء يتوقع ان يحفل

بالكشير من المفاجدات، ثلك أن

ألاهلي خُرِج للتو من خسارة غير

متوقعة بالعبيه النوليين امام

الوحدة ١-٢ في الجبولة الاولى،

وحسر الطاثي على ملعبه امام

وتمثل المباراة تحديا كبيرأ

لمدرب الاهلي البسرازيلي كسابرال

الذي اتهمه الاهلاويون بعد مباراة

الوحدة بالتخبط، وأذا استمر على

اللعب بنفس اسلوب المبسارة

السابقة فسخسر او سيتعادل في

احسن الاحوال. وسيستفيد

الفيريق من خدمات الدوليين

عبدالله سليمان ومحمد شليه

ومازن بصاص في حين سيغيب

الدوليان ابراهيم سويد لاصابته

وحسين عبدالغثى لتأثره نفسيأ

من اعتداءً بعض جمهورالاهلي

عليه عقب الخسارة أمام الوحدة.

التصر بهنفين.

في حسائل بحل الاهلى، ألذي

(الدوري السعودي المتاز) باربعة لقساءات وتتحسس فرق النصسر والهلال والوحدة والنحمة الترتيب بعد الجولة الأولى التي شهنت تسجيل ثمانية أهداف منّ دون ارتقاء في للستوي.

ويسمعي النصمر الي رفع

النمس الذي سيفتقد لخدمات اثنين من لاعبسيه المؤثرين هما ابراهيم العيسى وأحمد النصيب

على اللاعب فسهد ألهريفي للمشاركة منذ بداية المباراة، كماً أن الفرصة سائحة لنجم منتخب الشبياب السعودي بدر الحقبائي للعب، وسيحتقظ سانتوس بالسنغالي فيكتور الى جانبه في خط الاحتباط وسيدفع به كما فعل في مباراة الفريق السابقة امام الطائي إذا دعت الحاجة، وسيكون المدافع مصطفى انريس صناحب الفترضية الإكتيس للعب بنيلاً للموقّوف عبد العّزيز الْمُليِّفَي، وسيقود المهاجم الدولي السابق محيسن الجمعان هجوم الاصفر الى جانب الوجه الجديد ماجد

الدوسري. وعلى الجانب الإتفاقي سيكون وجود الدوليين المدافع احمد خليل والمهاجم عثى الفهيد ضروريا



الى لاعبي الخبرة خالد مسعد للمشاركة بديلأ للنيجيري موني، وحمزة صالح والإكوادوري سورا.

وقد يكونُ اللقاء فرصةُ اخبرة لمدرب الطائي الهولندي روب الذي فشل في تجاوز المركز الاخير ضمن المجسوعة الثانية من مسابقة كأس الأتحاد السعودي. وستعزز عودة الحارس محمد قوته، لَكُن الْفَرِيقَ سَيغَتَقَدَّ الى

الدعيع الى مسرمي الطائي من خدمات النيجيري يحى جاكو الموقوف ببطاقة حمراء. ويبرز في الفريق فواز القبلان وصالح

مواجهة صعبة تنتظر الهلال في هجر وسيجد الهلال حامل اللقب صعوبة كبرى في تجاوز فريق هجر الذي بلعب على أرضه وبين جنساهيره الكثيبية. ونتائج الفريقين في مسابقة كأس الإنحاد مؤخَّراً تثبُّت هذا التوجه. ثلك ان الفريقين تصادلا مرتين فيها. وقساساً بالمستوى الذي قدمه الهلال في المباراة الإفتتاحية امام الأنصبار فإن انصبار هذا الغريق العبريق يضبعبون ايديهم على قلوبهم خُوفاً من تكرار سيناريو كأس الإتحاد ونكرياته السيئة.

ومسيستسيح مسدرب الهسلال

بداية للباراة، وسيقود سامي الجابر هجوم الفريق الأزرق. من چهته ابدی مدرب هجر البرازيلي ميريدنيا تضوفه من الفريق آلمنافس وتعنى ان تتكرر النتيجة التي حققها فريقه في كاس الإتحاد. ويعتمد هجر علي عبدالمنعم الضاتم هداف الفريق والبرازيلي فيكتور كفة الوحدة راجحة على الانصار وتشير كل الدلائل الى ان فريق

وسيلعب المدافع الدولي أحسد

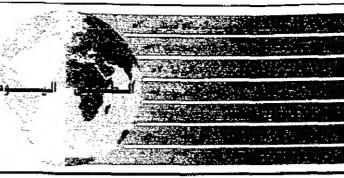
الدوضى بديلا للنزهان، وتاكست

مشاركة الزّامبي اليجا ليتانا من

الوحدة ماض الى إضافة ثلاث نقاط أخرى. ولأ يزال لاعبو الفريق يعيشون نشوة الفوز على فريق آلامَلي، وسيقود النولي عبيد الدوسري هجوم فريقه ويساعده حامد مشحن وهما يمثلان القوة الضاربة ومن خُلفهما المغربي بن نهبية وحاتم خيمي. في المقابل يسسعى فسريق الأنصسار الي الخروج من أثار الهزيعة أمام الهلال وستشهد صفوفه عودة المهاجم موسى صالح. ويبرز في الفريق عمرتي والصارس عمر السعودي خليل الزياني الفرصة ادريس.



ا لمزيد من المعاومات تفضلوا بزيارة صفحة الإنترنت على www.audi.com أو الإتصال بوكيل أودي المحلي 🗷 الشركة السعودية العربية للتسويق والتوكيلات المحدودة، جدة ٢٥٠٠٢٠٠، الرياض ٢٣٥٣٠١٠، الخبر ٨٥٧٠١٦٤ 🔳 مؤسسة بمريد من المستورد من المستورة ١٠٠٠٦ على ١٨٣١٧، الفجيرة ٢٠٠٠٦ تشركة على وأولاده. قسم السيارات، ابرظبي ٢٠٠٠١٠ تواندمة) ٢٢٦٠٥، المستورة ٢٠٠٠١ تواندمة المستورة ٢٠٠٠١ تواند المستورة ٢٠٠٠١ تواند تسم السيارات، لبرغابي ١٤٠٠٠٠ الشويخ ٤٨٤٤٠٠ الشويخ ٤٨٤٤٠٠ الشويخ ٤٨٤٤٠٠ المستورة ١٠٠٠١ تواند المستورة ١٠٠١ تواند المستورة المستورة ١٠٠١ تواند المستورة ١٠٠١ تواند المستورة ا سبود سبدي من ١٩٧٢ه و شركة الخليج للسيارات والتجارة، الدوحة ١٠٥٠/٢/٢/٤ ■ بهبهاني وإخوانه فرم.م. قدم السيارات، المنامة ٢٥٢٤٨٨ ■ شركة الأحول للتجارة العامة التضامنية صنعاء: ٢٠٦٢٠١/٢/٢/٤ (١٠)



■ أول الكلام:

من يوم تلاقينا فيها

صـــارت بيـــروت... هي:

• عندما اندست الطائرة في

طيات السحب، وتمدد جناحها في

لجواز الغضاء وهي تحطنا من

جدة/ عروس البحر الاحمر، الى

من غنَّت لها «فيروز، مناسية: يا

مينا الحبايب... يا بيرود: تنكّرت

عبارة مخملية طرزها الحبيب

الغائب/ الحاضر، الشاعر نزار

قباني رحمه الله عن الشعب

اللبناني، وقد شكّلها كما حبات

طبيعته شعباً مقاتلاً بالفطرة،

كالهيكسوس، والفايكنغ، والجرمن،

والمغبول والتستسار وآلاتراك أنه

شعب: جبران خليل جبران، وإيليا

ابي ماضي، وميخائيل نعيمة،

وخليل مطران، والياس ابي شبكة،

وبشارة الخوري، وأمين نخلة،

وشحرور الوادي، وسعيد عقل،

وعاصي الرحباني.. شعب مصنوع

من: بِحُدُ النَّايِ، وضوء القيمر،

وكبرياء للواويل، وعنفوان النبكة...

لا من اسلحة لليليشيات وبنائق

فسادا يمكنني أن أقول، أو

صتى «أغني» في لحظات نخولي

الى لبنان، بعد هذه العسسارة

الفياضة بنغم الحب للبنان،

ويوصف العاشق لبلد لحتضنه فى

غير قادر – بالطبع – على بنر

غرسة شعر ـ فكل أحاسيسي الأن

تختلط بالبنرة والغرسة، وتنوب في

ترية الارز، وكل درؤاي، تحسولت

بالنظرة الاولى الى ما حولى الآن

في دجونية، فقط الى: نبكة،

بالسلام، ويتفتح بالحب، ويكبر

- وقلت: هذا وطن ينزدهر

● ● ● ● ولكن. عُــبُــر مخــاطره

حرصت أن لا يطول مقامه في

نهنى وذاكرتي، ولكنه انسعت منَّ

معطور تلكات في ذاكرتي منذ

قرأتها على صفحات والحياة و

ضمن تصريح او تحليل كتب

الدكتور «ميقاتيء. اللي فيه بارا،

ال دوق فات، تستدعي بعض

- دان الســـلام الذي تنعم به

البلاد حالياً - لبنان - مغيد جداً لأطباء النفس، فقد منحنا الوقت

اللازم كي نركز اكثر على حالات

مرضانا، وان نكون اكثر حدراً في

منحيح السلام مفيدلكل

المجتمعات، لأنه الامن والاستقرار...

وهذه البسزة لا تريدها اسسرائيل

لجيرانها ، ولا تريئها الدول الكبرى

للدكتور وميقاتي، لا بد أن تنفع من

يقراها للتلفت في كل الاتجاهات.

وهو يقدول: ويتفق الاطباء

النفسانيون على أن النساء: اكثر

عرضة للاصابة بالاكتشاب من

لماذا يا طبيب مميقاتيم

اقتصب: لماذا تجعلنا نتلفُّت،

وتتفحص وجه كل امرأة نصافحها

ار نقف بجانبها لنشاكد (خلوها)

من الاكستاب وانت - سيد

العارفين - أن للرأة بدون اكتثاب

وردة تعبق، فكيف اذا امسيبت

لم يقل لنا الطبيب: وماذا

يحدث للرجال بعد أن تتحقق

اصابة النساء بالاكتثاب، وكيف

يا عمى لاذا للراة واللبنانية،

المرأة اللبنانية: زارعة

المراة اللبنانية: تبلور والشهده

للانتسامة.. غارسة للحلم في

أصص التعبير عن جمال الحياة.

الانساني بومضات من للحيشها

ونضجها للعرفي.. فهي التي تنفع

الرجل الى استنباط البعشة من

لفقة تغمر بها وجهه.. وهي التي

تدخل الرجل - لو أرادت - الي

سوال بحيره بين المفرد والمثنى

و... وأحسب أن التسلمل

عندالله الجفري

سيطول على امتداد لبنان الأرز!!

فيما بينهما!!

بالذات تكتَّف، الا اذا استشينا

يتصرفون ويتعاملون معها؟!

للرأة في الجنوب للحتل؟!

وتتحلى عبارة اخسري

الاستلة، ومنها قوله:

تشخيص المرضء.

الا لمحتمعاتها!

الرجال في لبنان ١٠

زهوة العمر؟!

وموال، وميجانا!

- وإن الشحب اللبنائي ليس

لؤلق، فقال:

مسري

● للشاعر/ العصير - نزار

الاحد ٢٢ تشرين قذاني (توقمبر) ١٩٩٨ للوافق ٣ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ٢٠٤٦ AL HAYAT SUNDAY 22 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13046

الثقافة في ظل العولمة. 🗆 تونس - رشيد خشانة

وقال المدير العسام للمنظم العربية للتربية والثقافة والعلوم ■ وافق وزراء للثقافة العرب امس على انطلاق وعقد عربي «الالتكسيق» متحتمد المثلي ك والحياة، إنّ اعلان والعقد العرّبي للتنمية الثقافية، (١٩٩٨ - ٢٠٠٧) للتنمية الثقافية، ينشن مرحلة يترامن مع دالعقد العالمي، الذي ثالثة في مسار العمل العربي أعلنته اليونيسكو في وقت سابق من العام الصاري. وسيساعد العقدم الذي أقره المؤتمر الحادي المُشترك على الصعيد الثقافي، إذّ عشر لوزراء الثقافة العرب الذي انهى اعماله امس في الشارقة، في اطلاق مشاريع نمونجية تكرس التكامل بين روافد الثقافة العرسة مع مراعاة الخصوصيات المطية في إطار «الخطة الشاملة للثقافة العربية، التي وضعت في العام ١٩٨٥. ووضع المؤتمر الحسادي عشس، الذي بدأ أعساله أول من أمس تحت شعار «مستقبل الثقافة العربية في القرن الصادي والعشرين، وقَّدمت فيه دراساتُ واوراق أعدها خبراء وعلماء عرب في مواضيع تتصل بمستقيل

طغي على المرحلة الأولي من مؤتمرات وزراء الثقافة (١٩٧٦ -١٩٨٦) السعى لترسيخ التقاليد الثقافية القومية وجعل الثقافة عنصسرأ مسركسزيأ بين عناصسر التنمية في العالم العربي، فيما ركرت المرحلة الشانية (١٩٨٧ -١٩٩٧) على تطوير التبادل الثقافي بين البلدان العربية وكذلك بينها وبين بلدان العالم، وفي هذا السياق وضعت والخطة الشاملة للثقافة العربية، في العام ١٩٨٥ والتي شكلت انعطافاً في تحييد العثمل الشقافي العثربي عن النزاعات السياسية.

الفياغرا تخلط الأخضر والأزرق في عيون الطيارين

🖪 باریس – أ ف ب – بين ابرز الأثار الجانبية لحبوب الحبة الزرقاء دالفياغراء التي غطت شبهرتها العالم الخلط الذي تسبيبه بين الالوان خنصوصنا مشتقات الاخضر والازرق التي تعتبر اساسية بالنسبة للطيارين. وأوضح اخصائي الطب العام الدكتور كريستيان كوربي من مستشفى بيرسى في ضاحية كلامار الباريسية لوكالة فرانس برس ان مسشست قات الازرق والاضضر هي اكثر الالوان التي تستخدمها شركات الطيران في مقصورات القيادة خصوصا اثناء

الليل وفي الأحسوال الجسوية

تناول الفياغراء وإشار الى ان الفياغرا يمكنها انضاً أن تحقف من التنبه الكامل الذي تتطلب قيادة الطائرات كبيرة كانت ام صغيرة،

واضاف وان دراسات سريرية

قام بها باحثون اميركيون في احد

مختبرات مدينة ليل بشمال فرنسا

لتحليل الأثار السبامة لعقار

فسيساغسرا، اكسدت ان هناك اثاراً

جانبية في الرؤية خلال الساعتين

اللتين تليان تناول العقار تتمثل

في الخلطبين اللونين الازرق

والاضضره. وتابع ان دالدراسات

في دول مجلس التعاون

🛘 الشارقة – دالحداة،

وتعتبر الجمعية الجبيدة

المحيسن الذي عرض على الأمانة العامة لمجلس التعاون فكرة ضم التلفريونيين الى السينمائيين بحكم ان غالبية خريجي السينما الخليجيين يعملون في اجهزة التلف زيون في دولهم وبحكم التحصانس بأين السحينما

في هذا الإطار مستمرة خصوصاً على الملاحين النين اكد صعظمهم انهم يرون بشكل مشتلف بعد الرباط: السجن ١٠ سنوات لشرطي و٧ سنوات لعلم اغتصب تلميذات

□ الرباط - والحياة؛

■ في خطوة هي الأولى من نوعها في تاريخ القضّاء الغربي، قضت محكمة في الرباط على أحد افراد الشرطة المغريبة بالسحن مواطنِ مغربي في مقر عمله. اعتدى على احد المواطئين اثناء

الى ذلك، دانت محكمية ف



□ المعلة حينا الفصان تزداد شهرتها مع دورها الرئيسي في البرنامج التلفزيوني الأميركي الضاحك «دراماً اند غريغ». (ريكس)

اثارت جدلاً واستعا، وتعود القضية الى آيار (مايو) الماضي

حين كشفت الفتيات عن الممارسات

التي تعرضن لها، واعتقل المتهم

بعد تقديم آباء ست تلمسذات

شكاوي جاء فيها انه امارس

افعالاً شاذة عليهن، لكن المعلم

ظل ينكر التهم للنسوبة اليه حتى

النطق بالحكم، وقال أن الشكاوي

المقدمة تستهدفه ولا ترتكز على

اثباتات، وزاد انه ضحية مؤامرة

وانه مكان يعمد الى تقبيل الفتيات

فقط لكسبهن وتشجيعهن على

جمعية للسينمائيين والتلفزيونيين

🗷 اقر الوزراء والمسؤولون عن الشان الثقافي في يول مجلس التعاون الخليجي خلال اجتماعهم الإخير في الكويت دعم اشهار حصم ينمائدين والتلفزيونيين، في

دول المجلس. تطوراً للجنة التاسيسية للسينما

والتلفزيون.

ومن المنتظر ان يتم أشهار الجمعية خلال انعقاد مهرجان تلفريون الخليج السابس في دولة البحسرين في اوائل شهير أدار (عارس) المقبل.

تلميدات قاصرات. وكان الدرس ا ۽ عناميا وهو اب توليدن ميڌ باغتصاب فتيات لاتتعدى اعمارهن سبع سنوات في قضية

١٠ سنوات بتهمة الاعتداء على ورأت المصادر في تشديد العقوبة على الشرطي اداة لمنع تكرار عسلسات الأعسسداء التي تطاول المواطنين العزل، وكان الشرطي وراولته عمله اصيب بسببها هذا الاخير بجروح بليغة.

الدار البيضاء مدرساً بـ ٧ سنوات سجناً بتهمة اغتصاب

فرقة سمغونية بأن تعرفه، بعيماً

أعاد المؤلف الموسيقي المصري

الدكتور جمال سلامة كتابة

معظمه سمفونياً. وعندما تستمع

اليها تغنى بمصاحبة الأوركسترآ السَّمْفُونْدِةً، تحسها في حال تامل

وسعادة ونشوة لم تعهدها فيها

من قبل، تُغني وكأنها لا تغني وتنرع المسرح فرحاً وبهجة.

ويعانق صوتها كل هتاف

وإعجاب ، في اتحاد يكاد يبلغ حد

24 ألف دولار في مقابل دخول غيرشرعي الى الولايات المتحدة

🗷 واشنطن – أ ف پ – اعلنت السلطات الاميركية اول من امس الجمعة كشف شبكة كبيرة للهجرة سمحت بابشروعة سمحت بابخال ١٢ الف شخص بطريقة غير قانونية الى الولايات المتحدة منذ العام ١٩٩٥ غالبيتهم من الهند.

وافانت وزيرة العنل الاميركية جانيت رينو دانها اكبر منظمة للهجرة غير الشرعية تكشف في الولايات المتحدة. وغالبية المهاجرين يأتون من ولاية غوجارات الهنبية والمقية من باكستان وافغانستان

وسورية. واوضىح المس الاميركيون أن هؤلاء الشخاص كانوا يضطرون الى دفع ما بين ٢٠ الى ٢٨ الف دولار لانخسالهم الولامات المتحدة.

ي سريس. ما افت نظري في الموضوع كله هو اصرار الجميع على أن النظام يعاملهم معاملة حسنة، فهي أول مرة أسمع فيها أن هناك في العراق من يعامل معاملة حسنة.

حهاد الخازن

ماجدة الرومي وأوركسترا القاهرة السمفونية : علاقة مميزة

🛘 القاهرة، بيروت – حبيب يونس

 ثمة علاقة مميزة تثجه الى التكامل بين المطربة اللبنانيـــة ماجدة الرومي وأوركسترا القاهرة السمفونية التابعة لدار الأوبرا. عبلاقة لم تأت مصابقة، بل هي وليدة المنطق والواقع.

قبل عامين، دعيت ماجدة الى الشاركة في مهرجان الموسيقي العربية وصاحبتها الأوكسترا السم فونية بقيادة الدكتور مصطفى ناجي... «فكانت نقطة تحول في مسيّرتي الغنية، كما قالت لوالحياة وكما اعلنت أخيراً في مسرح اشاتو تريانو، في بيروت خلال تقسمهما معاً حفلة خاصة ضمنتها باقة من قديمها والجديد

واستمرت العلاقة مذذاك (حف الاوبرا، أخرها قبل أسبوعين دعيت اليها والحساقه وعلى مسسرح أقسم خصيصاً في مقر القوات الجوية المصرية في حضور الرئيس حسني مبارك وكبار المسؤولين المصريين)، وستستمر، واحدث اطلالة مشتركة سيستضيفها مسرح «فوروم دي بيروت، بعد يومين لناسبة يوم استقلال

فحصوت مساجدة الأوبرائي المتفجر قوة، المقعم حناتاً، الضارب عمقاً، والمحلِّقُ أماداً، جعل مرة شاعراً يقول فيها وفيه دهى وهج الصوت حين الصوت ناره. وهو، في اختماره بالنضج بعد أربعة وعشرين عاماً في عالم الغناء والفن الراقبين، كَانت تنقصه فرقة موسيقية توافق ابعاده وتجاريها، وتقربه اكثر من عالمية، ليست ماحدة بيعيدة عنها،

هي التي استضافتها مسارح

عالمية كبرى واطلقت عليها

صحفاً فرنسية بإنيت بياف.

أبرز المغنين الكلاسيكيين أو عزف أصنعت القطوعيات العبالميية، والحامعة عارفين مصربين وروس وأوكرانيين بارعين قرقة طموحة، وتحاول بقيادة النكتور ناجي الا نكون لجمهور نخبة فحسب... إذ من قال إنها (النخبة) وحدها، بون عامة الشعب، تحب الفن الراقى؟

مــــرة، ليس من زمن، نقل مسؤول مصري كبير الى الدكتور ثم أن دريبرتواره ماجدة (من أسطوانة دكلمات، الى جبيدها داحيك وبعده مبرورا بدايحث

الراحل حليم الرومى الميلوبية باستيارً) عُني الى برجة تغري

صحف عائبة لقب رصاحية المسوت الكريستال، وتكرت والأوركسترا السمفونية المصرية الصبيثة النشيأة، والمفشوصة امامها بإمكانات معتبرة مجالات محاكاة الغن العالى، والقادرة على مصاحبة

فكيف إذا لختارت لمدانها الواسع فارسة بارعة كماجدة الرومي

ناجي عنبأ من تطربين ومغنين عبرب ومنصبريين لمصاحبة اوركستراه ماجدة وحدها دونهم فأحابه من دون إحسراج أنها وحدها، دونهم، حتى الآن، مؤهلة عني، ودرسائل، وأغساني والدها لاطلالة كهده...

د. التماهي.

السعودي اسامة جعفر فقيه، الذي يراس وفدأ لمواصلة المفاوضات الرامية لانضمام الملكة الى منظمة

● أقام السفير

خالد النصر

التركي مندوب

ألمقر الاورويي للامم

المتحدة في جنيف

لوزير التجارة

مأدبة عشآء تكريمأ

الملكة العربية

 أقام القائم بالأعمال السعودي في تونس السيد أدراهيم العقاد مساء اول من امس حفلة عشاء على شرف الأمير فيصل بن فهد في دارة السفارة في ضاحية قمرت.

 لناسعة احتفالات سلطنة عمان بيومها الوطنى الد ٢٨ لقام السفير المندوب الدائم السلطنة قؤاد بن مبارك الرضائي حقلة استقبال في مقر الامم المتحدة حضرها الامناء الساعدون للامين العام وسفراء الدول العتمدة

ولفيف من اعضاء السلك الديبلوماسي والقنصلي. وفي بيروت أقام السيد محمد بن خليل الجزمي القائم باعمال سفارة السلطنا بالإنابة احتفالاً في المناسبة في فندق رويال بلازا - الروشة حضره سياسيون السعونية الدائم لدي وبىيلوماسيون وأعلاميون.

فندق سميراميس انتركرنتننتال في القاهرة، قلد السيد عمرو موسى رزير الخارجية المصري كلاً من السيد عبد الله العطية محافظ بنك قطر الركزي، والشيخ صالح كامل رئيس مجموعة مثلة البركة، والسيد رياض سلامة محافظ بنك لبنان الركزي، وسام ودرع الاكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية لمناسبة ١٠ اعوام على تأسيسها.

 أقامت السفارة السورية في الكويت حفلة كبرى في مناسبة الذكرى الثامنة والعشرين للحركة ألتصحيحية، وتقدم الحضور السفير السوري الدكتور مصطفى الحاج على.

• كرّم وزير الإعلام اللبناني باسم السبع المشاركين في المؤتمر السادس والعشرين لاتحاد وكالأت الأنباء العربية الذي يعقد في

بيروت، بعشاء اقامه في مطعم ديرج الحمامه في برمانا ليل أول من أمس. • يقيم معهد العالم العربي اليوم الإحد

في السن ومريض.

• في حفلة اقيمت مساء اول من امس في

● احتفات الزميلة هذاء كريّع (من استرة

الساعة الثالثة بعد ألظهر ندوة عثوانها منظرة على السينما اللبنانية، بحضور الخرجين برهان علوية، جوسلين صعب فيليب عُرِلْتَنْجِي، رَنْدَةُ السُّهَالْ-صَبَّاعُ، زُيَّادُ

يحنث أحياناً أن احتفظ بقصاصات من الأخبار لتابعة مواضيعها بنفسي، ثم تأتي اخبار لخرى اهم منها فتضيع الاخبار الاقل المنية

في الاسبوعين الاخيرين لم تترك مفاوضات مزرعة وأي والازمة من العراق فرصة لأخبار كثيرة كانت تستحق متابعة جابة أو هالرة أي الاحوال الطبيعية. ورميت بضع عشرة قصاصة في سلة المهلات يع ان فات وقتها، الا انني توقفت عند قصاصات اخرى، خصوصاً الله التي اجريت اتصالات اولية في شانها، وحصلت على معلومان اضاً فية عنها. هذه القصاصات تستحق نظرة متأخرة اليها:

● كان تحقيق والصنداي تلغراف عن تعنيب الشرطة إقباطاً ف قرية مصرية واغتصاب بعضهم بذيئاً. وإذا كانت تفاصيلة صعيعة

ذلك التحقيق اطلق تحقيقات واخبارا وتعليقات لا تزال تتري

الحملة للضادة مبررة، ولكن افضل منها لو لنها تزامنت مع أعلان

رشنت الحكرمة المصرية حملة مضابة شملت اعلانات في الصحة

الحكومة المصرية تحقيقاً مستقلاً في مزاعم الجريدة اللندنية، فتتاثي

مثل هذا التحقيق تظل افضل رد على محاولات تشويه سععة مصر

يعتى اذا لم يقع حادث ارهابي منذ سنة فلا بد أن يقع شي اختر

انقسم الناس بين مؤيد لكازينو الواحة في اريحا ومعارض له

العارضة الفاسطينية مفهومة الدوافع، فمع أن محل الكازينو

اما الاسرائيليون فيعارضونه لانهم بين أول مقامرين في العالم

وكنت مرة قرأت دراسة عن إدمان يهود نيويورك على القمار، فسنائق

التاكسي اليهودي يجمع غلته آخر النهار، ويقود سيآرته الى أتلانتيك

الاسرائيليين، ما دعا النائب مائير شتريت، زعيم ليكود في الكنيست،

الى للطالبة ببناء كاريش في اسرائيل، حتى لا تذهب أموال اليهود الى

الفلسطينيين... والنمساويين النين بنوا كازينو اريحا ويديرونه. ألا أن

• تركت احدى الزميلات على مكتبى، خلال سفري، خبراً احاطت

الاسم هو ياسر الخازن وهذا زعم أنه الشيخ عمر الميرغني، فنزل

في اشهر فناسق لندن، وبلغ حجم فواثيره ٢٤ الفَّ جنيه استراييني قابلًا

ياسر الخازن سوداني، وبالتالي لا علاقة لي به البتة، وهو التلط اسم الميرغني، وهذا ايضنا اسم سوداني معروف. ويبدو أن زملاه

سودانيون منَّك، ما يرفع الشبهة مرة إخرى، لأن من أل الجَّأَزُن من

وصل الى مصر، غير أنني لا اعرف احداً منهم في السودان: ● الدكتورة ايرين كاسوريا تستحق تحقيقاً مطولاً في اي جزيدة

فهى الطبيبة النفسية التي عالجت مونيكا لوينسكي منذ أيام ألزامقة

أوراق المحقق كنيث ستار تظهر أن النكتورة كاسوريا حاولت اقتاع

مونيكا لوينسكي بوقف العلاقة، بل حاولت افهامها أن العلاقة

ستنتهى. ألا أن ألدكتورة هذه مؤلفة كتاب والفتيات الطيبات وفعلن

ولم أقدرا الكتاب، غير أن النين قراوه يصرون على أنه يشجع

الشابات على ممارسة الاقعال نفسها التي مارستها مونيكا مُعْ بيل،

ويعتبر ذلك من حق المراة الاميركية في عصر تحروها. على هامش ما سبق قرأت تحقيقاً خلاصته أن الاميركيين يتفقين

ني السنة ثمانية بلايين بولار على المواد الخيلامية التي لن ندخل في

اى تفصيل عنها هنا، وإن الجامعات الاميركية تتنافس على تعليم

«مواد الفحش»، وهناك اساتنة جامعيون يعلِّمُونَ المَّادِة، كما أنْ مَوْتُمراً

للمادة الخلاعية أو الفاحشة في وقت سابق من هذه السنة ضم ٠٠٠ الكاديمي وعالم نفس وعالم سلالات وخبراء سينما ومسرح برعاية

جامعة ولاية كاليفورنيا، وكان موضوعه «الاثارة الجنسية والتعميل

الأول للدستوره. في مثل هذا المناخ ليس عجيباً أن يفرخ للجتمع الف مونيكا او مليون مثلها.

و الشهر اللفني قتل شاب فلسطيني في بغداد اربعة عراقيين منهم يهوديان انتان. وعندما حققت وسائل الاعلام الاجنبية في

الموضوع اكتشفت انه لم يبق في بغداد سرى ٦٠ يهوبياً عراقياً قالواً

جميعاً أن الدولة تعاملهم معاملة حسنة. ولم يجد المسحافيون الإجائب

طلباً عند يهود بغداد سوى الرغبة في السفر العلاج، فاكثرهم متقدم

وقد زار كازينو الولحة حتى الأن اكثر من ٢٣ الفا كلهم تقريباً من

سيتى ليقامر بها، ثم يعود خالي الوفاض الى زوجته وأولاده

الاحراب البينية الاسرائيلية ترفض نلك بشدة.

انَّ يكتشف انه وزملاء له محتالون صغار ومفلسون:

وكانت تعرف عن علاقتها بالرئيس كلينتون.

(تقصد معارسة الجنس) والآن انت تستطيعين ذلك،

وهذا الانقسام ليس وقفاً على الفلسطينيين، بل يشمل الاسرائيلين

ايضاً، فقد كأن افتتاحه اول موضوع يتفق عليه الطرفان فنصف

تجاوز ٢,٥ مليون دولار في اليوم للسلطة الوطنية نصيب كبير منها، الا ان الاعتبارات البينية والاجتماعية تظل طاغية.

الاحتبية بعنوان درسالة من السيحيين في مصره،

فأذا لا اعرف مصر والصريين،

لعاقبة مصر على مواقفها العروفة.

علما

Sylven Trans

الطنيوا

الأسب

2: 12-31

ومد س الب

ھانتیہا سے ہ

حماعته محتم

وخدوس نے

وتحدّد *النو* الدي طنب ع

23

33 000 概

لحا سحات

الإنسس لا في الرا

الإستاد الما

فبند العداد

40-40-4

المعاسف بترويد

العراق بي ال

مراد وسماعون

معدال بالمعالك

الرسيدة م

and the second

الدويري، جان كلود قدسي، بهيج حجيج أولغا تقاش هشام الجردي اكرم رُعتري، سمير حبشي، جوزج نصر، • يقيم «نادي الكتاب العربي، في الأمم

التحدة في جنيف لقاء مساء غد الاثنين مع الروائية اللبنانية هدى بركات. ● منحت جامعة افريقيا العالمية السيد الحمد

هائل سيعيد رجل الأعمال اليبني وناثب رئيس مجلس الادارة في مجموعة شركات هائل سعيد انعم درجة ألدكتوراء الفخرية تقديراً لاتجاراته

«الحياة، مكتب بيروت) بشطوبتها على السيد خالد يحيى في حضور الأمل والاستقاء،

المان التدخين.

٢٤٦ بليون دولار تعويضات شركات التبغ

لإيذائها مواطنين اميركيين

الصناعيون على دفع تعويضات بقيمة ٢٠٦ بلايين دولار على منى ٢٥ عاماً لقاء جمنيع اللاجقات القنضنائية للرضوعة على هذه وشسركات انتماج التمعغ حسول الشسركات بسبيب الاسرافن التعبويضات عن الأسراض والشكلات المنجية الناجمة عن

> الولايات الـ ٤٦ العنية وقالت غريغوار الني تقولي المفاوضات حبول هذا الاتفاق مع شركات انتاج السجائر ان على

ولايشمل هذا التفاق جميع الولايات الامدركية الخمسين تقارأ الى أن أربعاً منها (ميسيسيبي وفلوريدا وتكساس ومينيسوتا) قامت بالقعل يتسوية هذه الشكلة الاثنين على هذا الاتفاق. ويموجب الاتفاق بوافق

قصة الحضارة السورية بـ "الصوت" 🗆 نمشيق – والحياة:

🗷 قدمت مجموعة من الفنانين العرب مساء امس العرض الثائي للعمل الغثى «الصوت» الذي يحكي بمشهنية تعبر بالكلمة وحركة المسد والاغنية والموقف الدرامي عن الحضارة السورية ووقوف الإنسان ضد الإطماع الحَارِجية.

والصوت، افتتحت مساء اول صَ امس في مــســرح «قــصـ المؤتدرات، في حــفــور رئيس الوزراء السوري محمود الرعبي وورير الإعلام النكشور محمد سامان وعدد من المسؤولين والمهتمين لمناسية النكري الد ٢٨ أ دالحركة التصحيحية،

وسن بين الفضائين الذين شاركوا في المسرّحية الغنائية:

رغسته مثى واصف صبياح الجرزائري، سلاف فنواضرجي، عبدالرحمن آل رشي، اسعد فضة، رفيق السبيعي، سلوم حداد، رشيد عساف وأخرون، اضافة الى فرقتي وناصس ابراهيم للغنون الشعبية، ودعبدالله بيطار للفنون الشعبية،

وكستب والصسوت، القنان اللبناني جورج كفوري وأشرف على التراما السوري محمود عبدالكريم واخرجها مسرحيأ مروان الرحبائي وتلفزيونيا بسام الملا. ووضع الأحسان ثور اسكندر بمشاركة مروان وغدي الرحداني.

🖩 واشنطن - ا ف ب - اعلنت كريستين غريغوار الدعية العامة لولاية واشتطن ان مشروع الاتفاق بين مختلف الولايات الأميركية

والمشكلات الصحية الناجعة عن أدمأن التدخين حصل على موافقة منتجي النبغ آلتوقيع بدورهم غدا

مع الشركات المنتحة للتمغ امام القَّصْناء. وحسماتُ هذه الولايات على ٤٠ بليون دولار تعويضاً.